



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

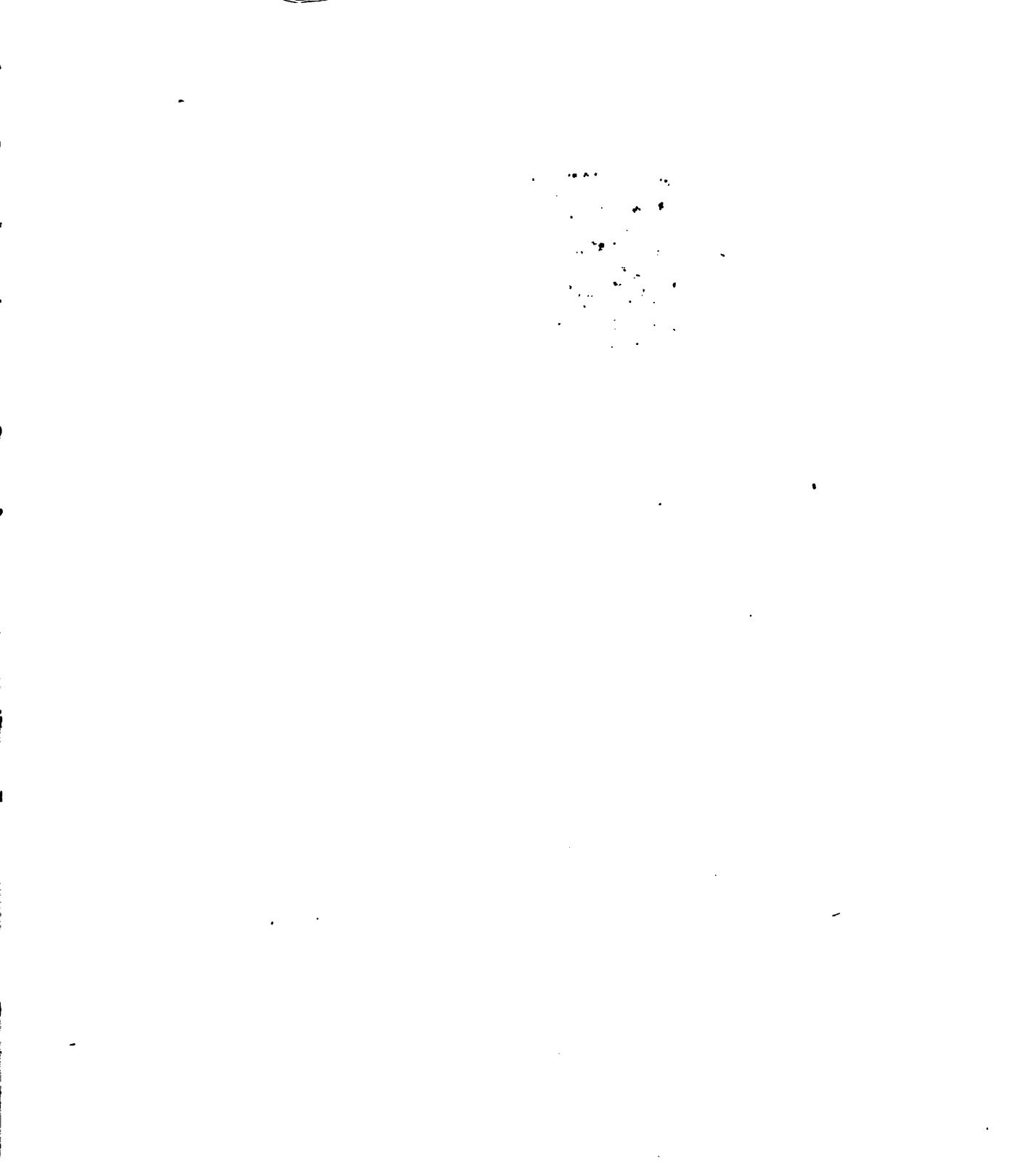
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





*May, 1893*

# Aneclota Oxoniensia

## THE BUDDHA-KARITA OF ASVAGHOSHA

*EDITED, FROM THREE MSS.*

BY

E. B. COWELL, M.A.

PROFESSOR OF SANSKRIT AND FELLOW OF CORPUS CHRISTI COLLEGE, CAMBRIDGE  
AND HON. LL.D. OF THE UNIVERSITY OF EDINBURGH



Oxford  
AT THE CLARENDON PRESS

1893

*London*  
HENRY FROWDE  
OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE  
AMEN CORNER, E.C.



*New York*  
MACMILLAN & CO., 112 FOURTH AVENUE

TO

PROFESSOR F. MAX MÜLLER, K.M.

IN MEMORY OF OUR FORTY-TWO YEARS OF FRIENDSHIP

AND ALSO OF

THE NINTH INTERNATIONAL CONGRESS OF ORIENTALISTS

HELD IN LONDON, SEPTEMBER 1892

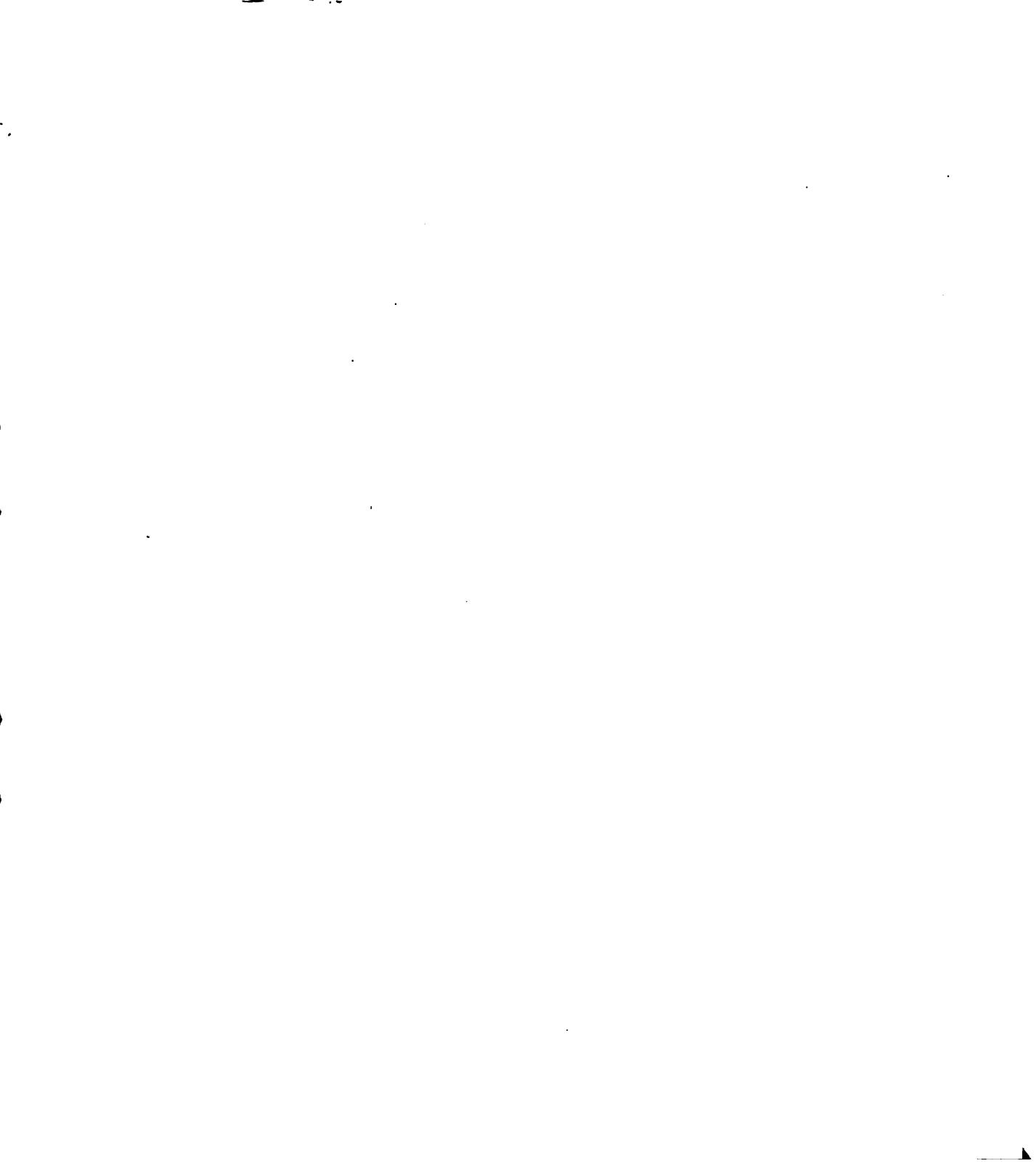


## CONTENTS

	PAGE
PREFACE . . . . .	iii—xv
ERRATA . . . . .	xvi
THE BUDDHA-KARITA OF ASVAGHOSHA: BOOKS I—XVII . . . . .	1—166
APPENDIX: NOTES TO THE SANSKRIT TEXT . . . . .	167—169
INDEX OF PROPER NAMES . . . . .	171—175

100% of the time

After a 2 week period 100% of the time





## PREFACE

---

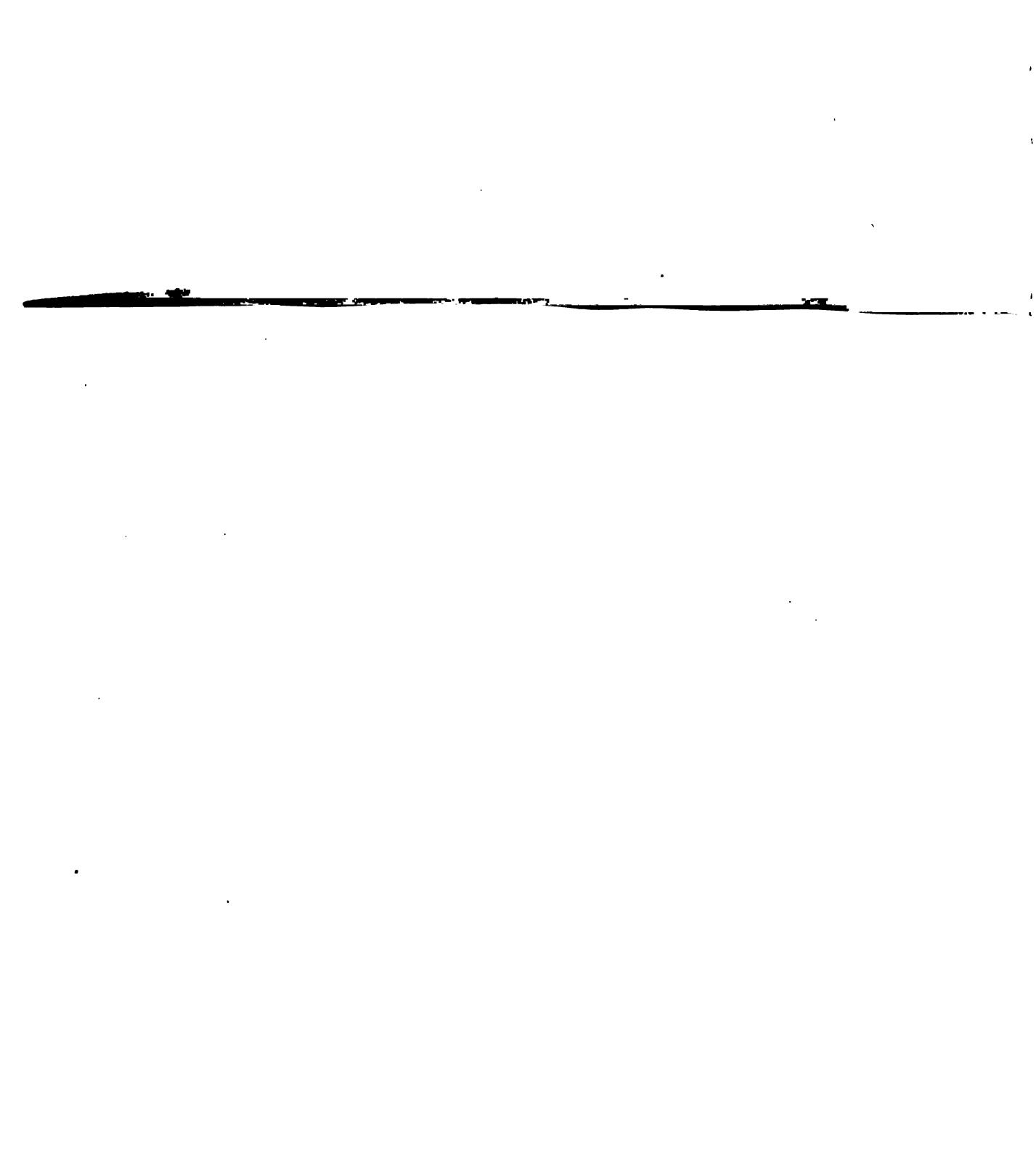
### ADDITIONAL ERRATA.

v i. 50 c.	Read शौरीः	v. 10 d. Read अनास्तवः
'iii. 64 c.	" शौरीचिकं	'xi. 23 b. " परिपांति
'iv. 20 b.	" महातपः	' 42 b. " शौरी — घर्मे <sup>1</sup>
' 55 c (note).	" असंविधेय	' 68 d. " पंचवाः
' 59 c.	" तिष्ठतिविद्वा ?	'xiii. 29 a. " विच्छव्यौ

<sup>1</sup> Prof. Kielhorn's correction.

*Cowell's Buddha-karita.]*

the National Library at Paris, is a Devanāgarī transcript,—the other two are in the Nepalese character. This explains, I think, the inaccuracies in the Paris MS., for I have generally noticed that transcripts from Nepal in the Devanāgarī were more inaccurate than those in the



## PREFACE

THE poem called the Buddha-*karita* is at present known to us only in three MSS., all, I believe, copies from an original, which is inaccessible in Nepal. The curious differences between them would naturally suggest a difference in their archetype; but there appears to be only one extant MS. From this Mr. Hodgson's copy was made, which was originally prepared for Burnouf, and is now in the National Library at Paris; the second copy belongs to the Wright Collection of MSS., now deposited in the University Library at Cambridge; and the third, which is in my own possession, is quite a recent transcript, made two years ago by a native Pandit at Kâthmându at Professor Bendall's request. I explain their differences by supposing that the original is full of marginal and textual corrections which have puzzled the transcribers. We find a curiously parallel case in Dr. Stein's description of the Kashmirian codex archetypus of the Sârada MSS. of the Râga-taramgîni. He says,

'Another important fact, brought to light by a careful examination of the archetypus, explains the numerous and often not inconsiderable discrepancies found in the various Sârada MSS. and the Devanâgarî transcripts, which can all be proved to have been copied directly or indirectly from this identical archetype. Throughout the whole text written by Râgânaka Ratnâkânta variae lectiones have been written down by at least three successive hands. In copying from the MS. the scribes have followed indifferently the readings of the text or those of the annotators; hence the marked discrepancies in these later copies.'

Of these three transcripts of the Buddha-*karita*, only one, that in the National Library at Paris, is a Devanâgarî transcript,—the other two are in the Nepalese character. This explains, I think, the inaccuracies in the Paris MS., for I have generally noticed that transcripts from Nepal in the Devanâgarî were more inaccurate than those in the

Nepalese, from the imperfect acquaintance of the Hindu scribe with the foreign character.

My edition of the text has been chiefly made from the two MSS. in Cambridge—that in the University Library, which I call C, and my own, which I call D. These two hardly ever differ, and I have only noted their variations; consequently the readings of C must be understood to include those of D, unless a difference is mentioned; but I have also used a careful transcript of the Paris MS. (P), made by Professor Max Müller's Japanese pupils Kasawara and Bunyiu Nanjio. M. Sylvain Lévi, who published a careful edition and translation of the first book in the *Journal Asiatique*, but who generously gave up his intention of publishing the Sanskrit text of the rest of the poem as soon as he heard that I had begun printing my edition, kindly lent me his transcript of Books ii-vii, and I have used this to test the transcript of my Japanese friends, but I found that their work could generally be relied upon with perfect confidence. My text has thus been founded on a collation of the three MSS., but I have naturally inclined to follow the two Nepalese transcripts, partly because they were constantly at hand for reference, but still more because they appeared to me free from the additional errors introduced into the text by the P scribe's uncertainty in transcribing the puzzling Nepalese characters.

The Paris MS. was copied for Mr. Hodgson in the year 950 of the Nepalese era, i. e. 1830 A. D.,—the scribe seems to call himself Amritānanda<sup>1</sup>; the colophon runs, *kharvāndāmkamite varshe agrahāyanike site yame-mritānando likha (-likhat?)*,—apparently an unfinished couplet.

My own MS. D has no general colophon nor mention of any date, but ends abruptly with the colophon of the seventeenth sarga. The Wright MS. C has after this colophon two slokas which give, but in different words, the same date and the same scribe's name as the Paris MS.,—but I shall return to this point presently.

The Buddha-*karita* is called in the colophon of each of its seventeen sargas a mahākāvya, and is ascribed to Asvaghosha. A solitary sloka is quoted in the commentary of Rāyamukuta on the Amarakosha i. 1. 1. 2, and also by Uggvaladatta in his commentary on the Unādi-sūtras i. 156.

<sup>1</sup> I believe that Amritānanda only made the original copy (now in Nepal), which he annotated in the margin.





These lines are found in Book viii, sl. 13, 'The city without him has no charms for us; like heaven without the lord of the Maruts when *Vritra* was slain.'

Several slokas are quoted from Asvaghosha in the *Subhāshitāvalī*, published by Professor Peterson, but none of them occur in that part of our poem which is preserved.

Asvaghosha's own date is uncertain. Hiouen Thsang, who left India in A.D. 645, in the 'Mémoires sur les contrées occidentales,' Book xii. (vol. ii. p. 214 of Julien's transl.), says, speaking however of a former epoch which he does not definitely fix, 'À cette époque, dans l'orient, on remarquait Ma-ming (Asvaghosha); dans le midi Ti-p'o (Deva); dans l'occident Long-meng (Nāgārdjouna); dans le nord Thong-cheou (Kou-māralabdha). On les avait surnommés les quatre soleils qui éclairent le monde.' I-tsing visited India in 673, and he also names Asvaghosha among the ancient teachers, and even places him before Nāgārjuna, Āryadeva, &c. He expressly praises him as a poet, and mentions his hymns which were used in the Buddhist ritual, and also his *Buddha-karita-kāvya*<sup>1</sup>. Whether he could be the contemporary and spiritual adviser of Kanishka in the first century A.D. is not yet proved, though it appears very probable; but at any rate his *Buddha-karita* seems to have been translated into Chinese early in the fifth century. This must imply that it enjoyed a great reputation among the Buddhists of India, and justifies our fixing the date of its composition at least one or two centuries earlier.

The *Buddha-karita* was also translated into Tibetan in the seventh or eighth century; the Tibetan translation, like the Chinese, consists of twenty-eight chapters. The Tibetan agrees much more closely than the Chinese with the original; in fact, from its verbal accuracy we can often easily reproduce the Sanskrit words; since certain Sanskrit words are always represented by the same Tibetan equivalents, as for instance the prepositions prefixed to verbal roots<sup>2</sup>. The Chinese version appears to be much more vague and diffuse. This can be explained, I suppose, from the fact that the standard of literary taste differed more widely in India and China than in India and Tibet, as

<sup>1</sup> See M. Fujishama, *Journ. Asiat.* 1888, p. 425.

<sup>2</sup> I am indebted to Dr. H. Wenzel for all my information about the Tibetan.

the latter country had not the same fixed national canons of taste and therefore accepted more readily the foreign importation.

I, 1-24  
xx - xxv (part 1)

The first chapter in the Tibetan corresponds generally with the Chinese, but both omit the first twenty-four slokas of the Sanskrit text, which contain the very rhetorical description of the city of Kapilavastu. From this point up to the end of the thirteenth chapter the Tibetan (and to a less extent the Chinese) agrees fairly with the Sanskrit, and much of the fourteenth is the same in all three, but towards the end of the fourteenth the Sanskrit diverges widely; and Books xv, xvi, and xvii in the Sanskrit have no direct relation to the corresponding books in the Tibetan or the Chinese.

Now here, I think, comes in the importance of the two slokas written in the Cambridge MS. on the last page after the colophon of the seventeenth sarga. Instead of the lame and imperfect attempt at a couplet in the Paris MS., the Cambridge MS. has a revised and completed version, as follows :

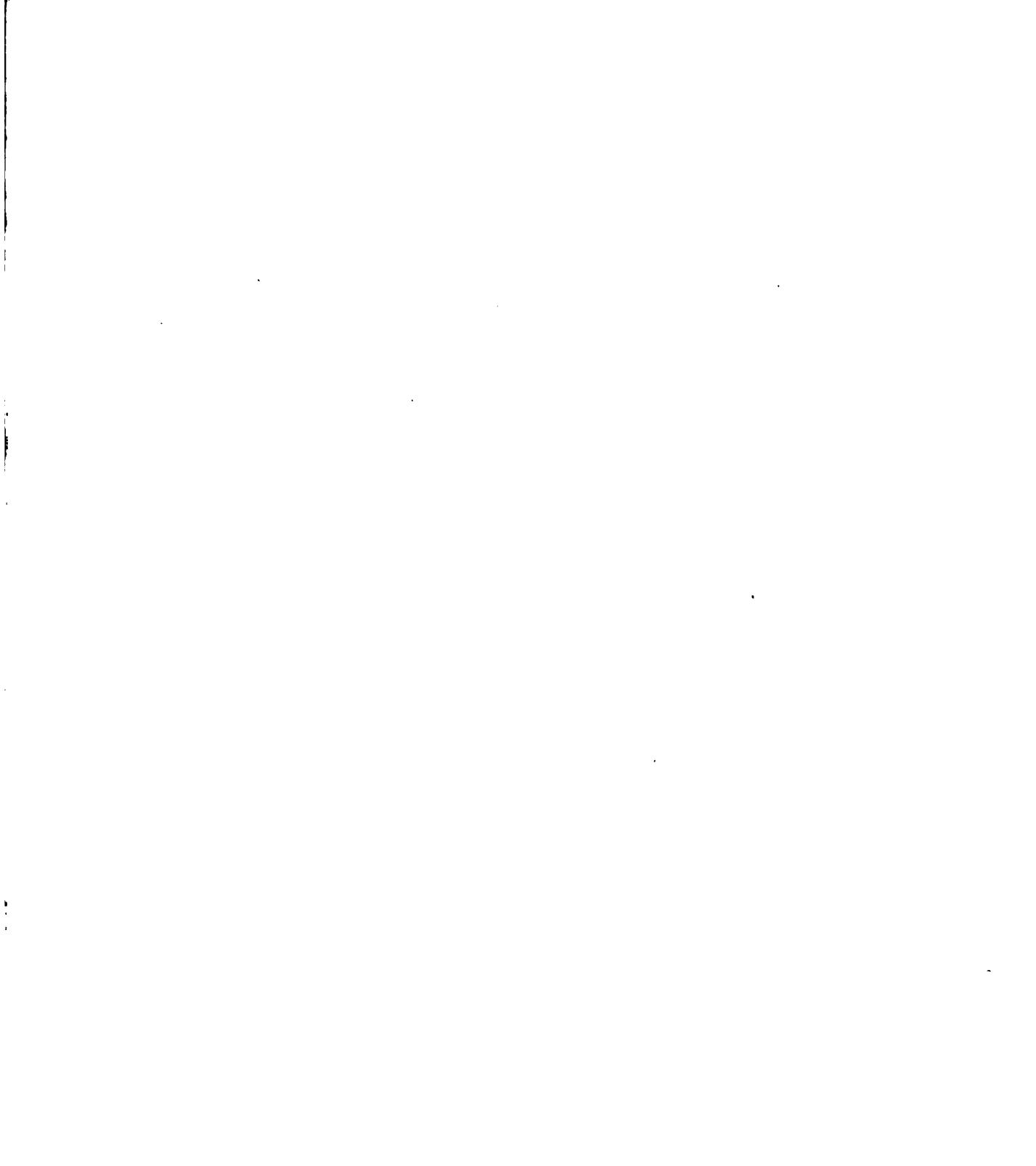
शून्यवायांकयुग्मेषं मार्गे मासेऽसिति शरे ।  
अमृतानदेन लिखितं तुष्टकाव्यं सुदुर्लभं ॥१॥  
सर्वचान्विष्य नो खब्धा चतुःसर्गं च निर्मितं ।  
चतुर्दशं पञ्चदशं षोडशं सप्तदशं तथा ॥२॥

' In the year marked by a cipher, the (five) arrows, and a nine, in the month Mârgasîrsha (Nov.-Dec.), in the dark fortnight, and on the day ruled by the seventh astrological house Smara<sup>1</sup>, the poem about Buddha, very difficult to obtain, was written by Amritânanda. [950=A.D. 1830.] Having searched for them everywhere and not found them, four cantos have been made by me, the fourteenth, fifteenth, sixteenth, and seventeenth.'

Then follow on the last page of the MS. twenty-four anonymous lines of Hindi, which are written partly in the text and partly in the margin round the four sides, in praise of Sri Râgendra-vikrama, his son Sri Surendra-vikrama, and their minister Bhîmasena. We learn from Dr. Wright's 'History of Nepal' (p. 284) that Sri Râgendra-vikrama was made king of Nepal in A.D. 1816, while Bhîmasena, who had received the titles of General and Kâzî, acted as prime minister. This king was

<sup>1</sup> Yama is the deity of the seventh lunar asterism, Bharani or Smara.





deposed in 1847, and his son Surendra-vikrama, who had been born in 1829, was raised to the throne. One of the Hindi lines curiously confirms this account, as it says of Bhîmasena, 'So hi ganaral-nâmdhârak, buddhisâgar bir hai.'

But who was Amritânanda? An Amritânanda is mentioned in Râgendarlâl Mitra's 'Nepalese Buddhist Literature' as the author of three treatises,—the *Khando-mritalatâ* (p. 79), the *Kalyânapamkavimsatikâ* (p. 99), and the *Vîrakusâvadâna* (p. 274); the two first are in Sanskrit, the last is in the Newârî language. There is a copy of the second work in the Royal Asiatic Society's Library, with the colophon *amritânanda-virakîtî*; and the same name occurs as the copyist of another MS., a MS. of the *Karuñâpundarîka-mahâyânasûtra* (*amritânandendâlikhat*), associated with the date 916 of the Nepalese Samvat, i. e. A.D. 1796. We may therefore assume that his activity as a copyist and author lasted at least from 1796 till 1830. He was probably the father of the old Pandit of the Residency, Guñânanda, whose son Indrânanda holds the office at present. Dr. D. Wright informs me that the family seem to have been the recognised historians of the country, and keepers of the MS. treasures of sundry temples.

Now may we not suppose this Amritânanda to have been the author of these four last sargas? In the third line the Cambridge MS. originally had *sargatrayam*, but *katuh-sargam* is written over as a correction. My conjecture is that the three last sargas, which have nothing corresponding to them in the Tibetan and Chinese versions, are entirely his composition; but that the first portion of the fourteenth, which does agree in part with the Tibetan and Chinese, is taken from some imperfect copy of the original and completed by this modern editor. The style of the three last sargas differs in a marked way from that of the thirteen earlier books. It is totally devoid of all attempt at ornament, and it is often grammatically and metrically incorrect. The metre of the fifteenth and sixteenth is mainly the same as that of the fourteenth, the epic *sloka*, but with many instances of an additional short syllable; that of the seventeenth consists of various forms of the *dandaka*, as the *kusumastavaka* with four sets of nine *anapæsts*, or the *mattamâtamgalilâkara* with four sets of nine *amphimacers*. This last sarga was certainly written in Nepal, as in *sloka* 28 we read that

Buddha commands Râhula and Gautamî and others to practise the vow of fasting called ahorâtra, the Lakshañaitya ceremony, the rite called *Srimgabherî*, and that called *Vasumdhârikâ*,—these four rites are all especially described in Nepalese books mentioned in Râgendralâl Mitra's 'Nepalese Buddhist Literature.' Thus in p. 221, we have the ahorâtravratânusamsâ with a legend to give it honour; in p. 275, in the account of the Vratâvadâna-mâlâ, we have the legend of Suvarnavarna to glorify the rite lakshañaitya-vrata; in p. 229, there is an account of a special treatise called *Srimgabherî*, which explains the rite as consisting of dedicating one more cowdung, clay, sandstone, or metal model *kaitya* daily, till the number reaches a hundred thousand,—with the accompaniment of music from a golden horn and other instruments; the same rite without the musical part is called *kaitya-samvara*. The *Vasumdhara-vrata* is similarly described in p. 271, as performed at early dawn on the second day of the moon with tântric ceremonies.

Again, in the twenty-ninth sloka we have the twelve sacred books of the Northern Buddhists, as given in Burnouf's Introduction, the Geya, Gâthâ, Nidâna, Avadâna, Sûtra, Vyâkara (wrongly for Vyakarana), Ityukta, Gâtaka, Vaipulya, Adbhuta<sup>1</sup>, Upadesa, and Udânaka. The last sloka is evidently intended to close the poem, and leaves no room for any additional books such as must have followed in the original Sanskrit, as they are found alike in the Chinese and the Tibetan translations. It runs thus,

'The glory of the Avadâna of the birth of the lion of the Sâkyas has thus been described by me, at length and yet very concisely; it must be corrected by Pandits wherever anything is omitted,—my childish speech is not to be laughed at, but to be listened to with pleasure; whatever virtue I may have acquired from describing the king of the Law, the deliverer from mundane existence, who assumes all forms—may it become a store of merit for the production of right activity and inactivity in others, and for the diffusion of delight among the six orders of beings.'

I have examined the MS. of Amritânanda's *Kalyânapamkavîmsatikâ* in the Library of the Royal Asiatic Society: it was translated by Wilson many years ago, and his translation was republished in the second volume

<sup>1</sup> Adbhutadharma in Burnouf.





of his collected Works ; but the Sanskrit text has never been printed. Its colophon runs, iti sri-naipaliyadevatakalyanapamkavimsatikamritā-nandavirakitā samāptā ! It is written in the Sragdharā metre, and the style, though fairly correct, is not free from errors of grammar ; thus in sloka 13 we find *abhyagami* used as 'he came.' The best stanza in the poem is the twenty-fourth :

श्रीर्षात् प्रानत्वं योऽसौ सहितपरिवगच्छंद्रहासासिणादिं  
हित्ता श्रोवि इदेऽस्मिन् पुरवरमकरोक्तवासाय रम्यं ।  
सखीभूतात्प्रसंख्या सकलविभवं ग्रामजन्मयुगावः  
कल्पाक्षं वः क्रिचात्स क्लिच्छिदपि सरतां तिष्ठतां जीव्यहं तं ॥

' May Mañgunāth, who, having come from the Sirsha mountain with his disciples, divided the mountain with his scymitar bright-flashing like the moon, and in the dried-up lake erected a city, pleasant for the residence of men, and worshipped the best of all Ginas who sits on the self-sustained lotus, be propitious to you wherever you move or stand.—I adore him.'

This is superior to anything in the three last sargas of the Buddha-karita ; but the remainder of the poem, as it enumerates the various deities and sacred places of Nepal, generally maintains one flat level of dulness. The two compositions, in point of literary merit, may be fairly ascribed to the same author. Each, for instance, abounds with *vara* at the end of a word, (often added merely to fill up the metre,) as in *pura-varam* and *sakalaginavaram* in this stanza ; in both we find Maitreya for Maitreya.

If my conjecture as to the recent origin of these concluding books be correct, we can only claim Asvaghosha's authorship for the first thirteen sargas and part of the fourteenth ; and to these therefore I would confine my critical remarks. A peculiar interest attaches to them from their importance in establishing Professor Bühler's views as to the successful cultivation, in Northern India, of artificial poetry and rhetoric—*kāvya* and *alamkāra*—in the early centuries of our era. Asvaghosha seems to be entitled to the name of the *Ennius* of the classical age of Sanskrit poetry. His style is often rough and obscure, but it is full of native strength and beauty ; his descriptions are not too much laboured, nor are they mere *purpurei panni*,—they spring directly

from the narrative, growing from it as natural blossoms, not as external appendages.

In this way I would venture to explain the remarkable parallels to be found between certain episodes of the *Buddha-karita* and some of the most admired passages in the great works of classical Sanskrit literature. I pass over the description of the glories of the city Kapilavastu at the commencement of the first sarga, (which might easily be illustrated by parallel passages in later poems,) because these verses may be of later date, as they are not found in either the Tibetan or the Chinese translation; but this objection will not apply to the other examples.

Readers of the *Raghuvam̄sa* will well remember the description in the seventh book, slokas 5-12, of the ladies of the city crowding to their windows to see prince Aga as he passes by from the *svayamvara*, where the princess Bhogyā has chosen him as her husband. There is a striking parallel to this episode in the third book of the *Buddha-karita*, slokas 13-24, where the young prince makes his first entry into his father's capital,—that expedition, during the course of which he is to make his first acquaintance with old age as the inevitable shadow which dogs the steps of youth. I can hardly doubt that Kālidāsa's finished picture was suggested by the rough, but vigorous outlines in Asvaghosha; he was the Buddhist Ennius, who gave the first inspiration to the Hindu Virgil. We must not forget here, that in Kālidāsa the description only belongs to an episode in the main poem,—in the Buddhist author it is a natural incident in one of the most important chapters of the whole work. Kālidāsa merely brings in a few characteristic details, as he is hurrying on to the marriage and the subsequent attack by the disappointed rivals; Asvaghosha dwells in a more leisurely way on the various attitudes and gestures of the women, in order to bring out in bolder relief the central figure of his hero. One verse certainly in Asvaghosha seems to me to have been directly taken and amplified by Kālidāsa.

Asvaghosha says, iii. 19, 'The lotus faces of the women gleamed while they looked out from the windows, with their ear-rings coming into mutual proximity, as if they were real lotuses fastened upon the houses.' Kālidāsa develops this crude sketch into a more finished





picture, 'The lattices, whose apertures were crowded with the intensely curious faces of the women, perfumed with wine,—while their bee-like eyes fluttered restlessly,—seemed as though they were adorned with lotuses.'

We can prove that Kālidāsa was not insensible to Buddhist influences, for in the twelfth book of the *Raghuvamṣa* we have (sloka 21) that remarkable trace of Buddhism, where it is said, in the description of Rāma's journey with Sītā in the forest, 'He every now and then fell asleep from fatigue on Sītā's lap, resting under a tree whose shadow was motionless through his divine power.' This well-known miracle of Buddha's childhood does not occur in Asvaghosha, but it is given in the *Lalita-vistara* (ch. xi).

Again, in the *Rāmāyaṇa* (Bomb. ed. v. 10. 34–49), there is an account how the monkey Hanumat enters Rāvaṇa's palace by night and sees his wives all asleep in the seraglio, and their various attitudes are described, as they lie unconscious of a stranger's presence. There is an exactly parallel description in the fifth book of the *Buddha-kaṛita* (slokas 48–61), where the prince, on the night of his leaving his home for ever, sees the women of his seraglio suddenly cast by a divine spell into a deep sleep, and he gazes on them as they lie with their limbs and gestures all distorted. Here again in the Hindu poem it is merely a purposeless episode, only introduced for the sake of ornament; in the Buddhist poem it is an essential element of the story,—it is the final impulse which stirs the Bodhisattva to make his escape from the world. In the *Rāmāyaṇa* the similarity is more evident, as the description there is only a continued repetition of two stanzas in the *Buddha-kaṛita* (v. 50), 'Another woman was sleeping, embracing her drum as a lover, with her two arms tender like the shoot of a young lotus, and bearing their bracelets closely linked, blazing with gold'; or (v. 55), 'Another damsel lay sound asleep, embracing her big lute as if it were a female friend, and she rolled it about, while its golden strings trembled, with her own face bright with her shaken ear-rings.'

The Rāma myth is several times referred to in the *Buddha-kaṛita*. Thus the charioteer *Khandaka*, in vi. 36, says to the prince, 'I cannot go to the city with my soul thus burning, leaving thee behind in the forest, as Sumitra left the son of Raghu,'—Sumitra here represents the

Sumantra of our present text of the Rāmāyana; so in viii. 8, 'The people of the city shed tears in the road, as when in old days the chariot of the son of Dasaratha came back;' or ix. 9, 'Leaving his chariot, the family priest then went up to the prince with the counsellor, as the saint (Agastya), the son of Urvashi, went with Vāmadeva, wishing to see Rāma when he dwelt in the forest;' or ix. 59, 'So Rāma, seeing the earth oppressed by the base, came forth from his hermitage and ruled it again.' But these references are vague, and do not necessarily imply the previous existence of our present Rāmāyana.

In the thirteenth book we have the description of Buddha's temptation by Māra and his three daughters; and as Māra is distinctly identified with Kāma the flower-armed god, we are at once reminded of the similar scene in the Kumāra-sambhava, where Kāma discharges his arrow against Siva. Māra says to Buddha, xiii. 11, 'This arrow is uplifted by me,—it is the very one which was shot against Sūryaka, the enemy of the fish.'

'So too, I think, when somewhat probed by this weapon, even the son of Idā, the grandson of the Moon, became mad; and Sāmtanu also lost his self-control,—how much more then one of feebler powers, now that the age has become degenerate!'

Māra is described in xiii. 7, 8, in very similar terms to the description of Kāma in the Kumāra-sambhava, 'Then having seized his flower-made bow and his five infatuating arrows, he drew near to the root of the Asvattha tree with his children,—he the great disturber of the minds of living beings. Having fixed his left hand on the end of the barb and playing with the arrow, Māra thus addressed the calm seer as he sat on his seat, preparing to cross to the further side of the ocean of existence.'

We may surely compare those lines in the Kumāra-sambhava iii. 64, where Kāma is described—

उमासमर्थं हरयज्जवः शरासगच्छां मुडराममर्य ॥

'In the presence of Umā, fixing his aim at Hara, he repeatedly fingered the bow-string.'

When these sensual temptations fail, Māra tries to frighten Buddha's constancy by an onset of all kinds of monsters and demons,—a scene which is imitated in Arguna's trial in the Kiratārgunīya.





The Buddha-*karita* is always called in the colophons of the different sargas a mahākāvya, and it certainly shows an acquaintance on its author's part with the teachings of the Hindu rhetoric or alamkāra. Of course the common figures *upamā*, *utprekshā*, and *rūpaka* occur everywhere; but we find now and then specimens of more elaborate ornament.

Thus in viii. 37, when Buddha's queen Yasodharā finds that her husband has abandoned her, she bursts out, 'These lines of palaces seem to weep aloud, flinging up their dovecots for arms, with the long unbroken moan of their doves.' We have also curiously long-spun instances of 'allegory' or *aprastutaprasamsā* in such slokas as i. 76, 'The thirsty world of living beings will drink the flowing stream of his law, bursting forth with the water of wisdom, enclosed by the banks of strong moral rules, delightfully cool with contemplation, and filled with religious vows as with *kakravāka* birds,' or xiii. 65, 'The tree of knowledge, whose roots grow deep in firmness and whose fibres are patience,—whose flowers are moral actions and whose branches are memory and thought, and which gives out righteousness as its fruit,—surely, when it is growing, it should not be cut down.'

So we have often rhetorical contrasts well worked out, as in iii. 22 :—

'Gazing down upon the prince in the road, the women appeared as if longing to fall to the earth; gazing up to him with upturned faces, the men seemed as if longing to rise to heaven;'

Or viii. 56, 'That body which deserves to sit or lie on the roof of a palace, honoured with costly garments, aloes, and sandalwood,—how will that manly body live in the woods, exposed to the attacks of the cold, the heat, and the rain?'

So viii. 30, in the description of the palace after the prince's flight, 'As the women pressed their breasts with their hands, so too they pressed their hands with their breasts,—dull to all feelings of pity, they made their hands and their bosoms inflict mutual pains on each other.'

We have a very artificial verse, with the figure *yathāsamkhya* in it, in v. 26 :—

'The prince, whose form was like the peak of a golden mountain,—

whose eye, voice, and arm resembled a bull, a cloud, and an elephant,—whose countenance and courage were like the moon and a lion :'

गचमेष्वर्षमवाङ्गिसनाथः ।  
शशिसंहामविक्रमः प्रपदे ॥

Or again, v. 42, where he is described, 'Bright like a golden mountain and bewitching the hearts of the noble women, he enraptured their ears, limbs, eyes, and souls by his speech, touch, form, and high qualities :'

श्वसांबविक्षोषनात्मभावाण् ।  
वचनसर्वपुरुषीर्वहार ॥

In iii. 51 we have *rasāntara* employed in its technical sense as a counter emotion made use of to cancel one already prevailing, where the king determines to divert his son's melancholy by an expedition outside the palace—

रसान्तरं खादिति मन्माणः ।

in accordance with the definition in the *Sāhityadarpana* (§ 220)—

रमसवासहस्रादेः कीपधंशो रसान्तरं ।

'By a "diversion of feeling" (*rasāntara*) we mean the banishing of petulance by some violent fear, joy, or the like.'

I have also noticed a curious point of resemblance between Asvaghosha and Kālidāsa in the occasional references to the festival of Indra's banner, which is, I believe, peculiar to Western India.

Kālidāsa refers to it in *Raghuvamsa* iv. 3, 'His subjects with their children rejoiced as they beheld his new rising, with their long rows of uplifted eyes, as at the raising of Indra's banner in the festival for rain.'

So in Asvaghosha i. 63 the seer Asita says that he is come 'with a longing to see the banner of the Sākya race as if it were Indra's banner being set up ;'

And again in viii. 73, 'Having heard of the arrival of *Khandaka* and *Kamthaka*, and having learned his son's fixed resolve, the lord of the earth fell struck down by sorrow, like the banner of Indra when the festival is over.'





The style of the poem is peculiar, as there is often a mixture of roughness and rusticity which, unless we can account for it by corruption of the text, does not harmonise with the frequent attempts at ornament and polish. Some of the words used are only known to us from the early lexicons, as the *Amarakosa*, &c., as e.g. *dhishnya*, 'a dwelling,' which is a favourite word, and occurs four or five times; *krisana*, 'gold,' ii. 36; *gantri*, 'a cart' (*Amarakosa*, *Hemakandra*), ii. 22; *Lekharshabha* (*Amarakosa*), 'Indra,' vii. 8. I may also mention *samgrahaka*, 'a charioteer,' iii. 27, which occurs in Pāli; *rasā*, 'the earth,' v. 5; *yākitaka*, 'a loan,' xi. 22, which occurs in Pāṇini iv. 4, 21, and the *Amarakosa*; *dushkuha*, i. 18, 'hard to be roused to wonder,' 'incredulous,' which occurs in the *Divyāvadāna*; *dharman* is used for *dharma*, 'custom,' in v. 77 and xi. 20.

The *Buddha-karita* will tell us little new about Buddhism and its history, but it is full of information for those who are interested in the history of Sanskrit literature; and I am sure that other and younger eyes than mine will bring many points of interest to light which I have failed to see, as I was too much engrossed with minute varieties of reading and difficulties of interpretation to have always had leisure or insight for these larger questions. After all, I have been obliged to leave many passages which are obscure from some undetected corruption in the text. The inaccuracy of the Nepalese MSS. must be my plea, as I submit this *editio prima* of the *Buddha-karita* to the criticism of Sanskrit scholars.

An English translation will shortly appear in a volume of the 'Sacred Books of the East.'

E. B. C.

CAMBRIDGE,  
October 23, 1892.

## ERRATA.

✓ i. 52 c. Add note, 'अग्निं P.'	✓ vi. 40 a. Read तीर्त्सं
✓ 83 d. सारवतां?	✓ vii. 29 c. „ अमिसंधिः
✓ ii. 56 d. Read आपत्त यावत्	✓ ix. 7 b. „ आमन्त्र्य
✓ iii. 5 d. „ परां	✓ xi. 27 b. „ वांधवेभ्यः
✓ 22 c. „ उच्चोभुखा०	✓ 63 c. „ भवेद्०
✓ 24 c. „ उपैष्ठतीति	✓ 64 d. „ एक्षियथा यदिष्यते
✓ 25 c. „ आसोक्ष्य	✓ xii. 117 d. „ ex conj. यावत्
✓ v. 50 c. „ तथापरा?	✓ xiii. 62 d. „ प्रश्नेष्ट
✓ vi. 2 c. „ घृष्णा	✓ xiv. 62 d. „ वांछिमिः
	✓ xv. 1 b. „ सूयमाणः

Verteilung der verschiedenen Teilen in sarga I-XII des Buddha-Sutta  
 (Quellen: 3. Bhagavata's Brundabanesita, NBSV 1816, S. 14)

I, 1	Taṇḍaratha (48. S. 16)	VI, 56-65	Upajāti (44)
2-19	Upajāti (44)	66-68	Taṇḍaratha (48)
20	Karandatilaka (56)	VII, 1-52	Upajāti (44)
41-22	Upajāti (44)	58	Diparacakra (46)
43-34	Stotra (32)	VII, 1-60	Taṇḍaratha (48)
25-26	Upajāti (44)	81-89	Dipapitāgī (50)
27	Karandatilaka (56)	VIII, 1-70	Upajāti (44)
38-84	Upajāti (44)	71-72	Drahargīt (52)
85-94	Dipapitāgī (50)	VIII, 1-39	Upajāti (44)
IX, 1-56	Upajāti (44)	73	Taṇḍaratha (48)
56	Kālīni (60)	74	Drahargīt (52)
XI, 1-62	Upajāti (44)	V, 1-53	Upajāti (44)
63	Taṇḍaratha (48)	58-73	Taṇḍaratha (48)
64-65	Ruciā (52)	VII, 1-112	Stotra (32)
XIV, 1-96	Stotra (32)	113-117	Taṇḍaratha (48)
97-102	Taṇḍaratha (48)	118	Ruciā (52)
103	Sikkharīt (68)	VII, 1-69	Upajāti (44)
V, 1-48	Dipachandasita (46)	70-71	Taṇḍaratha (48)
79-84	Dipapitāgī (50)	72	Kālīni (60)
XI, 1-55	Stotra (32)	73	Taṇḍaratha (48) !!

I 2-4 + 26-28 sind Quell. of. Leumann 22. V. 1875, S. 62, Jan. 1893, pg.

Die drei größeren Teile gehörten sarga nummeriert h. ein und sind falls Neufassung, wohl aber nicht Taṇḍaratha I, 19 (sauvatra Bhūma-mattakāra Upastāyi lokarājācāmu) Kāryamā Kalpatthara-  
 sthāyi folgende sattalankāri + unbestimmt kein Metrum; falls nicht ein solches bestehen sei, hätte man  
 wohl auf das folgende Metrum folgen müssen obdachlos verstreut gefunden.

XV, 73 ist baldiglich nicht eingefallen. Das ist sicher Wort ist wort, wenn Stotra i. genügt waf, als pos.  
 Dann ist es eine gewisse Wiederholung von XV, 72, was mit einem anderen Worte? frage gestellt  
 sein kann schreiben.

Rekonstruierte Lieder, Teil 2:

1. *Kālīgūtā Kālīkūrūmāprabhāvah,  
Sākṣevā abākṣevā vīndhāvīvah,  
Dīvījā, rāraśāndra vīva pījālīkyah,  
Sūndhādau nāmā bīdhāvā rājā!*

2. *Kāyēndrahālpaṛya bākhāvā pītāv  
Pādāvā lāki vīch pītāvā dīrā  
bāyātā cānādāvāpāvāvā hāyāt*

3. ....

*Tatā sa vīdyēvā vāmādīgītātā  
gāvāla dādhe pīpāvīvājītātā!!*

तृ-रूपा वीर-वाय-मनुष्य-प्र-द्वा-वीर-वाय-प्र-द्वा  
सृष्टि-द्वारा जूः तृप्ति-वाय-सृष्टि-द्वारा तृप्ति-वाय-सृष्टि-द्वा  
वृत्ति-वाय-सृष्टि-द्वारा तृप्ति-वाय-सृष्टि-द्वा

रूप-वाय-मनुष्य-प्र-द्वा वीर-वाय-प्र-द्वा  
तृप्ति-वाय-सृष्टि-द्वारा तृप्ति-वाय-सृष्टि-द्वा  
वृत्ति-वाय-सृष्टि-द्वारा तृप्ति-वाय-सृष्टि-द्वा  
सृष्टि-वाय-सृष्टि-द्वा वीर-वाय-प्र-द्वा

मी-सृष्टि-त्रृप्ति-वाय-सृष्टि-द्वा वृत्ति-वाय-सृष्टि-द्वा  
रूप-वाय-मनुष्य-प्र-द्वा वृत्ति-वाय-सृष्टि-द्वा  
तृप्ति-वाय-सृष्टि-द्वारा वृत्ति-वाय-सृष्टि-द्वा  
सृष्टि-वाय-सृष्टि-द्वा मनुष्य-प्र-द्वा वृत्ति-वाय-सृष्टि-द्वा

2. *Pāvīrātā (43):* 12 Ullasas pro Pāda mit 6x vier Dellen (ja, ja, ja, ja) u - u - - | u u - u - u -  
2-19 *Prājāti*: (44) Mippustubu mit 11 Dellen im Pāda, bestimmt nach 6. Tabelle; *īśvarāmṛita* (ja, ja, ja, ja, ja, ja) → u - - | u u - u - -  
*śyāmāmṛita* (ja, ja, ja, ja, ja, ja) u - u - - | u u - u - -

3c: *udagadālīryāt* (Gew.-Kālīgūtā)

3e: *ostorākārāvā cāyāvā* (Hoff.-Kālīgūtā)

x 6. + 11x 4x 6x 6x 6x 6x 6x 6x 6x 6x 6x 6x

+ 2. + 3. + 4. + 5. + 6. + 7. + 8. + 9. + 10. + 11. + 12.

3d: *vārītā* (Gaus. - Bonell)

3b: *gād agatālīrātā* (Kālīgūtā, aber nicht Kālīgūtā; aufsteigen  
Kālīgūtā; 'Dāngīgītā', Hatto'

3d: *vā māpālīrātā; utprākātā* = i'ia

5a/b: *śvālakārāvā pītādātāvāvā* (Cappellin); *śvālakārāvā vāf Bonell* = pītādātā

5c: *jagātādātāvāvā* (Röhl. - Höder) = p.

6a: *yatāpāyātā* (Höder) gest. pris. f. Höder, fol. Apprikos  
zg. canticum (6. Tabelle für pītādātāvāvā vāf Bonell)

[Höder Tonne] aber sonst nichts]

Für 1-24 9.26-38 sind Quelle, inform über wiss von Sastriwada vor, In pītādātāvāvā  
ausgeführt werden. Die Darst. unterscheiden jedoch zwischen Höder's  
und englisch pris. wiss. die Yatāpāyātā gegen Höder's alle. Dieser hat pītādātāvāvā  
ausgeführt und das gesprochene Yatāpāyātā und ein wortlich unverändert wiederholtes Yatāpāyātā  
gezeigt.

I, 1 cf. Pandit I, 14: *rāgālāndā vāśākārgāvā vāyā tāgālāndā vāyā* *vīvā vāyā*  
mitte-circle-rapé tan middle.

THE BUDDHA-KARITA  
OF  
ASVAGHOSHA.

BOOK I.

ॐ नमः सर्वज्ञाय\* ।

श्रियं परार्थी विदधिधातृजित् तमो निरस्यन्नभिभूतभानुभृत् ।  
नुदच्चिदाघं जितचारुचंद्रमाः स वंद्यते इहैच्चिह यस्य नोपमा ॥१॥  
आसीदिशालोच्चतसानुलक्ष्म्या पयोदपंक्तेव परीतपार्थी ।  
उद्यग्धिष्ठयः<sup>१</sup> गगणेऽवगाढं पुरं महर्षेः कपिलस्य वस्तु<sup>२</sup> ॥२॥  
सितोचतेनैव नृमेन हृत्वा कैलासशैलस्य यद्भृशोभां ।  
भमादुपेतान् वहदंबुवाहान्<sup>३</sup> संभावनां वा सफलीचकार ॥३॥  
रत्नप्रभोऽन्नासिनि यच लेभे तमो न दारिद्र्यमिवावकाशं ।  
परार्थपौरैः सहवासतोषात् कृतस्मितेवातिरराज लक्ष्मीः ॥४॥  
यद्विदिकातोरणसिंहकर्णैरन्तर्धानं<sup>५</sup> प्रतिवेशम शोभां ।  
जगत्यदृष्ट्वैव<sup>६</sup> समानमन्यत्स्यर्था स्वगेहैर्मिथ एवैचके ॥५॥  
रामामुखेंदून् परिभूतपद्मान्<sup>७</sup> यचापयातोऽप्यविमान्य भानुः ।

\* ओम नमो रत्नचयाय ॥ P.

(For *dhatanya*, cf. iv. 102; viii. 40; ix. 2.)

पद्मान् P.

<sup>१</sup> Ex conj. अधिष्ठोर्गवयो C; अधिष्ठोर्गवये P.

<sup>२</sup> Sic C P.

<sup>३</sup> कैलाशः C P.

<sup>४</sup> वहद-

पद्मान् C P.—इधानां C P.

<sup>५</sup> अदृष्ट्वैव P.

<sup>६</sup> अदृष्ट्वैव P.

<sup>७</sup> यचोपयातो C.

संतापयोगादिव<sup>१</sup> वारि वेष्टुं पश्चात्समुद्राभिमुखः प्रतस्ये ॥६॥

शक्यार्जितानां यशसां जनेन दृष्टांतभावं गमितोऽयमिंद्रः ।

इति धजैश्चारुचलत्पत्तकैर्यन्माहुमस्यांकमिवोद्यन्धत् ॥७॥

कृत्वा पि राचौ कुमुदप्रहासमिंदोः करैर्यद्रजतालयस्यैः ।

सौवर्णहर्म्येषु गताकेपादैर्दिवा<sup>२</sup> सरोजद्युतिमाललंबे ॥८॥

महीभृतां मूर्धि कृताभिषेकः शुद्धोदनो नाम नृपोऽर्कबंधुः ।

? अथाशयो वा स्फुटपुंडरीकं पुराधिराजं तदलंचकार ॥९॥

भूभृत्परार्थोऽपि सपक्ष एव प्रवृत्तदानोऽपि मदानुपेतः ।

ईशोऽपि नित्यं समदृष्टिपातः सौम्यस्वभावोऽपि पृथुप्रतापः ॥१०॥

भुजेन यस्याभिहताः पतंतो द्विषद्विपेंद्राः समरांगणेषु<sup>३</sup> ।

उद्धांतमुक्ताप्रकैरः शिरोभिर्भृत्येव पुष्पांजलिभिः प्रणेमुः ॥११॥

अतिप्रतापादवधूय शबून्महोपरागानिव<sup>४</sup> तिग्मभानुः ।

उद्धोतयामास जनं समंतात्प्रदर्शयन्वान्नयणीयमार्गान् ॥१२॥

धर्मार्थकामा विषयं मिथोऽन्यं न वेशमाचक्षमुरस्य नीत्या ।

विस्पर्धमाना इव त्रूपसिञ्जे<sup>५</sup> सुगोचरे दीपतरा बभूदुः ॥१३॥

उदारसंख्यैः सचिवैरसंख्यैः कृतायभावः स उदयभावः ।

शशी यथा भैरकृतान्यथाभैर<sup>६</sup> शक्येन्द्रराजः सुतरां रराज ॥१४॥

तस्यातिशेभाविसृतातिशेभा<sup>७</sup> रविप्रभेवास्ततमःप्रभावा ।

समपदेवीनिवहायदेवी बभूदु मायापगतेव माया ॥१५॥

उद्धोतः सेवा

प्रेतः

<sup>१</sup> वादि च P.

<sup>२</sup> इवोद्दोऽपि.

<sup>३</sup> शरीष C (not D).

<sup>४</sup> चंद्रेषु P.

<sup>५</sup> तीरम् O.P.

<sup>६</sup> उद्धोतः O.P.

<sup>७</sup> Should we read शशा भैरकृतान्यथाभावः?

<sup>८</sup> रविप्रभोऽपि P (and C pr. m.)

60 ist *Urga:saantapa* (a) (Lobes) ~~gut~~; (b) schwere, Krasse.

7. B. ist abnorma; z. B. ~~z. B.~~ hat genau gleiche Zeiten und in den Zeiten der Vergleichs-~~versuch~~ ist zu einem Vergleich gekommen.

8a: ketuápi, op. Krafft. "fusca", Gaw., Brongt. 1 kaumideprahétau: prahétau gefürt nach Dangkin 5,57 j. ist  
Widder, die alle gleich "Lafosau" nennen)

8. Und während sie es nachts als (weigblättrigen, sich dann öffnenden) Kusumida - Nympheale Gleichheit (= prahössem Kynos) infolge der auf den silberglänzenden) wehungen ruhenden Strahlen des Mondes, nahm sie am Tage den Glanz (= das Urehe) von Saroja-Lilie (= Teichlotusen) an durch die auf den goldenen Palästen liegenden Sonnenstrahlen.

28. Adyavaga (Buddh., Kigg., Geising) is his most weighty, also Alit-trisaya (Burm. text) of Bawell, the ianuary; even  
in our highest augmentation translation, offered Yang-jo's Yakshayana (see note 27) in official robes

10: und San Jingmen Krabbenauto. 9. Appenzellerische Hochalpöster. 4. Graubünden Firesche 5, 933 (= Antithese); Siegen: Blütenkorb a) Kg b) Berg. - sapakpa a) Anhangbeisitzend b) Beiflügel. - pravatadana a) gezähmigt stehend, b) nicht Brandschafft. (däne) Echappet = brautige Elefant; - mada a) Paroch b) Winkel c) Brautschafft. - Esse a) Herrschere Opferte Sicca, potta a) fall c) Erziehung; - ramadot gleichaufrechte gepolstert; b) quade Augenball (3 stat 3). - scumye a) brautlich, mild b) brautartig, von Kuhle art, mild. - pythu a) weltreichend, b) Fener; - pratapaa a) hagelstät, b) Glut.

111

THE: dharmashakar. IX. 28.29.

126: nahópacágán. Siehe Fußnoteniffi" (Wigdörfer)

13c; Legam (Kielhau)

13 c. Id. *magrasiellum* *orizocare* (1. Widm., 2. Böhl., 3. York.) Böhl. *magrasiellum*, T. c. Soc. "Flora Ind." (cf. I. 5)

15. Yamaka (Caudia 1, 612 T. 1: sabahakina); Segel ist ein aufsteigender, fester absteigender Kamm, fast horizontal, <sup>etwa 10 mm</sup> ausgestreckt. Segel rotviolett oder ausgestreckt violett. Glanz ist auf ausgestreckt sehr ausgeprägt. (Gegittert gestrichelt grün oder aufgestellt dunkler. Gedrängtheit war, aber wegen Yamaka sehr stark)  
 15. (Yamaka war 14-15 µm vom Sakaki dem Bottlingk unterschied)

156: *nāvīprabhā vāstra*<sup>o</sup> (Janaka! Jano.)

15d: magāpagatēva bensōptes fytta (avist) fukt  
magatēmaya

Übers. 14: Er, der Könige-Indra der Säkya, der (vor Natur's) <sup>pragmaranya</sup> Auge aus vorzüglich durch zahllose Krieger von eilegtem Wissen zu hohem Rang erhaben war, leuchtete (daher) um so mehr, wie der Mond unter den Sternen, deren Glanz unverändert bleibt.

16. R: devatābhā (Böhl. = P.) Janaka!

17. R: Pratiasthapana (R. 5, 16) cf. Akkādakaranya (R. 5, 169) "v. 1. 180" ja  
"v. 2. 181" vgl. Janaka! (vgl. A. S. 11, 116: cyavana)

18. a akādīyoge sūkhiha - P.W. dhukulaka "inglisch" ākāvani zu "nif" (Böhl.)

18. a cyā-zudha-nidhaṇa Gobat herabrechen (vgl. A. S. 11, 116: cyavana)

19. b: imphaleva of jātikarana  
"v. 182: samprajñāna-vahā" 19 d: nando ga<sup>2</sup> (Lévi)

20: hōtūna Vasantafitaki (56 - 4487), hōtūna nayha s. Lille. v. In Janaka, tte, jo, ja, ga, ga  
--v--v--v--v--v--

21-22 Upajāti; 21-44 Pratiasthapana u. v. 2. R. Majanaka - v. 180 aus "v. 180" v. 181 v. 182

43-44 Shāpa (32)

23 d: dkhāda (dāvākhāda v. B. Reg. 10, I, 1); richtig zōva  
dāvākhāda von Akkād (vgl. Janaka! v. 180) - Prāktis.  
dāvākhāda, dāvākhāda ab. dāvākhāda. Tats. wahrzeic.  
zur Verzierung gefert." "verzieren"

Sohistor. Ind., p. 2 rekonstruiert Ex. 7:

śreyāśayām tām . . . .  
śreyāśaya kāntikālāharapūrṇabhi!  
śivat pūrṇat blūmipatit jegāma  
tatprītage nāpi vihārahetoh!

प्रजासु मातेव हितप्रवृत्ता गुरी जने भक्तिरिवानुवृत्ता ।

लक्ष्मीरिवाधीशकुले कृताभा जगत्यभूदुत्तमदेवता<sup>१</sup> त्रा<sup>२</sup> ॥ १६ ॥

<sup>३</sup> कामं सदा स्त्रीचरितं तमिसं<sup>४</sup> तथापि तां प्राप्य भृशं विरेजे । ० ० ० ० ० ० ० ० ०  
न हींदुलेखामुपगम्य शुभां नक्तं तथा संतमसत्त्वमेति ॥ १७ ॥  
<sup>५</sup> अतीद्विधेयात्मनि 'दुष्कुहोऽयं म्रया जनो' योजयितुं न शक्यः ।  
इतीव सूक्ष्मां प्रकृतिं विहाय धर्मेण साक्षाद्विहिता स्वमूर्तिः ॥ १८ ॥  
च्युतोऽथ कायात्तुषितात् चिलोकीमुद्योतयनुत्तमबोधिसत्त्वः ।  
विवेश तस्याः स्मृत एव कुष्ठी नंदर्म्मुहायामिव नागराजः ॥ १९ ॥  
धृत्वा हिमाद्रिधवलं गुरु घडिषाणं दानाधिवासितमुखं विरदस्य  
रूपं ।

शुद्धोदनस्य वसुधाधिपतेर्महिष्याः कुष्ठिं विवेश स जगद्वासनक्ष-  
याय ॥ २० ॥

रक्षाविधानं प्रति लोकपाला लोकैकनाथस्य दिवोऽभिजग्नुः ।

सर्वच भांतोऽपि हि चंद्रपादा भजंति कैलासगिरौ विशेषं ॥ २१ ॥  
मायापि तं कुष्ठिगतं दधाना विष्टुविलासं<sup>६</sup> जलदावलीव ।

दानाभिवर्षैः परितो जनानां 'दारिद्र्यतापं शमयांचकार' ॥ २२ ॥ ० ० ० ० ० ० ० ० ०

सांतःपुरजना देवी कदाचिदथ लुंबिनीं ।

जगामानुमते राज्ञः संभूतोहमदोहदा ॥ २३ ॥

शास्त्रामालंबमानायाः<sup>७</sup> पुष्पभारावलंबिनीं ।

<sup>१</sup> देवतामा P. The last letters have been altered in C to त्रा; त्रा D. <sup>२</sup> न्त्रं P.

<sup>३</sup> So D; चर्णिद्रिष्टि० P; C has चर्णीद्रिष्टि० corrected to चर्णींद्रिष्टि०

<sup>४</sup> दुःकुहो P.

<sup>५</sup> कैलास० C.P.

<sup>६</sup> न्त्रं C.P.

<sup>७</sup> दारिद्र्य० C.P.

<sup>८</sup> न्त्रमूर्ति० C.

<sup>९</sup> चासंबमानायाः P.

*Volume I.*

देव्याः कुक्षिं विभिद्याशु बौधिसस्त्रो विनिर्यग्नी ॥२४॥

<sup>१</sup> ततः प्रसन्नस्थ बभूव पुष्टस्तस्यास्थ देव्या व्रतसंसृतायाः ।

पार्श्वात्सुतो लोकहिताय जडे निर्वेदनं चैव निरामयं च ॥२५॥ [७]

प्रात्<sup>२</sup> प्रयोदादिव<sup>३</sup> तिग्मभानुः<sup>४</sup> समुद्भवन्सोऽपि च मातृकुक्षेः ।

स्फुरन्मयूर्खैर्विहतांधकारैश्चकार लोकं कनकावदाताम् ॥२६॥

तं जातमाचमथ कांचनयूपगौरं<sup>५</sup> प्रीतः सहस्रनयनः शनैरेणु-  
ह्नात् ।

मंदारपुष्पनिकैः सह तस्य मूर्धि खानिर्मले च विनिपेततुरं-  
बुधारे ॥२७॥ [८]

सुरप्रधानैः परिष्ठार्यमाणो<sup>६</sup> देहांशुजालैरनुरंजयस्तान् ।

संध्याभजालोपर्सुंनिविष्टं नवोडुराजं विजिगाय लक्ष्म्या<sup>७</sup> ॥२८॥

जरोर्यथीर्वस्य<sup>८</sup> पृथोश्च हस्तान्मांधातुरिद्विग्रतिमस्य मूर्धेः ।

कक्षीवतस्त्रैव<sup>९</sup> भुजांसदेशात्प्राविधं तस्य बभूव जन्म ॥२९॥ [१०]

क्रमेण गर्भादभिनिःसृतः सन् कभी नृतः खादिव योन्यजातः ।

कल्पेष्वनेकेष्वच्च भावितात्मा यः संप्रज्ञानन् सुषुवे न मूढः ॥३०॥ [११]

दीक्षा च धैर्येण एवं रताज बालो रविर्भूमिमिवावतीर्णः ।

तथातिदीप्तोऽपि निरीक्ष्यमाणो<sup>११</sup> जहार चक्षुषियथा शशां-  
कः ॥३१॥ [१२]

<sup>1</sup> From this point the Tibetan and Chinese versions begin to agree more or less closely with the Sanskrit text. D om. 25-45. <sup>२</sup> तीरम् O; तीरमानुः P. <sup>३</sup> समुद्भ-  
वेत्सो O. <sup>४</sup> नृः O. <sup>५</sup> उद्धृत् O; उद्धृत् P. <sup>६</sup> मांदारः O. <sup>७</sup> माणो

C P. <sup>८</sup> After this sloka the MSS. repeat sloka 25. <sup>९</sup> चक्षुषिक्षा O P.

<sup>१०</sup> मुखांशुः P (cf. v. 56). <sup>११</sup> नृतो C.

tarvin vau išvadai reigystei  
prasūtiklos rūmavėk panašiai;  
išgytin vitinėj pabūtinių prapdė  
nariuoseair atkinant yamonią.

ଦୟପ୍ରଦ୍ରୁତ୍ସୂଦ୍ର ଯଦେ ଦୟା ର୍ଦେ କୁଳ୍ପ ଯଦେ ଦୟା ପ୍ରଦ୍ରମା।  
ଦୟା କୁଳ୍ପମ୍ରା ଯଦେ ଜୀବନ୍ତ ଯଦେ କୁଳ୍ପମ୍ରା ଯଦେ କୁଳ୍ପମ୍ରା  
କୁଳ୍ପଦେ ଦୟା କୁଳ୍ପ ଯଦେ ଗ୍ରହମର୍ମା ଲାଭ ର୍ଦେ କୁଳ୍ପଦେ  
କୁଳ୍ପଦେ ଦୟା କୁଳ୍ପ ଯଦେ ଗ୍ରହମର୍ମା ଲାଭ ର୍ଦେ କୁଳ୍ପଦେ  
କୁଳ୍ପଦେ ଦୟା କୁଳ୍ପ ଯଦେ ଗ୍ରହମର୍ମା ଲାଭ ର୍ଦେ କୁଳ୍ପଦେ

25 left - tit. 9 = Johnston T. 9

26-208 first no west

26. 14. vinkytähtipuna (iva) a) pystyapogonidit "nielua kaukemalla" (Gass.)  
b) ohjauruvaantke, mitä fänkkilehdet myölyvät" (Gass.)

—  
—

## 27. *Kasargod lake*

28-84 Upajati

48a: *pavivāgamaṇo* (Kieku)

c. "jatōpari" vanuatuistisch zu "tumuru" (Böhm.)

d. *nijigaya* *Jan. gegen Dap. I, 2, 19* (nach der aufgeführten  
auf Fig. 27 aus nijigaya) *Kreuzförmiges* *vor*  
(Kreuzförmiges *nijigaya*)

29 - Bib. 10 : 29-43 = Johast. I, 10-24

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାଗାନ୍ଧୀ (ଜୋହର୍) ଏଥିରେ କୌଣସି କମାଲ ଦେଖାଯାଇଛି : ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାଗାନ୍ଧୀ (ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାଗାନ୍ଧୀ)

✓ 30 - t. 11

a: प्राये गह्या असत् तु सं-गुण-संकलनः: गह्यानि गुणानि वा गुण-संकलनः  
क्रमानि उपर्युक्ता विवरणः  
b: विषयो एकत्रिकः (तद् यत् तद्) उपर्युक्ता a. ये उपर्युक्ता एव विषयः

31 = C. 13 a: *diplyca phainopepla* ca yo raetia গুৱামৰা জুড়ো কচুয়াস গুটুৰী মেৰো শ্ৰী  
Lügenschaft der (Lügengaffeln  
(Lügen) দেৱী)

✓ 30 und 31 sind von 29 (*tasya*) (durch *yah*, *yo*) abhängige Relativsätze.

- [x] Johnst. 1927 (J.R.A.S., p. 273) bestellt, daß A erst anākutāṅgubja? Aber es steht:
- anākuśa nyūlja-samudgataī (Selender und als eig. Kompon. anākutāṅgubja - 11  
nigrahanā nyāgatāśikramāṇi) samudbhātā; Buiders (Collage) + Johnst.
- In der Übersetzung (1935) behält er die Lesart von H.H. Oll;
- anākuśa-ānyubja-samudgataī  
niśplavād-rgāyata-vikramāṇi, wobei er in der Littera a) als eig. Komposition  
aufhält.
- 32 = t. 13  
126ers. 33 [14] Sie des dem Gestore des Schreibens gleich, nicht aber Schreibe sie so gut waren, daß die Tinte amprachabharatu  
ohne zu verblassen und ohne sich zu trümmern sind das die nächsten Schritte aufzumachen (die aufstellen), bestreichen  
gekögeln (= reißen) waren.
- X.33 = t. 14 a: puṇikilo nyūlja-tay-ājibhātām (Collab. cf. Johnst.) ३४८.३२.२५.१७.१९.३०.३१.३२.३३.३४.३५  
16. Cliff also, for whom Samyagdharmasāra (Collage) ist? Ist irgendwas? Siega jetzt aber nicht mehr auf den Kopf.  
Wagen ist bei Cliff nicht. nyāgatāśikramāṇi!  
c: pathe calo abhāpādāni ४६. b: niśplavādātī ३४८.३२.२५.१७.१९.३०.३१.३२.३३.३४.३५. Puff aufzumachen!  
nyāgata = manu-nād yās-va, aufzumachen, machen, lang
- 34 = t. 15  
b: anāgāphātāpātī A.T. ३४८.३२.२५.१७.१९
- d - obasy-āntha-Karūm ३४८.३२.२५.१७.१९.३०.३१.३२.३३. Neuerstandlich.  
"während mittleren versteckt" Johnst. protostellung besteht.  
e: sīcīr-ṣaya-vāye ३४८.३२.२५.१७.१९. "von der Nichtwahrheit (der einen)  
des Kindes und der anderen, oder  
meinen"
- 35 = t. 16  
c: iāvāsānyāpācāyāntkāyātāmāya A.T. ३४८.३२.२५.१७.१९.३०.३१.३२.३३.३४.३५  
oda: sampātāf ३४८.३२.२५.१७.१९.३०.३१.३२.३३.३४.३५
- 36 = t. 17 a: Kanakōjivālāñcī ३४८.३२.२५.१७.१९. (welches), aber kein "Länge"  
c: yāmā gāvācāt (Kindes) ३४८.३२.२५.१७.१९. wobei ३४८.३२.२५.१७.१९. yāmā gāvācāt zu sein gärtnerlich oder ist. darüber  
aber kein "Läng-gāvācāt"; gāvācāt gāvācāt - gāvācāt gāvācāt -
- 37 = t. 18 a: nigādābhāsārī, ca Uvākbarash ३४८.३२.२५.१७.१९. ३०.३१. ३२. ३३. ३४. ३५. arāpātī (Johnst.)  
e: adhyā-thārīca Buiders (Johnst. trad.)  
c: adhārayan ३४८.३२.२५.१७. (= Beifüngung); aber H.H. adhārayan [l. u.]
- 38 = t. 19  
c: vīkṣṭānētā (Buiders) ३४८.३२.२५.१७.१९. (heller; vīkṣṭa) ३४८.३२.२५.१७.१९. gāvācāt seien,  
(o. mit nicht ausdrückendem genetivum, o. mit ausdrückendem  
stehen) [es muß mātātā heißt sein (A) f. D. steht, wo vīkṣṭa in Gegenwart des Thronstaats (unter 2. Zug)  
e: tathāgatātāpātā gāvācāt. Über die Wahrnehmung der aufzuteilen (erfolgte) Geburt steht]
- 39 = t. 20  
c: maga ३४८.३२.२५.१७. ३०.३१.३२.३३.३४.३५. d: hetāya ३४८.३२.२५.१७. ३०.३१.३२.३३. ३४. ३५. nagan lab Buiders?
- 40 = t. 21 e: yāya prasātām A.T. ३४८.३२.२५.१७.१९. ३०.३१.३२.३३.३४.३५.
- 41 = t. 22 d: tīgagāmā

83. 39: Johnst. J.R.A.S. 1929, p. 538: "The construction is clumsy. The use of the title Tathāgata is very suspicious; except for the spurious verse, I, 81 (86), the Buddha is called "the prince" or some analogous term up to XII, 90 (88), where, having become an ascetic, he is called muni. He is also called Bodhisattva at IX, 30, and XI, 18. The title yājī is not used till about XIII. The Saundarananda follows Theravaṇa practice. The expression vīkṣṭātātā recalls VIII, 31, and this verse was perhaps inserted as a parallel to it. It is the only thoroughly doubtful verse which appears in the Chinese."

स हि स्वगचप्रभयोज्जलंत्या दीपप्रभां भास्तुरवन्मुमोष ।

महार्हजां बूनदचारुवर्णो विद्योतयामास दिशश्च सर्वाः ॥ ३२ ॥ [१३]

~~अनाकुलात्युज्जसमुक्तानि~~ निष्पेषकृत्यायतविक्रमाणि । <sup>निष्पेषकृत्यायतविक्रमाणि</sup> [१४]

<sup>तथैव धीराणि</sup> पदानि सप्त सप्तर्षितारासदशो जगाम ॥ ३३ ॥ [१५]

बोधाय <sup>१</sup> जातोऽस्मि जगद्वितार्थमन्त्या<sup>२</sup> तत्प्राप्तप्रतिरियं ममेति ।

चतुर्दिशं सिंहगतिर्विलोक्य वाणीं च भव्यार्थकरीमुवाच ॥ ३४ ॥ [१६]

खात्प्रसुते चंद्रमरीचिशुभे द्वे वारिधारे शिशिरोषणवीर्ये ।

शरीरस्मैस्तत्प्रसन्ननुत्स्त्वं<sup>३</sup> निपेततुर्मूर्धनि तस्य सौम्ये ॥ ३५ ॥ [१७]

श्रीमद्विताने कनकोज्जलांगे<sup>४</sup> वैदूर्यपादे शयने शयानं ।

यन्नौरवाकां चनपद्महस्ता यक्षाधिपाः<sup>५</sup> संपरिवार्य तस्युः ॥ ३६ ॥ [१८]

मासमत्तनुत्स्त्वं दिवौकसः<sup>६</sup> से यस्य प्रभावात्प्रणतैः शिरोभिः ।

आधारयन् पांडरमातपदं बोधाय जेषुः परमाशिषश्च ॥ ३७ ॥ [१९]

महोरगा धर्मविशेषतर्षाद्युद्घेष्वतीतेषु कृताधिकाराः ।

यमव्यजन् भक्तिविशिष्टनेता मंदारपुष्पैः समवाकिरंश्च ॥ ३८ ॥ [२०]

तथागतोत्पादगुणेन तुष्टाः शुद्धाधिवासाश्च विशुद्धसस्थाः ।

देवा ननंदुर्विगतेऽपि रागे ममस्य दुःखे जगतो हिताय<sup>७</sup> ॥ ३९ ॥ [२१]

मस्तन् प्रसूतीं<sup>८</sup> गिरिराजकीला वाताहता नौरिव भूष्यचाल ।

सचंदना चोत्पलपद्मगर्भा पपात वृष्टिर्गग्नादनभात् ॥ ४० ॥ [२२]

वाता ववुः स्पर्शमुखा मनोङ्गा दिव्यानि वासांस्यवपातयंतः ।

<sup>१</sup> अच्च P.    <sup>२</sup> चातो P?    <sup>३</sup> Ex conj. <sup>४</sup> मास्ता C; <sup>५</sup> मास्ता P.    <sup>६</sup> So in P

and in the marg. of C; C originally had <sup>७</sup>सौक्ष्मात्वंतराय.    <sup>८</sup> बोज्जलाणि C P.

<sup>९</sup> संपदिवार्य P.    <sup>१०</sup> चाचा P.    <sup>११</sup> तथागतोत्पाददुष्टिन C; तथागतोत्पाद<sup>१०</sup> P.

<sup>१२</sup> Ex conj. हितो यः C P.    <sup>१३</sup> बबनाद् C P.

सूर्यः स एवाभ्यधिकं चकाशे जज्ञाल सौम्यार्चिरनीरितोऽप्निः॥४१॥ [२२]  
 प्रागुत्तरे<sup>१</sup> चावसथप्रदेशे कूपः स्वयं प्रादुरभूत्सितांबुः ।  
 अंतःपुराण्यागतविस्मयानि यस्मिन् क्रियास्तीर्थे इव प्रचक्षुः॥४२॥ [२३]  
 धर्मार्थिभिर्भूतगणैश्च दिव्यैस्तदर्शनार्थे<sup>२</sup> ब्रह्ममप्यपूरुः ।  
 कौतूहलेनैव च<sup>३</sup> पाटमैस्त्रे<sup>४</sup> प्रमूर्ज्यममस्ते समन्वस्यैः ॥४३॥ [२४]  
 पुष्पदुमाः स्वं कुसुमं पुफुल्लुः<sup>५</sup> समीरणोद्भ्रामितदिक्सुगंधिः ।  
 सुसंभवद्वृग्वधूपगीतं भुजंगवृदपिहिताशवात्<sup>६</sup> ॥४४॥ [-] [४०/४१]  
 क्वचित् कण्ठूर्ध्यमृदंगगीतैर्विष्णामुकुंदामुरंजादिभिष्य ।  
 स्त्रीणां<sup>७</sup> चलत्कुंडलभूषितानां विराजितं चोभयपार्वतस्तत् ॥४५॥ [-] [४०/४१]  
 यद्राजशास्त्रं भृगुरंगिरा वा न चक्रतुर्वेशकरावृषी तौ ।  
 तयोः सुतौ<sup>८</sup> त्वैङ्ग ससर्जतुस्तकालेन शुक्रश्च वृहस्पतिश्च ॥४६॥ [४१]  
 सारस्तत्त्वापि<sup>९</sup> जगाद न इं वेदं पुनर्ये ददृशुर्ने पूर्वे ।  
 व्यासस्तथैनं बहुधा चकार न यं वशिष्ठः कृतवानशक्तिः ॥४७॥ [४१]  
<sup>११</sup> वाल्मीकिनादश्च ससर्ज पद्मं जयंथ यत्त्र च्यवनो<sup>१२</sup> महर्षिः ।  
 चिकित्सितं यद्य चकार नाचिः पश्चातदाचेय चूषिर्जगाद ॥४८॥ [४३]  
 यद्य द्विजत्वं कुशिको न लेभे तत्साधनं सूनुरवाप राजन्<sup>१३</sup> ।  
 वेलां समुद्रे सगरश्च दग्धे नेत्राकवो यां प्रथमं बबंधुः ॥४९॥ [४४]  
 आचार्यकं योगविधौ द्विजानामप्राप्तमन्विर्जनको जगाम ।

<sup>१</sup> Ex conj. चावस्त्रं C; चावस्त्रं P.

<sup>२</sup> Ex conj. चरमाप्नूरेः O P.

<sup>३</sup> P om. च.

<sup>४</sup> पैस्त्र C.

<sup>५</sup> Ex conj. प्रपुरुः C; पैस्त्रुः P.

<sup>६</sup> गंधिः P.

<sup>७</sup> वृदोपिहिताशवात् P.

<sup>८</sup> सुरवं C P.

<sup>९</sup> चरत् C.

<sup>१०</sup> सारस्तत् O.

<sup>११</sup> Ex conj. चाचीक्षं C P.

<sup>१२</sup> चो O.

<sup>१३</sup> राजं C P.

41 = t. 22

42 = t. 23

43 = t. 24

c: prādāyakalyāh वृ. ८२०

b: vānam āpūravē (Nelli, Bothe) - वानम् अपूरवे  
(A linij: vānam āpūravē)

d: Tobert. vay kātakī pūravē akāt' pīpātikāi; gāvāmā  
nīrastāi v. nīrādāhāi.

[Buffet: kātakī (salyatg.) akāt' kāvānāmāi pūravē]  
- 16 Dausé 708. 25-40 (cf. Tobert. 3848 192, p. 245)

44 a: prādāyakalyāh (Bothe)

a: ? - vānam. Pūravē (Bothe)

d: kāt = kāvānāmā (Kāvānī-Bothe)

45:

46 = t. 41

c: ātāmā vānamāyāh A.T. आत्मा वानम्

Tobert: ātāmā ग्रन्ति वानम्: एति वानम्.

47 = t. 42

d: ātāmā ग्रन्ति वानम् (Tobert. 3848 192, p. 245)

b: pūrva A.T. वानम् कुलस्ती सं

48 = t. 43 a: vānamā ādāu ca kītāpūrva मध्य गुरुसंहिता च

b: वानम् आदाव वानम् वानम् वानम्

c: gāvā dādāv (Kāvānī-Bothe)

d: गावा चाहाव (प्र.स.) शब.

b: तद गालिनाव वानम् वानम् वानम् (Kāvānī-Bothe) (Kāvānī-Bothe)  
तदि गालिनाव वानम् वानम् वानम्

49 = t. 44

50 = t. 45

*x 15,000-16,000*

c: የመሬት ሁ.፩፭.፳፻፲፭ ቀን. (Kizana)

51-tilt 46 a: Ratt Kälab tilt. Külab 29.2.59.

*c: sa hi tāni tāni* (Fayrer) ສະຫະ ຕະຫະ ຖະນາຍຸມສະໜີ

$$52 = t \cdot 4\%$$

$$63 = t \cdot 78$$

25-2-2.49

d: H. targad tib. gannawād དྷ ཉ ར ཉ

56 = t.57

b: agata-hansa-regah A.T.

*vārasaṅgītayairāt, Coffert T. ० ये दग्धस्त्री दुर्लभ स्त्रीलाभः*

$58 \pm 6.6$  at Changan H. during 1957-1960. The ratio of the first two terms in the first equation is

.59 ~ t.54

खातानि कर्माणि च यानि शैर्तः भूरादयस्तेष्वला बभूवुः ॥ ५० ॥ [४५]  
 तस्मात्प्रमाणं<sup>१</sup> न वयो न कालः कश्चित्काचिष्ठैर्हयं मुपैति लोके ।  
 राज्ञामुषीणां च हितानि तानि कृतानि पुरैरकृतानि पूर्वेः<sup>२</sup> ॥ ५१ ॥ [४६]  
 एवं नृपः प्रत्ययितैर्विजैस्तैराश्वासितश्वायभिनन्दितश्च ।  
 शंकामनिष्टां विजहौ मनस्तः प्रहर्षमेवाधिकमारुरोह ॥ ५२ ॥ [४७]  
 प्रीतश्च तेष्यो द्विजसहस्रेभ्यः सत्कारपूर्वं प्रददौ धनानि ।  
 भूयादयं भूमिपतिर्यथोक्तो यायाज्जरामेत्य वनानि चेति ॥ ५३ ॥ [४८]  
 आथो निमित्तेष्व तपोबलाच्च तज्जन्म जन्मांतकरस्य बुद्धा ।  
 शाकेश्वरस्यालयमाजगाम सदर्मतर्षादसितो महर्षिः ॥ ५४ ॥ [४९]  
तं ब्रह्मविद्ब्रह्मविदां<sup>३</sup> जलंतं व्रात्या श्रिया चैव तपःश्रिया च ।  
 राज्ञो गुरुर्गौरवसन्क्षिप्याभ्यां प्रवेश्यामास नरेंद्रसम्म ॥ ५५ ॥ [५०]  
 स पार्थिवांतः पुरसंनिकर्षं कुमारजन्मागतहर्षवर्गेः<sup>४</sup>  
 विवेश धीरो कैलसंज्ञयैव तपः प्रकर्षाच्च जराश्रयाच्च ॥ ५६ ॥ [५१]  
 ततो नृपस्तं मुनिमासनस्यं पाद्यार्थपूर्वं प्रतिपूज्य सम्यक् ।  
 निमंचयामास यथोपचारं पुरा वशिष्ठं स इवांतिदेवः<sup>५</sup> ॥ ५७ ॥ [५२]  
धन्योऽस्यनुपात्यमितुं<sup>६</sup> कुलं मे यन्मां दिदृशुर्भैर्गवानुपेतः ।  
 आज्ञायतां किं करवाणि सौम्य शिष्योऽस्मि विश्वभितुमर्ह-  
 सीति ॥ ५८ ॥ [५३]  
 एवं नृपेणोपनिमंचितः सन्सर्वेण भावेन मुनिर्यथावत् ।

<sup>१</sup> एवं C.<sup>२</sup> श्रेष्ठं C.P.<sup>३</sup> छतानि पूर्वैरकृतानि पुर्णिः P.<sup>४</sup> जली C.P.<sup>५</sup> एविदां C.P., corrected in C to एविदं (D एविदं).<sup>६</sup> ब्रह्मा P.<sup>७</sup> पाद्यार्थः P.<sup>८</sup> इवातिदेवः C, but cf. ix. 20, 60.<sup>९</sup> बृपेण C.<sup>१०</sup> एवं C.P.

सविस्मयोत्कुलविशालदृष्टिर्भीरथीराणि वचांस्युवाच ॥५६॥ [५४]  
 महात्मनि त्वम्युपपन्नमेतत् प्रियातिथौ त्यागिनि धर्मकामे ।  
 सत्त्वान्वयज्ञानवयोऽनुरूपाद्विग्न्या येदेवं मयिते मतिः स्यात् ॥५७॥ [५५]  
 एतच्च तद्देव नृपर्वशस्ते धर्मेण सूक्ष्माण्णि धनान्वपास्य ।  
 नित्यं त्यज्ञंते विधिवद्भूतुलपोभिराद्या विभवैर्दरिद्राः ॥५८॥ [५६]  
 प्रयोजनं यत्तु ममोपयाने तन्मे शूणु प्रीतिमुपेहि<sup>१</sup> च त्वं ।  
 दिव्या मया दिव्यपथे श्रुता वाग्बोधाय जातस्तनयस्तवेति ॥५९॥ [५७]  
 श्रुत्वा वचस्त्वं मनस्य युक्ता ज्ञात्वा निमित्तैश्च ततोऽस्युपेतः ।  
 दिवृक्षया शाश्वत्कुलध्वजस्य शक्रध्वजस्येव समुच्छ्रितस्य ॥६०॥ [५८]  
 इत्येतदेवं वचनं निशम्य प्रहर्षसंभांतगंतिरेद्दः ।  
 आदाय धार्थंकगतं कुमारं संदर्शयामास तपोधनाय ॥६१॥ [५९]  
 चक्रांकपादं<sup>२</sup> स तथा महर्षिर्जालावनद्वांगुलिपाणिपादं ।  
 'सोर्णभुवं वारणवस्तिकोशं सविस्मयं राजसुतं ददर्श ॥६२॥ [६०]  
 धार्थंकसंविष्टमवेष्ट्य चैनं देव्यंकसंविष्टमिवामिसूनुं ।  
 बभूव 'पक्ष्मांतस्त्वांचिताश्रुनिश्चस्य चैवं चिदिवोन्मुखोभूत ॥६३॥ [६१]  
 दृष्टासितं त्वश्रुपरिमुताक्षं खेहात् पुचस्य नृपश्चकंपे ।  
 सग्रन्दं<sup>३</sup> वाष्पकषायकंठः पप्रच्छ च प्रांजलिरानतांगः ॥६४॥ [६२]  
 स्वत्पांतरं यस्य 'वपुर्मुनेः स्मादहमुतं यस्य च जन्म दीप्तं ।  
 यस्योत्तमं भाविनमात्थ चार्थं<sup>४</sup> तं प्रेष्य कस्मात्तव धीर वाष्पः ॥६५॥ [६३]

<sup>1</sup> उपेहि O P.      <sup>2</sup> Sic C P. Should we read अमतिः ?      <sup>3</sup> पाणिं P (cf.

Beal, i. 83).      <sup>4</sup> Ex conj. सर्वं O P. [Tibetan has sorna, H. W.]      <sup>5</sup> Ex conj.

पक्षांतविरचिताश्रुं O P (O श्रू०).      <sup>6</sup> सग्रन्दं O.      <sup>7</sup> तुर्जे P; C has वपुर्सुरे

सा चाहू० with t prefixed to v in a later ink. Query वपुः तुर्जे ?      <sup>8</sup> ते P.

60 = t. 55

61 = t. 56

c: T. yajnauka (H. tyej) मृत्युं शुद्धि.

b: T. akaravida निरपेक्ष शुद्धि. कृत्या  
प्रयोग इन्हीं विद्युत्तमां वाचो गायत्री प्राप्तिवाचाः, अस्मि A: एव  
T: निरपेक्ष विद्युत्तमा प्रयोग शुद्धि. कृत्या उत्तमा.

62 = t. 57

c: T. adityapatha श्री विद्या शुद्धि.

63 = t. 58

64 = t. 59

c: T. matasiktagatam भूमत्री शुद्धि. कृत्या उत्तमा.

65 = t. 60 c: T. tatata (H. tatā) श्री शुद्धि.

66 = t. 61

c: pakvamantrovacaincita श्री शुद्धि. A; T. उपर्युक्त अवश्यक विद्युत्तमा, T. जित्या विद्या

67 = t. 62 c: श्री शुद्धि. विद्युत्तमा विद्या शुद्धि. विद्या (Kārtvīśa/Bhāsk.) T. V

b: suhetkāraṇyaka श्री शुद्धि. विद्या इन्हीं वाचिकाला गायत्री गायत्री

68 = t. 63 c: वायुष्म शुद्धि (Bhāsk.) A.T. (Kārt.) श्री शुद्धि. विद्या.

$\gamma_9 = t.64$

$\gamma_{10} = t.66$

$\gamma_1 = t.66$

12: amputato nel punto (Anca. SCP) T. 31/2-25/25-35-35-35.

$\gamma_2 = t.67$

$\gamma_3 = t.68$

$\gamma_4 = t.69$

$\gamma_5 = t.70$

$\gamma_6 = t.71$

Johast.

अपि स्वरायुर्भगवन् कुमारः १ कश्चित्त शोकाय मम प्रसूतः ।  
लभः २ कर्णचित्सलिलांजलिमे न स्त्रिमं ३ पातुमुपैति का-  
लः ॥६९॥

[64]

अपक्षयं मे यशसो निधानं ४ कश्चित्तुवो मे कुलहस्तसारः ।  
अपि प्रयास्यामि सुखं परच ५ सुप्तेऽपि पुत्रेऽनिमिषैकचक्षुः ॥७०॥  
६ कश्चित्त मे जातमकुलमेव कुलप्रबालं परिशेषभागि ।  
ष्ठिप्रं विभो द्रूहि न मेऽस्ति शांतिः ज्ञेहं सुते वेत्सि ७ हि वांध-  
वानां ॥७१॥

[65]

[66]

इत्यागतावेगमनिदृष्ट्या तु द्वा ८ नरेंद्रं स सुनिर्बेभाषे ।  
मा भून्मतिस्ते नृप काचिदन्या निःसंशयं तद्वाद्वोचमस्मि ॥७२॥  
मास्यान्यथात्वं प्रति १० विक्रिया मे स्वां वंचनां तु ११ प्रति १२ विक्ष्वो  
ऽस्मि ।

[67]

कालो १३ हि मे यातुमयं च जातो जातिक्षयस्यासुलभस्य बोद्धा ॥७३॥  
विहाय राज्यं विषयेष्वनास्थस्तीवैः प्रयत्नैरधिगम्य तस्यं ।  
जगत्ययं मोहतमो निहंतुं जलिष्यति ज्ञानमयो हि सूर्यः ॥७४॥  
दुःखार्णवाद्याधिविकीर्णफेनाज्जरातरंगान्मरणोयवेगात् ।  
उत्तारविधययमुखमानमार्त्ते जगज्ञानमहाप्रवेन ॥७५॥  
प्रज्ञांबुवेगां स्थिरशीलवप्रां समाधिशीतां व्रतचक्रवाकां ।

[68]

[69]

[70]

<sup>1</sup> Ex conj. कश्चित् C.P. We might read कश्चित्.   <sup>2</sup> चक्ष्वा C.P.   <sup>3</sup> चारुं P.  
C seems originally to have had पातुं, which has been altered and चारुं inserted in the  
margin.   <sup>4</sup> कश्चित्तुवो C; कश्चित्तुमो P.   <sup>5</sup> Ex conj. सुप्तोपि पुत्रो निं C.P.  
<sup>6</sup> कश्चित्त C.P.   <sup>7</sup> वेत्सि D.P. and C pr. m.   <sup>8</sup> सुनींद्रं P.   <sup>9</sup> Sic C.P. Cf. note,  
Appendix.   <sup>10</sup> विक्रिया C.   <sup>11</sup> P om. प्रति.   <sup>12</sup> विक्ष्वो P.   <sup>13</sup> काशि P.

अस्योक्तमां धर्मनदीं प्रवृत्तां तृष्णार्दितः पास्यति जीवलोकः ॥७६॥ [७१]  
 दुःखार्दितेभ्यो विषयावृतेभ्यः संसारकांतारपथस्थितेभ्यः ।  
 आख्यास्यति ह्येष विमोक्षमार्गं मार्गप्रनष्टेभ्य इवाध्वगेभ्यः ॥७७॥ [७२]  
 विद्यमानाय जनाय लोके रागाग्निनायं विषयेन्धनेन ।  
 प्रह्लादमाधास्यति धर्मवृद्ध्या वृद्ध्या महामेघ इवातपांते ॥७८॥ [७३]  
 तृष्णार्गलं मोहतमःकपाटं द्वारं प्रजानामपयानहेतोः ।  
 विपाटयिष्यत्यमुक्तमेन सदर्मताडेन दुरासदेन ॥७९॥ [७४]  
 स्वैर्मोहूपाशैः परिवेष्टितस्य दुःखाभिभूतस्य निराश्रयस्य ।  
 लोकस्य संबुध्य च धर्मराजः करिष्यते बंधनमोक्षमेषः ॥८०॥ [७५]  
 तन्मा कृथाः शोकमिमं प्रति त्वं तस्मैस्य<sup>१</sup> शोच्ये हि<sup>२</sup> मनुष्यलोके ।  
 मोहेन वा कामसुखैर्मदाद्वा यो नैष्ठिकं श्रोष्यति नास्य धर्मं ॥८१॥ [७६]  
 भृत्यस्य तस्माच्च गुणादतो<sup>३</sup> मे ध्यानानि लब्ध्याप्यकृतार्थतैव<sup>४</sup> ।  
 धर्मस्य तस्याश्रवणादत्वं हि मन्ये विपत्तिं चिदिवेऽपि वासं ॥८२॥ [७७]  
 इति श्रुतार्थः समुहृत्सदारस्त्यक्षा विषादं सुमुदे नरेन्द्रः ।  
 एवंविधोऽयं तनयो ममेति मेने स हि स्वामपि सारमूर्त्तां ॥८३॥ [७८]  
 आर्येण<sup>५</sup> मार्गेण तु यास्यतीति चिंताविधेयं हृदयं चकार ।  
 न स्वत्सौ न प्रियधर्मपक्षः संताननाशाशु भयं ददर्श ॥८४॥ [७९]  
 अथ मुनिरसितो निवेद्य तस्यं सुतनियतं सुतविक्ळवाय राज्ञे ।  
 सबहुमतमुदीक्ष्यमाणहृपः<sup>६</sup> पवनपथेन यथागतं जगाम ॥८५॥ [८०]  
<sup>७</sup> कृतमतिरनुजासुतं च दृष्ट्वा मुनिवचनश्चवणेऽस्मिं तन्मती च ।

<sup>१</sup> शीवेग हि P.<sup>२</sup> हृ O.<sup>३</sup> नीव P.<sup>४</sup> न्न C.<sup>५</sup> Ex conj.

मार्गरूपः C.P.

० छतमितिर० D C (० is written in C sec. m. over the r). D adds as a note प्रमाणं.

77 = t. 72

c: raumānākāntānallagātikhyal T.

a: mūddhānāgām T گو. ۲۷. ۰۸. ۷۰. (Pc!)

78 = t. 73

79 = t. 74

80 = t. 75 a: raumākāntānallagātikhyal T گو. ۲۷. ۰۸. ۷۰. (Pc!)

[G. ۱۴]

81 = t. 76 c: Tā. tat rāmānāgām گو. ۲۷. ۰۸. ۷۰. (Pc!)

82 = t. 77 a. Tā. rāmānāgām گو. ۲۷. ۰۸. ۷۰. (Pc!)

83 = t. 78

c: rāmānāgām (G. ۱۴, P. ۷)

84 = t. 79 a: Tā. rāmānāgām گو. ۲۷. ۰۸. ۷۰. (Pc!)

metrum b. 97:  $\text{D}\ddot{\text{o}}\text{p} \text{p} \text{i} \text{d} \text{g} \text{e} \text{a}$  (60) = 2x72+13 mit 8stufen nach der 6. Welle: 9uuuuuuu-uu-uu-  
9uuuuu-uu-uu-uu-

85 = t. 80 right choice;

85?

c: rāmānāgām (G. ۱۴, P. ۷)

87 = t. 82

b: বিশেষ গোপনীয় আর্ট মার্কিন অ্যাডবি  
d: প্রতিবন্ধিত আর্ট মার্কিন) প্রেস স্লাইস ফাইল  
অফিস, ৫৫ প্রিমিয়াম প্রিমিয়াম

88 = t. 83 a: বিশেষ প্রতিবন্ধিত মার্কিন আর্ট মার্কিন /  
d: প্রতিবন্ধিত মার্কিন স্লাইস ফাইল ৩৫ প্রিমিয়াম

89 = t. 84

90 = t. 85

c: T. গুণবন্দী মাইক্রো সিল মালিনী এবং নথি প্রিমিয়াম প্রিমিয়াম স্লাইস ফাইল

91 = t. 86

92 = t. 87

93 = t. 88

94 = t. 89

- बहुविधमनुकंपया स साधुः प्रियमुतविनियोजयांचकार ॥८६॥ [४१]
- नरपतिरपि पुचजन्मतुष्टो विषयस्तीतानि विमुच्य बंधनानि ।  
कुलसदृशमचीकरद्यथावत्प्रियतन्युं तनयस्य जातकर्म ॥८७॥ [४२]
- दशसु<sup>१</sup> परिणतेष्वृहः सु चैवुं प्रयतमनाः परया मुदा परीतः ।  
अकुरुत जपहोममंगलाद्याः परमत्स्मृत्युं सुतस्य देवतेज्याः ॥८८॥ [४३]
- अपि च शतसहस्रपूर्णसंख्याः स्थिरबलवक्षनयाः सहेमशृंगीः ।  
अनुपगतजराः परस्त्विनीर्गाः स्वयमददात्सुतवृद्धवे द्विजेभ्यः ॥८९॥ [४४]
- बहुविधविषयास्ततो यतात्मा स्वहृदयतोषकरीः क्रिया विधाय ।  
गुणवति द्विसे शिवे मुहूर्ते मतिमकरोन्मुदितः पुरप्रवेशे ॥९०॥ [४५]
- द्विरदरदमयीमथो महार्हा सितसितपुष्पभृतां मणिप्रदीपां ।  
अभजत शिविकां शिवायदेवी तनयवती प्रणिपत्यदेवताभ्यः ॥९१॥ [४६]
- पुरमय पुरतः प्रवेश्य पत्नीं स्थविरजनानुगतामपत्यनाथां ।  
नृपतिरपि जगाम पौरसंघैर्दिवममरैर्मधवानिवार्यमानः ॥९२॥ [४७]
- भवनमथ विगाल्य शाक्यराजो भव इव षण्मुखजन्मना प्रतीतः ।  
इदमिदमिति हर्षपूर्णवक्त्रो बहुविधपुष्टियशस्त्रं अधस् ॥९३॥ [४८]
- इति नरपतिपुचजन्मवृद्या सजनपदं कपिलाहृयं पुरं तत् ।  
भनदपुरमिवाप्सरोऽवकीर्णं मुदितमभूक्तलकूवरप्रसूती ॥९४॥ [४९]

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये भगवत्प्रसूतिनाम प्रथमः  
सर्गः ॥१॥ १.८१.१२

<sup>१</sup> परिभितेषु P.

<sup>२</sup> ररमतवा O D. (O originally had परमतवा.)

## BOOK II.

आ जन्मनो जन्मजरांतकस्य तस्यात्मजस्यात्मजितः स राजा ।  
 अहन्यहन्यर्थगजाश्वमिचैर्वृद्धिं ययौ सिंधुरिवांबुवेगैः ॥१॥  
 धनस्य रत्नस्य च तस्य तस्य कृताकृतस्यैव<sup>१</sup> च कांचनस्य ।  
 तदा हि नैकात्मनिधीनवापि<sup>२</sup> मनोरथस्याप्तिभारभूतान्<sup>३</sup> ॥२॥  
 ये पश्चकल्पैरपि<sup>४</sup> च द्विपेंद्रिने मंडलं शक्यमिहाभिनेतुं ।  
 मदोत्कटा हैमवता गजास्ते विनापि यन्नादुपतस्युरेनं ॥३॥  
 नानांकच्छ्रीनवहेमभाडैरभूषितैर्लंबसैस्तथान्वैः ।  
 संचुक्षुभे चास्य पुरं तुरंगैर्बलेन मैश्चा च धनेन चाप्नैः<sup>५</sup> ॥४॥  
 पुष्टाश्च तुष्टाश्च तदास्य राज्ये साध्योऽरजस्का गुणवत्पयस्काः ।  
 उद्यवत्सैः सहिता<sup>६</sup> बभूवुर्बह्यो बहुश्शीरदुहश्च गावः ॥५॥  
 मध्यस्थतां तस्य रिपुर्जगाम मध्यस्वभावः प्रययौ सुहस्तं ।  
 विशेषतो दार्ढमियाय मिचं द्वावस्य पक्षावपरस्तु नाशं<sup>७</sup> ॥६॥  
 तथास्य मंदानिलमेघशब्दः सौदामिनीकुंडलमंडितांगः ।  
<sup>१०</sup> विनाशमवर्षाशनिपातदोषैः काले च देशे प्रवर्ष्ण देवः ॥७॥

<sup>१</sup> Ex conj. छताक्षतस्यैव C.P.

<sup>२</sup> निधीक्षवापि P.

<sup>३</sup> मनोरथस्या-

तिभारभूतान् P.

<sup>४</sup> द्विपेंद्रिं P.

<sup>५</sup> नैमा<sup>०</sup> P.

<sup>६</sup> Ex conj.

आप्नैः C.P.

<sup>७</sup> Sic D.P. साङ्गो C.

<sup>८</sup> Ex conj. उद्यवत्पस्याप्तिता C.P.

<sup>९</sup> नाश C pr. m.; नाश D.

<sup>१०</sup> विनाश<sup>०</sup> C.

A (Johannstorf) fragment 207 wieder mit 36 auf Blatt 9

= Teil. 1-66

2015 October 18th 1988  
The following is a list of the names of individuals who have been  
involved in the development of the new system of classification  
of the genus *Leucosia*.

Mr. John Chapman (Editor of the *Entomologist's*)  
Dr. G. E. Hennig (Author of the original classification)  
Dr. J. C. Mound (Author of the original classification)

रुरोह सम्यक् फलवद्यर्थं तदाकृतेनापि कृषिश्रमेण ।  
 ता एव <sup>१</sup>चैवौषधयो रसेन सारेण चैवाभ्यधिका बभूवः ॥८॥  
 शरीरसंदेहके<sup>२</sup>पि काले संपामसंमर्द इव प्रवृत्ते ।  
 स्वस्याः सुखं चैव निरामयं च प्रजङ्गिरे गर्भधराश्च नार्यः ॥९॥  
 यस्म प्रतिभ्यो<sup>३</sup> विभवे<sup>४</sup>पि शक्ये न प्रार्थयन्ति स्म नराः परेभ्यः ।  
 अभ्यर्थितः सूक्ष्मधनो<sup>५</sup>पि चायं तदा न कश्चिद्विमुखो बभूव ॥१०॥  
 नाशो वधो<sup>६</sup> वंधुषु नाथदाता नैवावतो नानृतिको न हिंसः ।  
 आसीत्तदा कश्चन तस्य राज्ये राज्ञो यथातेरिव नाहुषस्य<sup>७</sup> ॥११॥  
 उद्यानदेवायतनाश्रमाणां कूपप्रपापुष्करिणीवनानां ।  
 चक्रुः क्रियास्तत्र च धर्मकामाः प्रत्यक्षतः स्वर्गमिवोपलभ्य ॥१२॥  
 मुक्तश्च दुर्भिक्षभयामयेभ्यो हृष्टो जनः <sup>८</sup>स्वर्गमिवाभिरेमे ।  
 पत्नीं पतिर्बा महिषी पतिं वा परस्परं न अभिचेरतुश्च ॥१३॥  
 कश्चिद्विषेवे रथये न कामं कामार्थमर्थं न जुगोप कश्चित् ।  
 कश्चिद्विनार्थं न चचार धर्मं धर्माय कश्चित्त चकार हिंसां ॥१४॥  
 स्तेयादिभिष्याष्यभित्तश्च नहं स्वस्यं स्वचक्रं परचक्रमुक्तं ।  
 क्षेमं सुभिक्षं च बभूव तस्य पुराख्यरण्यानि<sup>९</sup> यथैव राष्ट्रे ॥१५॥  
 तदा हि तज्जन्मनि तस्य राज्ञो मनोरिवादित्यसुतस्य राज्ये ।  
 चचार हर्षः प्रणनाश पाप्मा जज्वाल धर्मः कलुषः<sup>१०</sup> शशाम ॥१६॥  
 एवंविधा राजसुतस्य तस्य सर्वार्थसिद्धिश्च यतो बभूव ।

<sup>१</sup> अथात्तं D P; अथात्तु C.

<sup>२</sup> चैवौषधयो O P.

<sup>३</sup> Ex conj.

प्रतिभ्यो O P.

<sup>४</sup> नाशीवधो C.      <sup>५</sup> नायुषस्य O P.      <sup>६</sup> Should we read सर्वं

इव<sup>०</sup>?

<sup>७</sup> Ex conj. अरक्षांश्च O;

अरक्षांशि P.      <sup>८</sup> ओं<sup>१</sup>?

ततो नृपस्तस्य सुतस्य नाम सर्वार्थसिद्धोऽयमिति प्रचके ॥१७॥  
देवी तु माया विबुधर्षिकल्पं दृष्ट्वा विशालं तनयप्रभावं ।  
जातं प्रहर्षं न शशाक सोदुं ततोऽविनाशाय दिवं जगाम ॥१८॥  
ततः कुमारं सुरगर्भकल्पं खेहेन भावेन च निर्विशेषं ।  
मातृष्वसा मातृसमप्रभावा संबर्धयामात्मजवद्भूव ॥१९॥  
ततः स बालार्कं इवोदयस्थः समीरितो वह्निरिवानिलेन ।  
क्रमेण सम्यग्वद्ये कुमारस्ताराधिपः पक्ष इवात्मस्के ॥२०॥  
ततो महार्हाणि च चन्दनानि रत्नावलीश्वौषधिभिः सगर्भाः ।  
मृगप्रयुक्ताक्षयकांश्च <sup>१</sup>हैमानाचक्रिरेऽस्मै<sup>२</sup> सुहृदालयेभ्यः ॥२१॥  
वयोऽनुरूपाणि<sup>३</sup> च भूषणानि हिरण्मया हस्तिमृगाश्वकाश्च<sup>४</sup> ।  
रथाश्च गावो वसनप्रयुक्ता गंचीश्च <sup>५</sup>चामीकररूप्यचिचाः ॥२२॥  
एवं स तैस्तैर्विषयोपचारैर्वयोऽनुरूपैरुपचर्यमाणः ।  
बालोऽप्यबालप्रतिमो बभूव धृत्या च शौचेन धिया श्रिया  
च ॥२३॥

वयश्च कौमारमतीत्य मध्यं <sup>६</sup>संप्राप्य बालः स हि राजसूनुः ।  
<sup>७</sup>अल्पैरहोभिर्बहुवर्षगम्या जयाह विद्याः स्वकुलानुरूपाः ॥२४॥  
नैःश्रेयसं तस्य तु भव्यमर्थं श्रुत्वा पुरस्तादसितान्महर्षेः ।  
कामेषु संगं जनयांबभूव <sup>८</sup>वृङ्गिर्भवच्छाक्यकुलस्य राज्ञः ॥२५॥  
कुलात्ततोऽस्मै स्थिरशीलसंयुतात्साध्वीं वपुहीर्विनयोपपनां ।

<sup>१</sup> हैमान् C.

<sup>२</sup> सौ D.P.

<sup>३</sup> अरूपाणि C.P.

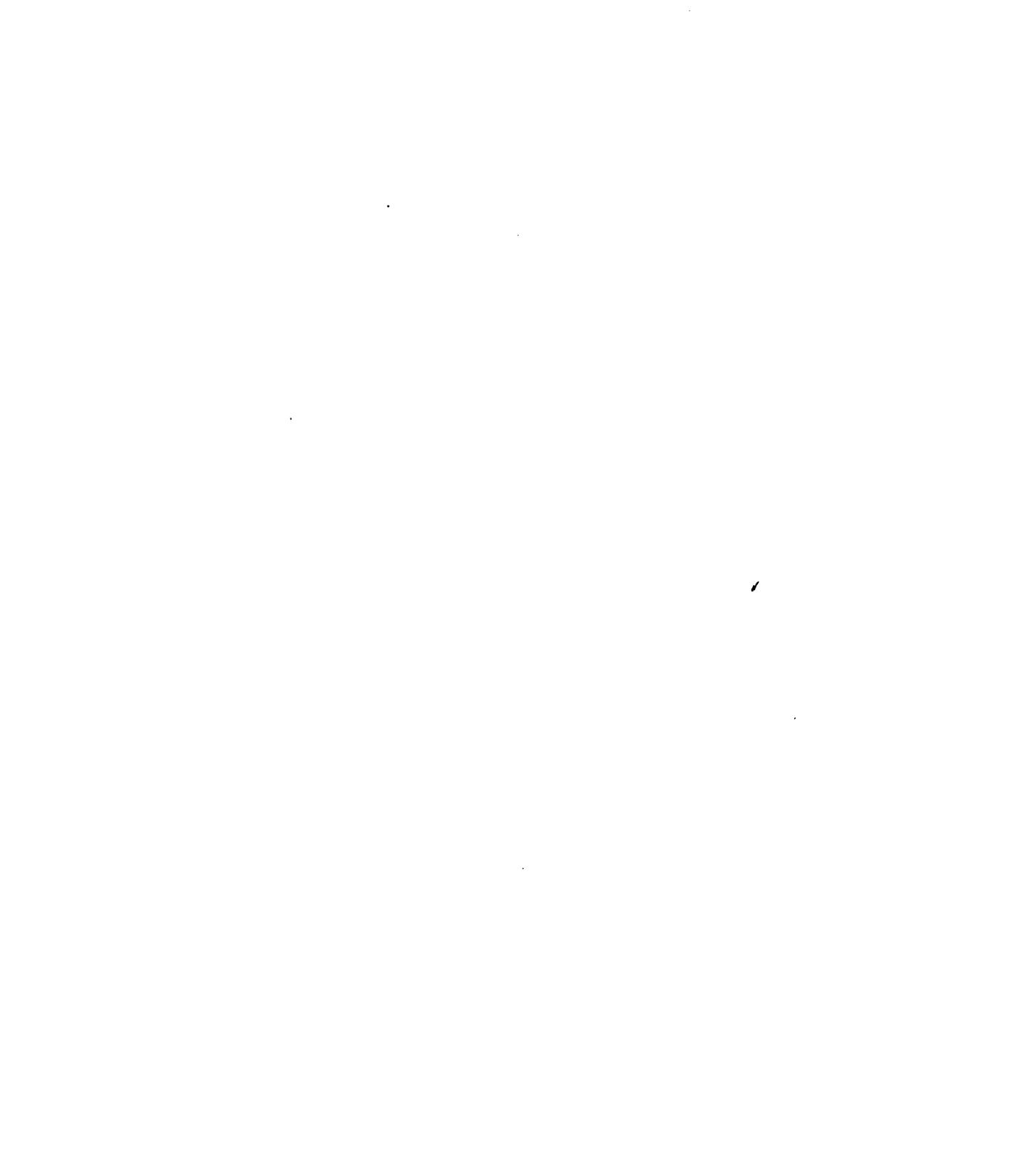
<sup>४</sup> मृगाश्च कोकाः P.

<sup>५</sup> Ex conj. चासीद्वरं MSS. not clear. The गंचीः of C is written तंचीः in D.P.

<sup>६</sup> D.P. om. rest of line.

<sup>७</sup> अन्तीः P.

<sup>८</sup> Rest of line only in C and uncertain.





Digitized by srujanika@gmail.com

यशोधरां<sup>१</sup> नाम यशोविशालां<sup>२</sup> तुत्याभिधानां श्रियमाजुहाव॥२६॥  
अथापरं भूमिपतेः प्रियोऽयं<sup>३</sup> सनकुमारप्रतिमः कुमारः ।  
सार्थं तथा शक्यनरेद्रवध्वा शच्चा सहस्राक्ष इवाभिरेमे ॥२७॥  
किंचिन्मनःस्थोभकरं प्रतीपं कथंच पश्येदिति सोऽनुचित्य ।  
वासं नृपो स्वादिशति स्म तस्मै हर्ष्योदरेष्वेव न भूप्रचारं ॥२८॥  
ततः शरत्तोयदपांडरेषु भूमौ विमानेष्विव रंजितेषु ।  
हर्ष्येषु सर्वतुमुखाश्रयेषु स्त्रीणामुदारैर्विजहार तूर्यैः ॥२९॥  
कलैहि चामीकरबद्धकक्षीनारीकरामाभिहतैर्मृदंगैः ।  
वराप्सरोनृत्यसमैश्च नृत्यैः कैलासवत्<sup>४</sup> तद्वनं रराज ॥३०॥  
वाग्भिः कलाभिर्ललितैश्च 'हारैर्मैदैः सखेलैर्मधुरैश्च हासैः ।  
तं तच नार्यो रमयांबूद्धूवंचितैरर्थनिरीक्षितैश्च ॥३१॥  
ततश्च कामाश्रयपंडिताभिः स्त्रीभिर्गृहीतो रतिकर्कशाभिः ।  
विमानपृष्ठात्र महीं जगाम विमानपृष्ठादिव पुण्यकर्मा ॥३२॥  
नृपस्तु तस्यैव 'विवृद्धिहेतोस्तद्वाविनार्थेन च चोद्यमानः ।  
शमेऽभिरेमे विरराम पापाङ्गेजे दमं संविभाज साधून् ॥३३॥  
नाधीरवत् कामसुखे ससंजे न संरंजे विषमं जनन्यां ।  
धृत्येदियाश्वांश्चपलान् विजिग्ये बंधूंश्च पौरांश्च गुणैर्जिगाय ॥३४॥  
नाधैष्ट दुःखाय परस्य विद्यां ज्ञानं शिवं यत्तु तदध्यगीष्ट ।  
स्वाभ्यः प्रजाभ्यो हि यथा तथैव सर्वप्रजाभ्यः शिवमाशशंसे ॥३५॥

<sup>1</sup> यशोधरा C.P.

<sup>2</sup> तामाभिं D.P.

<sup>3</sup> For this half-line D P have only

पूयापरेण ; and so C originally, but adds the line in margin.

<sup>4</sup> कैलाशवत् C.P.

P omits 30, ab.

<sup>5</sup> Corrected in C to हावैः.

<sup>6</sup> रसदां P.

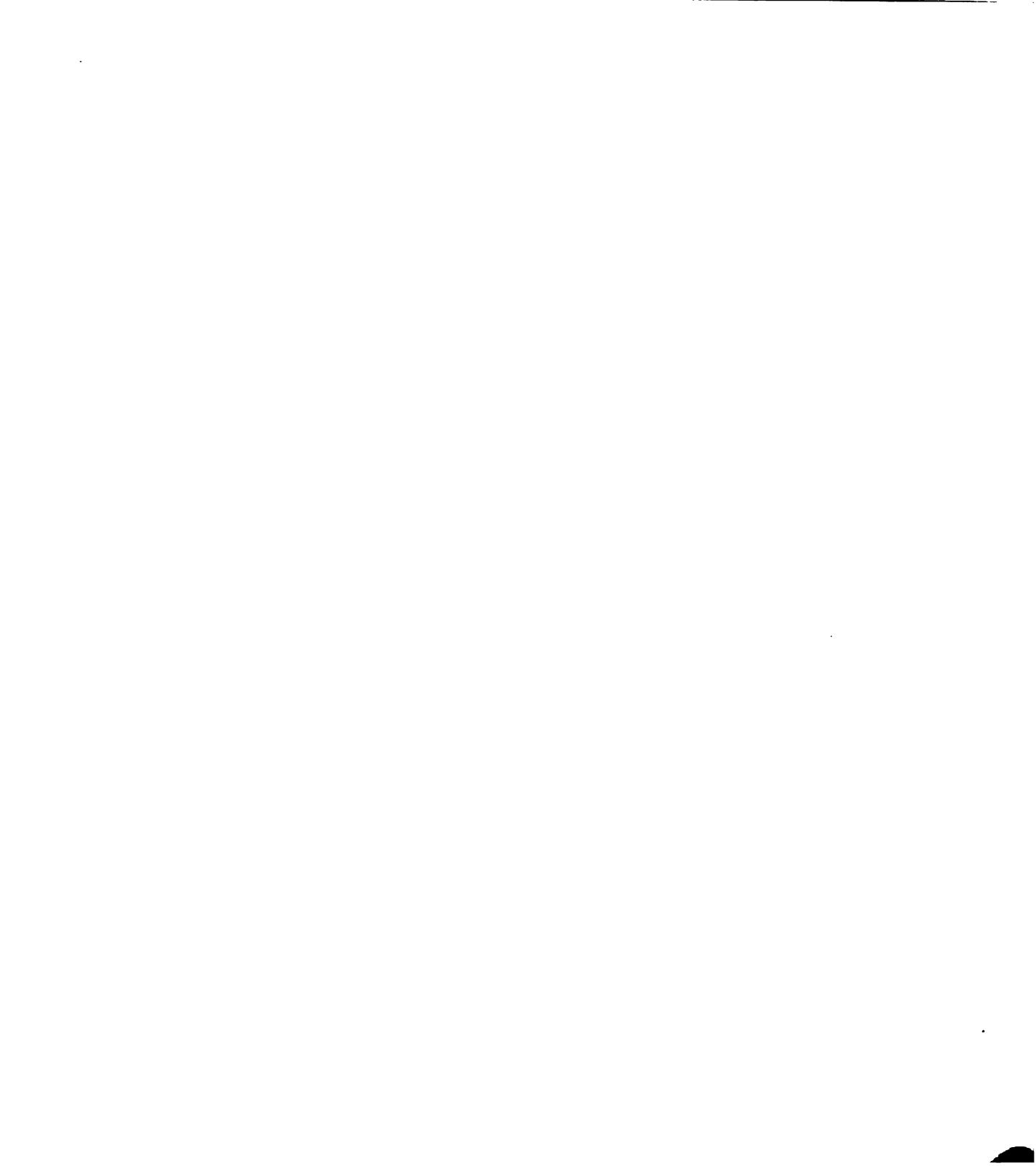
<sup>7</sup> विष्टव्यिं P?

<sup>8</sup> तद्वावितां P.

<sup>9</sup> स्मै C.P.

तं भासुरं चांगिरसाधिदेवं<sup>१</sup> यथावदानर्चं तदागुषे सः ।  
 जुहाव हव्यान्यकृशे कृशनौ ददौ द्विजेभ्यः कृशनं च गाश्च ॥३६॥  
 सख्यौ शरीरं पवितुं मनस्त तीर्थावुभिष्ठैव गुणांवुभिष्ठ ।  
 वेदोपदिष्टं सममालमजं च सोमं पपौ शांतिसुखं च हार्दे ॥३७॥  
 सांत्वं बभाषे न च नार्थवद्यज्जल्य तस्यं न च विप्रियं यत् ।  
 सांत्वं खतत्वं परुषं च तस्यं ह्रियांशकलामन एव वर्कुं ॥३८॥  
 इष्टेष्वनिष्टेषु च कार्यवासु न रागदोषाश्रयतां प्रपेदे ।  
 शिवं सिषेवेऽप्यवहारलब्धं यज्ञं हि मेने न तथा यथावत् ॥३९॥  
 आशावते चाभिगताय सद्यो देयांवुभिस्तर्षमचेच्छिदिष्ट ।  
 युजादृते वृत्तपरमधेन द्विदर्पमुदृशमवेभिदिष्ट ॥४०॥  
 एकं विनिन्ये स जुगोप सप्तं सप्तैव तत्याज ररक्ष यज्ञ ।  
 प्राप चिवर्गं बुद्धुषे चिवर्गं जडे द्विवर्गं प्रजही द्विवर्गं ॥४१॥  
 कृतागसोऽपि प्रतिपाद्य वथाक्षाजीघनक्षापि रुषा ददर्श ।  
 बवंध सांत्वेन फलेन चैतांस्त्यागोऽपि तेषां खनपायदृष्टः ॥४२॥  
 आर्धारथचारीत्परमघ्रतानि वैराग्यहासीद्विरसंभृतानि ।  
 यशांसि चापनुरुणगंभवन्ति रजांस्त्यहासीन्मलिनीकराणि ॥४३॥  
 न चाजिहीषीद्विलिमप्रवृत्तं न चाचिकीषीत्परवस्त्रभिष्ठां ।  
 न चाविवक्षीद्विषतामधर्मं न चांदिधक्षीद्विद्येन मन्युं ॥४४॥  
 तस्मिंस्तथा भूमिपत्तौ प्रवृत्ते भृत्याश पौराण तथैव चेहः ।

<sup>१</sup> द्वैवं C; चापि च साधिदेवं P.      <sup>२</sup> सुखम् C P.      <sup>३</sup> The MSS. have द्विष्ठेये and no C. For the Tibetan, see note in Appendix.      <sup>४</sup> चहांशीत् C (? aor. of हृष्?).  
<sup>५</sup> Ex conj. चाविष्ठशीद् C P (P not clear).





१ शमाम्बके चेतसि विप्रसबे प्रयुक्तयोगस्य यथेंद्रियाणि ॥४५॥  
 काले ततश्चारुपयोधरायां यशोधरायां सुयशोधरायां ।  
 २ शौष्ठोदनेराहुसपञ्चवक्त्रो जडे सुतो राहुल एव नाभा ॥४६॥  
 अथेष्टपुचः परमप्रतीतः कुलस्य वृद्धिं प्रति भूमिपालः ।  
 यथैव पुचप्रसवे ननंद तथैव पौचप्रसवे ननंद ॥४७॥  
 पौचस्य मे पुचगतो ममैव<sup>३</sup> द्वेहः कथं स्यादिति जातहर्षः ।  
 काले स तं तं विधिमाललंबे पुचप्रियः स्वर्गमिवारुद्धन् ॥४८॥  
 स्थित्वा पथि प्राथमकल्प्यकानां राजर्घभाणां<sup>४</sup> यशसान्वितानां ।  
 शुक्लान्यमुक्तापि तपांस्यतपः यज्ञे च<sup>५</sup> हिंसारहितैरयष्ट ॥४९॥  
 ६ अजाज्वलिष्टाथ स पुण्यकर्मा नृपश्रिया चैव तपःश्रिया च ।  
 कुलेन वृत्तेन धिया च दीप्तस्तेजः सहस्रांशुरिवोत्सुक्षुः ॥५०॥  
 स्वायंभुवं चार्चिकमर्चयिता जजाप पुचस्थितये स्थितश्रीः ।  
 चकार कर्माणि च दुष्कराणि प्रजाः सिसुष्टुः क इवादिकाले ॥५१॥  
 तत्याज शस्त्रं विमर्शः<sup>६</sup> शास्त्रं शमं सिषेवे<sup>७</sup> नियमं विषेहे ।  
 वशीव कंचिद्विषयं न भेजे पितेव सर्वान्विषयान् ददर्श ॥५२॥  
 बभार राज्यं स हि पुचहेतोः पुचं कुलार्थं यशसे कुलं तु ।  
 स्वर्गाय शस्त्रं दिवमात्महेतोर्धर्मार्थमात्मस्थितिमाचकांष्ट ॥५३॥  
 एवं स धर्मं विविधं चकार सद्विनिर्पातं<sup>१०</sup> श्रुतितश्च सिद्धं ।  
 दद्वा कथं पुचमुखं सुतो मे वनं न यायादिति नाथमानः ॥५४॥

<sup>१</sup> शमाम्बके C.P.<sup>२</sup> शौष्ठोदनो P.<sup>३</sup> Sic C.P.<sup>४</sup> नाभानां C.P.<sup>५</sup> नाम्प P.<sup>६</sup> Query यत्त्रैव?<sup>७</sup> अज्वलः O.P.<sup>८</sup> विमर्श O.P.<sup>९</sup> समं विषेदे C.P.<sup>१०</sup> नियातं C.P.

रिद्धिषंतः श्रियमात्मसंस्था<sup>१</sup> रक्षंति पुणान् भुवि भूमिपालाः ।  
 मुण्डं नरेंद्रः स तु धर्मकामो रक्ष धर्माद्विषयेष्वमुच्चत् ॥५५॥  
 वनमनुपमस्था बोधिस्थास्तु सर्वे विषयसुखरसज्ञा<sup>२</sup> जग्मुखपन्न-  
 पुणाः ।

आत उपचितकर्मा रुद्धमूलेऽपि हेतौ स रतिमुपसिषेवे<sup>३</sup> बोधि-  
 मापन्नयावत् ॥५६॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये उन्नाः पुरविहारो नाम वितीयः  
 सर्गः ॥२॥ P. p. 126.

<sup>१</sup> Should we read आत्मसंस्थां ?

<sup>२</sup> उत्संज्ञा O.

<sup>३</sup> अश्विवे O.P.



Mr. Rajendra Singh Tewari, Secretary, organized a meeting of the members  
of the club.

### BOOK III.

ततः कदाचिन्मृदुशब्दलानि पुंसोकिलोनादितपादपानि ।  
 शुश्राव पद्माकरमंडितानि शीते निबद्धानि स काननानि ॥१॥  
 अत्यन्त ततः स्त्रीजनवस्थभानां मनोङ्गभावं पुरकाननानां ।  
 वहिःप्रयाणाय चकार बुद्धिमंतर्गृहे नाम इवावर्लङ्घः ॥२॥  
 ततो नृपस्तस्य निशम्य भावं पुष्पाभिधानस्य मनोरथस्य ।  
 ज्ञेहस्य लक्ष्या वयस्च योग्यामाङ्गापयामास विहारयाचां ॥३॥  
 निवर्त्यामास च राजमार्गे संपातमार्तस्य पृथग्जनस्य ।  
 मा भूकुमारः सुकुमारचित्तः<sup>१</sup> संविमचेता इव मन्यमानः ॥४॥  
 प्रत्यंगहीनान् विकलेंद्रियांश्च जीर्णातुरादीन् कृपणांश्च भिक्षून् ।  
 ततः समुत्सार्य परेण साक्षा शोभां परां राजपथस्य चक्षुः ॥५॥  
 ततः कृते श्रीमति राजमार्गे श्रीमान् विनीतानुचरः कुमारः ।  
 प्रासादपृष्ठादवतीर्य काले कृताभ्यनुज्ञो नृपमध्यगच्छत् ॥६॥  
 आथो नरेंद्रः सुतमागताश्चुः शिरस्युपाग्राय चिरं निरीक्ष्य ।  
 गच्छेति चाङ्गापयति स्म वाचा ज्ञेहान्व चैनं मनसा मुमोच ॥७॥  
 ततः स जांबूनदभाँडभृत्युक्तं चतुर्भिर्निर्भृतैस्तुरंगैः ।  
 अङ्गीवविंश्चुच्छुचिरश्मधारं हिरण्मयं स्यंदनमारुरोह ॥८॥  
 ततः प्रकीर्णोज्ज्वलपुष्पजालं ‘विषक्तमाल्यं प्रचलापताकं ।

<sup>1</sup> So D. “बर्मः” C P, but corrected in C in marg.

<sup>2</sup> “मास” C sec. m., D.

<sup>3</sup> “विषक्तचुचिं” P.

<sup>4</sup> “विषत्त” C P.

मार्गं प्रपेदे सदृशानुयाचश्चंदः सनक्षच इवान्तरीक्षं ॥९॥  
 कौतूहलात्स्फीततरैश्च नेचैनीलोत्पलभैरिव<sup>१</sup> कीर्यमाणः<sup>३</sup> ।  
 शनैः शनै राजपथं जगाहे पौरैः समंतादभिवीक्ष्यमाणः<sup>२</sup> ॥१०॥  
 तं तुष्टुवुः सौम्यगुणेन केचिद्वंदिरे दीप्ततया तथान्ये ।  
 सौमुख्यतस्तु श्रियमस्य केचिद्वैपुत्यमाशंसिषुरागुष्मा ॥११॥  
 निःसृत्य कुञ्जाश्च महाकुलेभ्यो व्यूहाश्च कैरातकवामनानां ।  
 नार्यः कृशेभ्यश्च निवेशनेभ्यो देवानुयानधजवत् प्रणेमुः ॥१२॥  
 ततः कुमारः खलु गच्छतीति श्रुता स्त्रियः प्रेषजनात्मवृत्तिं ।  
 दिदृक्षया हर्ष्यतलानि जग्मुर्जनेन मान्येन कृताभ्यनुज्ञाः ॥१३॥  
 ताः ‘स्वस्त्रकांचीगुणविभिताश्च सुप्रबुद्धाकुललोचनाश्च ।  
 वृक्षांतविन्यस्तविभूषणाश्च कौतूहलेनापि भृताः परीयुः ॥१४॥  
 प्रासादसोपानतलप्रणादैः कांचीरवैर्नूपुरनिस्त्रैश्च ।  
 विभ्रामयंत्यो गृहपक्षिसंघानन्योन्यवेगाश्च समाक्षिपत्यः ॥१५॥  
 कासांचिदासां तु वरांगनानां जातत्वराणामपि सोत्सुकानां ।  
 गतिं गुरुत्वाज्जगृहर्विशालाः श्रोणीरथाः पीनपयोधराश्च ॥१६॥  
 शीघ्रं समर्थापि तु गंतुमन्या गतिं निजयाह ययौ न तूर्णे ।  
 ह्रिया प्रगल्भानि निगृहमाना रहः प्रयुक्तानि विभूषणानि ॥१७॥  
 परस्परोत्पीडनपिंडितानां संमर्देसंशोभितकुंडलानां ।  
 तासां तदा सस्वनभूषणानां वातायनेष्वप्रशमो<sup>५</sup> बभूव ॥१८॥  
 वातायनेभ्यस्तु विनिःसृतानि परस्परोपासितकुंडलानि ।

<sup>१</sup> शार्विरिव C.<sup>२</sup> आजः O.P.<sup>३</sup> विषुणं C.<sup>४</sup> अष्ट० C.<sup>५</sup> Ex conj. प्रसमो C; प्रशमो P (?).





स्त्रीणां विरेजुर्मुखपंकजानि सक्षानि हर्ष्येष्विव पंकजानि ॥१९॥  
 ततो विमानैर्युवतीकलापैः<sup>१</sup> कौतूहलोङ्गांटितवातयानैः ।  
 श्रीमस्मंताक्षगरं बभासे वियद्विमानैरिव साप्सरोभिः ॥२०॥  
 वातायनानामविशालभावादन्योन्यगंडार्पितकुंडलानि<sup>२</sup> ।  
 मुखानि रेजुः प्रमदोक्षमानां बद्धाः कलापा इव पंकजानां ॥२१॥  
 तस्मिन् कुमारं पश्चि वीक्ष्माणाः<sup>३</sup> स्त्रियो बभुर्गामिव गंतुकामाः ।  
 ऊर्ध्वोन्मुखाशैनमुदीक्ष्माणाः<sup>४</sup> नरा बभुर्द्वामिव गंतुकामाः ॥२२॥  
 दृष्ट्वा च तं राजसुतं स्त्रियस्ता जाज्बल्यमानं वपुषा श्रिया च ।  
 धन्यास्य भार्येति शनैरवोचञ्चुद्वैर्मनोभिः खलु<sup>५</sup> नान्यभावात् ॥२३॥  
 अयं किल व्यायतपीनबाहू रूपेण साक्षादिव पुष्पकेतुः ।  
 त्यक्ता श्रियं धर्ममुपैष्टतीति तस्मिन् हिता गौरवमेव चक्रुः ॥२४॥  
 कीर्णं तथा राजपथं कुमारः पौरीर्विनीतैः शुचिधीरवेषैः ।  
 तत्पूर्वमालोक्य जहर्षे किंचिन्मेने पुनर्भावमिवात्मनश्च ॥२५॥  
 पुरं तु तत्स्वर्गमिव प्रहृष्टं शुद्धाधिवासाः समवेष्य देवाः ।  
 जीर्णं नरं निर्ममिरे प्रयातुं संचोदनार्थं द्वितिपात्मजस्य ॥२६॥  
 ततः कुमारो जरयाभिभूतं दृष्ट्वा नरेभ्यः पृथगाकृतिं तं ।  
 उवाच संप्राहकमागतास्यस्त्वचैव निष्कम्पनिविष्टदृष्टिः ॥२७॥  
 क एष भोः<sup>६</sup> सूत नरोऽभ्युपेतः केशैः सितैर्येष्टिविष्टहस्तः ।  
 भूसंवृताक्षः शिथिलानतांगः किं विक्रियैषा प्रकृतिर्यदृच्छा ॥२८॥  
 इत्येवमुक्तः स रथप्रणेता निवेदयामास नृपात्मजाय ।

<sup>१</sup> ऋक्तरासैः C.    <sup>२</sup> गेवातितः P.    <sup>३</sup> गुंडक्षानां C.    <sup>४</sup> वीक्ष्माणाः O.P.    <sup>५</sup> मनो-  
 मिर्द्वु C.P.    <sup>६</sup> आवताः खः P.    <sup>७</sup> भो C.P.    <sup>८</sup> विशस्तः C; विशतः P.

संरक्षयमर्थमदोषदशी तैरेव देवैः कृतबुद्धिमोहः ॥२९॥  
 रूपस्य हर्षी असनं बलस्य शोकस्य योनिर्निधनं रतीनां ।  
 नाशः स्मृतीनां रिपुरिंद्रियाणामेषा जरा नाम यथैष भग्नः ॥३०॥  
 पीतं खनेनापि पयः शिशुते कालेन भूयः परिमृष्टमुर्ष्या ।  
 क्रमेण भूता च युवा वपुष्मान् क्रमेण तेनैव जरामुपेतः ॥३१॥  
 इत्येवमुखे चलितः स किंचिद्राजात्मजः सूतमिदं बभाषे ।  
 किमेव दीषो भविता ममापीत्यस्मै ततः सारथिरभ्युवाच ॥३२॥  
 आयुष्मतोऽयेष वयःप्रकर्षाच्चिःसंशयं कालवशेन भावी ।  
 एवं जरां रूपविनाशयिच्च जानाति चैवेच्छति चैष लोकः ॥३३॥  
 ततः स पूर्वाशयशुद्धबुद्धिर्विस्तीर्णकल्पाचितपुण्यकर्मा ।  
 श्रुता जरां संविविजे महात्मा महाशनेर्घोषमिदांतिके गौः ॥३४॥  
 'निःश्वस्य दीर्घं स शिरः प्रकंप्य तस्मिंश्च जीर्णे विनिवेश्य चक्षुः ।  
 तां चैव दृष्ट्वा जनतां सहर्षो वाक्यं स संविग्रहिदं जगाद् ॥३५॥  
 एवं जरा हंति च निर्विशेषं स्मृतिं च रूपं च पराक्रमं च ।  
 न चैव संवेगमुपैति लोकः प्रत्यक्षतोऽपीदृशमीक्षमाणः<sup>१</sup> ॥३६॥  
 एवं गते सूत निवर्तयाश्वान् शीघ्रं गृहाण्येव भवान्प्रयातु ।  
 उद्यानभूमौ हि कुतो रतिर्मे जराभवे चेतसि वर्तमाने ॥३७॥  
 अथाङ्ग्या भर्तृसुतस्य तस्य निवर्तयामास रथं नियंता ।  
 ततः कुमारो भवनं तदेव चिंतावशः शून्यमिव प्रपेदे ॥३८॥  
 यदा तु तचैव न शर्म लेभे जरा जरेति प्रपरीक्षमाणः<sup>२</sup> ।  
 ततो नरेंद्रानुमतः स भूयः क्रमेण तेनैव वहिर्जगाम ॥३९॥

<sup>१</sup> निवक्ष C.

<sup>२</sup> रूपमाणः C P.

<sup>३</sup> प्रपरीक्षमाणः P C (अः C).





आथापरं व्याधिपरीतदेहं त एव देवाः समृजुर्मनुष्यं ।  
 दृष्टा च तं सारथिमाबभाषे शौकोदनिस्तप्रतदृष्टिरेव ॥४०॥  
 स्थूलोदरः आसचलच्छरीरः स्त्रसांसंबाहुः कृशपांडुगाढः ।  
 अंवेति वाचं करुणं ब्रुवाणः परं समाध्यिष्ठं नरः क एषः ॥४१॥  
 ततोऽब्रवीत्सारथिरस्य सौम्य धातुप्रकोपप्रभवः प्रवृद्धः ।  
 रोगाभिधानः सुमहाननर्थः शक्रोऽपि येनैष कृतोऽस्वतंचः ॥४२॥  
 इत्यूचिवान् राजसुतः स भूयस्तं सानुकंपो नरमीक्षमाणः<sup>३</sup> ।  
 आस्यैव जातः पृथगेष दोषः सामान्यतो रोगभयं प्रजानां ॥४३॥  
 ततो बभाषे स रथप्रणेता कुमार साधारण एष दोषः ।  
 एवं हि रोगैः परिपीड्यमानो रुजातुरो<sup>४</sup> हर्षमुपैति लोकः ॥४४॥  
 इति श्रुतार्थः स विषयाचेताः प्रावेपतां बूर्मिंगतः शशीव ।  
 इदं च वाक्यं करुणायमानः प्रोवाच किंचिन्मृदुना स्वरेण ॥४५॥  
 इदं च रोगव्यसनं प्रजानां पश्यन्च विश्रम्भमुपैति लोकः ।  
 विस्तीर्णविज्ञानमहो नराणां हसंति ये रोगभैरमुक्ताः ॥४६॥  
 निवर्त्यतां सूत वहिः प्रयाणाच्चरेद्गम्यैव रथः प्रयातु ।  
 श्रुत्वा च मे रोगभयं रतिभ्यः प्रत्याहतं संकुचतीव चेतः ॥४७॥  
 ततो निवृत्तः स निवृत्तहर्षः प्रध्यानयुक्तः प्रविवेश सद्य ।  
 'तं तद्विस्तापा प्रेष्य च संनिवृत्तं<sup>५</sup> पुर्योगमं भूमिपतिष्ठकार ॥४८॥

<sup>१</sup> स्त्रसांशः P; असांशः C.      <sup>२</sup> समादल C.      <sup>३</sup> रुजामाणः O; रुजामाणः P.

<sup>४</sup> So D P. रुजातुरो C. Should we read रुजातुरो or रुजांतरे? The Tibetan favours the latter.      <sup>५</sup> तद्विस्तापा: D; तद्विस्तारः C, but corrected and त्वा written in the margin; तद्विस्तारं P.      <sup>६</sup> पूर्धा० C P.

शुता निमित्तं<sup>१</sup> तु निवर्तनस्य संत्यक्तमानमनेन मेने ।  
 मार्गस्य शौचाधिकृताय चैव चुक्रोश रुषोऽपि च नोपदंडः ॥४७॥  
 भूयस्थ तस्मै विद्ये सुताय विशेषयुक्तं विषयप्रकारं ।  
 चलेंद्रियत्वादपि नापि शक्तो<sup>२</sup> नास्मान्विजयादिति नाथमा-  
 नः ॥५०॥

यदा च शब्दादिभिरिद्विग्राहैर्तःपुरे<sup>३</sup> नैव सुतोऽस्य रेमे ।  
 ततो वहिर्बीदिशति स्म याचां रसान्तरं स्यादिति मन्यमानः<sup>४</sup> ॥५१॥  
 स्वेहाच्च भावं तनयस्य बुद्धा संवेगदोषानविचिंत्य कांश्चित् ।  
 योग्याः समाज्ञापयति स्म तत्त्वं कलास्वभिज्ञा इति वारमुख्याः ॥५२॥  
 ततो विशेषेण नरेन्द्रमार्गे स्वलंकृते चैव परीक्षिते च ।  
 अत्यास्य सूतं च रथं च राजा प्रस्यापयामास वहिः कुमारं ॥५३॥  
 ततस्तथा गच्छति राजपुत्रे तैरेव देवैर्विहितो गतासुः ।  
 तं चैव मार्गे मृतमुखमानं सूतः कुमारच्च ददर्श नान्यः ॥५४॥  
 अथावीद्राजसुतः स सूतं नैष्टतुर्भिर्हीयते क एषः ।  
 दीनैर्मनुष्ठैरनुगम्यमानो यो भूषितोऽशास्यवरुद्धते<sup>५</sup> च ॥५५॥  
 ततः स शुद्धात्मभिरेव देवैः शुद्धाधिवासैरभिभूतचेताः ।  
 अवाच्यमर्थमिमं नियंता प्रव्याजहारार्थविदीच्चराय ॥५६॥  
 बुद्धेंद्रियप्राणगुणैर्वियुक्तः सुप्तो विसंज्ञस्तुणकाष्ठभूतः<sup>६</sup> ।  
 'संबध्य संरक्ष्य च यत्नवद्धिः प्रियाप्रियैस्त्यज्यत एष कोऽपि ॥५७॥

<sup>१</sup> निमित्तं P.<sup>२</sup> Query अपि याम शक्तो ?<sup>३</sup> तस्मै सुतस्मै P.<sup>४</sup> Ex conj. मात्वमानः C; याचमानः P.<sup>५</sup> Ex conj. भूषितोशास्यवरुद्धति C

भूषितशास्यवरुद्धति P.

<sup>६</sup> The शु ि is not clear in the MSS.<sup>७</sup> संबध्य C.



68. 1. 1. 1. 1. This is the number used, and it is 68 which is most likely what the  
extreme value was. In other words, the first digit of the extreme value is 68.

इति प्रणेतुः स निशम्य वाक्यं संचुक्षुभे किंचिदुवाच चैनं ।  
 किं केवलस्यैव जनस्य धर्मः<sup>१</sup> सर्वप्रजानामयमीदृशोऽतः ॥५८॥  
 ततः प्रणेता वदति स्म तस्मै सर्वप्रजानामयमंतकर्मा ।  
 हीनस्य मध्यस्य महामनो वा सर्वस्य लोके नियतो विनाशः ॥५९॥  
 ततः स धीरोऽपि नरेंद्रसूनुः श्रुतैव मृत्युं विषसाद् सद्यः ।  
<sup>२</sup> अंसेन संश्लिष्ट च कूवरायं प्रोवाच निहादवता स्वरेण<sup>३</sup> ॥६०॥  
 इयं च निष्ठा नियतं प्रजानां प्रमाणाति त्यक्तभयस्तु लोकः ।  
 मनांसि शंके कठिनानि<sup>४</sup> नृणां स्वस्थास्तथा शब्दनि वर्तमा-  
 नाः ॥६१॥

तस्माद्रथं सूत निवर्त्यतां नो मिहारभूमौ<sup>५</sup> न हि देशकालः ।  
 जानन्विनाशं कथमार्त्तिकाले<sup>६</sup> सचेतनः स्यादिह हि प्रमत्तः ॥६२॥  
 इति ब्रुवाणेऽपि नराधिपालजे निवर्तयामास स नैव तं रथं ।  
 विशेषयुक्तं तु नरेंद्रशासनाम्प यद्यसंड बनमेव निर्ययौ ॥६३॥  
 ततः शिवं कुसुमितवालपादपं परिभ्रमत्प्रभुदितमत्तकोकिलं ।  
 विपानवासकमलशारदीष्मिं ददर्श तद्वनमिव नंदनं वनं ॥६४॥  
 वरांगनांगणकालिलं नृपात्मजस्ततो बलाङ्गनमभिनीयते स्म तत् ।  
 वराप्सरोनृत्यंमलकाधिपालयं नवव्रतो मुनिरिव विघ्नका-  
 तरः ॥६५॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये संवेगोत्पस्तिनीम तृतीयः सर्गः ॥३॥ <sup>७</sup><sub>८</sub>

<sup>१</sup> सर्ववानां P.

<sup>२</sup> एदं for अयं C.

<sup>३</sup> अंशेन C.P.

<sup>४</sup> चरेण C.

<sup>५</sup> कठिनानि C.P.      <sup>६</sup> शूनि C.      <sup>७</sup> Ex conj.; the MSS. read अस्ति वाचः.. The Tibetan has nām thag dus-su, 'at the time of oppression (as by misfortune).'

<sup>८</sup> वरांगणा C.P.      <sup>९</sup> शृत्यं C.P. Should we read शृतिं or शृतं?

BOOK IV.

ततस्तस्मात् पुरोद्धानात् कौतूहलचलेक्षणाः ।  
 प्रत्युज्जमुर्नृपसुतं प्राप्तं वरमिव <sup>१</sup>स्त्रियः ॥ १ ॥  
 अभिगम्य च तास्तस्मै विस्मयोन्मुक्त्वा चनाः ।  
 चक्रिरे समुदाचारं पद्मकोशनिभैः करैः ॥ २ ॥  
 तस्युच्च परिवार्येन मन्मथाद्विष्णवेतसः ।  
 निश्चलैः प्रीतिविकचैः पिवंत्य इव लोचनैः ॥ ३ ॥  
 तं हि ता मेनिरे नार्यः कामो वियहवानिति ।  
 शोभितं लक्षणीदीप्तैः सहजैर्मूषणैरिव ॥ ४ ॥  
 सौम्यताद्वैव धीर्याच्च काञ्छिदेनं प्रजङ्गिरे ।  
 अवतीर्णो महीं साक्षात् सुधांशुचंद्रमा इव<sup>५</sup> ॥ ५ ॥  
 तस्य ता वपुषाद्विष्णवा नियहीतुं जजृभिरे ।  
 अन्योन्यं दृष्टिभिर्गत्वा शनैश्च विनिश्चसुः ॥ ६ ॥  
 एवं ता दृष्टिमाणेण नार्यो ददृशुरेव तं ।  
 म व्याजहूर्न जहसुः प्रभावेणास्य यंचिताः ॥ ७ ॥  
 तास्तथा तु निरारंभा<sup>६</sup> दृष्ट्वा प्रणयविक्लवाः ।  
 पुरोहितसुतो धीमानुदायी वाक्यमब्रवीत् ॥ ८ ॥  
 सर्वाः सर्वकलाङ्गाः स्य भावयहणपंडिताः ।

<sup>१</sup> चियः P.

<sup>२</sup> सुधांशुरिव यद्गमाः P.

<sup>३</sup> नियहीतुं C.P.

<sup>४</sup> न्या० C.P.

<sup>५</sup> निरारंभा P.



22) *Voluntaristic* institutions: The public institutions, members of the voluntary sector are, towns, cities, and local guilds, but not national  
institutions of the religious foundations, which are not to be found. Elsewhere, the basis of the  
model of development is voluntary associations. It was developed in the consciousness of the people, and  
then it was adopted by the state. It is true, for it is my conviction, that if a people  
have a strong sense of voluntarism, they are likely to be successful.

रूपचातुर्यसंपदाः स्वगुणैर्मुखातां गताः ॥१॥  
 शोभयत गुणैरेभिरपि ज्ञानुसरान् कुरुन् ।  
 कुवेरस्यापि च कीडं प्रागेव वसुधामिमां ॥१०॥  
 शक्ताशालयितुं यूयं वीतरागानृषीनपि ।  
 अप्सरोभिष्ठ कलित्तान् यहीतुं<sup>१</sup> विवृधानपि ॥११॥  
 भावज्ञानेन हावेन चातुर्यादूपसंपदा ।  
 स्त्रीणामेव च शक्ताः स्थ संरागे किं पुनर्नृणां ॥१२॥  
 ज्ञासामेवंविधानां वो<sup>२</sup> नियुक्तानां स्वगोचरे ।  
 इयमेवंविधा चेष्टा न तुष्टोऽस्यार्जवेन वः ॥१३॥  
 इदं नववधूनां वो हीनिकुञ्चितचक्षुषां ।  
 सदृशं चेष्टितं हि स्यादपि<sup>३</sup> वा गोपयोषितां ॥१४॥  
 यद्यपि स्यादयं वीरः श्रीप्रभावान्महानिति ।  
 स्त्रीणामपि महसेज इति कार्योऽच निष्ययः ॥१५॥  
 पुरा हि काशिसुंदर्या वेशवधा महानृषिः ।  
 ताडितोऽभूतं पदन्यासादुर्धर्षो दैवतैरपि ॥१६॥  
 मंथालगौतमो<sup>४</sup> भिक्षुर्जघया बालमुखया ।  
 पिप्रीषुष्ठ तदर्थार्थं असून् निरहरत् पुरा ॥१७॥  
 गौतमं दीर्घतपसं महर्षिं दीर्घजीविनं ।  
 योषित् संतोषयामास वर्णस्थानावरा सती ॥१८॥  
 चक्षुष्यमृगं सुनिसुतं तथैव स्त्रीष्वपंडितं ।

<sup>१</sup> यहीतुं O.P.<sup>२</sup> Ex conj. वियुक्तानां O.P.<sup>३</sup> Ex conj. रागोषि० O.P.

The Tibetan has 'wives of cowherds.'

<sup>४</sup> पदन्यासादुर्धर्षो O.<sup>५</sup> न्वोतमो O.<sup>६</sup> Should we read तदर्थाय?

उपायैर्विधैः शांता जयाह च जहार च ॥१९॥  
 विश्वामित्रो महर्षिष्व विगाढोऽपि महत्पतेः । २०, २१  
 दशवर्षाण्यरण्यस्यो घृताव्यास्सरसा हृतः ॥२०॥  
 एवमादीनृषींस्तांस्ताननयन् विक्रियां<sup>१</sup> स्त्रियः ।  
 ललितं पूर्ववयसं किं पुनर्नृपतेः सुतम् ॥२१॥  
 तदेवं सति विश्रव्यं प्रयत्थं तथा यथा ।  
 इयं नृपस्य वंशश्रीरितो न स्यात्पराङ्गुखी ॥२२॥  
 या हि काञ्छिद्युवतयो हरंति सदृशं जनं ।  
 निकृष्टोऽकृष्टयोर्भावं या<sup>२</sup> गृह्णति तु ताः स्त्रियः ॥२३॥  
 इत्युदायिवचः श्रुता ता विजा इव योषितः ।  
 समाहृहुरामानं कुमारयहणं प्रति ॥२४॥  
 ता भूमिः प्रेष्टिर्भावैर्हस्तैर्लङ्गितैर्गतैः ।  
 चक्रुराक्षेपिकाषेषा भीतभीता इवांगनाः ॥२५॥  
 राङ्गस्तु विनियोगेन कुमारस्य च मार्दवात् ।  
<sup>३</sup>जहुः स्त्रिप्रभविश्रव्यं भदेन भदनेन च ॥२६॥  
 आथ नारीजनवृतः कुमारो व्यचरद्वनं ।  
<sup>४</sup>वासितायूषसहितः करीव हिमवद्वनं ॥२७॥  
 स तस्मिन् कानने रस्ये जञ्जाल स्त्रीपुरःसरः ।  
 आक्रीड इव बधाजे<sup>५</sup> विवस्वानप्सरोवृतः ॥२८॥  
 भदेनावर्जिता नाम तं काञ्छित्तच योषितः ।

<sup>१</sup> ऊधो P.    <sup>२</sup> Ex conj. विक्रियान् C; विक्रियान् P.    <sup>३</sup> गृह्णति C.    <sup>४</sup> हवि० C.

<sup>५</sup> अर्गुर्धिष्ठि C.P.    <sup>६</sup> Ex conj. वासितं O; वासितं P.    <sup>७</sup> विधाये C.





कठिनैः पस्यृशुः पीनैः संघटैवत्सुभिः स्तनैः ॥ २७ ॥  
 'स्त्रांसकोमलालं वैमृदुवाहुलताबला ।  
 अनृतं स्त्रलितं काचित्कृतैनं स्त्रजे बलात् ॥ २८ ॥  
 काचित् तामाधरोहेन मुखेनासवगंधिना ।  
 विनिश्चास कर्षेऽस्य रहस्यं शूयतामिति ॥ २९ ॥  
 काचिदाङ्गापयंतीव प्रोवाचार्द्धानुलेपना ।  
 इह भक्तिं शुरुष्वेति <sup>३</sup> हस्तं संच्छिष्य लिप्सया ॥ ३० ॥  
 मुहुर्मुहुर्मदशाजस्तनीलांशुकापरा ।  
 आलक्ष्यरसना रेजे स्फुरविद्युदिव श्वपा ॥ ३१ ॥  
 काचित्कनकांचीभिर्मुखराभिरतस्तः ।  
 'बध्मुर्दर्शयन्त्योऽस्य श्रोतृस्तन्वंशुकावृताः ॥ ३२ ॥  
 चूतशास्त्रं कुसुमितां प्रगृह्यान्या ललंबिरे ।  
 मुवर्णकलशप्रखान् दर्शयन्त्यः पर्योधरान् ॥ ३३ ॥  
 काचित्पद्मवनादेव सपद्मा पद्मलोचना ।  
 पद्मवक्त्रस्य पार्श्वेऽस्य पद्मश्रीरिव तस्युषी ॥ ३४ ॥  
 मधुरं गीतमन्वर्धं काचित्साभिनर्यं जगौ ।  
 तं स्वस्य चोदयंतीव वंचितोऽसीत्यवेक्षितैः ॥ ३५ ॥  
 शुभेन वदनेनान्या भूकार्मुकविकर्षिणा ।  
 प्रावृत्यानुचकारास्य चेष्टितं वीरलीलया ॥ ३६ ॥  
 पीनवत्सनी काचिद्वातांघूर्णितकुंडला ।

<sup>३</sup> असांशः O.P.<sup>४</sup> अर्मः P (?) .<sup>५</sup> हस्तः O.P.<sup>६</sup> बधाशुः P.<sup>५</sup> Ex conj. वासाशूर्णितः O ; वासाशूर्णितः P.

उच्चैरवजहासैनं समाप्नोतु भवानिति<sup>१</sup> ॥३९॥  
 अपयानां तथैवान्या बबंधुर्मात्यदामभिः ।  
 काञ्चित्साक्षेपमधुरैर्जगृहुर्वचनांकुशैः ॥४०॥  
 प्रतियोगार्थिनी काञ्चिन्नहीना चूतवस्त्ररीं ।  
 इदं पुष्टं तु कस्येति प्रमद्ध मदविक्षवा ॥४१॥  
 काञ्चित्पुरुषवकृत्वा गतिं संस्थानमेव च ।  
 उवाचैनं जितः<sup>२</sup> स्त्रीभिर्जय भीः पृथिवीमिमां ॥४२॥  
 अथ लोलेष्ठणा काञ्चिज्जिप्रती नीलमुत्पलं ।  
 विंचिन्मदकलैर्वाक्यैर्नृपात्मजमभाषत ॥४३॥  
 पश्य भर्तश्चितं चूतं कुसुमैर्मधुगंधिभिः<sup>३</sup> ।  
 हेमपंजररुद्धो वा<sup>४</sup> कोकिलो यच कूजति ॥४४॥  
 अशोको दृश्यतामेष कामिशोकविवर्धनः ।  
 रुवन्ति भमरा यच दसमाना इवामिना ॥४५॥  
 चूतश्चासा समाश्चिष्टो दृश्यतां तिलकदुमः ।  
 शुक्लवासा इव नरः स्त्रिया पीतांगरागया ॥४६॥  
 फुलं कुरुवकं पश्य निर्मुक्तालस्कप्रभं ।  
 यो नखप्रभया स्त्रीणां निर्भत्सित इवानतः ॥४७॥  
 बालाशोकश्च निचितो दृश्यतामेष पल्लवैः ।  
 योऽस्माकं हस्तशोभाभिर्लज्जमान इव स्थितः ॥४८॥

<sup>१</sup> C adds on the margin here a corrupt version of the nāndī in the Nāgānanda (*dhyanavyādgam*).      <sup>२</sup> जिता C.      <sup>३</sup> मदगंधिभिः P.      <sup>४</sup> Sic C P.

<sup>५</sup> Ex conj. निर्मुक्ता० C.P.      <sup>६</sup> निर्भत्सितः P.





दीर्घिकां प्रावृतां पश्य तीरजैः सिंदुवारकैः<sup>१</sup> ।  
 पांडरांशुकसंबीतां शयानां प्रमदामिव ॥४९॥  
 दृश्यतां स्त्रीषु माहात्म्यं चक्रवाको ह्यसौ जले ।  
 पृष्ठतः प्रेष्यवद्भार्यामनुवृत्यानुगच्छति ॥५०॥  
 मत्स्य परपुष्टस्य रूवतः श्रूयतां धनिः ।  
 अपरः कोकिलोऽनुलः प्रतिशुत्येव कूजति<sup>२</sup> ॥५१॥  
 अपि नाम विहंगानां वसंतेनाहिती मदः ।  
 न तु चिंतयतश्चिं जनस्य प्राङ्मानिनः ॥५२॥  
 इत्येवं ता युवतयो मन्मथोदामचेतसः ।  
 कुमारं विविधैस्त्वैस्त्वैरूपचक्रमिरे नयैः ॥५३॥  
 एवमाक्षिण्यमाणोऽपि स तु धैर्यावृतेंद्रियः ।  
 मर्त्यमिति सोऽवैगी न जहर्ष न सिस्मिये<sup>३</sup> ॥५४॥  
 तासां तस्वेन वस्थानं दृष्ट्वा स पुरुषोऽहमः ।  
 ‘ससंविग्रेन धीरेण चिंतयामास चेतसा ॥५५॥  
 किं विना नावगच्छति चपलं यौवनं स्त्रियः ।  
 यतो रूपेण<sup>४</sup> संपन्नं जरेयं नाशयिष्यति ॥५६॥  
 नूनमेता न पश्यन्ति कस्यचिद्रोगसंस्ववं ।  
 तथा हृषा भयं त्यक्ता जगति आधिधर्मिणि ॥५७॥  
 अनभिज्ञात्वा सुव्यक्तं मृत्योः सर्वापहारिणः ।  
 तथा स्वस्था निरुद्वेगाः ऋडंति च हसंति च ॥५८॥

<sup>१</sup> Ex conj. सिंदुवारकैः C.P.    <sup>२</sup> Ex conj. प्रतिशुत्येव कूजितः C.P.    <sup>३</sup> माणो  
 C.P.    <sup>४</sup> Sic C.P.    <sup>५</sup> असंविग्रेन ?    <sup>६</sup> उ. C.

न स्तु निषीदेद्वा ?

जरां मृत्युं च आधिं च को हि जानन् सचेतनः ।  
 स्वस्यस्तिथिन् निषीदेवा <sup>१</sup> सुपेवा किं पुनर्हसेत् ॥५१॥

यस्तु दृष्ट्वा घरं जीर्णे आधितं मृतमेव च ।  
 स्वस्यो भवति नोदिमो यथाचेतास्तथैव सः ॥५०॥

वियुज्यमानेऽपि तरौ पुष्पैरपि फलैरपि ।  
 पतति च्छिष्ठमाने वा<sup>२</sup> तत्त्वम्यो न शोचते ॥५१॥

इति ध्यानपरं दृष्ट्वा विषयेभ्यो गतस्मृहं ।  
 उदायी नीतिशास्त्राङ्गमुवाच सुहसया ॥५२॥

अहं नृपतिना दक्षः सक्षा तुभ्यं द्वामः किल ।  
 यस्माद्वयि विवक्षा मे तथा प्रणयवसया ॥५३॥

अहितात्<sup>३</sup> प्रतिषेधक्ष हिते धानुप्रवर्तनं ।  
 असने चापरित्यागस्त्रिविधं मिथलक्षणं ॥५४॥

सोऽहं मैचीं प्रतिष्ठाय सुरुपार्थात्पराङ्गुखं ।  
 यदि त्वां समुपेक्षेयं<sup>४</sup> न भवेन्मितता मयि ॥५५॥

तद्वीमि सुहङ्गता तत्त्वस्य वपुष्टतः ।  
 इदं न प्रतिरूपं ते स्त्रीष्वदाक्षिण्यमीदृशं ॥५६॥

अनृतेनापि नारीणां युक्तं समनुवर्तनं ।  
 तद्वीडापरिहारार्थमात्मरत्यर्थमेव च ॥५७॥

संनतिश्चानुवृत्तिः स्त्रीणां हृदयबंधनं ।  
 ज्ञेहस्य हि गुणा योनिर्मानकामाच्च योषितः ॥५८॥

<sup>१</sup> Sic O.P.

<sup>२</sup> ऽपि P.

<sup>३</sup> प्रतिषेधः P.

<sup>४</sup> नेत्रीयं O.





तदर्हसि विशालाक्ष हृदयेऽपि पराङ्मुखे ।  
 रूपस्यास्यानुरूपेण दाक्षिण्येनानुवर्तितुं ॥६९॥  
 दाक्षिण्यमौषधं स्त्रीणां दाक्षिण्यं भूषणं परं ।  
 दाक्षिण्यरहितं रूपं निष्पुष्पमिव काननं ॥७०॥  
 किं वा दाक्षिण्यमाचेण भावेनास्तु परियहः ।  
 विषयान् दुर्लभाङ्गेभ्वा न सवज्ञातुमर्हसि ॥७१॥  
 कामं परमिति<sup>१</sup> ज्ञाना देवोऽपि हि पुरंदरः ।  
 गौतमस्य मुनेः पालीमहल्यां चकमे पुरा ॥७२॥  
 अगस्त्यः प्रार्थयामास सोमभार्या च रोहिणीं ।  
 तस्मात् तत्सदृशं लेखे लोपामुद्रामिति श्रुतिः ॥७३॥  
<sup>२</sup> गौतमस्य च भार्यायां ममतायां<sup>३</sup> महातपाः ।  
 मारुत्यां जनयामास भरवाजं वृहस्पतिः ॥७४॥  
 वृहस्पतेर्महिषां च जुहूत्यां जुहूतां वरः ।  
 दुधं विषुधधर्माणं जनयामास चंद्रमाः ॥७५॥  
 कालीं चैव पुरा कन्यां जलप्रभवसंभवां ।  
 जगाम यमुनातीरे जातरागः पराशरः ॥७६॥  
 मातंग्यामक्षमालायां गर्हितायां रिंसया ।  
 कपिंजलादं तनयं वशिष्ठोऽजनयन्मुनिः ॥७७॥  
 यमातिश्वैव राजर्बिर्वयस्यपि<sup>४</sup> विनिर्गते ।  
 विश्वास्यासरसा सार्धं रेमे चैचरथे वने ॥७८॥

<sup>१</sup> नमितं O.<sup>२</sup> गौतमस्य C.P.<sup>३</sup> Ex conj. समतायां O.P.<sup>४</sup> Ex conj.

वशिष्ठोऽपि O.P.

स्त्रीसंसर्गे विनाशंतं पांडुज्ञात्वापि कौरवः ।  
 माद्रीरूपगुणाद्विभः सिषेवे कामजं सुखं ॥७९॥  
 करालजनकश्चैव हृत्वा ब्राह्मणकन्यकां ।  
<sup>१</sup> अवाप <sup>२</sup> खंशमथेव न तु त्यजेच्चः मंमथं ॥८०॥  
 एवमाद्या महात्मानो विषयान् गर्हितानपि ।  
 रतिहेतोर्बुभुजिरे प्रागेव गुणसंहितान् ॥८१॥  
 तं पुनर्न्यायतः प्राप्नान् बलवान् रूपवान् युवा ।  
 विषयानवजानासि यच सर्कमिदं जगत् ॥८२॥  
 इति श्रुत्वा वचस्त्वय श्वस्त्रमागमसंहितं ।  
 मेघस्त्रनितनिर्घोषः कुमारः प्रत्यभाषत ॥८३॥  
 उपपत्तमिदं वाक्यं सौहार्दव्यंजकं त्वयि ।  
 अच च त्वानुनेष्यामि यच मा दुहु मन्यसे ॥८४॥  
 नावजानामि विषयाङ्गाने लोकं तदात्मकं ।  
 अनित्यं तु जगन्मत्वा नाश मे रमते मनः ॥८५॥  
 जरा व्याधिश्च मृत्युश्च यदि न स्यादिदं चयं ।  
 ममापि हि मनोज्ञेषु विषयेषु रतिर्भवेत् ॥८६॥  
 नित्यं यद्यपि हि स्त्रीणामेतदेव वपुर्भवेत् ।  
 ससंविक्लस्य कामेषु तथापि न रतिः श्रमा ॥८७॥  
 यदा तु जरया पीतं रूपमासां भविष्यति ।  
 आत्मनोऽप्यनभिप्रेतं मोहात्मच रतिर्भवेत् ॥८८॥  
 मृत्युव्याधिजराधर्मो<sup>४</sup> मृत्युव्याधिजरात्मभिः ।

<sup>१</sup> अपाप P. <sup>२</sup> खंशमथेवं C. <sup>३</sup> Sic P. न तु त्वयेन C. Querry न तु तावाच? <sup>४</sup> र्मा?





रममाणोऽप्यसंविष्टः समानो मृगपक्षिभिः ॥८७॥  
 यदप्यात्म महात्मानस्तेऽपि कामात्मका इति ।  
 संवेगोऽच न कर्तव्यो यदा तेषामपि क्षयः ॥८०॥  
 माहात्म्यं न च तन्मध्ये यच सामान्यतः क्षयः ।  
 विषयेषु <sup>१</sup>प्रसक्तिर्वा युक्तिर्वा नात्मवत्तया ॥८१॥  
 यदप्यात्मानुतेनापि स्त्रीजने वर्त्यतामिति ।  
 अनृतं नावगच्छामि दक्षिणयेनापि किंचन ॥८२॥  
 न चानुवर्त्तनं तन्मे हचितं यच नार्जवं ।  
 सर्वभावेन संपर्को यदि नास्ति धिगस्तु तत् ॥८३॥  
<sup>२</sup>अनृते अहधानस्य <sup>३</sup>सरक्षस्यादोषदर्शनः ।  
 किं हि वंचयितव्यं स्याज्ञातरागस्य चेतसः ॥८४॥  
<sup>४</sup>वंचयन्ति च यद्येव जातरागाः परस्परं ।  
 ननु नैव क्षमं द्रष्टुं नराः स्त्रीणां नृणां स्त्रियः ॥८५॥  
 तदेवं सति दःखार्त्तं जरामरणभोगिनं ।  
 न मां <sup>५</sup>कामेष्वनार्थेषु प्रतारयितुमर्हसि ॥८६॥  
 अहोऽतिधीरं बलवच्च ते मनश्चलेषु कामेषु च सारदर्शनः ।  
 भयेऽपि तीव्रेविषयेषु सज्जसे <sup>६</sup>निरीक्ष्माणो मरणाध्वनिप्रजाः ॥८७॥  
 अहं पुनर्भीरतीवविक्ष्ववो जराविपद्माधिभयं विचिंतयन् ।  
<sup>७</sup>लभे न शांतिं न धृतिं कुतो रतिं निशामयन् दीप्तमिवामिना  
     जगत् ॥८८॥

<sup>१</sup> प्रशक्तिर्वा C.P.

<sup>२</sup> अनृतिः C.P.

<sup>३</sup> Ex conj. श० C.P.

<sup>४</sup> Ex conj.

<sup>५</sup> वंचयति C.P.

<sup>६</sup> कामेषु वार्थेषु C.

<sup>७</sup> निरीक्ष्मा C.P.

<sup>८</sup> शैमि C.P.

असंशयं मृत्युरिति प्रजानतो नरस्य रागे हृदि यस्य जायते ।  
 अयोमयीं तस्य पैरेमि चेतनां महाभये रक्षति यो न रोदिति ॥११॥  
 अथो कुमारश्च विनिश्चयात्मिकां चकार कामाश्रयधातिनीं कथां ।  
 जनस्य चक्षुर्गमनीयमंडलो महीधरं चास्त्रमियाय भास्त्रः ॥१००॥  
 ततो वृथाधारितभूषणमजः कलागुणैश्च प्रणयैश्च निष्फलैः ।  
 १ स्व एव भावे विनिगुणं मन्मथं पुरं ययुर्भग्मनोरणाः स्त्रियः ॥१०१॥  
 ततः पुरोषानगतां जनश्रियं<sup>१</sup> निरीक्ष्य सायं प्रतिसंहृतां पुनः ।  
 अनित्यतां सर्वगतां विचिंतयन् विवेश धिष्ठयं क्षितिपाल-  
 कात्मजः ॥१०२॥

ततः श्रुता राजा विषयविमुखं तस्य तु मनो न शिश्ये तां राखिं  
 ३ हृदयगतश्ल्यो गज इव ।  
 अथ आंतो मने बहुविविधमार्गे सप्तचिवो न सोऽन्यकामेभ्यो  
 नियमनमपश्यत्सुतमते: ॥१०३॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये स्त्रीविद्वातनो नाम  
 चतुर्थः सर्गः ॥४॥ <sup>१,२,३</sup>

<sup>1</sup> Ex conj. from the Tibetan. स एव O.P. [The Tibetan reads rangi sems-la yid dkrug dod-pa-mans smad-nas, 'in their own mind heart-troubled blaming the desires,' or 'blaming the heart-troubling desires.' It seems to have read *sva eva bhāve vinigṛhya manmatham*. H.W.] <sup>2</sup> Ex conj. स्त्रियं O.P. <sup>3</sup> Ex conj. C P omit 'अत'.





BOOK V.

स तथा विषयैर्विलोभ्यमानः परमोहैरपि शाक्यराजसूनुः ।  
 न जगाम रति न शर्म लेभे हृदये सिंह इवातिदिग्धविदः ॥१॥  
 अथ मंचिसुतैः द्वैः कदाचित्सखिभिर्शिखयैः कृतानुयायाः ।  
 वनभूमिदिदृक्षया <sup>१</sup>शमेषुर्नरदेवानुमतो वहिः प्रतस्ये ॥२॥  
 नवरुक्मखलीनकिंकिणीकं प्रचलश्चामरचारुहेमभाँडं ।  
 अभिरुक्ष्य स कंठकं<sup>२</sup> सदश्च प्रययौ केतुमिव दुमाच्चकेतुः ॥३॥  
 स <sup>३</sup>निकृष्टतरां बनांतभूमिं वनलोभाच्च ययौ महीगुणेच्छुः<sup>४</sup> ।  
 सलिलोर्मिविकारसीरमाणीं वसुधां चैव ददर्श कृथमाणां ॥४॥  
 हलभिन्नविकीर्णशश्च्यदर्भा हतसूक्ष्मक्रिमिकांडजंतुकीर्णा<sup>५</sup> ।  
 समवेष्य रसां तथाविधां तां स्वजनस्येव बधे भृशं शुशोच ॥५॥  
 कृषतः पुरुषांश्च वीक्ष्यमाणः<sup>६</sup> पवनार्कोशुरजोविभिन्नवर्णान् ।  
 वहनक्षमविक्ळवांश्च धुर्यान् परमार्थः परमां कृपां चकार ॥६॥  
<sup>७</sup>अवतीर्य ततस्तुरंगपृष्ठाच्छनकैर्णा व्यचरत् <sup>८</sup>शुचा परीतः ।  
 जगतो जननययं विचिन्वन्<sup>९</sup> कृपणं खल्विदमित्युवाच चार्त्तः ॥७॥  
 मनसा च विविक्ततामभीष्मुः सुहदस्ताननुयायिनो निवार्य ।

<sup>१</sup> शमेषुः P.

<sup>२</sup> कंठकं C.

<sup>३</sup> विष्णुः C.

<sup>४</sup> Ex conj. शुशाच्चः C.P.

<sup>५</sup> शश्च P.

<sup>६</sup> Ex conj. शक्तयनुः D.P.; (शक्तयनुः C.)

<sup>७</sup> शीक्षा C.P.

<sup>८</sup> Ex conj. अवतार्य C.P.

<sup>९</sup> So Tibetan. शुचा C; शुषा P.

<sup>१०</sup> Ex conj.

विविंतयन् C.P.

१ अभितारलचारुपर्णवत्या<sup>१</sup> विजने मूलमुपेयिवान् स जंबाः ॥८॥  
 निषसाद् च पच्छोरवत्यां<sup>२</sup> भुवि 'वैदूर्यनिकाशशाब्दलायां ।  
 जगतः प्रभवव्ययौ विचिंत्य<sup>३</sup> मनसश्च स्थितिमार्गमाललंबे ॥९॥  
 समवाप्तमनःस्थितिश्च<sup>४</sup> सद्यो विषयेच्छादिभिराधिभिश्च मुक्तः ।  
 सवितर्कविचारमाप शांतं प्रथमं ध्यानमनाश्रवप्रकारम् ॥१०॥ स्त्र  
 अधिगम्य ततो विवेकजं तु<sup>५</sup> परमप्रीतिसुखं समाधिं ।  
 इममेव ततः परं प्रदध्यौ मनसा लोकगतिं निशम्य सम्यक् ॥११॥  
 कृपणं वत यज्जनः स्वयं सब्दरसो व्याधिजराविनाशधर्मः ।  
 जरयादितमातुरं मृतं वा परमज्ञो विजुगुप्तते मदांधः ॥१२॥  
 इह चेदहमीदृशः स्वयं सन् विजुगुप्तेय परं तथास्वभावं ।  
 न भवेत्सदृशं हि तत्क्षमं वा परमं धर्ममिमं विजानतो मे ॥१३॥  
 इति तस्य विपश्यतो यथावज्जगतो व्याधिजराविपत्तिदोषान् ।  
 बलयौवनजीवितप्रवृत्तौ विजगामात्मगतो मदः स्त्रणेन ॥१४॥  
 न जहर्षे न चापि चानुतेषे विचिकित्सां न ययौ न तंद्रिनिद्रे ।  
 न च कामगुणेषु संरंजे न च दिवेष<sup>६</sup> परं न चावमेने ॥१५॥  
 इति बुद्धिरियं च नीरजस्का ववृथे तस्य महात्मनो विशुद्धा ।  
 पुरुषैरपरैरदृश्यमानः पुरुषश्चोपसर्प भिक्षुवेशः ॥१६॥  
 नरदेवसुतस्तमन्यपृच्छद कोऽसीति शशंस सोऽथ तस्मै ।

<sup>१</sup> Ex conj. अभितरस्तः C.P.

<sup>२</sup> Ex conj. विजमूलं C.P.

<sup>३</sup> Sic C.P. (the

MSS. seem to have *yatra*). Should we read पच्छोरवत्यां? The Tibetan would imply सोऽच श्रीचवत्यां.

<sup>४</sup> वैदूर्यं C.

<sup>५</sup> विचित्यन् C sec. m.

<sup>६</sup> Ex conj. अभाः-

द्वितीय C.P.

<sup>७</sup> This line lacks two syllables. C originally read परमप्रीतिसुख-  
समाधिं.

<sup>८</sup> Ex conj. न वि विदेष C; न च विदेष P.





१ स च पुंगव जन्ममृत्युभीतः अमणः प्रवजितोऽस्मि मौक्षहेतोः ॥ १७ ॥  
 जगति क्षयधर्मके मुमुक्षुर्मृगयेऽहं शिवमक्षयं पदं तत् ।  
 अजनोऽन्यजनैरत्तुत्यबुद्धिर्विषयेभ्यो विनिवृत्तरागदोषः ॥ १८ ॥  
 निवसन् क्वचिदेव वृक्षमूले विजने वायतने गिरी बने वा ।  
 विचराम्यपरियहो निराशः परमार्थाय यथोपपन्नभिक्षुः ॥ १९ ॥  
 इति पश्यत एव राजसूनोरिदमुक्ता स नभः समुत्पपात ।  
 स हि तद्वपुरन्यबुद्धिदर्शी स्मृतये तस्य समेयिवान् दिवौकाः ॥ २० ॥  
 गगणं खगवन्नते च तस्मिन् नृवरः संजहृषे विसिस्मये च ।  
 उपलभ्य ततश्च धर्मसंज्ञांमभिनिर्याणविधौ मतिं चकार ॥ २१ ॥  
 तत इंद्रसमो जितेंद्रियश्च प्रविविक्षुः परमाश्रमाहरोह ।  
 परिवर्त्य जनं त्वेक्षमाणस्त एवाभिमतं वनं न भेजे ॥ २२ ॥  
 स जरामरणक्षयं चिकीर्षुर्वनवासाय मतिं स्मृतौ निधाय ।  
 प्रविवेश पुनः पुरं न कामादनभूमेरिव मंडलं द्विपेंद्रः ॥ २३ ॥  
 सुखिता वत निर्वृता च सा स्त्री पतिरीदृक्त्वमिवायताक्षुः यस्याः ।  
 इति तं समुदीक्ष्य राजकन्या प्रविशतं पथि 'सांजलिर्जगाद ॥ २४ ॥  
 अथ घोषमिमं महाभ्यघोषः परिशुश्राव शमं परं च लेभे ।  
 श्रुतवांश्च हि निर्वृतेति शब्दं परिनिर्वाणविधौ मतिं चकार ॥ २५ ॥  
 अथ कांचनशैलशृंगवर्ष्मा गजमेघर्षभवाहुनिस्त्वनाक्षः ॥ १  
 'क्षयमक्षयधर्मजातरागः शशिसिंहाननविक्रमः प्रपेदे ॥ २६ ॥

<sup>1</sup> Query नरपुंगव?

<sup>2</sup> Ex conj. <sup>३</sup> अवेक्षण C.P.

<sup>४</sup> Ex conj.

<sup>०</sup> तमिहा C;

<sup>५</sup> चांजसि P;

<sup>६</sup> रांजसि C.

<sup>०</sup> Ex conj.

<sup>०</sup> निर्वाणाचः C;

<sup>७</sup> गृहं in C P in margin.

मृगराजगतिस्तोऽभ्यगच्छ्रुपतिं मंचिगणैरुपास्यमानं ।  
<sup>१</sup>समितौ मरुतामिव ज्वलंतं मघवंतं चिदिवे सनत्कुमारः ॥२७॥  
 प्रणिपत्य च सांजलिर्बाषे दिश मखं नरदेव साधनुज्ञां ।  
 परिविवजिषामि<sup>३</sup> मोक्षहेतोर्नियतो खस्य जनस्य विप्रयोगः ॥२८॥  
 इति तस्य वचो निशम्य राजा करिणेवाभिहतो दुमश्चाल ।  
 कमलप्रतिमेऽजलौ गृहीत्वा वचनं चेदमुवाच वाष्पकंठः ॥२९॥  
 प्रतिसंहर तात बुद्धिमेतां न हि कालस्त्व धर्मसंश्यस्य ।  
 वयसि प्रथमे मतौ चलायां बहुदोषां हि वदंति धर्मचर्या ॥३०॥  
 विषयेषु कुतूहलेंद्रियस्य व्रतखेदेष्वसमर्थनिश्चयस्य ।  
 तरुणस्य मनश्चलत्यरण्यादनभिङ्गस्य विशेषतोऽविवेकं ॥३१॥  
 मम तु प्रियधर्मे धर्मकालस्त्वयि लक्ष्मीमवसृज्य लक्ष्मभूते ।  
 स्थिरविक्रम विक्रमेण धर्मस्त्व वित्वा तु गुरुं भवेदधर्मेः ॥३२॥  
 तदिमं व्यवसायमुत्सृज त्वं भव तावच्चिरतो गृहस्थधर्मे ।  
 पुरुषस्य वयःमुखानि भुक्ता रमणीयो हि तपोवनप्रवेशः ॥३३॥  
 इति वाक्यमिदं निशम्य राज्ञः कलविंकस्वर उत्तरं बभाषे ।  
 यदि मे प्रतिभूषतुर्षु राजन् भवसि त्वं न तपोवनं श्रयिष्ये ॥३४॥  
 न भवेन्मरणाय जीवितं मे विहरेत्स्वास्थ्यमिदं च मे न रोगः<sup>४</sup> ।  
 न च यौवनमाक्षिपेज्जरा मे न च <sup>५</sup>संपत्तिमपाहरेत्पत्तिः ॥३५॥  
 इति दुर्लभमर्थमूचिवांसं तनयं वाक्यमुवाच शाक्यराजः ।  
 त्यज बुद्धिमिमां गतिप्रवृत्तामवहास्योऽतिमनोरथक्रमस्य ॥३६॥

<sup>१</sup> Ex conj. बृपतिर्मेचि० C.P.

<sup>२</sup> Ex conj. शमितौ० C.P. (इ corrected in O.)

<sup>३</sup> श्रविष्यामि० C.P.

<sup>४</sup> Ex conj. राजः० C.P.

<sup>५</sup> संपत्तिं समाहरेत्०





अथ मेल्युर्लुं वभावे यदि नात्ति क्रम एव नात्ति वार्यः ।  
 शरणाऽज्जलनेन दण्डमानाच हि निश्चिक्रमिषुं<sup>१</sup> क्षमं यहीतुं<sup>२</sup> ॥३७॥  
 जगतश्च यथा भ्रुवो वियोगो न तु धर्माय वरं त्वयं वियोगः ।  
 अवशं ननु विप्रयोजयेन्मामकृतस्वार्थमतृप्रमेव मृत्युः ॥३८॥  
 इति भूमिपतिर्निशम्य तस्य व्यवसायं तनयस्य निर्मुक्षोः ।  
 अभिधाय न यास्यतीति भूयो विदधे रक्षणमुक्तमांश्च कामान् ॥३९॥  
 सचिवैस्तु निर्दर्शितो यथावद्दुमानान् प्रणयाच्च शास्त्रपूर्वे ।  
 गुरुणा च निवारितोऽश्रुपातैः प्रविवेशावसर्थं ततः स शोचन् ॥४०॥  
 चलकुंडलचुंबिताननाभिर्धननिश्चासविकंपितस्तनीभिः ।  
 वनिताभिरथीरलोचनाभिर्मृगशावाभिरिवाभ्युदीक्ष्यमाणः ॥४१॥  
 स हि कांचनपर्वतावदातो हृदयोन्मादकरो वरांगनानां ।  
 अवणांगविलोचनात्मभावान् वचनं स्पर्शवपुर्गुणैर्जहार ॥४२॥  
 विगते दिवसे ततो विमानं वपुषा सूर्ये इव प्रदीप्यमानः ।  
 तिमिरं विजिधांसुरात्मभासा रविहृद्यक्षिव मेल्यारुरोह ॥४३॥  
 कनकोऽज्जलदीप्तदीपवृक्षं वरकालागुरुधूपपूर्णगर्भे ।  
 अधिरूप स वज्रभक्षिचितं प्रवरं कांचनमासनं ‘सिषेवे ॥४४॥  
 तत उक्तममुक्तमाश्च नार्यो निशि तूर्यैरुपतस्युरिदक्ल्यं ।  
 हिमवञ्चिरसीव<sup>५</sup> चंद्रगौरे द्रविणेद्रामजमस्तरोगणीघाः ॥४५॥  
 परमैरपि दिव्यतूर्यकल्प्यैः स तु तैर्नैव रतिं ययौ न हर्षेः ।

<sup>१</sup> निश्चिक्रमिषुं O (O sec. m. षुं); निश्चिक्रमिषुं P.      <sup>२</sup> यहीतुं O.P.      <sup>३</sup> वचनं  
 O.P.      <sup>४</sup> श्रि P.      <sup>५</sup> Ex conj. हिमवञ्चिरसीरि (सीर O) चंद्रगौरे O.P.  
<sup>०</sup> रतिर्वद्यी न हर्षः C.

परमार्थसुखाय तस्य साधोरभिनिश्चिक्षिभिषा गतो न रेमे ॥४६॥  
 अथ तत् सुैस्तपोवरिहैरकनिष्ठैर्वसायमस्य बुद्धा ।  
 युगपत्प्रमदाजनस्य निद्रा विहितासीद्विकृताश्च गाचचेष्टाः ॥४७॥  
 अभवच्छयिता हि तत् काचिद्विनिवेश्य प्रचले<sup>१</sup> करे कपीलं ।  
 दयितामपि रुक्मपचिचां कुपितेवांकगतां विहाय वीणां ॥४८॥  
 विवभौ करलप्रवेषुरन्या स्तनविस्तस्तसितांशुकाः शयाना ।  
<sup>२</sup> चूजुषदपदपंक्तिजुषपद्मा जलफेनप्रहस्तटा नदीव ॥४९॥  
 नवपुष्करगर्भकोमलाभ्यां तपनीयोऽज्जलसंगतांगदाभ्यां ।  
 स्वपिति स्म <sup>३</sup> तथा पुरा भुजाभ्यां परिरभ्य प्रियवन्मृदंगमेव ॥५०॥  
 नवहाटकभूषणास्तथान्या वसनं पीतमनुत्तमं वसानाः ।  
 अवशा वत् निद्रया निपेतुर्गजभया इव कर्णिकारशाखाः ॥५१॥  
 अवलंब्य गवाक्षपार्थमन्या शयिता चापकिभुगगाचयदिः ।  
 विराज विलंबिचारुहारा रचिता तोरणशालभंजिकेव ॥५२॥  
 मणिकुंडलदृष्टपचलेखं मुखपद्मं विनतं तथापरस्याः ।  
 शतपचमिवार्थचकनाडं स्थितकारंडवघट्टितं चकाशे ॥५३॥  
 अपराः शयिता यथोपविष्टाः स्तनभारैरवमन्यमानगामाः ।  
 उपगुस्त परस्परं विरेजुर्भुजपाशैस्तपनीयपारिहार्यैः ॥५४॥  
 महतीं परिवादिनीं च काचिद्विनितालिंग्य सखीमिव प्रसुप्ता<sup>४</sup> ।  
 विजुधूर्णे चलसुवर्णसूक्ष्मां वदनेनाकुलकर्णिकोऽज्जलेन<sup>५</sup> ॥५५॥

<sup>१</sup> प्रचले O.<sup>२</sup> विवस्तसितां O.<sup>३</sup> चूजु not clear in P.<sup>४</sup> पक्षिं O.P.<sup>५</sup> केव O.<sup>६</sup> पुरा तथा P.<sup>७</sup> Ex conj. मालमंजिकेव O.P.<sup>८</sup> प्रसुप्ताः O.<sup>९</sup> सूक्ष्मा O.P.<sup>१०</sup> कर्णिकोऽज्जलेन P; कर्णिकोर्णिकेन C (?) D.





पणं युवतिर्भुजांसदेशादविस्त्रितचारुपाशमन्या ।  
 सविलासरतांततांतमूर्वोर्विवे कांतमिवाभिनीय शिश्ये ॥५६॥  
 अपरा न बभुर्निमीलितास्थो विपुलास्थोऽपि शुभभुवोऽपि सत्यः ।  
 प्रतिसंकुचितारविंदकोशः सवितर्यस्तमिते यथा नलिन्यः ॥५७॥  
 शिष्यिलाकुलमूर्धजा तथान्या<sup>१</sup> जघनस्त्रिविभूषणांशुकांता<sup>२</sup> ।  
 अशयिष्ट विकीर्णकंठसूचा गजभग्ना 'प्रतिपातितांगनेव ॥५८॥  
 अपराक्षवशा ह्रिया वियुक्ता धृतिमन्योऽपि वपुर्गुणैरूपेताः ।  
 विनिश्चसुरुच्यां शयाना विकृताद्विष्मभुजा जजृभिरे च ॥५९॥  
 अपविद्विभूषणस्त्रिजोऽन्या विसृतायंथनवाससो विसंज्ञाः ।  
 अनिमीलितशुक्ळनिष्ठलास्थो न विरेजुः शयिता गतासुक-  
 त्याः ॥६०॥

विवृतास्यपुटा विवृद्धगाढा<sup>३</sup> प्रपत्तवृक्षजला प्रकाशगुणा ।  
 अपरा मदधूर्णितेव शिश्ये न बभाषे विकृतं वपुः पुषोष ॥६१॥  
 इति सस्वकुलानुरूपरूपं<sup>४</sup> विविधं स प्रमदाजनः शयानः ।  
 सरसः सदृशं बभार रूपं पवनावर्जितस्त्रियपुष्करस्य ॥६२॥  
 समवेष्य तताच ताः शयाना विकृतास्त्रा युवतीरधीरचेष्टाः ।  
 गुणवद्वपुषोऽपि वल्गुभासो<sup>५</sup> नृपसूनुः स विगर्हयांबभूव<sup>६</sup> ॥६३॥  
 अशुचिर्विकृताच जीवलोके वनितानामयमीदृशः स्वभावः<sup>१०</sup> ।  
 वसनाभरणैस्त्रु वंचमानः पुरुषः स्त्रीविषयेषु रागमेति ॥६४॥

<sup>१</sup> मुखांश् C.P.      <sup>२</sup> मूर्धजादादा C.P.      <sup>३</sup> वृक्षांताः C.P.      <sup>४</sup> प्रतिपातां-  
 नवेष C.      <sup>५</sup> वासी C.      <sup>६</sup> वृक्षः P.      <sup>७</sup> रूपं supplied from the Tibetan.  
<sup>८</sup> कुलानुरूप = P; कुलागुरूप = C.      <sup>९</sup> भासा O.      <sup>१०</sup> चकार P.      स्वभावः P.

१ विमुशेद्वदि योषितां मनुष्यः प्रकृतिं स्वभविकारमीदृशं च ।  
 भ्रुवमच न वर्धयेत्प्रमादं गुणसंकल्पहतस्तु रागमेति<sup>१</sup> ॥६५॥  
 इति तस्य तदंतरं विदिता निशि निष्ठिकमिषा समुद्भूव ।  
 अवगम्य मनस्तोऽस्य देवैर्भवनद्वारमपावृतं बभूव<sup>२</sup> ॥६६॥  
 अथ सोऽवतार हर्ष्यपृष्ठाद्युवतीस्ता: शयिता विगर्हमाणः<sup>३</sup> ।  
 अवतीर्य ततश्च निर्विशंको गृहकक्षां<sup>४</sup> प्रथमं विनिर्जगाम ॥६७॥  
 तुरगावचरं स बोधयिता जविनं छन्दकमिष्यमित्युवाच ।  
 हयमानय कंथकं त्वरावान् अमृतं प्राप्तुमितोऽस्य मे यियासा ॥६८॥  
 हृदि या मम तुष्टिरथ्य जाता अवसायश्च यथा धृतौ निविष्टः ।  
 विजनेऽपि च नाथवानिवासि घुवमर्थोऽभिमुखः स मे य  
 इष्टः ॥६९॥

ह्रियमेव च संनतिं च हिता शयिता मत्प्रमुखे<sup>५</sup> यथा युवत्यः ।  
 विवृते च यथा स्वयं कपाटे नियतं यातुमनामयाय कालः ॥७०॥  
 प्रतिगृह्य ततः स भर्तुराङ्गां विदितार्थोऽपि नरेन्द्रशासनस्य ।  
 मनसीव परेण चोद्यमानस्तुरगस्यानयने मतिं चकार ॥७१॥  
 अथ हेमसतलीनपूर्णवर्णं लघुशम्यास्तरणोपगृहपृष्ठं ।  
 बलसम्भवत्वरोपपन्नं<sup>६</sup> स वराश्च तमुपानिनाय भर्त्य ॥७२॥  
 प्रततप्तिकपुञ्जमूलपाण्डिं निभृतं हस्ततनूजपृष्ठकण्ठे ।  
 विनतोन्नतपृष्ठकुष्ठिपाञ्चं विपुलप्रोथललाटकद्वुरस्तं ॥७३॥

<sup>१</sup> विमुशेद् C.

<sup>२</sup> This sloka not in P.

<sup>३</sup> चकार C P, but बभूव sec. m.

in C.

<sup>४</sup> एः P.

<sup>५</sup> एकां C P.

<sup>६</sup> एः P.

<sup>७</sup> Ex conj. <sup>८</sup> एवलसो-

पपन्नं C; एवं वसोपं D P.

65 Col. A (RAY 1924 4564) 2000 ft. above sea level.



उपगुण स तं विशालवक्षाः कमलाभेन च शांतयन् करेण ।  
 मधुराक्षरया गिरा शशास धजिनीमध्यमिव प्रवेष्टुकामः ॥७४॥  
 बहुशः कलिशच्चो निरस्ताः समरे त्वामधिरूप्य पार्थिवेन ।  
 अहमप्यभृतं परं यथावसुरगच्छे लभेय तत्कुरुष्व ॥७५॥  
 सुलभाः खलु संयुगे सहाया विषयावाप्सुखे धनार्जने वा ।  
 पुरुषस्य तु दुर्लभाः सहायाः पतितस्यापदि धर्मसंश्रये वा ॥७६॥  
 इह चैव भवन्ति ये सहायाः कलुषे धर्मणि धर्मसंश्रये वा ।  
 अवगच्छति मे यथांतरात्मा नियतं ते ४पि जनास्तदंशभाजः ॥७७॥  
 तदिदं परिगम्य धर्मयुक्तं मम निर्याणमतो जगच्छिताय ।  
 तुरगोत्तम वेगविक्रमाभ्यां प्रयतस्वात्महिते जगच्छिते च ॥७८॥  
 इति सुहृदमिवानुशिष्य कृत्ये तुरगवरं नृवरो वनं यियासुः ।  
 सितमसितगतिद्युतिर्वपुष्मान् रविरिव शारदमध्यमास्त्रोह ॥७९॥  
 अथ स परिहरन्निशीथचंडं परिजनबोधकरं धनिं सदृशः ।  
 विगतहनुरवः प्रशांतहेषश्चकितविमुक्तपदक्रमा<sup>१</sup> जगाम ॥८०॥  
 कनकवलयभूषितप्रकोष्ठैः कमलनिभैः कमलानि च प्रविध्य<sup>२</sup> ।  
 अवनततनवस्ततोऽस्य यक्षाश्चकितगतेर्दधिरेषुरान् करायैः<sup>३</sup> ॥८१॥  
 गुरुपरिघकपाटसंवृता या न सुखमपि द्विरदैरपादियते<sup>४</sup> ।  
 व्रजति नृपसुते गतस्वनास्ताः स्वयमभवन् विवृताः पुरः प्रतो-  
     ल्यः ॥८२॥  
 पितरमभिमुखं सुतं च बालं जनमनुरक्तमनुस्तमां च लक्ष्मीं ।

<sup>१</sup> Explained in margin of C अमित्युति.

<sup>२</sup> चकितपदस्यमुक्तक्रमो P.

<sup>३</sup> प्रविध्यः O.

<sup>४</sup> करान् चुरायैः P.

<sup>५</sup> Ex conj. अपादियते O.P.

कृतमतिरपहाय निर्वपेष्ठः पितृनगरात् स ततो विनिर्जगाम ॥८३॥  
 अथ स <sup>१</sup>विकचपंकजायताक्षः पुरमवलोक्य ननाद सिंहनादं ।  
 जननमरणयोरदृष्टपारो न पुनरहं कपिलाह्यं प्रविष्टा<sup>२</sup> ॥८४॥ <sup>१८४.६५.१५</sup>  
 इति वचनमिदं निशम्य तस्य द्रविणपतेः परिषङ्गणा ननंदुः ।  
 प्रसुदितमनसश्च देवसंघा व्यवसितपारणमाशशंसिरेऽस्मै ॥८५॥  
 हुतवहवपुषो दिवौकसोऽन्ये व्यवसितमस्य च दुष्करं विदित्वा ।  
 अकुरुत <sup>३</sup> तु हिने पथि प्रकाशं घनविवरप्रसृता इवेंदुपादाः ॥८६॥  
 हरिगतुरंगवसुरंगः स तु विचरन् मनसीव चोद्यमानः ।  
 अरुणपर्वभारंमंतरीक्षं ‘सरसबहूनि जगाम योजनानि ॥८७॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्येऽभिनिष्क्रमणो नाम

पंचमः सर्गः ॥५॥ <sup>१८४.६५.१६</sup>

<sup>१</sup> Ex conj. विकच P; विकत् C.

<sup>२</sup> Sic C P.

<sup>३</sup> Sic C P. Query

एषमासम्?

<sup>४</sup> Sic D and C sec. m.; वचस् P and C pr. m.

88a Tawakalaya<sup>o</sup>. s. c. e. g. a.



BOOK VI.

ततो मुहूर्तेऽभ्युदिते<sup>१</sup> जगचक्रार्थि भास्तरे ।  
 भार्गवस्याश्रमपदं स ददर्श नृशां वरः ॥१॥  
 सुभविश्वस्त्रहरिणं स्वस्थस्थितविहंगमं ।  
 विश्रांत इव यहृष्टा कृतार्थे इव चाभवत् ॥२॥  
 स विस्मयनिवृत्यर्थे तपःपूजार्थमेव च ।  
 स्वां चानुवर्तितां<sup>२</sup> रक्षचक्रपृष्ठादवातरत् ॥३॥  
 अवतीर्ये च पस्यर्शे निस्त्रीर्णमिति वाजिनं ।  
 छंदकं चाववीत् प्रीतः खापयन्निव चक्षुषा ॥४॥  
 इमं<sup>३</sup> तास्थ्योपमजवं तुरंगमनुगच्छता ।  
 दर्शिता सौम्य मङ्गलिर्विक्रमस्यायमात्मनः ॥५॥  
 सर्वथास्यन्यकार्योऽपि गृहीतो भवता हृदि ।  
 भर्तृक्लेहश्च यस्यायमीदृशः ‘शक्त एव च ॥६॥  
 अद्विग्धोऽपि समर्थोऽस्ति<sup>४</sup> निःसामर्थ्योऽपि भक्तिमान् ।  
 भक्तिमांश्चैव शक्तश्च दुर्लभस्त्वद्विधो भुवि ॥७॥  
 तत्प्रीतोऽस्मि तवानेन महाभागेन कर्मणा ।  
 दृश्यते मयि भावोऽयं फलेभ्योऽपि पराङ्मुखे ॥८॥

<sup>१</sup> मुहर्ताभ्युदिते O.

<sup>२</sup> पश्चत् P.

<sup>३</sup> तार्थो O.P.

<sup>४</sup> Ex conj.

शक्त C.P.

<sup>५</sup> निःसामर्थ्यो O.P.

को जनस्य फलस्थस्य न स्यादभिमुखो जनः ।  
<sup>१</sup> जनीभवति भूयिष्ठं स्वजनोऽपि विपर्यये ॥१॥  
 कुलार्थे धार्यते पुचः पोषार्थे सेष्यते पिता ।  
 आशयाश्चिष्टति जगत्कास्ति निष्कारणास्वता ॥१०॥  
 किमुक्ता बहु संक्षेपात्कृतं मे 'सुमहत्प्रियं ।  
 निवर्त्तस्वाश्चमादाय संप्राप्तोऽस्मीसितं वनं ॥११॥  
 इत्युक्ता स महाबाहुरानृशंसचिकीर्षया ।  
 भूषणान्यवसुच्चास्मै संतप्तमनसे ददौ<sup>२</sup> ॥१२॥  
 मुकुटोदीपकर्माणं मणिमादाय भास्वरं ।  
 ब्रुवन् वाक्यमिदं तस्यौ सादित्य इव मंदरः<sup>३</sup> ॥१३॥  
 अनेन मणिना छंद प्रणम्य बहुशो नृपः ।  
 विज्ञाप्तोऽमुक्तविश्रंभं<sup>४</sup> संतापविनिवृत्तये ॥१४॥  
 जरामरणनाशार्थे प्रविष्टोऽस्मि तपोवनं ।  
 न खलु स्वर्गतर्पण नालेहेन न मन्युना ॥१५॥  
 तदेवमभिनिष्क्रांतं न मां शोचितुमर्हसि ।  
 भूत्वापि हि चिरं स्थेषः कालेन न भविष्यति ॥१६॥  
 ध्रुवो यस्माच्च विष्ट्रेषस्तस्मान्मोक्षाय मे मतिः ।  
 विप्रयोगः कथं न स्याद्योऽपि स्वजनादिभिः ॥१७॥  
 शोकत्यागाय निष्क्रांतं न मां शोचितुमर्हसि ।

<sup>१</sup> Sic C P (but P has अनीभवति). Should we read अन्वो भवति, 'a common man'?      <sup>२</sup> Ex conj. स्वमहत् C; समहत् P.D.      <sup>३</sup> दधी C; दशी P.

<sup>४</sup> मंदरः C.      <sup>५</sup> नमः P.





शोकहेतुषु कामेषु<sup>१</sup> सत्ताः शोच्यास्तु रागिणः ॥१८॥  
 च्छयं च किल पूर्वेषामस्माकं निश्चयः स्थिरः ।  
 इति दायादभूतेन न शोच्योऽस्मि<sup>२</sup> पथा व्रजन् ॥१९॥  
 भवन्ति सर्वदायादाः पुरुषस्य विपर्यये ।  
 पृथिव्यां धर्मदायादा दुर्लभास्तु न संति वा ॥२०॥  
 यदपि स्यादसमये यातो वनमसाविति ।  
 अकालो<sup>३</sup> नास्ति धर्मस्य जीविते चंचले सति ॥२१॥  
 तस्मादधैव मे श्रेयश्चेत्यमिति निश्चयः ।  
 जीविते को हि विश्रंभो मृत्यौ प्रत्यर्थिनि<sup>४</sup> स्थिते ॥२२॥  
 एवमादि त्वया सौम्य विज्ञायो वसुधाधिपः ।  
 प्रयतेषास्तथा चैव यथा मां न स्मरेदपि ॥२३॥  
 अपि नैर्गुण्यमस्माकं वाच्यं नरपतौ त्वया ।  
 नैर्गुण्यात्यज्यते खेहः खेहत्यागात्र शोच्यते ॥२४॥  
 इति वाक्यमिदं<sup>५</sup> श्रुत्वा छन्दः संतापविक्षवः ।  
 वाष्पयथितया वाचा प्रत्युवाच कृतांजलिः ॥२५॥  
 अनेन तत्र भावेन बांधवायासदायिना ।  
 भर्तः सीदति मे चेतो<sup>६</sup> नदीपंक इव द्विपः ॥२६॥  
 कस्य नोत्पादयेषाव्यं निश्चयस्तेऽयमीदृशः ।  
 अयोमयेऽपि हृदये किं पुनः खेहविक्षवे ॥२७॥  
 विमानशयनाहैं हि सौकुमार्यमिदं क च ।

<sup>१</sup> शत्ताः C.P.<sup>२</sup> यता O.P.<sup>३</sup> अकालि P.<sup>४</sup> प्रविरिदि C in margin.<sup>५</sup> इमं P.<sup>६</sup> चित्तं P.

सरदर्भीकुरवती तपोबनमही क च ॥२८॥  
 श्रुत्वा तु अवसायं ते यदश्वोऽयं मया हतः ।  
 बलाक्षरेण तत्त्वाथ दैवेनैवास्मि कारितः ॥२९॥  
 कथं ह्यात्मवशी जानन् अवसायमिमं<sup>१</sup> तत्त्व ।  
 उपानयेयं तुरगं शोकं कपिलवस्तुनः<sup>२</sup> ॥३०॥  
 तत्त्वार्हसि महाबाहो विहातुं पुष्पलालसं ।  
 लिङ्घं वृद्धं च राजानं सदर्भमिव नालिकः ॥३१॥  
 संवर्धनपरिश्रांतां द्वितीयां तां च मातरं ।  
 देव नार्हसि विस्मर्तुं कृतम् इव सत्क्रियां ॥३२॥  
 बालपुचां<sup>३</sup> गुणवतीं कुलस्त्राद्यां पतिश्रतां ।  
 देवीर्हसि न त्यक्तुं ‘ङ्गीवः प्राप्तामिव चियं ॥३३॥  
 पुरुं याशोधरं स्त्राद्यं यशोधर्मभृतां वरः ।  
 बालर्हसि न त्यक्तुं असनीयोऽस्मं यशः ॥३४॥  
 अथ बंधुं<sup>४</sup> च राज्यं च त्यक्तुमेव कृता मतिः ।  
 मां नार्हसि विभो त्यक्तुं तत्पादौ हि गतिर्मम ॥३५॥  
 नास्मि यातुं पुरं शक्तो दखमानेन चेतसा ।  
 त्वामरण्ये<sup>५</sup> परित्यज्य सुमित्र इव राघवं ॥३६॥  
 किं हि वस्थति राजा मां त्वदृते नगरं गतं ।  
 वस्थाम्युचितदर्शित्वात्किं तत्वांतःपुराणि वा ॥३७॥  
 यदप्यात्मापि नैर्गुण्यं वाच्यं नरपताविति ।

<sup>१</sup> एवं C.P.<sup>२</sup> वाचुजः C.P.<sup>३</sup> कुलवतीं P.<sup>४</sup> ङ्गीवप्राप्तां P.<sup>५</sup> अंभूतः?<sup>६</sup> आरणि C.P.





किं तद्वक्षाम्यभूतं ते निर्देषस्य मुनेरिव ॥३८॥  
 हृदयेन सलज्जेन जिह्वा सज्जमानया ।  
 अहं यद्यपि वा ब्रूयां<sup>१</sup> कासच्छुद्धातुमर्हति ॥३९॥  
 यो हि चंद्रमसस्तैर्द्वयं कथयेच्छुद्धीत वा ।  
 स<sup>२</sup> दोषांस्तव दोषश्च कथयेच्छुद्धीत वा ॥४०॥  
 सानुक्रोशस्य सततं नित्यं करुणवेदिनः ।  
 क्लिग्धत्यागो न सदृशो निर्वर्तस्व प्रसीद मे ॥४१॥  
 इति शोकाभिभूतस्य श्रुता छन्दस्य भाषितं ।  
 स्वस्यः परमया धृत्या जगाद् वदतां वरः ॥४२॥  
 महियोगं प्रति छन्दं संतापस्त्यज्यतामयं ।  
 नानाभावो हि नियतं पृष्ठग्जातिषु देहिषु ॥४३॥  
 स्वजनं यद्यपि खेहाच्च त्यजेयं मुमुक्षया ।  
 मृत्युरन्योन्यमवशानस्मान् संत्याजयिष्यति ॥४४॥  
 महत्या तृष्णया दुःखैर्गर्भेणास्मि यया<sup>४</sup> धृतः ।  
 तस्या निष्फलयनायाः क्वाहं मातुः क्व सा मम ॥४५॥  
 वासवृक्षे समागम्य विगच्छन्ति यथांडजाः ।  
 नियतं विप्रयोगांतस्तथा भूतसमागमः ॥४६॥  
 समेत्य च यथा भूयो व्यपयांति वलाहकाः ।  
 संयोगो विप्रयोगस्य तथा मे प्राणिनां मतः ॥४७॥  
 यस्माद्याति च लोकोऽयं विप्रलभ्य<sup>५</sup> परस्यरं ।

<sup>१</sup> वास अदातुं C.P.

<sup>२</sup> दोषांस्तव C.P.

<sup>३</sup> वर्णेन O.P.

<sup>४</sup> यथा P.

<sup>५</sup> C in marg. वंचयिता.

ममत्वं न क्षमं तस्मात्स्वभूते समागमे ॥४८॥  
 सहजेन वियुज्यंते पर्णरागेण<sup>१</sup> पादपाः ।  
 अन्येनान्यस्य विक्षेपः किं पुनर्न भविष्यति ॥४९॥  
 तदेवं सति संतापं मा काषीः सौम्य गम्यतां ।  
 लंबते यदि तु स्त्रेहो गत्वापि पुनराव्रज ॥५०॥  
<sup>२</sup> ब्रूयाश्चास्मात्स्वनाक्षेपं जनं कपिलवस्तुनि ।  
 त्यज्यतां तप्ततः स्त्रेहः शूयतां चास्य निश्चयः ॥५१॥  
 क्षिप्रमेष्टति वा कृत्वा जरामृत्युक्षयं किल ।  
 अकृतार्थो निरालंबो<sup>३</sup> निधनं यास्यतीति वा ॥५२॥  
 इति तस्य वचः श्रुत्वा ‘कंथकस्तुरगोहमः ।  
 जिह्वा लिलिहे पादौ वाष्पमुण्णं मुमोच च ॥५३॥  
 जालिना स्वस्त्रिकांकेन वक्तमध्येन पाणिना ।  
 आममश्च कुमारस्तं बभाषे च वयस्यवत् ॥५४॥  
 मुंच<sup>४</sup> कंथक मा वाष्पं दर्शितेयं सदश्वता ।  
 मृष्टतां सफलः शीघ्रं अमस्तेऽयं भविष्यति ॥५५॥  
 मणित्सरं छंटकहस्तसंस्यं ततः स धीरो निशितं गृहीत्वा ।  
 कोषादसिं कांचनभक्षिचित्वं विलादिवाशीविषमुद्वर्ह ॥५६॥  
 निष्कास्य तं चोपलपचनीलं चिञ्छेद चित्वं मुकुटं सकेशं ।  
 विकीर्यमाणांशुकमंतरीक्षे चिक्षेप चैनं सरसीव हंसं ॥५७॥  
 पूजाभिलाषेण च बाहुमान्यादिवौकसस्तं जगृहुः प्रविष्टं ।

<sup>१</sup> एवेन O.P.<sup>२</sup> ब्रूयाश्चा० C.P.<sup>३</sup> निरालंबो O.<sup>४</sup> छंटकः P.<sup>५</sup> छंटक P.





यथावदेनं दिवि देवसंघा दिव्यैर्विशेषैर्महयां च चक्रः ॥ ५८ ॥  
 मुक्ता त्वलंकारकलचवत्तां श्रीविप्रवासं शिरसश्च कृत्वा ।  
 दृष्ट्वांशुकं कांचनहंसचिच्च<sup>१</sup> वन्यं स धीरोऽभिचकांश्च वासः ॥ ५९ ॥  
 ततो मृगव्याधवपुर्दिवौका भावं विदितास्य विशुद्धभावः ।  
 काषायवस्त्रोऽभिययौ समीपं तं शाक्यराजप्रभवोऽभ्युवाच ॥ ६० ॥  
 शिवं च काषायमृषिधजस्ते न युज्यते हिंसमिदं धनुष्म ।  
 तासौन्य यद्यस्ति न <sup>२</sup>सक्तिरच मर्यां प्रयच्छेदमिदं गृहाण ॥ ६१ ॥  
 व्याधोऽब्रवीत्कामद <sup>३</sup>काममारादनेन विश्वास्य मृगान् निहत्य ।  
 अर्थस्तु शकोपम यद्यनेन हंतं प्रतीच्छानय शुक्रमेतत् ॥ ६२ ॥  
 परेण हर्षेण ततः स वन्यं जपाह वासोऽशुक्रमुत्ससर्ज ।  
 व्याधस्तु दिव्यं वपुरेव बिभत् तच्छुक्रमादाय दिवं जगाम ॥ ६३ ॥  
 ततः कुमारश्च स चाषगोपस्तस्मिंस्तथा याति विसिस्मियाते ।  
 आरण्यके वाससि चैव भूयस्तस्मिन्नकार्ष्ण्यं बहुमानमाशु ॥ ६४ ॥  
 छन्दं ततः साश्रुमुखं विसृज्य काषायसंविवृत्वीर्तिभृत्सः ।  
 येनाश्रमस्तेन ययौ महात्मा संथाष्पसंवीत इवाद्विराजः ॥ ६५ ॥  
 ततस्तथा भर्तरि राज्यनिःस्पृहे तपोवनं याति विवर्णवाससि ।  
 भुजौ समुत्क्षय ततः स वाजिभृत्युशं विचुक्रोश पपात च  
     क्षितौ ॥ ६६ ॥

विलोक्य भूयश्च रूरोद सस्वरं हयं भुजाभ्यामुपगुणं<sup>४</sup> कंथकं ।  
 ततो निराशो विलपन्मुहुर्मुहुर्ययौ शरीरेण पुरं न चेतसा ॥ ६७ ॥

<sup>१</sup> चिह्नं O.  
see Appendix.

<sup>२</sup> Ex conj. शस्त्रः O.P.  
<sup>४</sup> चकाहां O.P.

<sup>३</sup> The Tibetan reads कामसाराद्,  
<sup>५</sup> संविवृत्तं O.P.  
<sup>६</sup> वृद्ध O.

क्षचित्प्रदृष्टौ विललाप च क्षचित् क्षचित्प्रचलाल पपात च  
क्षचित् ।

आतो वजन् भक्तिवशेन दुःखितस्त्वार वहीरवशः पंथि क्रि-  
याः ॥६८॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये छंदकनिवर्तनं<sup>1</sup> नाम षष्ठः  
सर्गः ॥६॥ ५ : ९६

<sup>1</sup> अष्टो C.





## BOOK VII.

ततो विसृज्याश्रुमुखं रुदंतं छंदं वनच्छंदतया निरास्थः ।  
 सर्वार्थसिद्धो वपुषाभिभूय तमाश्रमं सिद्धमिव प्रपेदे ॥१॥  
 स राजसूनुर्मृगराजगामी मृगाजिरं तन्मृगवत् प्रविष्टः ।  
 लक्ष्मीवियुक्तोऽपि शरीरलक्ष्म्या चक्षुंषि सर्वाश्रमिणां जहार ॥२॥  
 स्थिता हि हस्तस्थयुगास्तथैव कौतूहलाद्वक्त्वराः सदाराः ।  
 तमिंद्रकल्पं ददृशुर्नं जग्मुर्धुर्यां इवार्थावनतैः शिरोभिः ॥३॥  
 विप्राश्च गत्वा बहिरिघ्महेतोः प्राप्नाः<sup>१</sup> समित्पुष्पपविष्टहस्ताः ।  
 तपःप्रधानाः<sup>१</sup> कृतबुद्धयोऽपि तं द्रष्टुमीयुर्नं मठानभीयुः ॥४॥  
 हृष्टाश्च केका मुमुक्षुर्मयूरा दृष्टांबुदं नीलमिवोच्मतं ।  
 शष्टाणि<sup>२</sup> हिताभिमुखाश्च तस्युर्मृगाश्चलाक्षा मृगचारिणश्च ॥५॥  
 दृष्टा तमिष्वाकुकुलप्रदीपं ज्वलंतमुद्यंतमिवांशुमतं ।  
 कृते<sup>३</sup> अपि दोहे जनितप्रमोदाः<sup>४</sup> प्रसुसृदुर्होमदुहश्च गावः ॥६॥  
 कश्चिद्दसूनामयमष्टमः स्यात्स्यादश्चिनोरन्यतरश्चुतोऽच ।  
 उच्चेष्वर्हृच्चरिति तच वाचस्तद्दर्शनादिसमयजा मुनीनां ॥७॥  
 ‘लेखर्षभस्यैव वपुर्द्वितीयं धामेव लोकस्य चराचरस्य ।  
 स द्योतयामास वनं हि कृत्वं यदृच्छया सूर्यं इवावतीर्णः ॥८॥

<sup>१</sup> O P omit :.

<sup>२</sup> नमि P.

<sup>३</sup> प्रसुसृदुः C.

<sup>४</sup> लिष्वर्षमस्यैव C D P, with

देवर्षमस्य in marg. in C D.

ततः स तैराश्रमिभिर्यथावद्भ्यर्चितशोपनिमंचितस्य ।  
 प्रत्यर्चयां धर्मभृतो<sup>१</sup> बभूव स्वरेण<sup>२</sup> भाद्रांबुधरोपमेन ॥७॥  
 कीर्णे ततः पुण्यकृता जनेन स्वर्गाभिकामेन विमोक्षकामः ।  
 तमाश्रमं सोऽनुचचार धीरस्तपांसि चित्ताणि<sup>३</sup> निरीक्षमा-  
 णः ॥१०॥

तपोविकारांश्च निरीक्ष्य सौम्यस्तपोवने तथ तपोधनानां ।  
 तपस्त्विनं कंचिदनुवजंतं तस्यं विजिज्ञासुरिदं बभाषे ॥११॥  
 तत्पूर्वमध्याश्रमदर्शनं मे यस्मादिमं धर्मविधिं न जाने ।  
 तस्माद्वानर्हति भाषितुं मे यो निश्चयो यं प्रति वः<sup>४</sup> प्रवृत्तः ॥१२॥  
 ततो विजातिः स तपोविहारः शार्थर्थभार्यर्थभविक्षमाय ।  
 क्रमेण तस्मै कथयांचकार<sup>५</sup> तपोविशेषं तपसः फलं च ॥१३॥  
 अयाम्यमन्बं सलिलप्रखण्डं<sup>६</sup> पर्णानि तोयं फलमूलमेव ।  
 यथागमं वृत्तिरियं मुनीनां भिक्षास्तु ते ते तपसां विकल्पाः ॥१४॥  
 उच्छेन जीवन्ति खगा इवान्ये तृणानि केचिन्मृगवश्चरंति ।  
 केचिच्छुजंगैः सह वर्तयन्ति वल्मीकिमूता इव मारुतेन ॥१५॥  
 अश्वप्रयत्नार्जितवृत्तयोऽन्ये केचित्स्वदंतापहतान्बक्षाः ।  
 कृत्वा परार्थं अपणं तथान्ये कुर्वन्ति कार्यं यदि शेषमस्ति ॥१६॥  
 केचिज्जलशिल्पजटाकलापा द्विः पावकं जुह्नति मंषपूर्वे ।

<sup>१</sup> धर्मभृतां P.      <sup>२</sup> Ex conj. साहोंगुं C; आ० P; साहोंगुं D (contra metr.).  
<sup>३</sup> निरीक्षमायः P.C (अः O).      <sup>४</sup> सौम्य तपो० P.      <sup>५</sup> O adds in marg. चुम्भान  
 प्रति.      <sup>६</sup> तपोविशेषां तपसः C.      <sup>७</sup> Ex conj. सखिरं प्रखण्डं O.P.  
<sup>८</sup> उच्छेन C.P.





मीनैः समं केचिदपो विगात्य वसंति कूर्मोस्त्रिखितैः शरीरैः ॥ १७ ॥  
 एवंविधैः कालचित्तैस्तपोभिः परैदिवं यांत्यपैर्नैलोकं ।  
 दुःखेन मार्गेण सुखं क्षियन्ति<sup>१</sup> दुःखं हि धर्मस्य वदन्ति मूलं ॥ १८ ॥  
 इत्येवमादि द्विपदेद्रवत्सः श्रुता वचस्तस्य तपोधनस्य ।  
 अदृष्टतस्वोऽपि न संतुतोष शनैरिदं चात्मगतं जगाद् ॥ १९ ॥  
 दुःखात्मकं<sup>२</sup> नैकविधं तपश्च स्वर्गप्रधानं तपसः फलं च ।  
 लोकाश्च सर्वे परिणामवंतः स्वत्प्ये<sup>३</sup> अमः सत्यगमाश्रमा-  
 णां<sup>४</sup> ॥ २० ॥

श्रियं च बंधून् विषयांश्च हिता ये स्वर्गहेतौ नियमं चरन्ति ।  
 ते विप्रयुक्ताः खलु गंतुकामा महत्तरं स्वं वनमेव भूयः ॥ २१ ॥  
 कायक्लभैर्यश्च तपोऽभिधानैः प्रवृत्तिमाकांश्चति<sup>५</sup> कामहेतोः ।  
 संसारदोषानपरीक्षमाणो<sup>६</sup> दुःखेन सोऽन्विच्छति दुःखमेव ॥ २२ ॥  
 चासश्च नित्यं मरणात्प्रजानां यत्नेन चेच्छन्ति पुनः प्रसूतिं ।  
 सत्यां प्रवृत्तौ नियतश्च मृत्युस्तचैव ममो यत एव भीतः ॥ २३ ॥  
 इहार्थमेके प्रविशन्ति खेदं स्वर्गार्थमन्ये अममाप्नुवन्ति ।  
 सुखार्थमाशाकृपणोऽकृतार्थः पतत्यनर्थे खलु जीवलोकः ॥ २४ ॥  
 न सत्यं गर्हित एव यत्नो यो हीनमुत्सृज्य विशेषगामी ।  
 प्राङ्मैः समानेन परिश्रमेण कार्यं तु तद्यच्च पुनर्न कार्यं ॥ २५ ॥  
 शरीरपीडा तु यदीह धर्मः सुखं शरीरस्य भवत्यधर्मः ।  
 धर्मेण चाप्नोति सुखं परच तस्मादधर्मे फलतीह धर्मः ॥ २६ ॥

<sup>१</sup> चित्तीः P.      <sup>२</sup> चिपंति P; चपेति C.      <sup>३</sup> दुःखात्मकं C.P.      <sup>४</sup> C adds  
marg. note फले.

<sup>५</sup> माणां C.P.      <sup>६</sup> आकांश्चति P.      <sup>७</sup> अपरीक्षमाणो C.P.

यतः शरीरं मनसो वशेन प्रवर्तते वापि निवर्तते वा ।  
 युक्तो दमचेतस एव तस्माच्छित्तादृते काष्ठसमं शरीरं ॥२७॥  
 आहारशुद्धा यदि पुण्यमिष्टं तस्मान्मृगाणांभपि पुण्यमस्ति<sup>१</sup> ।  
 ये चापि वास्तवः पुरुषाः फलेभ्यो भाग्यापराधेन पराङ्मुख-  
 लात्<sup>२</sup> ॥२८॥

दुःखेऽभिसंधिस्तथ पुण्यहेतुः सुखेऽपि कार्यो ननु सोऽभिसंधिः ।  
 अथ प्रमाणं न सुखेऽभिसंधिर्द्वुःखे प्रमाणं ननु नाभिसंधिः ॥२९॥  
 तथैव ये कर्मविशुद्धिहेतोः स्पृशंत्यपस्तीर्थमिति प्रवृत्ताः ।  
 तत्पापि तोषो हृदि केवलोऽयं न पावयिष्यन्ति हि<sup>३</sup> पापमापः ॥३०॥  
 स्पृष्टं हि यद्यमुणवद्विरंभस्तस्तपृथिव्यां यदि तीर्थमिष्टं ।  
 तस्माद्गुणानेव<sup>४</sup> परैमि तीर्थमापस्तु निःसंशयमाप एव ॥३१॥  
 इति स तस्माद्गुणस्तु युक्तियुक्तं जगाद चास्तं च ययौ विवस्वान् ।  
 ततो हविर्धूमविवर्णवृक्षं तपःप्रशान्तं स वनं विवेश ॥३२॥  
 अभ्युदृतप्रज्ञलितामिहोचं कृताभिषेकर्थिजनावकीर्णे ।  
 जाप्तस्वनाकूजितदेवकोष्ठं धर्मस्य कर्मात्मिव प्रवृत्तं ॥३३॥  
<sup>५</sup> काच्छिच्छिशस्त्वच निशाकराभः<sup>६</sup> परीक्षमाणस्य तपांस्युवास ।  
 सर्वे परिक्षेप्य तपश्च<sup>७</sup> मत्वा तस्मात्पःक्षेष्टतलाज्जगाम ॥३४॥  
<sup>८</sup> अन्वयजन्माश्रमिणस्ततस्तं तदूपमाहात्म्यगतैर्मनोभिः ।  
 देशादनार्थिरभिभूयमानान्महर्षयो धर्ममिवापयातं ॥३५॥

<sup>१</sup> मृगानाम् C.<sup>२</sup> पुण्यमिष्टं P.<sup>३</sup> परापुण्यांधाः P, and so C D sec. m.<sup>४</sup> एमिकार्थी P.<sup>५</sup> अुष्ट C.<sup>६</sup> P omits.<sup>७</sup> Ex conj. तस्माद्गुणानेव

P;

वादिव C.

वादिः C.P.

<sup>९</sup> परीक्षण P.<sup>११</sup> अन्वयजन्म C (D has गु as a correction over न्म).<sup>१०</sup> तपांसि P.





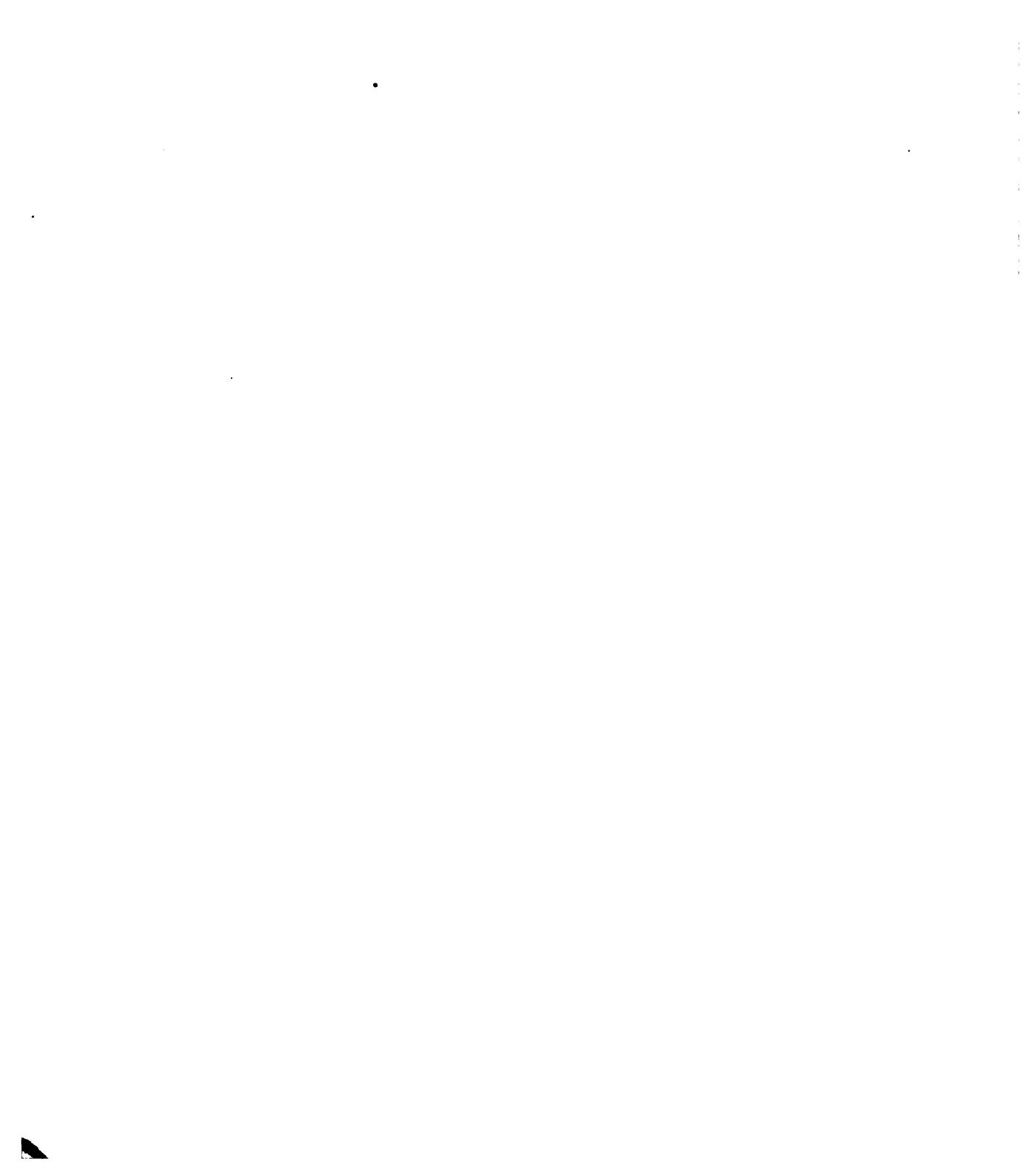
ततो जटावल्कलचीरखेलांस्तपोधनांशैव स तान्दर्श ।  
 तपांसि चैषामनुबुध्यंमानस्तस्यौ शिवे श्रीमति मार्गवृक्षे ॥३६॥  
 अथोपसृत्याश्रमवासिनस्तं मनुष्यवर्ये परिवार्ये तस्युः ।  
 वृद्धश्च तेषां वहुमानपूर्वे कलेन <sup>१</sup>साक्षा <sup>२</sup>गिरमित्युवाच ॥३७॥  
 तत्पागते पूर्णे इवाश्रमोऽभूत्संपद्यते शून्य इव प्रयाते ।  
 तस्मादिमं नार्हसि तात हातुं जिजीविषोर्देहमिवेषमायुः ॥३८॥  
 ब्रह्मर्थिराजर्थिसुरर्थिजुष्टः पुण्यः समीपे हिमवान् हि शैलः ।  
 तपांसि तान्येव तपोधनानां यस्तंनिकर्षाश्चहुलीभवन्ति ॥३९॥  
 तीर्थानि पुण्यान्यभितस्तथैव सोपानभूतानि नभस्तलस्य ।  
 जुष्टानि धर्मात्मभिरात्मवन्निर्देवर्थिभिश्चैव महर्थिभिश्च ॥४०॥  
 इतश्च भूयः क्षमंमुत्तरैव दिक्सेवितुं धर्मविशेषहेतोः ।  
 न हि क्षमं दक्षिणतो बुधेन पदं भवेदेकमपि प्रयातुं ॥४१॥  
 तपोवनेऽस्मिन्नथ निष्क्रियो वा संकीर्णधर्मा<sup>३</sup> पतितोऽशुचिर्वा ।  
 दृष्टस्वया येन न ते विवासा तद्वृहि यावदुचितोऽस्तु वासः ॥४२॥  
 इमे हि वांछन्ति तपःसहायं तपोनिधानप्रतिमं भवन्तं ।  
 वासस्वया हींद्रसमेन सार्थं वृहस्पतेरभ्युदयावहः स्यात् ॥४३॥  
 इत्येवमुक्ते स तपस्त्विमध्ये तपस्त्विमुखेन <sup>४</sup>मनीषिमुख्यः ।  
 भवप्रणाशाय कृतप्रतिज्ञः स्वं भावमन्तर्गतमाच्चक्षे ॥४४॥  
 चूज्ज्वात्मनां धर्मभूतां मुनीनामिष्टातिथित्वात्स्वजनोपमानं ।  
 एवंविधैर्मा प्रति भावजातिः प्रीतिः परात्मा जनितश्च मार्गः ॥४५॥

<sup>१</sup> चगुरुध्य० C.    <sup>२</sup> C adds as a marginal note वैदेश.    <sup>३</sup> Ex conj. विरिम् C.P. Cf. vii. 51.    <sup>४</sup> गुणर्थ० C.    <sup>५</sup> C adds as a note चुतां.    <sup>६</sup> उभयै P.    <sup>७</sup> मणस्ति० P.

लिंगधाभिराभिर्दृदयंगमाभिः समासतः ज्ञात इवास्मि वाग्मिभः ।  
 रतिष्ठ मे धर्मनवयहस्य विस्पंदिता संप्रति भूय एव ॥४६॥  
 एवं प्रवृत्तान् भवतः शरण्यानतीव संदर्शितपक्षपातान् ।  
 यास्यामि हितेति ममापि दुःखं यथैव बंधुस्यजत्स्थथैव ॥४७॥  
 स्वर्गाय युष्माकमयं तु धर्मो ममाभिलाषस्यपुनर्भवाय ।  
 अस्मिन् वने येन न मे विवासा भित्रः प्रवृत्या हि निवृत्यिधर्मः ॥४८॥  
 तत्त्वारतिर्मे न परापचारो वनादितो येन परिव्रजामि ।  
 धर्मे स्थिताः पूर्वयुगानुरूपे सर्वे भवन्तो हि महर्षिकल्पाः ॥४९॥  
 ततो वचः सूनुतमर्थवद्ध सुष्टुष्टुणमोजस्ति च गर्वितं च ।  
 श्रुत्वा कुमारस्य तपस्त्विनस्ते विशेषयुक्तं बहुमानमीयुः ॥५०॥  
 कश्चिह्निजस्त्वत् तु भस्मशायी प्रांशुः शिखी दारवचीरवासाः ।  
 आपिंगलाक्ष्मनुदीर्घोणः 'कुंडोदहस्तो 'गिरमित्युवाच ॥५१॥  
 धीमनुदारः खलु निषयस्ते यस्त्वं युवा जन्मनि दृष्टदोषः ।  
 स्वर्गापवगोऽहि विचार्यसम्यग्यस्यापवर्गेऽमतिरस्ति सोऽस्ति' ॥५२॥  
 यज्ञैस्त्वपोभिर्नियमैष तैस्तैः स्वर्गं यियासंति<sup>५</sup> हि रागवंतः ।  
 रागेण<sup>१</sup> सार्थं रिपुणेव युद्धा मोक्षं परीप्सांति तु<sup>२</sup> सत्त्ववंतः ॥५३॥  
 तं युक्तिरेषा यदि निष्क्रिता ते<sup>३</sup> तूर्णे भवान् गच्छतु विद्धकोष्ठं ।  
 असौ मुनिस्त्वत् वसत्यराडो यो नैषिके श्रेयसि लब्धचक्षुः ॥५४॥  
 तस्माद्वाज्ञ्योष्ठति तस्मार्गे सत्यां रुचौ संप्रतिपत्स्यते च ।

<sup>१</sup> ऋणः P.<sup>२</sup> Ex conj. कुंडोदहस्तो C; कुंडोदहस्तो P.<sup>३</sup> गिरम् O P.<sup>४</sup> सक्षि P.<sup>५</sup> यियासंति C P.<sup>६</sup> रामेन C.<sup>७</sup> हि P.<sup>८</sup> निष्क्रितादि C.





यथा तु<sup>१</sup> पश्यामि मतिस्त्वैषा तस्यापि यास्यत्यवधूय चुच्छिं ॥५५॥  
 पुष्टाश्वघोणं विपुलायताक्षं तामाधरोऽन् सिततीक्षणदंष्ट्रं ।  
 इदं हि वक्त्रं तनुरक्तजिह्वं<sup>२</sup> श्वेयार्णवं<sup>३</sup> पास्यति कृत्वमेव ॥५६॥  
 गंभीरता या भवतस्यगाधा या दीप्तता यानि च लक्षणानि ।  
 आचार्यकं प्राप्त्यति तत्पृथिव्यां यन्त्रिष्ठिभिः पूर्वयुगेऽप्यवाप्तं ॥५७॥  
 परममिति ततो नृपात्मजस्तमृषिजनं प्रतिनन्दय निर्ययौ ।  
 विधिवदनुविधाय तेऽपि तं प्रविविशुराश्रमिणस्तपोवनं ॥५८॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये तपोवनप्रवेशो नाम  
 सप्तमः सर्गः ॥७॥ ७.३४<sup>४</sup>

<sup>१</sup> यथात् P.

<sup>२</sup> अविह्वां C.

<sup>३</sup> या० C.P.

## BOOK VIII.

ततस्तुरंगावचरः स दुर्मनास्तथा वनं भर्तैरि निर्ममे गते ।  
 चकार यन्मं पथि शोकवियहे तथापि चैवाश्रु न तस्य चिक्षिपे ॥१॥  
 यमेकराचेण तु भर्तुराङ्गया जगाम मार्गं सह तेन वाजिना ।  
 इयाय भर्तुर्विरहं विचिंतयस्तमेव पंथानमहोभिरष्टभिः ॥२॥  
 हयस्त<sup>१</sup> सौजस्त्विः चचार कंथकस्तताम भावेन बभूव निर्मदः ।  
 अलंकृतश्चापि तथैव भूषणैरभूक्रतश्चीरिव तेन वर्जितः ॥३॥  
 निवृत्य चैवाभिमुखस्तपोवनं भृशं जिहेषे करुणं मुहुर्मुहुः ।  
 शुधान्वितोऽप्यधनि शश्यमंबु वा यथा<sup>५</sup> पुरा नाभिनन्दनाददे ॥४॥  
 ततो विहीनं कपिलाद्यं पुरं महात्मना तेन जगदितात्मना ।  
 क्रमेण तौ शून्यमिवोपजग्मतुर्दिवाकरेणेव विनाकृतं नभः ॥५॥  
 समुंडरीकैरपि शोभितं जलैरलंकृतं पुष्पधरैर्नगैरपि<sup>६</sup> ।  
 तदेव तस्योपवनं वनोपमं गतप्रहर्षैर्न राज नागैः ॥६॥  
 ततो भ्रमङ्गिर्दिशि दीनमानसैरनुज्ञवलैर्वाष्पहतेक्षणैर्नरैः ।  
<sup>७</sup>निवार्यमाणाविव ताकुभौ पुरं शनैरजः स्नातमिवाभिजग्मतुः ॥७॥  
 निशम्य च <sup>८</sup>स्नातशरीरगामिनौ विनागतौ शापघुलर्षभेण<sup>१०</sup> तौ ।

<sup>१</sup> हयस्त C sec. m.

<sup>२</sup> Sic C! स्त्रीवस्ति P.

<sup>३</sup> कंठवः P.

<sup>४</sup> अभिमुख-

स्तपो C.

<sup>५</sup> Ex conj. पुरामिह्न नन्द C.P.

<sup>६</sup> नवैरिव C, but corrected in margin.

<sup>७</sup> शशुजरैः P.

<sup>८</sup> निवार्यमाणा० C.P.

<sup>९</sup> शहृ० C.

<sup>१०</sup> न्न० C.P.



5-11. Die Melchior. Es geht hier um die Melchior, von dem gesprochen wird, der die  
28-30. 1. 195, § 2. (Einer Deutschen Wörter.)

मुमोच वाष्पं पथि नागरो जनः पुरा रथे दाशरथेरिवागते ॥८॥  
 अथ ब्रुवंतः समुपेतमंयवो जनाः पथि च्छंदकमागताश्रवः<sup>१</sup> ।  
 क राजपुचः कुलराष्ट्रवर्धनो<sup>२</sup> हृतस्त्वयासाविति पृष्ठतोऽन्वयुः ॥९॥  
 ततः स तान् भक्तिमतोऽव्रीज्जनान्वरेंद्रपुचं न परित्यजाम्यहं ।  
 रुदन्वहं तेन हु निर्जने वने गृहस्थवेशश्च विसर्जिताविति ॥१०॥  
 इदं वचस्त्वय निशम्य ते जनाः सुदुष्करं खस्त्विति निश्चयं ययुः ।  
 पतिङ्गिजहुः सलिलं न नेचजं मनो निनिंदुच्च फलार्थमात्मनः ॥११॥  
 अथोचुरद्यैव विशाम तद्वनं गतः स यज्ञ द्विपराजविक्रमः ।  
 जिजीविषा नास्ति हि तेन नो विना यथेऽदियाणां<sup>३</sup> विगमे  
 शरीरिणां ॥१२॥

इदं पुरं तेन विवर्जितं वनं वनं च तत्त्वेन समन्वितं पुरं ।  
 न शोभते तेन हि नो विना पुरं मरुत्ता वृचबधे यथा दिवं ॥१३॥  
 पुनः कुमारो विनिवृत्त इत्यथो गवाक्षमालाः प्रतिपेदिरेऽग्नाः ।  
 विविक्षपृष्ठं च निशम्य वाजिनं पुनर्गवाक्षाणि पिधाय चुक्रुशुः ॥१४॥  
 प्रविष्टदीक्षस्तु सुतोपलब्धये ब्रतेन शोकेन च सिन्नमानसः ।  
 जजापदेवायतने नराधिपत्त्वकार तास्तास्य यथाश्रयाः क्रियाः ॥१५॥  
 ततः स वाष्पप्रतिपूर्णलोचनस्तुरंगमादाय तुरंगमानसः ।  
 विवेश शोकाभिहतो नृपालयं क्षयं विनीते रिपुणेव भर्तैरि ॥१६॥  
 विगाहमानस्य नरेंद्रमंदिरं विलोकयन्नश्रुवहेन चक्षुषा ।  
 स्वरेण पुष्टेन रुराव कंथको<sup>४</sup> जनाय दुःखं प्रतिवेदयन्निव<sup>५</sup> ॥१७॥

<sup>१</sup> आगताक्षयः C.P.

<sup>२</sup> पुरराष्ट्रनंदनो C.

<sup>३</sup> ज्ञां C.

<sup>४</sup> पर्ति० C.D

(corrected in C).

<sup>५</sup> कंठको P.

<sup>६</sup> यथक्ति च C.

ततः खगाच्च<sup>१</sup> क्षयमध्यगोचराः समीपवज्ञास्तुरगाच्च सत्कृताः ।  
 हयस्य तस्य प्रतिस्त्वनुः स्वनं नरेद्दसूनोरूपयानशंकिताः ॥१८॥  
 जनाच्च हर्षतिशयेन वंचिता जनाधिपांतः पुरसंनिकर्षगाः<sup>२</sup> ।  
 यथा हयः ‘कंठक एष हेषते भ्रुवं कुमारो विशतीति मेनिरे ॥१९॥  
 अतिप्रहर्षादृश शोकमूर्छिताः कुमारसंदर्शनलोललोचनाः ।  
 गृहाद्विनिश्चक्षुराशया स्त्रियः<sup>३</sup> शरण्योदादिव विद्युतश्चलाः ॥२०॥  
 विलंबवेश्यो मलिनांशुकांवरा निरंजनैर्वाष्पहतेक्षरैर्मुखैः ।  
 कृष्णा विवर्णोजनया<sup>४</sup> विनाकृता दिवीव तारा रजनीक्षया-  
 रुणाः<sup>५</sup> ॥२१॥

<sup>६</sup> अरक्षतामैश्चरणैरनूपुरेकुंडलैरार्जवकर्णैर्मुखैः ।  
 स्वभावपीनैर्जघनैरमेष्टलैरहारयोक्तौर्मुषितैरिव स्त्रनैः ॥२२॥  
 निरीक्षिता<sup>७</sup> वाष्पपरीतलोचनं<sup>८</sup> निराश्रयं छंदकमध्यमेव च ।  
<sup>९</sup> विवर्णवक्षा रुदुर्वरांगना<sup>१०</sup> वनांतरे गाव इवर्षभोजिताः ॥२३॥  
 ततः सवाष्पा महीपतेः प्रनैष्टवसा महीषीव वासला ।  
 प्रगृस्य बाहूनिपपात गौतमी विलोलपर्णी कदलीव कांचनी ॥२४॥  
 हतत्विषोऽन्याः शिथिलामवाहवः स्त्रियो विषादेन विचेतना इव ।  
 न चुक्षुशुर्नाश्च जहुर्न<sup>१२</sup> शशसुर्न चेतना उक्षिक्षिता इव स्थिताः ॥२५॥  
 अधीरमन्याः परिशोकमूर्छिता विलोचनप्रस्त्रवर्णैर्मुखैः स्त्रियः ।

<sup>१</sup> गृह written in C over चय.

<sup>२</sup> वसंगिकर्षाः C P, corrected in C to वर्षगाः.

<sup>३</sup> आशयस्त्रियः P.      <sup>४</sup> Sic C P.      <sup>५</sup> C P omit :.      <sup>६</sup> आकृतः P.      <sup>७</sup> Sic C P.

Query निरीक्ष ता?      <sup>८</sup> Ex conj. ओ C; ओ P.      <sup>९</sup> Ex conj. विषर्ण० C;

विषस्त० P.      <sup>१०</sup> ओ C.      <sup>११</sup> ओ० C.P.      <sup>१२</sup> Ex conj. शशस्त चेतना

सूक्षिक्षिता C; शशस्त चेतना सूक्षिक्षिता P.      <sup>१३</sup> अप्रशवनीः C.

25 június 1882. A hár. könyvtári kölcs. pár. című munkájával (görög  
és görögország. törtéf.  
c: m. scita. h. n. l. l. l.)

240; *Tachycineta thalassina* Swinhonis

<sup>१</sup>सिसिंचिरे प्रोषितचंदनान्<sup>२</sup> स्तनान् धराधरः <sup>३</sup>प्रस्त्रवर्णैरिवोपलान् ॥२६॥

मुखैश्च तासां नयनां बुताडितैः रराज तद्राजनिवेशनं तदा ।  
 नवां बुकाले उं बुद्वृष्टिताडितैः ‘स्वज्जलैस्तामरसैर्यथा सरः ॥२७॥  
 सुवृक्षपीनां गुलिभिर्निरंतरैरभूषणैर्गूढशिरैर्वरांगनाः’ ।  
 उरांसि जघ्नुः कमलोपमैः करैः स्वपञ्चवैर्वातचला लता इव ॥२८॥  
 करप्रहारप्रचलैश्च ता बभुर्यथापि नार्यः सहितोन्नतैः स्तनैः ।  
 वनानिलाघूर्णितपद्मकंपितैः रथांगनामां मिथुनैरिवापगाः ॥२९॥  
 यथा च वक्षांसि कैररपीडयंस्तथैव वक्षोभिरपीडयन् करान् ।  
 अकारयंस्तु परस्परं व्यथाः करायवक्षांस्यबला दयालसाः ॥३०॥  
 ततस्तु रोषप्रविरक्तलोचना विषादसंबंधकषायग्रन्तं ।  
 उवाच <sup>४</sup>निःश्वासचलत्पयोधरा विगाधशीकाश्वधरा यशोधरा ॥३१॥  
 निशि प्रसुप्तामवशां<sup>५</sup> विहाय मां गतः क्व स च्छंदक मन्मनोरथः ।  
 उपागते च त्वयि<sup>६</sup> कंषके च मे समं गतेषु चिषु कंपते मनः ॥३२॥  
 अनार्यमन्त्रिग्रधमभिष्कर्म मे नृशंस कृत्वा किमिहाद्या रोदिषि ।  
<sup>७</sup>नियच्छ वाष्पं भव तुष्टमानसो न <sup>१०</sup>संवदत्यश्च च तद्व कर्मते ॥३३॥  
 प्रियेण<sup>११</sup> वशेन हितेन साधुना त्वया सहायेन यथार्थकारिणा ।  
<sup>१२</sup>गतोऽर्थपुरो द्युपुनर्निवृक्षये रमस्व दित्या सफलः अमस्तव ॥३४॥  
 वरं मनुष्यस्य विचक्षणो रिपुर्न मिष्मप्राङ्मयोगपेशलं ।

<sup>१</sup> Sic C.P.<sup>२</sup> चंदनास्तनान् C.<sup>३</sup> प्रश्ववैः C.P.<sup>४</sup> अथ० O.<sup>५</sup> शासः C.P.<sup>६</sup> निश्वास० O.P.<sup>७</sup> अवशां C.<sup>८</sup> कंठेषु P.<sup>९</sup> नियच्छ O.<sup>१०</sup> Ex conj. सस्तद० C.P.<sup>११</sup> प्रियेण C.<sup>१२</sup> वतार्थपुरो P.

सुहृदुवेण स्विपश्चिता तया कृतः कुलस्यास्य महानुपस्थितः ॥३५॥  
 इमा हि शोब्या व्यवसुक्तभूषणाः<sup>१</sup> प्रसक्तवाष्पाविलरक्तलोचनाः।  
 स्थितेऽपि पत्यौ हिमवन्महीसमे प्रनंष्टशेभा विधवाद्वस्त्रियः ॥३६॥  
 इमाद्य विक्षिप्तविटंकवाहवः प्रसक्तपारावतदीर्घनिस्त्रनाः।  
 विनाकृतास्तेन सहैव रोधनैर्भृशं रुदंतीव विमानपञ्चयः ॥३७॥  
 अनर्थकामोऽस्य जनस्य सर्वथा तुरंगमोऽपि ध्रुवमेष<sup>२</sup> कंथकः<sup>३</sup>।  
 जहार सर्वस्वमितस्तथा हि मे जने प्रसुप्ते निश्चिरलचौरवत् ॥३८॥  
 यदा समर्थः खलु सोदुमागतानिषुप्रहारानपि किं पुनः कशाः।  
 गतः कशापातभयात् कथं त्वयं<sup>४</sup> श्रियं गृहीत्वा हृदयं च मे समं ॥३९॥  
 अनार्यकर्मा<sup>५</sup> भृशमद्य हेषते नरेंद्रधिष्ठयं प्रतिपूरयन्निव ।  
 यदा तु निर्वाहयति स्म मे प्रियं तदा हि मूकस्तुरगाधमो  
 ऽभवत्<sup>६</sup> ॥४०॥

यदि सहेष्ठित बोधयज्ञनं खुरैः श्विती वाष्पकरिष्ठत<sup>७</sup> धनिं।  
 हनुस्वनं वाजनयिष्ठदुस्मं न चाभविष्ठन्मम दुःखमीदृशं ॥४१॥  
 इतीह देव्याः परिदेविताश्रयं<sup>८</sup> निशम्य वाष्पयिताक्षरं वचः।  
 अधोमुखः साश्रुकलः कृतांजलिः शनैरिदं छंदक उक्तरं जग्गौ ॥४२॥  
 विगर्हितुं नार्हसि देवि कंथकं<sup>९</sup> न चापि रोषं मयि कर्तुमर्हसि।  
 अनागसौ स्वः<sup>१०</sup> समवेहि सर्वशो गतो नृदेवः स हि देविदेववत् ॥४३॥  
 अहं हि जानक्षपि राजशासनं<sup>११</sup> बलाकृतः कैरपि<sup>१२</sup> देवतैरिव ।

<sup>१</sup> प्रश्नतः O.P.<sup>२</sup> श्वा० C.P.<sup>३</sup> एव P.<sup>४</sup> स्वया P.<sup>५</sup> Ex conj.

अनार्यकं मा C.P.

<sup>६</sup> तुरगाधमाभवः P.<sup>७</sup> अकरिष्ठता C.P.<sup>८</sup> परिदे-

वता० C.

<sup>९</sup> कंठः P.<sup>१०</sup> शः C.P.<sup>११</sup> असाकृतः P.<sup>१२</sup> देव० C.





उपानयं तूर्णमिमं तुरंगमं<sup>१</sup> तथान्वगच्छं विगतश्रमोऽधनि ॥४४॥  
 ब्रजन्यं वाजिवरोऽपि नास्यृशन्महीं खुरायैर्विधृतैरिवांतरा ।  
 तथैव दैवादिव संयताननो हनुस्वनं नाकृत नाथेषत ॥४५॥  
 यदा वहिर्गच्छति पार्थिवात्मजस्तदाभवद्वारमपावृतं स्वयं ।  
 तमश्च नैशं रविणेव पाटितं ततोऽपि दैवो विधिरेष गृह्णतां ॥४६॥  
 यदा प्रमत्तोऽपि नरेंद्रशसनाम् नुहे पुरे चैव सहस्रशो जनः ।  
 तदा स नाथुध्यत निद्रया हतस्तोऽपि दैवो विधिरेष<sup>२</sup> गृह्णतां ॥४७॥  
 यतश्च वासी वनवाससंमतं<sup>३</sup> विसृष्टमस्मै समये दिवौकसा ।  
 दिवि प्रविष्टं मुकुटं च तद्युतं ततोऽपि दैवो विधिरेष<sup>४</sup> गृह्णतां ॥४८॥  
 तदेवमावां नरदेवि दोषतो न तत्प्रयातं<sup>५</sup> प्रतिगंतुमर्हसि ।  
 न कामकारो मम नास्य वाजिनः कृतानुयाचः स हि दैवतैर्गतः ॥४९॥  
 इति प्रयाणं बहुधैवमहुतं निशम्य तास्तस्य महात्मनः स्त्रियः ।  
 प्रनंष्टशोका इव विस्मयं युर्मनोज्वरं प्रब्रजनात्तु लेभिरे ॥५०॥  
 विषादपारिस्तवलोचना ततः प्रनंष्टपीता कुररीव दुःखिता ।  
 विहाय धैर्यं विरुद्धाव गौतमी तताम चैवाश्चुमुखी जगाद च ॥५१॥  
 महोर्मिमंतो मृदवोऽसिताः शुभाः पृथक्पृथग्मूलरुहाः समुप्रताः ।  
<sup>६</sup>प्रचेरितास्ते भुवि तस्य मूर्धजा नरेंद्रमीलीपरिवेष्टनक्षमाः<sup>७</sup> ॥५२॥  
 ग्रलंबबाहुर्मृगराजविक्रमो महर्षभाक्षः कनकोज्ज्वलद्युतिः ।  
 विशालवक्षा घनदुंदुभिस्तनस्तथाविधोऽप्याश्रमवासमर्हति ॥५३॥

<sup>१</sup> तथान्वगच्छंविगतः P; तथानुगच्छन्ति<sup>०</sup> C.

<sup>२</sup> एव P.

<sup>३</sup> गिःशुष्टुं C.

<sup>४</sup> अति C.

<sup>५</sup> श्वरा<sup>०</sup> C.P.

<sup>६</sup> Sic MSS. (cf. viii. 75). The Mahābhārata has *praverita* (*pra+vd+trita*). <sup>७</sup> <sup>०</sup>परिवेष्टनक्षमाः C.

अभागिनी नूनमियं वसुंधरा तमार्यकर्माणमनुहमं प्रति<sup>१</sup> ।  
गतस्ततोऽसौ गुणवान् हि तादृशो नृपः प्रजाभाग्यगुणे:  
प्रसूयते ॥५४॥

सुजातजालावततांगुली मृदू निगूढगुल्फौ विषपुष्पकोमलौ ।  
वनांतभूमिं<sup>२</sup> कठिनां कथं नु तौ<sup>३</sup> सचक्रमध्यौ चरणौ गमिष्यतः ॥५५॥  
विमानपृष्ठे शयनासनोचितं महार्हवस्त्रागुरुचंदनार्चितं ।  
कथं नु शीतोष्णजलागमेषु तच्छ्रीरमोजस्ति वने भविष्यति ॥५६॥  
कुलेन सस्वेन बलेन वर्चसा श्रुतेन लक्ष्या वयसा च गर्वितः ।  
प्रदातुमेवाभ्युदितो न याचितुं कथं स भिक्षां परतस्त्रिष्यति ॥५७॥  
शुचौ शयित्वा शयने हिरण्यमये प्रबोध्यमानो निश्च तूर्यनिस्त्वनैः ।  
कथं वत स्वप्स्यति सोऽद्य मे<sup>४</sup> व्रती पटैकदेशांतरिते महीतले ॥५८॥  
इमं विलापं करुणं निशम्य ता भुजैः परिष्वज्य परस्परं स्त्रियः ।  
विलोचनेभ्यः सलिलानि तत्यजुर्मधूनि पुष्पेभ्य इवेरिता  
लताः ॥५९॥

ततो धरायामपत्थशोधरा विचक्कवाकेव रथांगसाह्या ।  
श्नैश्च तत्त्विललाप विक्कवा मुहुर्मुहुर्ग्रन्तदरुदया गिरा ॥६०॥  
स मामनाथां<sup>५</sup> सहधर्मचारिणीमपास्य धर्मे यदि कर्तुमिच्छति ।  
कुतोऽस्य धर्मः सहधर्मचारिणीं विना तपो यः परिभोक्तुमि-  
च्छति ॥६१॥

शृणोति नूनं स न पूर्वपार्थिवान् महासुदर्शप्रभृतीन् पितामहान् ।

<sup>१</sup> Ex conj. पतिं C; पति P.

<sup>२</sup> कथिनां C.

<sup>३</sup> Ex conj. भौ C P.

<sup>४</sup> मा P.

<sup>५</sup> सहधर्मं C.

50. 100. 100. 100. 100. 100.



वनानि पन्नीसहितानुपेयुषस्तथा स धर्मे मदृते चिकीर्षति ॥६२॥  
 मखेषु वा वेदविधानसंस्कृतौ न दंपती पश्यति दीक्षितावुभौ ।  
 सम<sup>१</sup>बुभुक्षू परतोऽपितत्कलं ततोऽस्य जातो मयि धर्ममत्सरः ॥६३॥  
 ध्रुवं स जानन् मम धर्मवल्लभो<sup>२</sup> मनः प्रियेऽप्याकल हं मुहुर्मिथः ।  
 सुखं विभीर्मामपहाय<sup>३</sup> रोषणं महेंद्रलोकेऽप्सरसो जिघृक्षति ॥६४॥  
 इयं तु चिंता मम कीदृशं तु ता वपुर्गुणं विधति तच योषितः ।  
 वने यदर्थे स तपांसि तप्तते श्रियं च हित्वा मम भक्तिमेव च ॥६५॥  
 न खल्वियं स्वर्गमुखाय मे स्यृहा न तज्जनस्यात्मवतोऽपि दुर्लभं<sup>४</sup> ।  
 स तु प्रियो मामिह वा परत वा कथं न जाणादिति मे मनोरथः ॥६६॥  
 अभागिनी यद्यहमायतेक्षणं शुचिस्मितं भर्तुरुदीक्षितुं मुखं ।  
 न मंदभाग्योऽहंति राहुलोऽप्ययं कदाचिदंके परिवर्तितुं पितुः ॥६७॥  
 अहो नृशंसं सुकुमारवर्चसः<sup>५</sup> सुदारुणं तस्य मनस्त्विनो मनः ।  
 कलप्रलापं विषतोऽपि हर्षणं शिशुं सुतं यस्यजतीदृशं स्वतः ॥६८॥  
 ममापि कामं हृदयं सुदारुणं शिलामयं वाष्यसापि वा कृतं ।  
 अनाथवच्छ्रीरहिते सुखोचिते वनं गते भर्तरि यन दीर्घते ॥६९॥  
 इतीह देवी पतिशोकमूर्छिता रुरोद दध्यौ विललाप चासकृत् ।  
 स्वभावधीरापि हि सा सती शुचा धृतिं न सस्मार चकार नो  
 ह्रियं ॥७०॥

ततस्तथा शोकविलापविक्षवां यशोधरां प्रेष्य वसुंधरागतां ।  
 महारविदैरिव वृष्टिताडितैर्मुखैः सवाष्पैर्वनिता विचुकुशः ॥७१॥

<sup>१</sup> Ex conj. बुभुक्षः परितोऽपि C P. The Chinese supports *paratah*. <sup>२</sup> ओं P;  
 (अत्सत्सो C pr. manu, but not D.) <sup>३</sup> उपहाय P. <sup>४</sup> दुर्लभं C P. <sup>५</sup> ओं वस्त्रसः O P.

<sup>१</sup>समाप्तजाप्यः कृतहोममंगलो नृपस्तु देवायतनाद्विनिर्ययौ ।  
 जनस्य तेनार्थरवेण<sup>२</sup> चाहतश्चचाल वज्रभनिनेव वारणः ॥७२॥  
 निशास्य<sup>३</sup> च छंदककंथकावुभौ सुतस्य संश्रुत्य च निश्चयं स्थिरं ।  
 पपात शोकाभिहतो महीपतिः शचीपतेर्वृत्त इवोत्सवे धजः ॥७३॥  
 ततो सुहूर्तं सुतशोकमोहितो<sup>४</sup> जनेन तुत्याभिजनेन धारितः ।  
 निरीक्ष्य दृष्ट्या जलपूर्णया हयं महीतलस्यो विललाप पा-  
 र्थिवः ॥७४॥

बहूनि कृता समरे प्रियाणि मे महस्या कंथक<sup>५</sup> विप्रियं कृतं ।  
 गुणप्रियो येन वने स<sup>६</sup> मे प्रियः प्रियोऽपि सन्तप्रियवत् प्रचे-  
 रितः<sup>७</sup> ॥७५॥

तद्य मां वा नय तच यच स वज दूरं वा पुनरेवमानय ।  
 अहते हि तस्मान्मम नास्ति जीवितं<sup>८</sup> विगाढरोगस्य सदौषधा-  
 दिव ॥७६॥

सुवर्णनिष्ठीविनि मृत्युना हते सुदुष्करं यज्ञ ममार<sup>९</sup> मृजयः ।  
 अहं पुनर्धर्मेरतौ सुते गते<sup>१०</sup> सुमुक्षुरात्मानमनात्मवानिव ॥७७॥  
 विभोर्दशक्षचकृतः प्रजापतेः परापरज्ञस्य विवस्वदात्मनः ।  
 प्रियेण पुण्येण सत्ता विनाकृतं कथं न मुद्येद्धि<sup>११</sup> मनो मनोरपि ॥७८॥  
 अजस्य राजस्तनयाय धीमते नराधिपायेद्रसखाय मे सृहा ।  
 गते वनं यस्तनये दिवं गतो न मोघवाष्पः कृपणं<sup>१२</sup> जिजीव ह ॥७९॥

<sup>१</sup> समाप्तं C.

<sup>२</sup> ऊङ् P.

<sup>३</sup> So C P here and x. 3.

<sup>४</sup> छंठकं P.

<sup>५</sup> शोकमोहितो P; शोकमूर्हिमोहितो C with the मूर्हि dotted above.

<sup>६</sup> Sic O.P.

<sup>७</sup> Ex conj. चनेष P; चनेष C.

<sup>८</sup> Sic MSS.; cf. sup. 52.

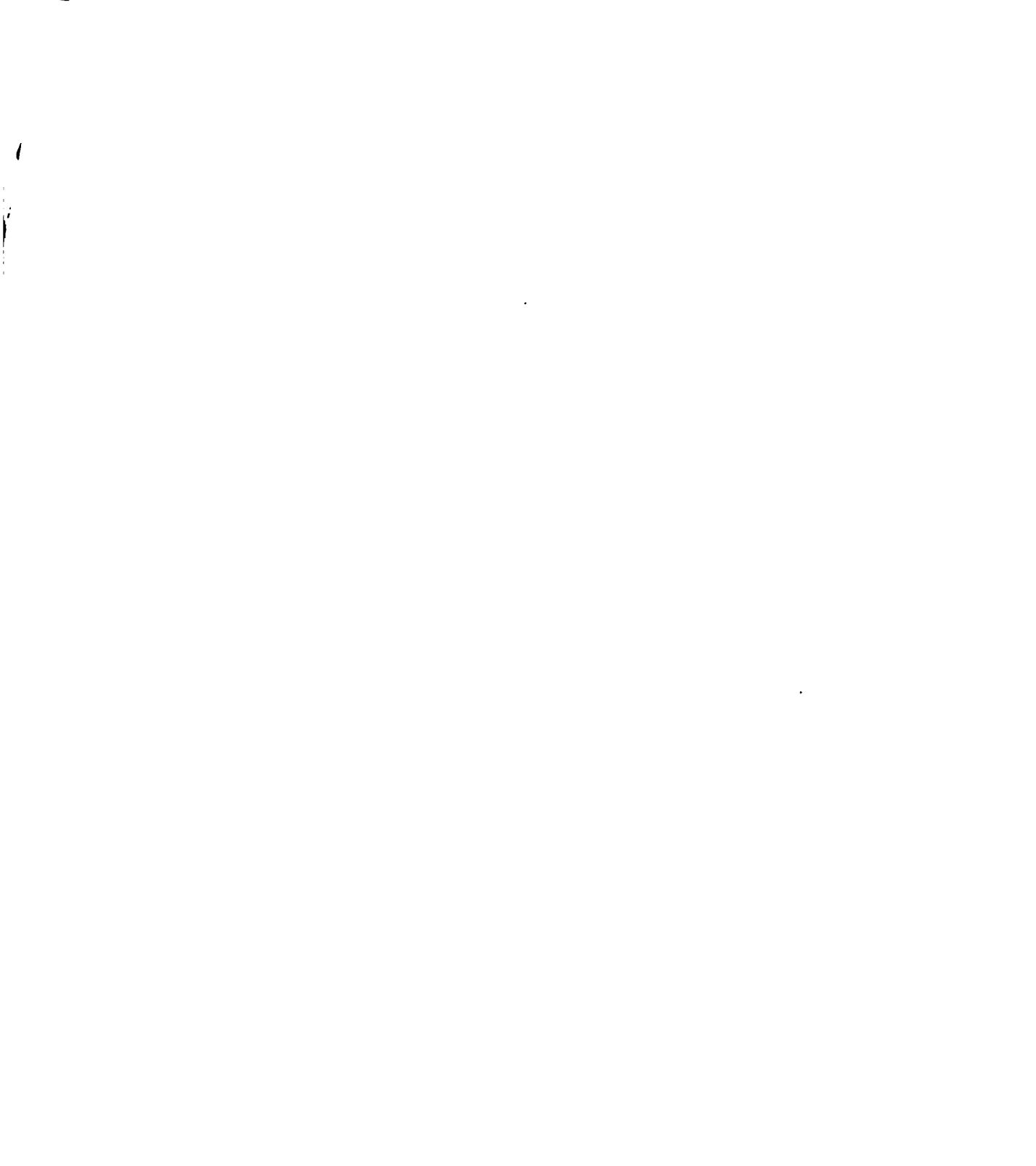
<sup>९</sup> विवाधं C.P.

<sup>१०</sup> Ex conj. संवयः C.P.

<sup>११</sup> मुद्येद्धि C.

<sup>१२</sup> ऊङ् C.





प्रचक्ष मे भद्र<sup>१</sup> तदाश्रमाजिरं हृतस्वया यच स मे जलांजलिः ।  
 इमे परीप्सन्ति हि ते पिपासवो ममासवः प्रेतगतिं यियासवः ॥८०॥  
 इति तनयवियोगजातदुःखं क्षितिसदृशं सहजं विहाय धैर्यं ।  
 दशरथ इव रामशोकवश्यो बहु विललाप नृपो विसंझकल्पः ॥८१॥  
 अतुविनयगुणान्वितस्ततस्तं मतिसचिवः प्रवयाः पुरोहितस्य ।  
 अवधृतमिदमूच्चतुर्यथावन्न च परितप्तमुखौ न चाप्यशोकौ ॥८२॥  
 त्यज नरवर शोकमेहि धैर्यं कुधृतिरिवार्हसि धीर नाश्च मोक्षुं ।  
<sup>२</sup> सजमिव मृदितामपास्य लक्ष्मीं भुवि बहवो हि नृपा वनान्य-  
 भीयुः ॥८३॥

अपि च नियत एष तस्य भावः स्मर वचनं तदृष्टेः पुरासितस्य ।  
 न हि स दिवि न चक्रवर्तिराज्ये क्षणमपि वासयितुं सुखेन  
 शक्यः ॥८४॥

यदि तु नृवर कार्य एव यन्नस्वरितमुदाहर यावदच यावः ।  
 बहुविधमिह युद्धमस्तु तावस्तव तनयस्य विधेष्य तस्य तस्य ॥८५॥  
 नरपतिरपि तौ शशास तस्माहृतमिति एव युवामभिप्रयातं ।  
 न हि मम हृदयं प्रयाति<sup>३</sup> शांतिं वनशकुनेरिव पुचलालसस्य ॥८६॥  
 परममिति नरेंद्रशसनात्तौ यथतुरमात्यपुरोहितौ वनं तत् ।  
 कृतमिति सवधूजनः सदारो नृपतिरपि प्रचकार शेषकार्यै ॥८७॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये ऽतःपुरविलापो नामाष्टमः  
 सर्गः ॥८॥ १५८८

<sup>१</sup> तद् P.

<sup>२</sup> अयं C.

<sup>३</sup> प्रयांति C.

## BOOK IX<sup>1</sup>.

ततस्तदा मंचिपुरोहितौ तौ वाष्पप्रतीदाभिहतौ नृपेण<sup>2</sup> ।  
 विष्णौ सदश्वाविव सर्वयन्नासौहार्दशीग्रं ययतुर्वनं तत् ॥१॥  
 तमाश्रमं जातपरिश्रमौ तावुपेत्य काले सदृशानुयाचौ ।  
 राजर्दिमुखूज्य विनीतचेष्टांवुपेयतुर्भार्गवधिष्ठयमेव<sup>4</sup> ॥२॥  
 तौ न्यायतस्तं प्रतिपूज्य विप्रं तेनार्चितौ तावपि चानुरूपं ।  
 कृतासनौ भार्गवमासनस्य छित्वा कथामूच्यतुरात्मकृत्यं ॥३॥  
 शुद्धीजसः शुद्धविशालकीर्तिरिक्ष्वाकुवंशप्रभवस्य राज्ञः ।  
 इमं जनं वेदु भवानधीरं श्रुतयहे मंचपरियहे च ॥४॥  
 तस्येद्रकल्पस्य जयंतकल्पः पुचो 'जरामृत्युभयं तितीषुः ।  
 इहाभ्युपेतः किल<sup>5</sup> तस्य हेतोरावामुपेतौ भगवानवैतु ॥५॥  
 तौ सोऽब्रवीदस्ति स दीर्घवाहुः प्राप्तः कुमारो न तु 'नावबुद्धः ।  
 धर्मोऽयमावर्तक इत्यवेत्य यातस्त्वराडाभिमुखो मुमुक्षुः ॥६॥  
<sup>8</sup> तस्मात्तस्त्वावुपलभ्य तस्मं तं विप्रमामन्त्र्य<sup>4, 6</sup> तदैव सद्यः ।  
 खित्वावखित्वाविव राजपुचः<sup>9</sup> प्रसन्नतुर्स्तेन<sup>10</sup> यतः स यातः ॥७॥  
<sup>11</sup> यांतौ ततस्त्रौ<sup>12</sup> सृजया विहीनमपश्यतां तं वपुषा ज्वलंतं ।

<sup>1</sup> This book has several lacunae.

<sup>2</sup> ऋ C.

<sup>3</sup> वेष्टी C.

<sup>4</sup> चित्कमेव P.

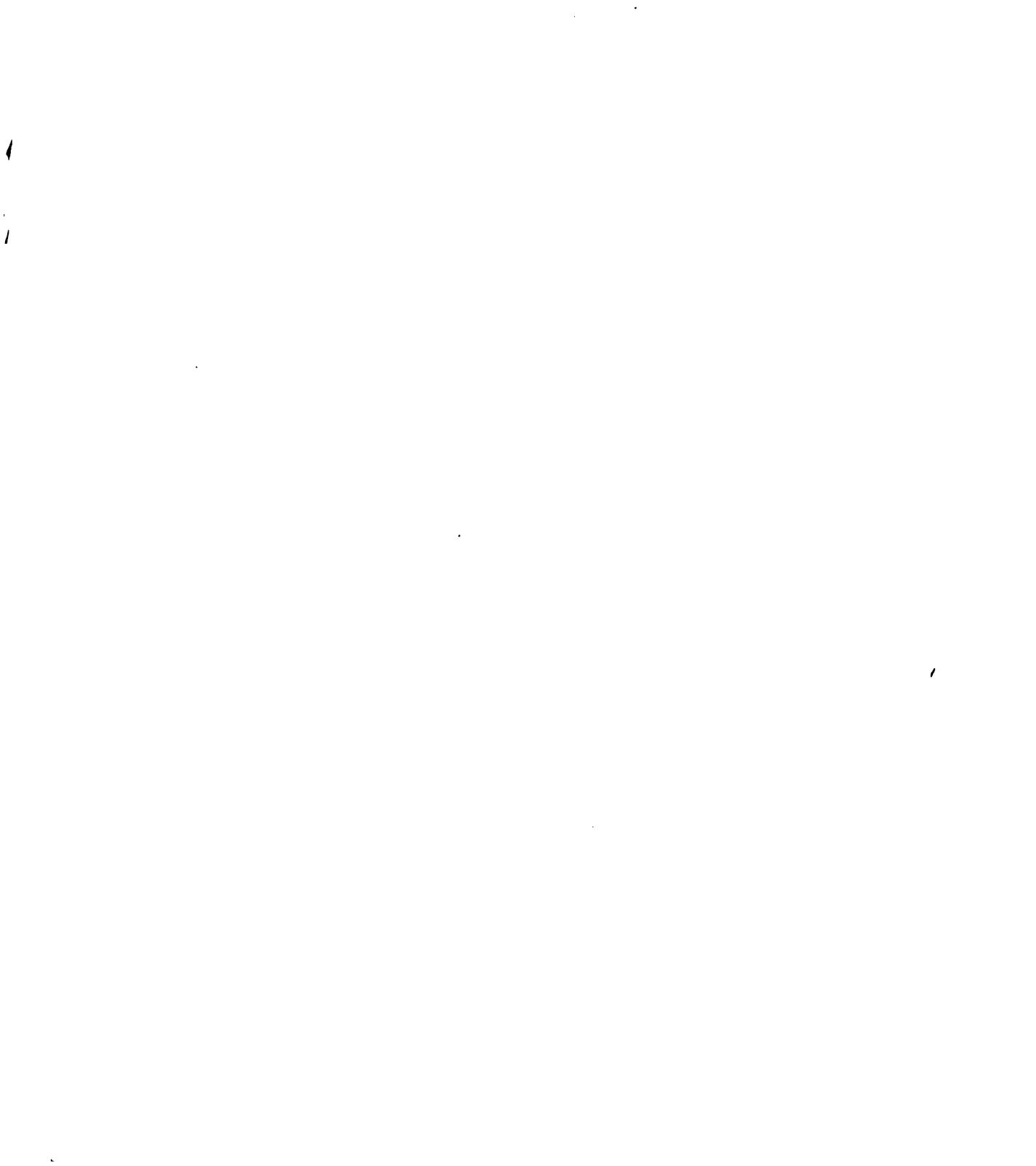
<sup>5</sup> अरावच<sup>9</sup> P.      <sup>6</sup> Ex conj. खित्वा C.P. [The Tibetan has *grag*, 'it is reported,'

H.W.]      <sup>7</sup> चाच<sup>9</sup> P.      <sup>8</sup> तस्मादत्तद्वौ P.      <sup>9</sup> प्रसन्नतुः O.P.      <sup>10</sup> यतुः

स यातः C pr. manu.      <sup>11</sup> चाची C.      <sup>12</sup> Sic C.P. Query सवया?

| <u>Johnston</u> | <u>Cawell</u> |
|-----------------|---------------|
| JK, 1-41        | 1-41          |
| 42-51           | fehl          |
| 52-82           | 42-72         |

34: 2956.002 (cont'd.)



१ नृपीषविष्टं पथि वृक्षमूले २ सूर्यं घनाभोगमिव प्रविष्टं ॥८॥  
 यानं विहायोपययौ ततस्तं पुरोहितो मंचधरेण सार्थे ।  
 यथा वनस्यं सहवामदेवो रामं दिदृक्षुर्मुनिरौर्बशेयः<sup>३</sup> ॥९॥  
 तावर्चयामासतुरहंतस्तं<sup>४</sup> दिवीव शुक्रांगिरसौ महेंद्रं ।  
 प्रत्यर्चयामास स चार्हतस्तौ दिवीव शुक्रांगिरसौ महेंद्रः ॥१०॥  
 कृताभ्यनुज्ञावभितस्ततस्तौ निषीदतुः शाक्यवृलध्वजस्य । *mucatati*  
 विरेजतुस्तस्य च संनिकर्षे पुनर्वसु योगगताविवेदोः ॥११॥  
 तं वृक्षमूलस्यमभिज्ञलंतं पुरोहितो राजसुतं बभाषे ।  
 यथोपविष्टं दिवि पारिजाते<sup>५</sup> वृहस्पतिः शक्रसुतं जयंतं ॥१२॥  
 तच्छोकश्ल्ये हृदयावगाढे<sup>६</sup> मोहं गतो भूमितले मुहूर्ते ।  
 कुमार राजा नयनांबुवर्षो यस्मामवीचहृदिं निबोध<sup>७</sup> ॥१३॥  
 जानामि धर्मं प्रति निष्ठयं ते परैमि<sup>८</sup> तेऽच्याविनमेतमर्थे ।  
 आहं त्वकाले वनसंश्याते शोकामिनामिप्रतिमेन दद्ये ॥१४॥  
 तदेहि धर्मप्रिय मत्त्रियार्थं धर्मार्थमेव त्यज बुद्धिमेतां ।  
 आयं हि मा<sup>९</sup> शोकरयः प्रवृज्ञो नदीरयः कूलमिवाभिहंति ॥१५॥  
 मेघांबुकक्षाद्रिषु या हि वृत्तिः<sup>१०</sup> समीरणार्कामिमहाशनीनां ।  
 तां<sup>११</sup> वृत्तिमस्मासु करोति शोको विकर्षयोच्छ्रीषणदाहभेदैः ॥१६॥  
 तस्मुद्द्वया तावद्वसुधाधिपत्यं काले वनं यास्यसि शास्त्रदृष्टे ।

<sup>१</sup> Ex conj. शुपीषविष्टं C.P.

<sup>२</sup> Ex conj. शूर्याघना० C.P.

<sup>३</sup> निषीदः C.P.

<sup>४</sup> चार्हती तं P.

<sup>५</sup> परिजाती C.

<sup>६</sup> नषी P.

<sup>७</sup> नषः C.

<sup>८</sup> Ex conj.

तेजाविनिमेत० C.P.

वृक्षम् C.

मे P.

<sup>१०</sup> Ex conj. वृत्तिः C.P.

<sup>११</sup> वृत्तिम् P;

अनिष्टवंधौ कुरु मायुपेक्षां<sup>१</sup> सर्वेषु भूतेषु दया हि धर्मः ॥१७॥  
 न चैष धर्मो वन एव सिद्धः पुरेऽपि सिद्धिर्नियता यतीनां ।  
 बुद्धिश्च यत्नश्च निमित्तमन्त वनं च लिंगं च<sup>२</sup> हि भीरुचिह्नं ॥१८॥  
 मौलीधैरैरंसविषक्तहरैः<sup>३</sup> केयूरविष्टव्यसजैर्नरेद्दैः ।  
 लक्ष्म्यंकमध्ये परिवर्तमानैः प्राप्नो गृहस्यैरपि मोक्षधर्मः ॥१९॥  
 शुवानुजौ यौ<sup>४</sup> बलिवज्जबाहू वैभाजमाषाढमथांतिदेवं ।  
 विदेहराजं जनकं तथैव पाकदुमं सेनजितश्च राज्ञः ॥२०॥  
 एतान् गृहस्थान् नृपतीनवेहि नैःश्रेयसे धर्मविधौ विनीतान् ।  
 उभेऽपि<sup>५</sup> तस्माद्युगपञ्चजस्व चित्ताधिपत्यं च नृपश्रियं च ॥२१॥  
 इच्छामि हि त्वामुपगुण गाढं कृताभिषेकं सलिलाद्वयेव ।  
 धृतातपत्तं समुदीक्षमाणस्तेनैव हर्षेण वनं प्रवेशु ॥२२॥  
 इत्यब्रवीश्चूमिपतिर्भवतं वाक्येन वाष्पयथिताक्षरेण ।  
 श्रुत्वा भवानर्हति तत्प्रियार्थे स्तेहेन तत्त्वेहमनुप्रयातुं ॥२३॥  
 शोकांभसि त्वप्रभवे खगाधे<sup>६</sup> दुःखार्थवे मञ्जति शक्यराजः ।  
 'तस्मात्तमुक्तार्य नाथहीनं निराश्रयं मयमिवार्थवे गां<sup>७</sup> ॥२४॥  
 भीष्मेण गंगोदरसंभवेन रामेण रामेण च भार्गवेण<sup>११</sup> ।  
 श्रुत्वा कृतं कर्म पितुः प्रियार्थे पितृस्त्वमर्थर्हसि कर्तुमिष्टं ॥२५॥  
 संवर्धयितीं च समेहि देवीमगस्त्यजुषां दिशमप्रयातां ।

<sup>१</sup> मायुपेक्षां C.

<sup>२</sup> च C.P.

<sup>३</sup> अंशविशत्तं C P (P has अंशु).

<sup>४</sup> Ex conj. श्रुता - श्रीयो C P, with hiatus marked.

<sup>५</sup> Ex conj. या - शुमसे C;

या - दुमं से<sup>०</sup> P, with hiatus marked.

<sup>६</sup> Sic C P!

<sup>७</sup> °स्तमाणः C; °स्तमाणः P.

<sup>८</sup> ए P.

<sup>९</sup> तस्मात्पम् P.

<sup>१०</sup> श्रीः C.

<sup>११</sup> °ल P.

19-221 " 50% in 80% Acetone at 20°, 26, 27, 28.



प्रनंष्टवत्सामिव वासलां गामजस्तमार्ता कलितुं<sup>१</sup> न चार्हसि ॥२६॥  
 हंसेन हंसीमिव विप्रयुक्तां त्यक्तां गजेनेव वने करेणुं ।  
 आर्ता सनाथामपि नाथहीनां चातुं वधूर्मर्हसि दर्शनेन ॥२७॥  
 एकं सुतं बालमनर्हदुःखं संतापसंतप्त<sup>२</sup> \* \* ।  
 तं राहुलं मोक्षय बंधुशोकादाहूपसर्गादिव पूर्णचंद्रं ॥२८॥  
 शोकाग्निना त्वद्विरहेंधनेन ‘निःश्वासधूमेन तमःशिखेन ।  
 त्वदर्शनार्थर्हति दद्यमानः<sup>३</sup> सोऽतःपुरं चैव पुरं च कृत्वं ॥२९॥  
 स बोधिसत्त्वः परिपूर्णसत्त्वः श्रुत्वा वचस्तस्य पुरोहितस्य ।  
 श्रुत्वा मुहूर्ते गुणवक्त्राङ्गजः प्रत्यक्तरं प्रश्नितमित्युवाच ॥३०॥  
 अवैमि भावं तनयप्रसक्तं<sup>४</sup> विशेषतो यो मयि भूमिपस्य<sup>५</sup> ।  
 जानन्नपि व्याधिजराविपद्मो भीतस्वगत्या स्वजनं त्यजामि ॥३१॥  
 द्रहुं प्रियं कः स्वजनं हि नेच्छेन्नासौ यदि स्यात्मियविप्रयोगः ।  
 यदा तु भूत्वापि<sup>६</sup> भवेद्वियोगस्ततो गुरुं<sup>१०</sup> लिङ्घमपि त्यजामि ॥३२॥  
 मञ्जेतुकं यत्तु नराधिपस्य शोकं<sup>७</sup> भवानर्हति न प्रियं मे ।  
 यत्स्वभूतेषु समागमेषु संतप्तते भाविनि विप्रयोगैः ॥३३॥  
 एवं च ते निश्चयमेतु बुद्धिर्दृष्ट्वा<sup>१२</sup> विचित्रं विविधप्रचारं ।  
 संतापहेतुर्न सुतो न बंधुरङ्गाननैमित्तिक एष तापः ॥३४॥

<sup>१</sup> श्वा० C.P.      <sup>२</sup> Glossed in C as लक्ष्मुं?      <sup>३</sup> A hiatus here in C.P. C gives only संतापसंत. The तं of c not in C.      <sup>४</sup> निश्चास० C.P.      <sup>५</sup> A blank in the MSS.

between श्वा and चृति.      <sup>६</sup> The MSS. have a blank between भावन and पुरं चैव.

<sup>७</sup> Ex conj. The MSS. read तनयं with a blank after it.      <sup>८</sup> Ex conj. भूमिपत्ति० C.P.

<sup>९</sup> Ex conj. भूत्वापि ---- योग० C.P.      <sup>१०</sup> गुरु० C.P.      <sup>११</sup> Ex conj. भवानार्हति०

P; भवानार्हति० C.      <sup>१२</sup> So P (perhaps प्रचारं); विचि ----- प्रचारं C..

यदाध्वगानामिव संगतानां काले वियोगो नियतः प्रजानां ।  
 प्राज्ञो जनः को नु भजेत<sup>१</sup> शोकं<sup>२</sup> बंधुप्रियः सन्दपि बंधुहीनः ॥३५॥  
 इहैति हिता स्वजनं परच प्रलभ्य चेहापि पुनः प्रयाति ।  
 गत्वापि तथाप्यपरच गच्छेत्येवं जनो योगिनि कोऽनुरोधः<sup>३</sup> ॥३६॥  
 यदा च गर्भात्प्रभृति ‘प्रजानां \* \* नुबधाय मृत्युः ।  
 कस्माद्काले वनसंश्यं मे पुच्छियस्त्वा भवानवोचत् ॥३७॥  
 भवत्यकालो विषयाभिपत्तौ ‘कालस्तथैवाभिविधौ प्रदिष्टः’ ।  
 कालो जगत्कर्षति सर्वकालानर्चार्हके श्रेयसि सर्वकालः ॥३८॥  
 राज्यं मुमुक्षुर्मयि यज्ञ राजा’ तदप्युदारं सदृशं पितृश्च ।  
 ‘प्रतियहीतुं मम न क्षमं तु लोभादपथ्याच्चमिवात्तुरस्य ॥३९॥  
 कथं नु<sup>४</sup> मोहायतनं नृपत्वं क्षमं प्रपञ्चुं विदुषा नरेण ।  
 सोद्देगता यज्ञ मदः अमश्च<sup>१०</sup> परोपचारेण च धर्मपीडा ॥४०॥  
 जांबूनदं हर्म्यमिव प्रदीप्तं विषेण संयुक्तमिवोत्समानं ।  
 याहाकुलं च स्थितं<sup>११</sup> \* \* \* \* \* ॥४१॥  
 इत्यात्मविज्ञानगुणानुरूपं मुक्तस्यृहं<sup>१२</sup> हेतुमटूर्जितं च ।  
 श्रुता नरेंद्रात्मजमुक्तवन्तं प्रत्युत्तरं मंचधरोऽप्युवाच ॥४२॥ [ ५२ ]  
 यो निष्ठयो मंचवरस्तवायं नायं न युक्तो न तु कालयुक्तः ।

<sup>१</sup> Ex conj. भवेत्स C; भवेत्प P.

<sup>२</sup> Ex conj. बंधु ----- हीनः C.P.

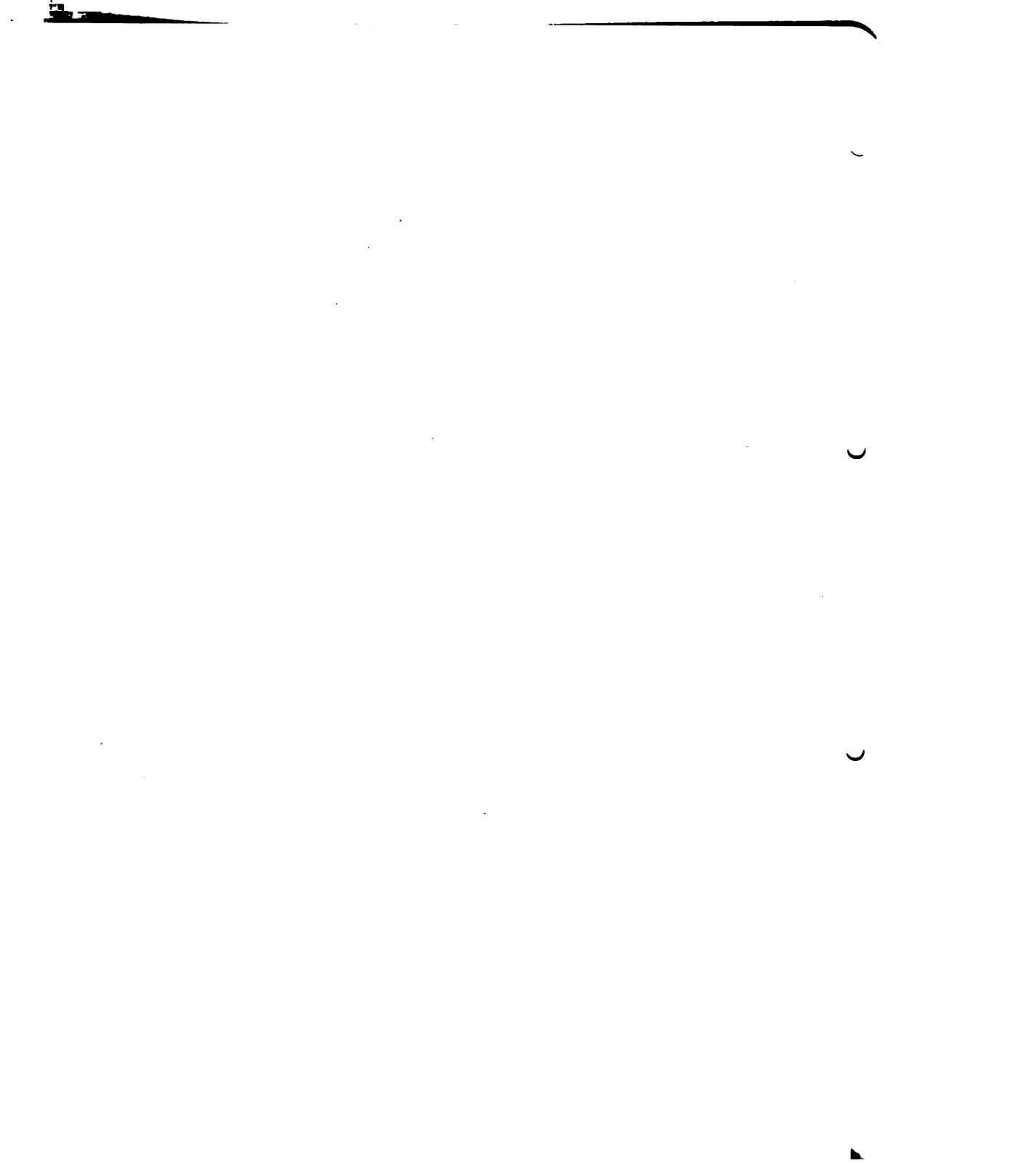
<sup>३</sup> Corrupt? For the Tibetan see note in Appendix. <sup>४</sup> C.P. have a hiatus after प्र down to नुबधाय.

<sup>५</sup> C.P. have a hiatus before स्तथैवाविधौ. I conjecture abheda-dhaū (cf. Pān. iii. 3. 44). <sup>६</sup> प्रविष्टः C.P., but C has a marginal correction प्रदिष्टः.

<sup>७</sup> Ex conj. राज्य C? राज्यं P. <sup>८</sup> प्रतियहीतुं C.P. <sup>९</sup> च C.P. <sup>१०</sup> Ex conj. परापचारित्वं C.P.

<sup>११</sup> क्षि P. Here follows a long hiatus in C.P. It occupies 719-734 in Beal's translation.

<sup>१२</sup> “सृशं C.



- [cf. *Baropurusha Prabodha*: it now MS. of *Mundaka Gita* in PAVZ. V. 5, 1109, pg. 48]
- <sup>४१.</sup> ग्राहाद्विकुं चास्यरमारविन्दम् राज्यं हि रम्यं व्यसनाश्रयम् ।
- <sup>४२.</sup> ५१<sup>१</sup> इत्यच्च राज्यं न दृश्येत् पव्वे तथा जातघराणा न रेत्वा : ।
- वयःप्रकर्षे अपरिहार्यदुःखे राज्यानि मुक्ता वनमेव जग्यः ॥
- <sup>४३.</sup> ५१<sup>२</sup> चिरं हि मुक्तानि तूराम्यरसये विषंकवो<sup>(१)</sup> इत्वा भिवोपगुप्तः ।
- सहोषितं श्रीसुन्दर्मैर्त चैव दोषे रदृश्यैरिव कृष्णा सर्पेः ॥
- <sup>४४.</sup> ५१<sup>३</sup> आध्यं हि राज्यानि विहाय राज्ञाम् धर्माभिलाषरो बनं प्रवेष्टुम् ।
- <sup>४५.</sup> जातः कुले कोऽपि करः स सत्त्वो धर्माभिनाषेण बनं प्रविष्टः ।
- <sup>४६.</sup> यमप्रतिज्ञस्य न नूपपत्रम् बनं परित्यज्य गृहे प्रवेष्टुम् ॥
- <sup>४७.</sup> काषायमुत्सृज्य विशुक्षलञ्जः पूर्णस्थापि पुरु श्रयेत् ॥
- <sup>४८.</sup> ५१<sup>४</sup> नोभात् विमोहादथवा भयेन यो वान्तमन्त्रं पुनरादधीत ।
- नोभात् स योहादथवा भयेन संत्यज्य कामान् पुनरादधीत ॥
- <sup>४९.</sup> यज्ञे प्रदीप्राच्छरणात् कथञ्चित् निष्कृत्य भूयः प्रविशेतदेव ।
- गर्दुस्यामुत्सृज्य स दृश्य दोषो योहेन यूरोपिनषेत् गृहीतुम् ॥
- <sup>५०.</sup> ५१<sup>५</sup> वद्वेष्ट तोयस्य च नास्ति सन्ति: शब्दस्य संत्यस्य च नास्ति सन्ति: ।
- अर्थस्य पापस्य च नास्ति सन्ति: सायस्य<sup>(२)</sup> दुरङ्गस्य च नास्ति सन्ति: ।
- <sup>५१.</sup> ५१<sup>६</sup> या च श्रुतिः शोक्षमवाप्तवतो नृपा गृहस्था इति नैतदस्ति ।
- सायप्रधानः क्व च योक्षदर्शः दरुप्रधानः क्व च राजदर्शः ॥
- <sup>५२.</sup> ५१<sup>७</sup> याये रतिष्ठेत् शितिनक्षे राज्यम् राज्ये भतिष्ठेत् पामविष्ववद्ध ।
- रामद्वा तैक्षणाच्च हि नोपपत्रं शोतोषायोरैक्यभिवोदकाग्न्योः ॥
- <sup>५३.</sup> ५१<sup>८</sup> तनिष्ठयाद्वा वसुधाधिपास्ते राज्यानि मुक्ता शमभाप्तवतः ।
- राज्याद्विता वा निभृतेन्द्रियत्वात् अनैष्टिके योक्षकृताभिमानाः ॥
- <sup>५४.</sup> ५१<sup>९</sup> तेषाच्च राज्येऽस्तु शयो यथावत् प्राप्तो वनं मोहमनिष्ठयेन ।
- द्वित्वा हि पाशं गृह्यन्धसाङ्गं मुक्तः पुनर्न प्रविविकरस्ति ॥





fol. 22

शोकाय हिता पितरं वयःस्यं स्याद्भर्त्कामस्य हि ते न धर्मः ॥४३॥ [५२]

नूनं च बुद्धिस्तव नातिसूक्ष्मा<sup>१</sup> धर्मार्थकामेष्वविचक्षणा वा ।

हेतोरदृष्टस्य फलस्य यस्त्वं प्रत्यक्षमर्थं परिभूय यासि ॥४४॥ [५३]

पुनर्भवोऽस्तीति च केचिदाहुर्नास्तीति केचिच्चियतंप्रतिज्ञाः ।

एवं यदा संशयितोऽयमर्थस्तस्मात् क्षमं भोक्तुमुपस्थिता श्रीः ॥४५॥ [५४]

भूयः प्रवृत्तिर्येदि काचिदस्ति रंस्यामहे तत्र यथोपपत्तौ ।

अथ प्रवृत्तिः परतो न काचित्सिद्धोऽप्रयत्नाज्जगतोऽस्य मोक्षः ॥४६॥ [५५]

अस्तीति केचित्परलोकमाहुर्मोक्षस्य योगं न तु वर्णयन्ति ।

अस्तीर्था सुष्णामपां द्रवत्वं तद्वत्प्रवृत्तौ प्रकृतिं वर्दन्ति ॥४७॥ [५६]

केचित्स्वभावादिति वर्णयन्ति शुभाशुभं चैव भवाभवौ<sup>२</sup> च ।

स्वाभाविकं सर्वमिदं च यस्मादतोऽपि मोक्षो भवति प्रयत्नः ॥४८॥ [५७]

यदिंद्रियाणां नियतः प्रचारः प्रियाप्रियत्वं विषयेषु चैव ।

संयुज्यते यज्जरयार्त्तिभिष्ठ कल्पत्वं यत्नो ननु स स्वभावः ॥४९॥ [५८]

अग्निर्हुताशः शममध्युपैति तेजांसि चापो गमयन्ति<sup>३</sup> शोषं ।

भिन्नानि भूतानि शरीरसंस्थानैक्यं च<sup>४</sup> दस्या जगदुद्वहन्ति ॥५०॥ [५९]

यत्पाणिपादोदरपृष्ठमूर्खाः<sup>५</sup> निर्वर्तते गर्भगतस्य भावः ।

यदात्मनस्तस्य च तेन योगः स्वाभाविकं तत्कथयन्ति तज्ज्ञाः ॥५१॥ [६०]

कः कंटकस्य प्रकरोति तैक्षण्यं विचित्रभावं मृगपक्षिणां वा ।

स्वभावतः सर्वमिदं प्रवृत्तं न कामकारोऽस्ति कुतः प्रयत्नः ॥५२॥ [६१]

सर्गं वदंतीश्वरतस्तथान्ये तत्र प्रयत्ने पुरुषस्य कोऽर्थः ।

<sup>१</sup> अश्वा C.<sup>२</sup> नियतः C.<sup>३</sup> गमय P.<sup>४</sup> Ex conq. चापः शमयन्ति C.P.<sup>५</sup> यदला P.<sup>६</sup> मूर्खानिर्वर्तते P.

[63]

य एव हेतुर्जगतः प्रवृत्तौ हेतुर्निवृत्तौ नियतः स एव ॥५३॥  
 केचिद्बद्यात्मनिमित्तमेव प्रादुर्भवं चैव भवक्षयं च ।

[64]

प्रादुर्भवं तु प्रवदंत्ययल्लाद्यलेन मोक्षाधिगमं बुवंति ॥५४॥  
 नरः पितृणामनृणः प्रजाभिर्वेदचर्हषीणां क्रतुभिः सुराणां ।

[65]

उत्पद्यते सार्थमृणैस्त्रिभिस्त्रैर्यस्यास्त्रि मोक्षः किल तस्य मोक्षः ॥५५॥  
 इत्येवमेतेन विधिक्रमेण मोक्षं सयनस्य वदंति तज्ज्ञाः ।

[66]

प्रयत्नवंतोऽपि हि विक्रमेण मुमुक्षवः खेदमवाप्नुवंति ॥५६॥  
 तस्मैस्य मोक्षे यदि भक्तिरस्ति न्यायेन सेवस्व विधिं यथोक्तं ।

[67]

एवं भविष्यत्युपपत्तिरस्य संतापनाशक्त नराधिपस्य ॥५७॥  
 या च प्रवृत्ता भवदोषबुद्धिस्त्रपोवनेभ्यो भवनं प्रवेष्टुं ।

[68]

तथापि चिंता<sup>१</sup> तव तात माभूत् पूर्वेऽपि जग्मुः स्वगृहं वनेभ्यः ॥५८॥  
 तपोवनस्थोऽपि वृतः प्रजाभिर्जगाम राजा पुरमंबरीषः ।

[69]

तथा महीं विम्रकृतामनार्थैस्त्रपोवनादेत्य ररक्ष रामः ॥५९॥  
 तथैव<sup>२</sup> शास्त्राधिपतिर्दुमाक्षो वनात्ससूनुः स्वपुरं प्रविश्य ।

[70]

ब्रह्मर्षिभूतश्च मुनेर्वशिष्ठाहभ्रे श्रियं सांकृतिरंतिदेवः<sup>३</sup> ॥६०॥  
 एवंविधा धर्मयशः प्रदीप्ता वनानि हित्वा भवनान्यभीयुः ।

[71]

तस्माच्च दोषोऽस्त्रि गृहं प्रवेष्टुं<sup>४</sup> तपोवनाद्वर्मनिमित्तमेव ॥६१॥  
 ततो वचस्त्रस्य निशम्य मंचिणः प्रियं हितं चैव नृपस्य चक्षुषः ।

[72]

अनूनमध्यस्त्रमस्त्रमदुतं धृतौ स्थितो राजसुतोऽब्रवीष्वचः ॥६२॥

<sup>१</sup> तव ता omitted in P; तात not clear in C; तामत D.

<sup>२</sup> शास्त्रं C.

<sup>३</sup> साकृतिं P. See note in Appendix.

<sup>४</sup> प्रथातुं C.

शत्रं C; अवस्त्रमशत्रं P.

<sup>५</sup> Ex conj. अवस्त्रम-





Yohorokha

इहास्ति नास्तीति य एष संशयः परस्य वाक्यैर्नै ममाच निश्चयः ।  
 अवेत्य तस्मं तपसा शमेन वा स्वयं<sup>१</sup> यहीष्यामि यद्बन्न निश्चितं ॥६३॥  
 न मे क्षमं संगशतं हि दर्शनं<sup>२</sup> यहीतुमव्यक्तपरं पराहतं ।  
 वुद्धः परप्रत्ययतो हि को व्रजेज्जनोऽधकारेऽध इवांधदेशितः<sup>३</sup> ॥६४॥  
 अदृष्टतस्य सतोऽपि किं तु मे शुभाशुभे संशयिते<sup>४</sup> शुभे मतिः ।  
 वृथापि खेदोऽपि वरं शुभात्मनः सुखं न तस्मेऽपि विगर्हिता-  
 त्मनः ॥६५॥

[६३]

[६४]

[६५]

इमं तु दृष्ट्वागममवस्थितं यदुक्तमाप्नैस्तदवेहि<sup>५</sup> साध्विति ।  
 प्रहीणदोषत्वमवेहि<sup>६</sup> चाप्तां प्रहीणदोषो त्वन्तृतं न वक्ष्यति ॥६६॥  
 गृहप्रवेशं प्रति यज्ञ मे भवानुवाच रामप्रभृतीन् निर्दर्शनं ।  
 न ते प्रमाणं न हि धर्मनिश्चयेष्वलं प्रमाणाय परिक्षतव्रताः ॥६७॥  
 तदेवमयेव रविर्महीं पतेदपि<sup>७</sup> स्थिरत्वं हिमवान् गिरिस्त्यजेत् ।  
 अदृष्टतस्यो विषयोन्मुखेंद्रियः अयेय न त्वेव गृहान् पृथग्जनः ॥६८॥  
 अहं विशेयं<sup>८</sup> ज्वलितं हुताशनं<sup>९</sup> न चाकृतार्थः प्रविशेयमालयं ।  
 इति प्रतिज्ञां स चकार गर्वितो<sup>१०</sup> यथेष्टमुत्थाय च निर्ममो<sup>११</sup> ययी ॥६९॥  
 ततः सवाष्यौ सचिवविजावुभौ निशम्य तस्य स्थिरमेव निश्चयं ।  
 विषयवक्त्रावनुगम्य दुःखितौ शनैरगत्या पुरमेव जग्मतुः ॥७०॥  
 तत्स्वेहादथ नृपतेष्व भक्तिस्त्वौ सापेक्षं<sup>१०</sup> प्रतिययतुष्व तस्यतुष्व ।  
 दुर्धर्षं रविमिद दीप्तमात्मभासा तं द्रष्टुं न हि पथि शेक्तुर्नै  
 मोक्षु ॥७१॥

[६६]

[६७]

[६८]

[६९]

[७०]

[७१]

<sup>१</sup> गृ० C.P.<sup>२</sup> देशिकः C.<sup>३</sup> सनश्चिति C.P.<sup>४</sup> चर्वेहि C.P.<sup>५</sup> चर्वि P.<sup>६</sup> विशेषं C.<sup>७</sup> उताशनं C.<sup>८</sup> चर्वेष्टं C.<sup>९</sup> निर्वमो P.<sup>१०</sup> सापेक्षं P.

तौ ज्ञातुं परमगतेर्गतिं तु तस्य प्रचलनाद्यरपुरुषाऽङ्गुचीन् विधाय।  
 राजानं प्रियसुतलालसं नु गत्वा द्रष्ट्यावः कथमिति जग्मतुः  
 कथंचित् ॥७२॥

Sohayana

[४२]

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये कुमारान्वेषणो<sup>१</sup> नाम  
 नवमः सर्गः ॥७॥ P. 75a

<sup>1</sup> Sic C P; श्व ?





BOOK X.

स राजवत्सः पृथुपीनवक्षात्तौ हृष्मंचाधिकृतौ विहाय ।  
 उत्तीर्ण गंगां प्रचलस्त्रंगां<sup>१</sup> श्रीमद्रृहं राजगृहं जगाम ॥१॥  
 शैलैः सुगुप्तं च विभूषितं च धृतं च पूतं च शिवैर्लयोदैः ।  
 पंचाचलांकं नगरं प्रपेदे शांतः स्त्यंभूरिव नाकपृष्ठं ॥२॥  
 गांभीर्यमोजस्य निशाम्य<sup>२</sup> तस्य वपुष्य दीप्तं पुरुषानतीत्य ।  
 विसिस्मिये तत्र जनस्तदानीं<sup>३</sup> स्थाणुव्रतस्येव वृषभजस्य ॥३॥  
 तं प्रेष्य योऽन्येन ययौ स तस्यौ यश्चाच तस्यौ पथि सोऽन्यगच्छत् ।  
 दृतं ययौ यः सदयं सधीरं यः कश्चिदास्ते स्म स चोत्पात ॥४॥  
 कश्चित्तमानर्चे जनः कराभ्यां सल्कृत्य कश्चिच्छिरसा वर्वंदे ।  
 क्षिग्धेन कश्चिद्ब्रह्मसाभ्यनंदन्वैवं जगामाप्रतिपूज्य कश्चित् ॥५॥  
 तं जिह्वियुः प्रेष्य विचित्रवेशाः प्रकीर्णवाचः पथि मौनमीयुः ।  
 धर्मस्य साक्षादिव संनिकर्षात्त<sup>४</sup> कश्चिदन्यायमतिर्बूव ॥६॥  
 'अन्यक्रियाणामपि राजमार्गे स्त्रीणां नृणां वा बहुमानपूर्वे ।  
 तदेव कल्यं नरदेवसूतं<sup>५</sup> निरीक्षमाणा<sup>६</sup> न तु तस्य दृष्टिः ॥७॥  
 भुवी ललाटं सुखमीक्षणं वा वपुः करी वा चरणी गतिं वा ।

<sup>१</sup> नुरंगां C.

<sup>२</sup> So C P here and viii. 73.

<sup>३</sup> खानु C.

<sup>४</sup> कर्वे इ P D,

and so C perhaps pr. m.

<sup>५</sup> अवक्रियाणां C.

<sup>६</sup> सूतं corrected in margin

of C to सूतं, D has सूतं.

<sup>७</sup> निरीक्षमाणा C P.

यदेव यस्तस्य ददर्श तच तदेव <sup>१</sup>तस्यानुवंधं चक्षुः ॥८॥  
 दृष्ट्वा <sup>२</sup>शुभोर्णेभ्युवमायताक्षं ज्ञलच्छरीरं शुभजालहस्तं ।  
 तं भिक्षुवेशं क्षितिपालनार्हं संचुक्षुभे राजगृहस्य लक्ष्मीः ॥९॥  
 श्रेण्योऽथ भर्ता मगधाजिरस्य वास्त्रादिमानादिपुलं जनौषं ।  
 ददर्श पप्रच्छ च तस्य हेतुं ततस्तमस्मै पुरुषः शशंस ॥१०॥  
 इतानं परं वा पृथिवीश्चियं वा <sup>३</sup>विप्रैर्य उक्तोऽधिगमिष्यतीति ।  
 स एव शाक्याधिपतेस्तनूजो 'निरीक्षते प्रव्रजितो जनेन ॥११॥  
 ततः श्रुतार्थो मनसा गतार्थो राजा बभाषे पुरुषं तमेव ।  
 विज्ञायतां क्ष प्रतिगच्छतीति तथेत्यथैनं पुरुषोऽन्यगच्छत् ॥१२॥  
 अलोलचक्षुर्युगमाचदशी निवृत्तवाग्यंचित्मंदगामी ।  
 चचारभिक्षां स तु भिक्षुवर्योऽनिधाय गाचाणि चलं च चेतः ॥१३॥  
 आदाय भैक्षं च यथोपपनं ययौ गिरेः 'प्रस्त्रवणं विविस्त ।  
 न्यायेन तथाभ्यवहृत्य चैनन्महीधरं <sup>४</sup>पांडवमास्त्रोह ॥१४॥  
 तस्मिन्वने लोभ्रवनोपगृहे मयूरनादप्रतिपूर्णकुंजे ।  
 काषायवासाः स बभौ नृसूर्यो यथोदयस्योपरि बालसूर्यः ॥१५॥  
 तचैवमालोक्य स राजभृत्यः <sup>५</sup>श्रेण्याय राजे कथयांचकार ।  
 संश्रुत्य राजा स च बाहुमान्यात्तच प्रतस्ये निभृतानुयातः ॥१६॥  
 स पांडवं <sup>६</sup>पांडवतुत्यवीर्यः शैलोक्तमं शैलसमानवर्षी ।

<sup>१</sup> Ex conj. तस्यान्वयवंधं C; तस्याद् वयवंधं D; तस्याच् वयवंधं P.      <sup>२</sup> Ex conj.  
 (Cf. i. 65, c.) शुभं चक्षुवं C.P. [The Tibetan has 'smin-ma mchod-spu-dan beas,' i.e.  
 bhrat-purva-anvita. H. W.]      <sup>३</sup> Ex conj. विप्रैर्य C.P.      <sup>४</sup> निवीक्षते C.  
<sup>५</sup> एवर्या P.      <sup>६</sup> प्रश्नवणं C.      <sup>७</sup> पांडरं P, cf. sloka 17.      <sup>८</sup> शैलाय C.P.  
<sup>९</sup> पांडरं P.





मौलीधरः सिंहगतिनृसिंहचलस्टः<sup>१</sup> सिंह इवारुरोह ॥१७॥  
 चलस्य तस्योपरि श्रृंगभूतं शांतेद्रियं पश्यति बोधिसत्त्वं ।  
 पर्येकमास्याय विरोचमानं शशांकमुद्यांतमिवाभकूटात् ॥१८॥  
 तं रूपलक्ष्या च शमेन चैव धर्मस्य निर्माणमिवोपदिष्टं ।  
 सविस्यः प्रश्नयवान् नरेन्द्रः स्वयंभुवं शक्र इवोपतस्ये ॥१९॥  
 तं न्यायतो न्यायवतां वरिष्ठः समेत्य प्रपञ्चं च धातुसाम्यं ।  
 स चाप्यवोचस्तदृशेन साक्षा नृपं मनःस्वास्यमनामयं च ॥२०॥  
 ततः शुचौ वारणकर्णीले शिलातलेऽसौ निषसाद राजा ।  
<sup>२</sup>नृपोपविश्वानुमतश्च तस्य भावं विजिङ्गासुरिदं बभाषे ॥२१॥  
 प्रीतिः <sup>३</sup>परा मे भवतः<sup>४</sup> कुलेन क्रमागता चैव परीक्षिता च ।  
<sup>५</sup>जाता विवक्षा सुत या यतो मे तस्मादिदं खेहवचो निवोध ॥२२॥  
 आदित्यपूर्वे विपुलं कुलं ते नवं वयो दीप्तमिदं वपुष्य ।  
 कस्मादियं ते मतिरक्षमेण <sup>६</sup>भैषजाक एवाभिरता न राज्ये ॥२३॥  
 गाचं हि ते लोहितचंदनार्हे काषायसंस्खेषंमनर्हमेतत् ।  
 हस्तः<sup>७</sup> प्रजापालनयोग्य एष भोक्तुं न चार्हः परदत्तमनं ॥२४॥  
 तस्मैम्य राज्यं यदि पैतृकं त्वं खेहात्पितृनेञ्चसि विक्रमेण ।  
 न च स्थमं मर्षयितुं मतिस्ते भुक्तार्धमस्मद्विषयस्य शीघ्रं ॥२५॥  
 एवं हि न स्यात्स्वजनावर्द्धः कालक्रमेणापि<sup>८</sup> शमश्रया श्रीः ।

<sup>१</sup> चलस्टः C.P.<sup>२</sup> So D; नृपोपविश्वा C; नृपाः प्रविश्वा P.<sup>३</sup> परामा

C pr. m.; परामेता D.

<sup>४</sup> भवतां P.<sup>५</sup> Ex conj. याता C.P.<sup>६</sup> भैषजाक C.<sup>७</sup> संखेषं P.<sup>८</sup> हस्तः C.<sup>९</sup> कालक्रमेणापि P;

“क्रमेणापि” C pr. m., but corrected to शापि in marg.; “क्रमेणापि” D.

तस्मात्कुरुष्व प्रणयं मयि त्वं सन्निः सहीया<sup>१</sup> हि सतां समृद्धिः ॥२६॥  
 अथ चिदानीं कुलगर्वित्वादस्मासु विश्रंभगुणो न तेऽस्ति ।  
 वूहान्यनेकानि विगाय वार्ण्ये मया सहायेन पराज्ञिगीष<sup>२</sup> ॥२७॥  
 तदुच्चिमचान्यतरां<sup>३</sup> वृणीष्व धर्मार्थकामान्<sup>४</sup> विधिवद्वजस्व । <sup>५, १३</sup>  
 अत्यस्य रागादि ह हि चिवर्गे प्रेत्येह ‘विभंशमवाभूवंति ॥२८॥  
 यो लक्ष्यधर्मी<sup>६</sup> परिपीड्य कामः स्याद्धर्मकाम्ये<sup>७</sup> परिभूय चार्षः । <sup>८, १३</sup>  
 कामार्थयोश्चापरमेण धर्मस्त्याज्यः स कृत्वो यदि कांश्चित्तार्थः ॥२९॥  
 तस्माच्चिवर्गस्य निषेवणेन<sup>९</sup> त्वं रूपमेतत्सफलं कुरुष्व ।  
 धर्मार्थकामाधिगमं सनूनं नृणामनूनं पुरुषार्थमाहुः ॥३०॥  
 तच्छिष्टलौ नार्हसि कर्तुमेतौ पीनौ भुजौ चापविकर्षणाहौ<sup>१०</sup> ।  
 मांधातुवज्जेतुभिम्मौ हि योग्यौ लोकानि हि<sup>११</sup> चीणि हि किं  
 पुनर्गी ॥३१॥

स्त्रेहेन सत्वेतद्वं ब्रवीमि नैश्चर्यरागेण<sup>१०</sup> न विस्मयेन ।  
 इमं हि दृष्ट्वा तत्वं भिक्षुवेशं जातानुकंपोऽस्यपि चागताश्रुः ॥३२॥  
 तदुंस्त्व<sup>११</sup> भिक्षाश्रमकाम कामान्कालेऽस्ति कर्ता प्रियधर्मे धर्मे<sup>१२</sup> ।  
 यावास्त्ववंशप्रतिरूपरूपं न ते जराभ्येत्यभिभूय भूयः ॥३३॥  
 शङ्कोति जीर्णः सत्तु धर्ममासुं कामोपभोगेष्वगतिरायाः ।

<sup>१</sup> Sic C P. Should we read सहीयो (neut.) for सहीयसी ? <sup>२</sup> Ex conj. परा  
 चिनीषु C P (शुः P), but in C the *u* of *shu* is in later ink and faint. <sup>३</sup> नतरं C.  
<sup>४</sup> विभंशं C P. <sup>५</sup> Ex conj. घोषण धर्मा C P (र्मी P). <sup>६</sup> So C P. कामी ?  
<sup>७</sup> विषेवण C P. <sup>८</sup> कर्षणाहौ<sup>१०</sup> C. <sup>९</sup> Sic C; P omits हि. Should we read  
 सोकामि ह ? <sup>१०</sup> नरवेण C P. <sup>११</sup> कंशो C P. <sup>१२</sup> मुस्त्र C P.  
<sup>१३</sup> Ex conj. कामात्मात्रे C P. <sup>१४</sup> धर्म C; धर्मः P.





अतश्च यूनः कथयन्ति कामान्मध्यस्य विसं स्थविरस्य धर्मे ॥३४॥  
 धर्मस्य चार्षस्य च जीवलोके प्रत्यर्थिभूतानि हि यौवनानि ।  
 संरक्ष्यमाणान्यपि दुर्यहाणि<sup>१</sup> कामा यतस्तेन यथा हरन्ति ॥३५॥  
 वयांसि जीर्णानि विमर्शयन्ति धीराण्यदस्यानपरायणानि<sup>२</sup> ।  
 अल्पेन यत्नेन शमात्मकानि भवत्यगत्येव च लज्जया च ॥३६॥  
 अतश्च लोलं विषयप्रधानं प्रमत्तमक्षांतमदीर्घदर्शि ।  
 बहुच्छ्रुतं यौवनमध्यतीत्य निक्षीर्ये कांतारमिवाश्वसन्ति ॥३७॥  
 तस्मादधीरं चपलप्रमादि नवं वयस्तावदिदं अपैतु<sup>३</sup> ।  
 कामस्य पूर्वे हि वयः शरणं न शक्यते<sup>४</sup> रक्षितुमिंद्रियेभ्यः ॥३८॥  
 अथो चिकीर्षा तव धर्मे एव यजस्त्व यज्ञं कुलधर्मे एष ।  
 यज्ञेरधिष्ठाय हि नाकपृष्ठं ययौ मरुत्वानपि नाकपृष्ठं ॥३९॥  
 सुवर्णेकेयूरविदृष्टवाहवो मणिप्रदीपोञ्जलचिच्चमौलयः ।  
 नृपर्षयस्तां हि गतिं गता मखैः अमेण यामेव महर्षयो ययुः ॥४०॥  
 इत्येवं मगधपतिर्बभाषे<sup>५</sup> यः सम्यग्वलभिदिव ध्रुवं बभाषे ।  
 तच्छ्रुत्वा न स विचचार राजसूनुः कैलासो<sup>६</sup> गिरिरिव नैकचि-  
 चसानुः ॥४१॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये उच्चोषकृते श्रेण्याभिगमनो<sup>७</sup>  
 नाम दशमः सर्गः ॥१०॥ *P. 426*

<sup>१</sup> कामां C.

<sup>२</sup> दुर्यहाणि C pr. m., but र्थ्य written in the margin; दुर्यहाणि D.  
<sup>३</sup> नानि C.   <sup>४</sup> अपैतु C.P.   <sup>५</sup> न्ति P.   <sup>६</sup> So C (it originally had *magadhipatir*, but  
the ' is struck out); इत्येवं स मगधाधिपतिर्बभाषे P. The line in C wants two syllables,—  
could we read इत्येवं मगधमहीपतिर्बभाषे?   <sup>७</sup> उद्दी C.P.   <sup>८</sup> So C.P.; उं?

BOOK XI.

आर्थिवमुक्तो मगधाधिपेन सुहृन्मुखेन प्रतिकूलमर्थे ।  
 स्वस्योऽविकारः कुलशौचशुद्धः शौचोदनिर्वाच्यमिदं जगाद् ॥१॥  
 नार्थयमेतद्वतोऽभिधातुं जातस्य हर्येककुले विशाले ।  
 यन्मिथपक्षे तव मिथकाम स्याद्वृत्तिरेषा परिशुद्धवृत्तेः<sup>१</sup> ॥२॥  
 असासु भैर्णी स्वकुलानुरूपा न तिष्ठति श्रीरिव विक्ळवेषु ।  
 पूर्वैः कृतां प्रीतिपरंपराभिस्तामेव संतस्तु विवर्धयन्ति ॥३॥  
 ये चार्थकृच्छ्रेषु भवन्ति लोके समानकार्याः सुहृदां मनुषाः ।  
 मिथाणि तानीति परैमि बुद्धा स्वस्यस्य वृद्धिष्विह को हि न  
 स्यात् ॥४॥

एवं च ये द्रव्यमवाय लोके मिचेषु धर्मे च नियोजयन्ति ।  
 आवाप्तसाराणि धनानि तेषां भष्टानि नांते जनयन्ति तापं ॥५॥  
 सुहृत्या चार्यतया च राजन् विभाष्य मामेव<sup>२</sup> विनिष्पयस्ते ।  
 असानुनेष्यामि<sup>३</sup> सुहृत्यैव ब्रूयामहं नोहरमन्यदप ॥६॥  
 अहं जरामृत्युभयं विदिता<sup>४</sup> मुमुक्षया धर्ममिमं प्रपन्नः ।  
 वंधून्नियानश्चमुखान् विहाय प्रागेव कामानशुभस्य हेतून् ॥७॥

<sup>१</sup> वृत्तः O.

<sup>२</sup> Ex conj. विहाय प्रागेव CP, which breaks the metre and seems borrowed from sloka 7. For the Tibetan see notes.

<sup>३</sup> अमेष्यामि O.

<sup>४</sup> विदिता P.





नाशीविषेभ्योऽपि तथा विभेदिं<sup>१</sup> नैवाशनिभ्यो<sup>२</sup> गगणाङ्गुतेभ्यः ।  
 न पावकेभ्योऽनिलसंहितेभ्यो यथा भयं मे विषयेभ्य<sup>३</sup> एभ्यः ॥८॥  
 कामा स्वनित्याः<sup>४</sup> कुशलार्थचौरा रिक्ताच्च मायासदृशाच्च लोके ।  
 आशास्यमाना अपि मोहयंति चित्रं नृणां किं पुनराम्बसंस्थाः ॥९॥  
 कामाभिभूता हि न यांति शर्मं चिपिष्टपे किं वत मर्त्यलोके ।  
 कामैः सतृष्णस्य हि नास्ति तृप्तिर्येंधनैर्वातसखस्य वह्नेः ॥१०॥  
 जगत्यनर्थो<sup>५</sup> न समोऽस्ति कामैर्मोहाच्च तेष्वेव जनः प्रसर्तः<sup>६</sup> ।  
 तस्य विदितैवमनर्थभीरुः प्राङ्गः स्वयं कोऽभिलषेदनर्थे ॥११॥  
 'समुद्रवस्त्रामपि गामवाय पारं जिगीषंति महार्णवस्य ।  
 लोकस्य कामैर्न विनृप्तिरस्ति पतन्निरंभोभिरिवार्णवस्य ॥१२॥  
 देवेन वृष्टेऽपि हिरण्यवर्षे द्वीपान्समुद्रांच्चतुरोऽपि जित्वा ।  
 शक्रस्य चार्धासनमयवाय मांधातुरासीद्विषयेष्वनृप्तिः ॥१३॥  
 भुक्तापि राज्यं दिवि देवतानां शतव्रतौ वृक्षभयात्प्रनहे<sup>७</sup> ।  
 दर्पान्महर्षीनिपि वाहयित्वा कामेष्वतृप्तो नहुषः पपात ॥१४॥  
 'ऐङ्ग राजा चिदिवं विगात्य नीत्वापि देवीं वशमुर्वशी<sup>१०</sup> तां ।  
 लोभादृषिभ्यः कनकं जिहीषुर्जगाम नाशं विषयेष्वतृप्तः ॥१५॥  
 बलेमहेद्रं नहुषं महेद्रादिद्रं पुनर्ये नहुषादुपेयुः ।  
 स्वर्गे द्वितीया वा विषयेषु तेषु को विष्वसेन्नाग्यकुलाकुलेषु ॥१६॥  
 चीरांवरा मूलफलांबुभक्षा<sup>११</sup> जटा वहंतोऽपि भुजंगदीर्घाः ।

<sup>१</sup> विभेदिं C.P.<sup>२</sup> गवक् P.<sup>३</sup> एव C.<sup>४</sup> अर्णवाः P.<sup>५</sup> हि च C.P.<sup>६</sup> प्रसर्तः C.P.<sup>७</sup> A gloss in C adds समुद्रमेव वस्त्रं चक्षाः चा.<sup>८</sup> एष्टो C.P.<sup>९</sup> वर्षशी C.P., the anusvāra is added in later ink in C.<sup>१०</sup> वर्षशी C.P.<sup>११</sup> मक्षा P.

चैतन्यकार्या मुनयोऽपि भग्नाः कः कामसंज्ञान् मृगयेत शमून् ॥१७॥  
 १ उद्यायुधश्चोपधृतायुधोऽपि येषां कूले मृत्युमवाप 'भीष्मात् ।  
 चिंतापि तेषामशिवा वधाय तदृक्षिनां किं पुनरव्रतानां ॥१८॥  
 आस्वादमल्पं विषयेषु मत्वा संयोजनोत्कर्षमतृप्तिमेव' ।  
 सम्भव गर्हा<sup>४</sup> नियतं च पापं कः कामसंज्ञं विषमाससाद् ॥१९॥  
 कृष्णादिभिर्दर्शनेभिरन्वितानां कामात्मकानां च निशम्य दुःखं ।  
 स्वास्थ्यं च कामेष्वकुरूहलानां कामान् विहातुं श्वसमात्मवद्धिः ॥२०॥  
 ज्ञेया विपत्कामिनि कामसंपत्तिष्ठेषु कामेषु मदं द्युपैति ।  
 मदादकार्ये कुरुते न कार्यं येन शतो<sup>५</sup> दुर्गतिमभ्युपैति ॥२१॥  
 यन्मेन लक्ष्याः परिरक्षिताश्च ये विप्रलभ्य प्रतियांति भूयः ।  
 तेष्वात्मवान् याचितकोपमेषु कामेषु विद्वानिह<sup>६</sup> को रमेत ॥२२॥  
 अन्विष्य चादाय च जाततर्षा यानन्यजंतः परिद्यांति दुःखं । प  
 लोके तृणोल्कासदृशेषु तेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥२३॥  
 अनात्मवंतो हृदि यैर्विदृष्टा विनाशमर्द्धति न यांति शर्म ।  
 कुरुते यसर्पप्रतिमेषु तेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥२४॥  
 अस्य शुधार्ता इव सारमेया भुक्तापि याज्ञैव भवंति तृप्ताः ।  
 जीर्णास्थिकंकालसमेषु तेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥२५॥  
 ये राजचौरोदकपावकेभ्यः साधारणत्वाज्जनयंति दुःखं ।  
 तेषु प्रविद्धामिषसंनिभेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥२६॥

<sup>१</sup> उद्यायुधश्च C.

<sup>२</sup> Ex conj. नीमात् C.P.

<sup>३</sup> Ex conj. नात्मर्द्दि C.P.

<sup>४</sup> Ex conj. गर्हा C.P.

<sup>५</sup> C (not D) corrects this to आददीत.

<sup>६</sup> Ex conj.

चते C.P.

<sup>७</sup> Ex conj. हृदि C.P.





यत् स्वितानामभितो विपत्तिः शब्दोः सकाशादपि वांधवेष्यः ।  
 हिंसेषु तेष्वायतनोपमेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥२७॥  
 गिरौ वने चाप्तु च सागरे च यद्ग्रंशमच्छेत्यभिलंघमानाः ।  
 तेषु दुमप्रायफलोपमेषु<sup>१</sup> कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥२८॥  
 यानर्चयित्वापि न यांति शर्मे विवर्धयित्वा परिपालयित्वा ।  
 अंगारकर्षप्रतिमेषु तेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥२९॥ [=Yukt. 30]  
 तीर्थैः प्रयत्नैर्विविधैरवाप्नाः क्षणेन ये नाशमिह प्रयांति ।  
 स्वप्नोपभोगप्रतिमेषु तेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥३०॥ [=Yukt. 29]  
 विनाशमीयुः कुरवो यदर्थः वृष्णयंधका मैथिलदंडकाष्ठ ।  
 शूलासिकाउप्रतिमेषु तेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥३१॥  
 सुंदोषसुंदावसुरी यदर्थमन्योन्यवैरप्रसृती विनष्टौ ।  
 सौहार्दविष्टेष्वकरेषु तेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥३२॥  
 कामांधसंज्ञाः<sup>२</sup> कृपया व के च<sup>३</sup> क्रम्यात्सु नामानमिहोसृजन्ति ।  
 सपलभूतेष्वशिवेषु तेषु कामेषु कस्यात्मवतो रतिः स्यात् ॥३३॥  
 'कामांधसंज्ञः कृपणं' करोति प्राप्नोति हुःखं वधवंधनादि ।  
 कामार्थमाशकृपणल्पपस्ती मृत्युश्रमं चार्हति जीवलोके ॥३४॥  
 गीतैर्हीयंते हि मृगा वधाय रूपार्थमयौ शलभाः पतंति ।  
 'मत्स्यो' गिरत्यायसमामिषार्थी तस्मादनर्थे विषवाः फलंति ॥३५॥

<sup>१</sup> Ex conj. <sup>२</sup>मदोपमेषु O P; cf. Beal's Chinese transl. 866.

<sup>३</sup> Ex conj. <sup>४</sup>संज्ञः O P.

रात्राणं O P.

<sup>५</sup> Ex conj. विरक्ताथसं C.P.

<sup>६</sup> छपपावके च O P.

<sup>७</sup> एवं C.

<sup>८</sup> यदर्थे P.

<sup>९</sup> Ex conj.

Sic O P.

कामास्तु भोगा इति यन्मतं<sup>१</sup> स्यान्नोऽया न केचित्परिगण्यमानाः।  
 वस्त्रादयो द्रष्टव्यगुणा हि लाके दुःखप्रतीकार इति प्रधार्याः ॥३६॥  
 इह इति तर्षप्रशमाय तोयं सुन्नाशहेतोरशनं तथैव ।  
 वातातपांद्वावरणाय वेशम<sup>२</sup> कीपीनशीतावरणाय वासः ॥३७॥  
 निद्राविघाताय तथैव शम्या यानं तथाधश्रमनाशनाय ।  
 तथासनं स्थानविनोदनाय स्थानं<sup>३</sup> मृजारोग्यबलाश्रयाय ॥३८॥  
 दुःखप्रतीकारनिमित्तभूतास्तस्मात्प्रजानां विषया न भोग्याः ।  
 अस्मामि<sup>४</sup> भोगानिति कोऽभ्युपेयात्प्राङ्गः प्रतीकारविधौ प्रवृ-  
 णान् ॥३९॥

यः पितृदाहेन<sup>५</sup> विद्यमानः शीतक्रियां भोग इति व्यवस्थेत् ।  
 दुःखप्रतीकारविधौ प्रवृत्तः कामेषु कुर्यात्स हि भोगसंज्ञां<sup>६</sup> ॥४०॥  
 कामेष्वनैकांतिकता च यस्मादतोऽपि मे तेषु न भोगसंज्ञा ।  
 य एव भावा हि सुखं दिशंति त एव दुःखं पुनरावहन्ति ॥४१॥  
 गुरुणि वासांस्यगुरुणि चैव सुखाय शीते सुखाय दर्शने । <sup>unlike</sup>  
 चंद्रांश्वशंदनमेव चोष्णे सुखाय दुःखाय भवन्ति शीते ॥४२॥  
 'दंडानि सर्वस्य यतः<sup>७</sup> प्रसक्तान्यलाभलाभप्रभृतीनि लोके ।  
 अतोऽपि नैकांतसुखोऽप्ति<sup>८</sup> कश्चिच्चैकांतदुःखः पुरुषः पृथि-  
 ष्यां ॥४३॥  
 दृष्टा च मिथ्रां सुखदुःखतां मे राज्यं च दास्यं च मतं समानं ।

<sup>१</sup> यतः O.P.<sup>२</sup> कोपीन O.P.<sup>३</sup> Ex conj. दद्वा C.P.<sup>४</sup> चम्माति P.<sup>५</sup> Ex conj. दाहान O.P.<sup>६</sup> Ex conj. संज्ञं O.P.<sup>७</sup> दंडानि O.<sup>८</sup> प्रप्ति O.<sup>९</sup> एपि P.



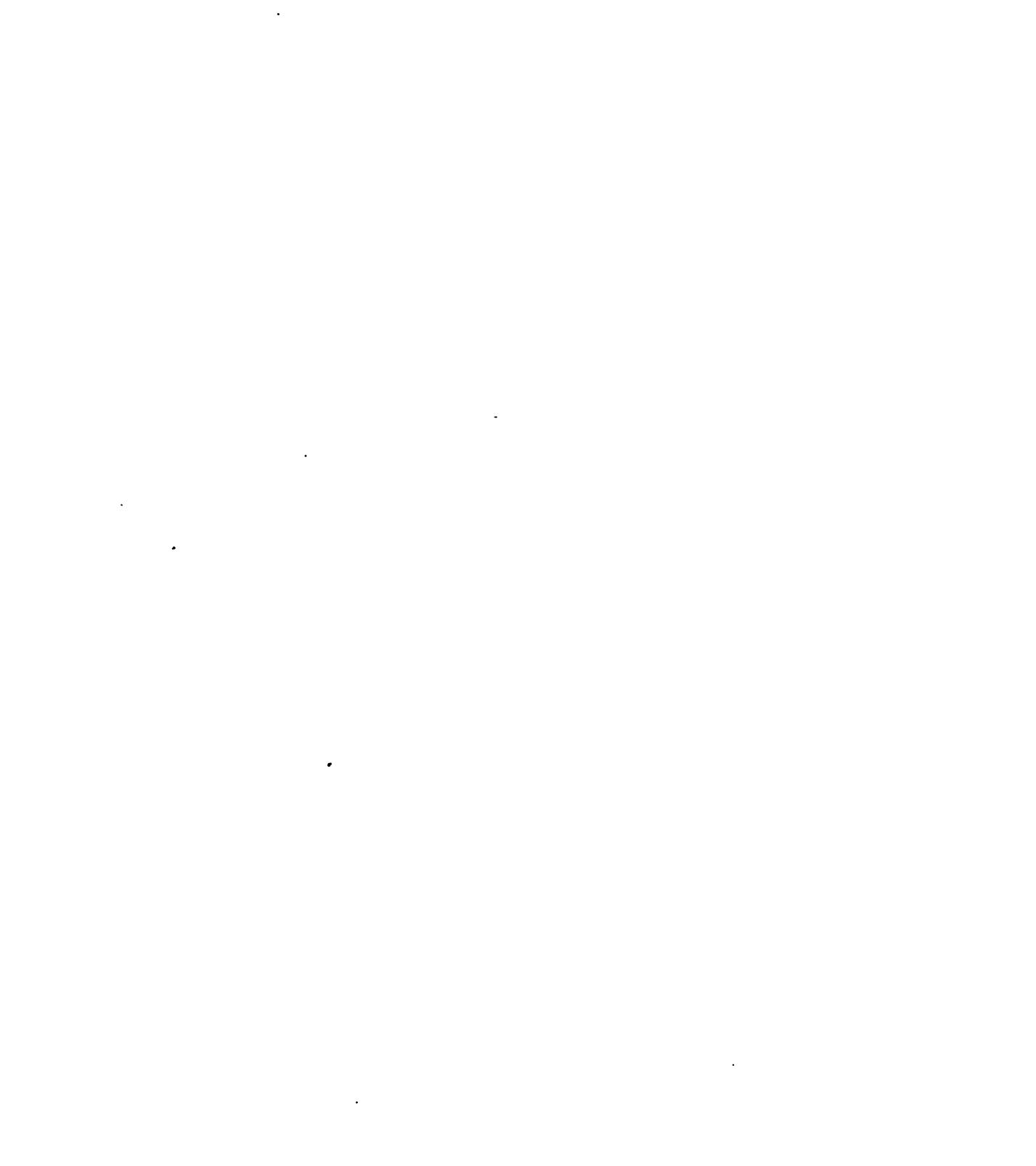


नित्यं हसत्येव हि नैव राजा न चापि संतथत एव<sup>१</sup> दासः ॥४४॥  
 आज्ञा नृपते<sup>२</sup> भ्यधिकेति यस्मान्महांति दुःखान्यत एव राज्ञः ।  
 आसंगकाष्ठप्रतिमो हि राजा लोकस्य हेतोः परिखेदमेति ॥४५॥  
 राज्ये नृपस्त्यागिनि वंकमिते विश्वासमागच्छति चेष्टिपन्नः ।  
 अथापि विश्रंभमुपैति नेह किं नाम सौख्यं चक्रितस्य राज्ञः ॥४६॥  
 यदा च जित्वापि महीं समयां वासाय दृष्टं पुरमेकमेव ।  
 तत्त्वापि चैकं भवनं निषेष्यं श्रमः परार्थं ननु राजभावः ॥४७॥  
 राज्येऽपि वासे युगमेकमेव क्षुत्संनिरोधाय<sup>३</sup> तथान्नमाचा ।  
 शम्या तथैकासनमेकमेव शेषा विशेषा नृपतेर्भद्राय ॥४८॥  
 तुष्ट्यर्थमेतच्च फलं<sup>४</sup> यदीष्मृते<sup>५</sup> पि राज्यान्मम तुष्टिरस्ति ।  
 तत्त्वास्ति कामान् प्रति संप्रतार्थः ‘क्षेमे शिवं मार्गमनुप्रपन्नः ।  
 स्मृत्वा सुहृस्वं तु पुनः पुनर्मी ब्रूहि प्रतिज्ञां खलु पालयन्ति ॥५०॥  
 न हस्त्यमर्धेण वनप्रविष्टो न शत्रुवाणैरवधूतमौलिः ।  
 ‘कृतस्युहो नापि फलाधिकेभ्यो ‘गृह्णामि नैतद्वचनं यतस्ते ॥५१॥  
 यो दंदशूकं कुपितं भुजंगं मुक्ता अवस्येष्टि पुनर्यहीतुं ।  
 दाहात्मिकां वा ज्वलितां तृणोत्कां संत्यज्य कामान्त स पुनर्भ-  
     ‘जेत’ ॥५२॥  
 अंधाय यस्य स्यृहयेदनंधो बजाय मुक्तो विधनाय वाद्यः ।  
 उन्मत्तचित्ताय च कल्यचित्तः स्यृहां स कुर्याद्विषयात्मकाय ॥५३॥

<sup>१</sup> Ex conj. दासः O.P.<sup>२</sup> Ex conj. तथान्नमाचा O.P.<sup>३</sup> चदिष्टं P.<sup>४</sup> श्वे O.<sup>५</sup> Ex conj. उत्तस्युहा O.P.<sup>६</sup> गृह्णामि O.<sup>७</sup> नवित् O.

१ भिक्षोऽप्यनोगी २ वर नानुकंष्ठः कृती जरामृत्युभर्त्र तितीर्षुः ।  
 इहोऽप्तमं शांतिसुखं च यस्य परच दुःखानि च संवृतानि ॥५४॥  
 लक्ष्म्यां महत्यामपि वर्तमानस्तुष्टाभिभूतस्वनुकंपितयः ।  
 प्राप्नोति यः शांतिसुखं न चेह परच दुःखं प्रतिगृह्णते च ॥५५॥  
 एवं तु यस्तु भवतोऽनुरूपं सत्त्वस्य वृहस्य कुलस्य चैव ।  
 ममापि बोद्धुं सदृशं प्रतिज्ञां सत्त्वस्य वृहस्य कुलस्य चैव ॥५६॥  
 अहं हि संसाररसेन विदो विनिःसृतः शांतमवाभूकामः ।  
 नेच्छेयमाप्तुं चिदिवेऽपि राज्यं निरामयं किं वत मानुषेषु ॥५७॥  
 चिवर्गसेवां नृप ३ यस्तु कृत्यातः परो मनुष्यार्थ इति त्वमात्म मां ।  
 अनर्थैत्यात्म्यमार्थदर्शनं क्षयी चिकिर्णो हि न चापि तर्पकः ॥५८॥  
 पदे तु यस्मिन्न जरा न भीरुता ४ न जन्म नैवोपरमो न वाधयः ।  
 तत्त्वेव मन्ये पुरुषार्थमुहम् न विद्यते यत्पुनः पुनः क्षिया ॥५९॥  
 यद्यपिवोचः परिपात्यतां जरा न वं वयो गच्छति विकिर्णामिति ।  
 अनिश्चयोऽयं चपलं हि दृश्यते जराषधीरा धृतिमञ्च योवनं ॥६०॥  
 स्वकर्मदक्षस्थः ५ यदा तु को जगद्वयःसु सर्वेषु च ६ संविकर्षति ।  
 विनाशकाले कथमव्यवस्थिते जरा प्रतीक्षा विदुषा श्वेष्मेषुना ॥६१॥  
 जरायुधो आधिविकीर्णसायको यदांतको आध इवाश्रितः स्थितः ।  
 प्रजामृगान् भाग्यवनाश्रितांस्तुदन् ११ वयःप्रकर्षं प्रति को मनो-  
 रणः ॥६२॥

१ भिक्षो० C.      २ Ex conj. निर (?) चानु० C (not clearly written); निररानु० D;  
 वरणानु० P. Should we read वत ?      ३ चानु० C; चानु० P.      ४ Ex conj.  
 इत्यर्थ० C.P.      ५ चार्ण० C.      ६ चार्ण० P.      ७ Ex conj. नीर० C.P.  
 ८ इत्यस्तु० P.      ९ च० C.      १० लग्न० O.P.      ११ अस्तितास्तुदन० C.P.





सुतो युक्ता वा स्थविरोऽथवा क्षिमुख्यान्वया तरावानिह कर्तुमर्हति ।  
 यथा भवेद्भर्मवतः कृपात्मनः प्रवृत्तिरिष्टा<sup>१</sup> विनिवृत्तिरेव वा ॥६३॥  
 यदायथ वा दीप्तफलां<sup>२</sup> कुलोचितां कुरुष्व धर्माद् मरुक्रियामिति ।  
 नमो मखेभ्यो न हि कामये सुखं परस्य दुःखक्रिययाऽधिदिश्यते<sup>३</sup> ॥६४॥  
 परं हि 'हंतु विवशं फलेष्यथा न युक्तरूपं करुणात्मनः सताः ।  
 क्रतोः फलं यथापि शाश्वतं भवेत् तथापि कृत्वा किमुपक्षयात्मकं ॥६५॥  
 भवेद्भ धर्मो यदि नापरो विधिर्वतेन शीलेन मनःशमेन<sup>४</sup> वा ।  
 तथापि नैवार्हति सेवितुं कङ्गतुं विशस्य यस्मिन् परमुच्यते फलं ॥६६॥  
 इहापि तावापुरुषस्य तिष्ठतः प्रवर्तते यत्परहिंसया सुखं ।  
 तदथनिष्टं सघृणस्य धीमतो भवांतरे किं वत यज्ञ दृश्यते ॥६७॥  
 न च प्रतार्योऽस्मि फलप्रवृत्तये भवेषु राजन् रमते न मे मनः ।  
 लता इवांभोधरवृद्धिताडिताः प्रवृत्तयः सर्वगता हि चंचलाः ॥६८॥  
 इहागतश्चाहमितो दिदृश्या मुनेरराडस्य विमोक्षवादिनः ।  
 प्रयामि चाद्यैव नृपास्तु ते शिवं वचः क्षमेष्याः<sup>५</sup> शमतस्यनिष्टुरं ॥६९॥  
 अर्थेन्द्रवहिष्यव शशदर्कवन्नुणैरव श्रेय इहाव गामव<sup>६</sup> ।  
 अवायुरार्थैरव<sup>७</sup> सत्सुतान्<sup>११</sup> आवश्रियश्च राजन्वधर्ममात्मनः ॥७०॥  
 हिमारिकेतूङ्गवसंभवांतरे<sup>१२</sup> यथा द्विजो याति<sup>१३</sup> विमोक्षयंस्तनुं ।

<sup>१</sup> विभित्तिरेव P.

<sup>२</sup> दीप्तिफलां P.

<sup>३</sup> दिष्टते C; ऋषियोपदिष्टते P.

<sup>४</sup> Ex conj. हंत विवशं O; हंताविविवशं P.

<sup>५</sup> विधिवतेन O.

<sup>६</sup> शमेन O.

<sup>७</sup> पृत्तिं P.

<sup>८</sup> Ex conj. समतस्त्वं O; समतन्वं P.

<sup>९</sup> Ex conj. गामरः O P.

<sup>10</sup> आविरव C. The Tibetan has *dryash*.

<sup>11</sup> शसुतान् O P.

<sup>12</sup> Ex conj.

ऋषसंभवांतरे C P; cf. the same mistake infra, xii. 24 as compared with xii. 28.

<sup>13</sup> विमोक्षवस्तनुं C.

हिमारिश्चुं<sup>१</sup> द्वयश्चुधातिनस्तथांतरे याहि<sup>२</sup> विमोचयन्मनः ॥७१॥  
 नृपोऽब्रवीत्सांजलिरागतस्यूहो येष्टमाप्नोति भवानविम्बतः ।  
 अवाय काले कृतकृत्यतामिमां ममापि कार्यो भवता त्वनु-  
 यहः ॥७२॥

स्थिरं प्रतिज्ञाय तथेति पार्थिवे ततः स वैश्वंतरमाश्रमं ययौ ।  
 परिव्रजंतं समुदीष्य विस्मितो नृपोऽपि च <sup>३</sup>प्रापुरिमं गिरि<sup>४</sup>  
 व्रजन्<sup>५</sup> ॥७३॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये<sup>६</sup> श्वघोषकृते कामविगर्हणो  
 नामैकादशः सर्गः ॥७१॥ <sup>७५३</sup>

<sup>१</sup> श्वघु C.P.

<sup>२</sup> याति P.

<sup>३</sup> Sic C.P.

<sup>४</sup> गिरि C.

<sup>५</sup> व्रज C.

ग्रन्थत् P. (Cf. Mahābh. iii. 16745.)

<sup>६</sup> एवं ?





BOOK XII.

ततः १ शमविहारस्य मुनेरिष्वाकुचंद्रमाः ।  
अराडस्याश्रमं भेजे वपुषा पूजयन्निव ॥१॥  
स कालामसगोचेण तेनालोक्यैव दूरतः ।  
उच्चैः स्वागतमित्युक्तः समीपमुपजग्निवान् ॥२॥  
तावुभौ न्यायतः पृष्ठा धातुसाम्यं परस्परं ।  
दारथ्योर्मेध्योर्वृथ्योः शुचौ देशे निषीदतुः ३ ॥३॥  
तमासीनं नृपसुतं सोऽश्रवीन्मुनिसहस्रमः ।  
बहुमानविशालाभ्यां दर्शनाभ्यां पिवन्निव ॥४॥  
विदितं मे यथा सौम्य निष्कांतो भवनादसि ।  
छिस्ता खेहमयं पाशं पाशं दृप्त इव ब्रिपः ॥५॥  
सर्वथा धृतिमञ्चैव प्राङ्म चैव मनस्त्व ।  
यस्त्वं प्राप्तः श्रियं त्यक्ता लतां विषफलामिव ॥६॥  
नाश्चर्यं जीर्णवयसो यज्ञग्न्मुः पार्थिवा वनं ।  
आपत्येभ्यः श्रियं दस्ता भुक्तोऽच्छिष्टामिव सजं ॥७॥  
इदं मे मतमाश्चर्यं नवे वयसि यज्ञवान् ।  
‘अभुक्तेव श्रियं प्राप्तः स्थितो विषयगोचरे ॥८॥

१ सम् C.P.

<sup>2</sup> Sic O P; cf. supra, ix. 11; Mahâbh. iii. 1465c.

३ विर्या P.

<sup>4</sup> Ex conj. अस्तित्वं C; P omits 8 b, 9 a.

तदिज्ञातुमिमं धर्मं परमं भाजनं भवान् ।  
 ज्ञानपूर्वमधिष्ठाय शीघ्रं दुःखार्थं तर ॥९॥  
 शिष्ये यद्यपि विज्ञाते शास्त्रं कालेन वर्तते ।  
 गांभीर्याद्विवसायाच्च सुपरीक्ष्यो भवान् मम ॥१०॥  
 इति वाक्यमराहस्य विज्ञाय स नराधिपः ।  
 बभूव परमप्रीतः प्रोवाचोहरमेव च ॥११॥  
 विरक्तस्यापि यदिदं सौमुख्यं भवतः परं ।  
 अकृतार्थोऽप्यनेनास्मि कृतार्थं इव संप्रति ॥१२॥  
<sup>१</sup>दिदृष्टुरिव हि ज्योतिर्यिग्नासुरिव दैशिकं ।  
<sup>२</sup>तदर्थनादहं मन्ये तिरीर्थुरिव च ऋवं ॥१३॥  
 तस्मादर्हसि तद्वर्णं वक्ष्यामि यदि मन्यसे ।  
 जरामरणरेणोभ्यो यथायं परिमुच्यते ॥१४॥  
 इत्यराहः कुमारस्य माहात्म्यादेव चोदितः ।  
 संक्षिप्तं कथयांचक्रे स्वस्य शास्त्रस्य निष्पत्यं ॥१५॥  
 श्रूयतामयमस्माकं सिद्धांतः शृणतां वर ।  
 यथा भवति संसारो यथा वै परिवर्तते ॥१६॥  
 प्रकृतिश्च विकारश्च जन्म<sup>४</sup> मृत्युर्जरैव च ।  
 तत्त्वावत्सर्वमित्युक्तं स्थिरसत्त्वं परेहि नः ॥१७॥  
 तत्र तु प्रकृतिर्नाम विद्धि प्रकृतिकोविद ।  
 पञ्च भूतान्यहंकारं बुद्धिमव्यक्तमेव च ॥१८॥

<sup>१</sup> Ex conj. दिदितुः C.P.

<sup>२</sup> तदर्थका० P.

<sup>३</sup> Ex conj. वरा C.P.

<sup>४</sup> सत्त्वमित्युक्तं P.





विकार इति<sup>१</sup> बुद्धिं तु विषयानिंद्रियाणि च ।  
 पाणिपादं च वादं च पायूपस्यं तथा मनः ॥१६॥  
 अस्य क्षेचस्य विज्ञानात् क्षेचज्ज इति संज्ञि च ।  
 क्षेचज्ज इति चात्मानं कथयत्यात्मचिंतकाः ॥२०॥  
 सशिष्यः कपिलश्चेह<sup>२</sup> प्रतिबुद्ध<sup>३</sup> इति स्मृतिः ।  
 सपुषः प्रतिबुद्धश्च<sup>४</sup> प्रजापतिरिहोच्यते ॥२१॥  
 जायते<sup>५</sup> जीर्यते चैव बध्यते<sup>६</sup> मियते च यत् ।  
 तद्यास्तमिति विज्ञेयमव्यक्तं च विपर्ययात् ॥२२॥  
 अज्ञानं कर्म तृष्णा च ज्ञेयाः संसारहेतवः ।  
 स्थितोऽस्मिंस्तिये यस्तु तासस्यं नाभिवर्तते ॥२३॥  
 विप्रत्ययादहंकारात्सदेहादभिसंख्यात्<sup>७</sup> ।  
 अविशेषानुपायाभ्यां संगादध्यवपाततः ॥२४॥  
 तथ विप्रत्ययो नाम विपरीतं प्रवर्तते ।  
 अन्यथा कुलते कार्ये मंतव्यं<sup>८</sup> मन्यते<sup>९</sup> अन्यथा ॥२५॥  
 ब्रवीम्यहमहं वेद्यि गच्छाम्यहमहं स्थितः ।  
 इतीहैवमहंकारस्त्वनहंकार वर्तते ॥२६॥  
 यस्तु भावेन संदिग्धानेकीभावेन पश्यति ।  
 मृत्यिंडवदसदेह<sup>१०</sup> सदेहः स इहोच्यते ॥२७॥

<sup>१</sup> बुद्धिषु P; बुद्धिमतु C.

<sup>२</sup> चैव P.

<sup>३</sup> Ex conj. प्रतिबुद्धि इति C.P.

<sup>४</sup> Sic P and C pr. manu, but C has been altered to "बुद्धमतु"; "स्तु D." <sup>५</sup> बीर्यते C.P.

<sup>६</sup> Ex conj. मियते C.P.

<sup>७</sup> इस्तियि C.

<sup>८</sup> Ex conj. (cf. sloka 28). अपि

संमवात् P; अपि संमवा C.

<sup>९</sup> मस्तते C; मंस्तते P.

<sup>१०</sup> Ex conj. "देहः C.P.

य एवाहं स एवेदं मनो वृद्धिं कर्म च ।  
 यसैवं स गणः सोऽहमिति यः सोऽभिसंश्लवः ॥२८॥  
 अविशेषं विशेषज्ञ प्रतिबुद्धाप्रबुद्धयोः ।  
 प्रकृतीनां च यो वेद सोऽविशेष इति स्मृतः ॥२९॥  
 नमस्कारवषट्कारौ प्रोक्षणाभ्युक्षणादयः ।  
 अनुपाय इति प्राज्ञैरुपायज्ञ प्रवेदितः ॥३०॥  
 सज्जते येन दुर्मेधा मनोवाक्षर्मबुद्धिभिः<sup>१</sup> ।  
 विषयेष्वनभिष्वंग सोऽभिष्वंग इति स्मृतः ॥३१॥  
 भमेदमहमस्येति यद्युःखमभिमन्यते ।  
 विज्ञेयोऽभ्यवपातः स संसारे येन पात्यते ॥३२॥  
 इत्यविद्या हि विद्वांसः<sup>२</sup> पञ्चपर्वा<sup>३</sup> समीहते ।  
 तमो मोहं महामोहं 'तामिस्त्रियमेव च ॥३३॥  
 तथालस्यं तमो विद्धि मोहं<sup>४</sup> मृत्युं च जन्म च ।  
 महामोहस्तसंमोह काम इत्यवगम्यताम् ॥३४॥  
 यस्मादेच च भूतानि प्रसुद्धांति महांत्यपि ।  
 तस्मादेष महाबाहो<sup>५</sup> महामोह इति स्मृतः ॥३५॥  
 'तामिस्त्रमिति चाक्रोध क्रोधमेवाधिकुर्वते ।  
 विषादं<sup>६</sup> चांधतामिस्त्रमविषाद प्रचक्षते ॥३६॥  
 अनयाविद्यया बालः संयुक्तः पञ्चपर्वया ।

<sup>१</sup> व्याग्नुद्धिर्मभिः C.

<sup>२</sup> C omits :-

<sup>३</sup> Ex conj. पञ्चपर्वाक्षमीहति C P

(cf. sloka 37).

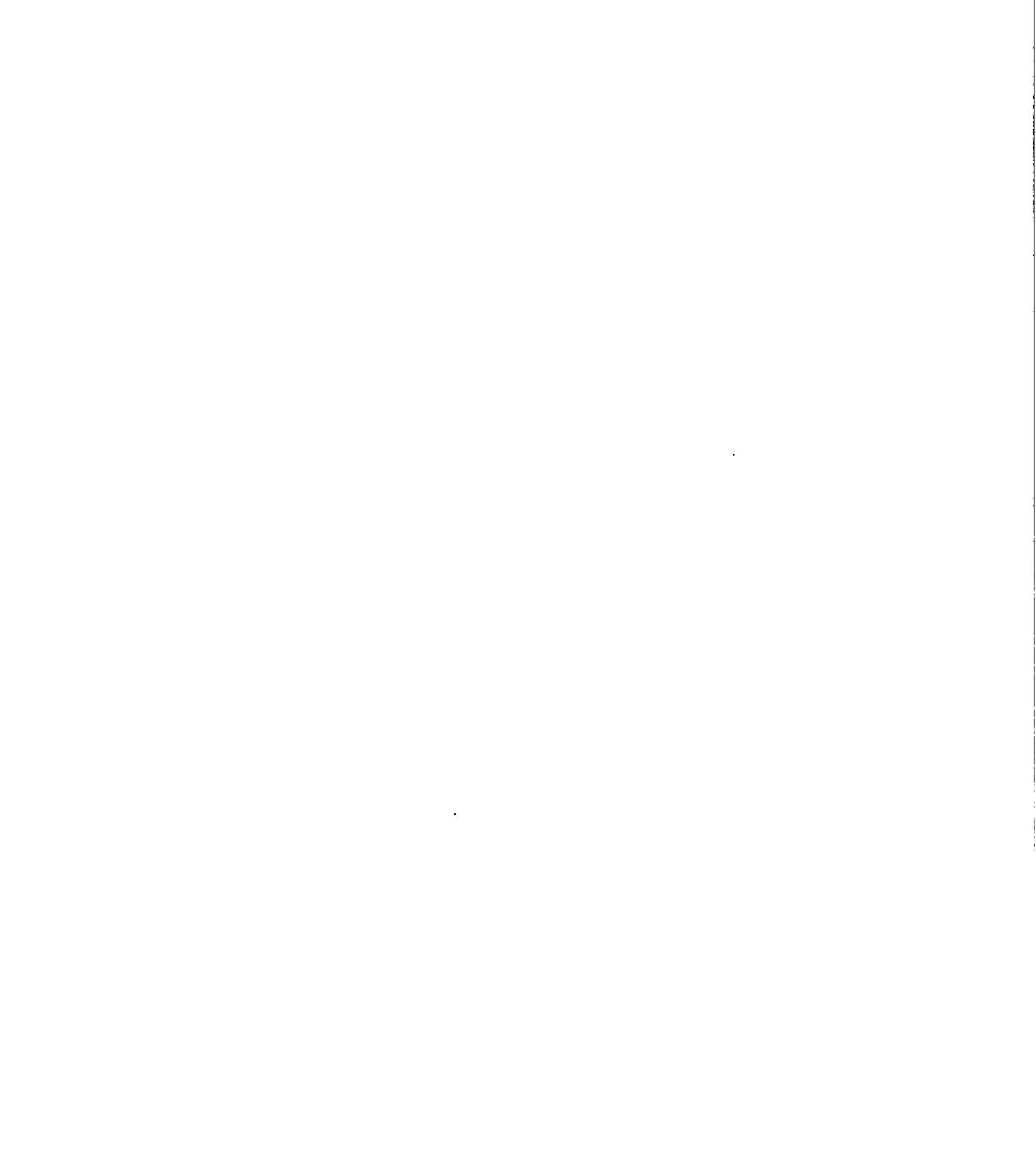
<sup>४</sup> तामिश्र० C P.

<sup>५</sup> Ex conj. मोह० C; मोही० P.

<sup>६</sup> मोही० P.

<sup>७</sup> तामिश्र० P.

<sup>८</sup> यद्य० C; यद्य० P.





संसारे दुःखभूयिष्ठे जन्मस्वभिनिषिद्धते<sup>१</sup> ॥३७॥  
 द्रष्टा श्रोता च मंता च <sup>२</sup>कार्यं करणमेव च ।  
 अहमित्येवमागम्य संसारे परिवर्तते ॥३८॥  
 इत्येभिर्हेतुभिर्धीमन् तमःश्रोतः<sup>३</sup> प्रवर्तते ।  
 हेत्यभावे<sup>४</sup> फलाभाव इति विज्ञातुमर्हसि ॥३९॥  
 तच सम्यग्मतिर्विद्यान्मोक्षकाम चतुष्टयं ।  
 प्रतिबुद्धाप्रबुद्धौ च अक्षमव्यक्षमेव च ॥४०॥  
 यथावदेतद्विज्ञाय क्षेषज्ञो हि चतुष्टयं ।  
 आर्जवं जवतां<sup>५</sup> हिता प्राप्नोति पदमक्षरं ॥४१॥  
 इत्यर्थं ब्राह्मणा लोके परमब्रह्मवादिनः ।  
 ब्रह्मचर्यं चरंतीह ब्राह्मणान् वासयन्ति च ॥४२॥  
 इति वाक्यमिदं श्रुत्वा मुनेस्तस्य नृपात्मजः ।  
 अभ्युपायं च प्रमच्छ पदमेव च नैषिकं ॥४३॥  
 ब्रह्मचर्यमिदं चर्यं यथा यावश्य यत्र च ।  
 धर्मस्यास्य च पर्यंतं<sup>६</sup> भवान् व्याख्यातुमर्हति ॥४४॥  
 इत्यराडो यथाशास्त्रं विस्पष्टार्थं समाप्ततः ।  
 तमेवान्येन कल्पेन धर्ममस्मै अभाषत ॥४५॥  
 अयमादौ गृहान्मुक्ता भैष्णाकं लिंगमाश्रितः ।  
 समुदाचारविस्तीर्णे शीलमादाय वर्तते ॥४६॥  
 संतोषं परमास्थाय येन तेन यतस्ततः ।

<sup>१</sup> निष्ठति C.<sup>२</sup> कार्यं O.<sup>३</sup> श्रोतः O.P.<sup>४</sup> Ex conj. <sup>५</sup> च O.P.<sup>६</sup> ज्ञा O.<sup>७</sup> पर्यंतं P.

विविक्तं सेवते वासं निर्बैवः शास्त्रविलृती ॥४७॥  
 ततो रागाभ्यं दृष्टा वैराग्याच्च परं शिवं ।  
<sup>१</sup>निगृह्णन्निदिययामं यतते मनसः अमे<sup>२</sup> ॥४८॥  
 अथो विविक्तं कामेभ्यो व्यापादादिभ्य एव च ।  
 विवेकज्ञमवाप्नोति पूर्वध्यानं <sup>३</sup>वितर्कवत् ॥४९॥  
 तत्त्वं ध्यानं सुखं प्राप्य तत्तदेव वितर्कयन् ।  
 अपूर्वसुखलाभेन ह्रियते बालिशो जनः ॥५०॥  
 शमेनैवंविधेनायं कामव्येषविर्गंहिणा ।  
 ब्रह्मलोकमवाप्नोति परितोषेण<sup>४</sup> वंचितः ॥५१॥  
 इत्याविद्यान् वितर्कस्तु मनःसंक्षीभकारवान् ।  
 तद्वियुक्तमवाप्नोति ध्यानं प्रीतिसुखान्वितं ॥५२॥  
 ह्रियमाणस्तया प्रीत्या यो विशेषं न पश्यति ।  
 स्थानं भास्वरमाप्नोति देवेष्वाभासुरेष्वपि<sup>५</sup> ॥५३॥  
 यस्तु प्रीतिसुखात्साङ्खिवेचयति मानसं ।  
 तृतीयं लभते ध्यानं सुखं प्रीतिविवर्जितं ॥५४॥  
<sup>६</sup>तत्त्वं केचिद्विवस्यांति मोक्ष इत्यपि मानिनः ।  
 सुखदुःखपरित्यागादव्यापाराच्च चेतसः ॥५५॥  
 यस्तु तस्मिन्सुखे मग्नो न विशेषाय यत्नवान् ।  
 शुभकृत्यैः स सामान्यं सुखं प्राप्नोति देवतैः<sup>७</sup> ॥५६॥

<sup>१</sup> निगृह्ण० C.      <sup>२</sup> शमे?      <sup>३</sup> विवेकवत् P.      <sup>४</sup> ओ C.      <sup>५</sup> ऋक्षणा C.

<sup>६</sup> Sic C D P (C corrected in margin to निर्गुह्य सः).      <sup>७</sup> Sloka 55 is enclosed in brackets here and reinserted after sloka 57, in C; D inserts it twice.      <sup>८</sup> देवतैः C P.

55,55; 1956. 12. 24. 23/75, 22.000, from Tylor mother, 2nd son, 2nd son.



तादृशं सुखमासाद्य यो न रज्यनुपेक्षते<sup>१</sup> ।  
 चतुर्थं ध्यानमाप्नोति सुखदुःखविवर्जितं ॥५७॥  
 अस्य ध्यानस्य तु फलं समं देवैर्वृहत्फलैः ।  
 कथयंति वृहत्फलं वृहत्प्रज्ञापरीक्षकाः ॥५८॥  
 समाधेष्युत्तितस्तस्माहृष्टा दोषांश्चरीरिणां ।  
 ज्ञानमारोहति प्राज्ञः शरीरविनिवृत्तये<sup>२</sup> ॥५९॥  
 ततस्तद्वानमुत्सृज्य विशेषे कृतनिषयः ।  
 कामेभ्य इव सत्प्राज्ञो रूपादपि विरज्यते ॥६०॥  
 शरीरे खानि यान्यस्य तान्यादौ परिकल्पयन् ।  
 घनेष्वपि ततो द्रव्येष्वाकाशमधिमुच्यते ॥६१॥  
<sup>३</sup>आकाशसममात्मानं संक्षिप्य त्वपरो बुधः ।  
 तदैवानंततः पश्यन् विशेषमधिगच्छति ॥६२॥  
 अध्यात्मकुशलेष्वन्यो 'निवर्त्यात्मानमात्मना ।  
 किंचिन्नात्मीति संपश्यन्नाकिंचन्य<sup>४</sup> इति स्मृतः ॥६३॥  
 ततो मुंजादिषीकेव<sup>५</sup> शकुनिः पंजरादिव ।  
 क्षेच्छो 'निःसृतो देहान्मुक्त इत्यभिधीयते ॥६४॥  
 एतस्तपरमं ब्रह्म निर्लिंगं ध्रुवमष्टरं ।  
 यन्मोक्ष इति तत्त्वज्ञाः कथयंति मनीषिणः ॥६५॥  
 इत्युपायश्च मोक्षश्च मया संदर्शितस्तव ।

<sup>१</sup> Ex conj. यो न रज्यनुपेक्षते C.P.

तमात्मानं C.

<sup>६</sup> रसीकिव C.P.

<sup>२</sup> विभिवर्त्तये C.

<sup>४</sup> निर्वत्तं C.P.

<sup>७</sup> निरहतो C.

<sup>३</sup> आकाश --

<sup>५</sup> आर्किंचित्त C (cf. infra, sloka 83).

यदि इतां यदि हृचि यथावत्प्रतिपद्धतां<sup>१</sup> ॥६६॥  
 जैगीषब्दोऽपि जनको वृद्धश्चैव पराशरः ।  
 इमं पंथानमासाद्य<sup>२</sup> मुक्ताः स्मन्ये च मोक्षिणः ॥६७॥  
 इति तस्य स तद्वाप्यं गृहीता न<sup>३</sup> विचार्य च ।  
 पूर्वेहेतुबलप्राप्तः प्रत्युत्तरमुवाच सः ॥६८॥  
 अतुं इन्नमिदं<sup>४</sup> सूक्ष्मं परतः परतः शिवं ।  
 'क्षेच्छस्यापरित्यागादैत्येतदनैषिकं ॥६९॥  
 विकारप्रकृतिभ्यो हि क्षेच्छं मुक्तमप्यहं ।  
 मन्ये प्रसवधर्माणं वीजधर्माणमेव च ॥७०॥  
 विशुद्धो यद्यपि सात्मा 'निर्मुक्त इति कल्पयते । [+ Yuktat. 31c d-73a b-]  
 अत्यंतस्तापरित्यागः सत्यात्मनि न विद्यते ॥७१॥ [= Yuktat. 73a c]  
 हिता हिता चयमिदं विशेषस्तूपलभ्यते । Yuktat.  
 आत्मनस्तु स्थितिर्यच तत्र<sup>५</sup> सूक्ष्ममिदं चयं ॥७२॥ [७४]  
 'सूक्ष्मत्वाद्वैव दोषाणामव्यापारात्त चेतसः ।  
 दीर्घत्वादायुषश्चैव मोक्षस्तु परिकल्पयते ॥७३॥ [७५]  
 अहंकारपरित्यागो यश्चैव परिकल्पयते ।  
 सत्यात्मनि परित्यागो नाहंकारस्य विद्यते ॥७४॥ [७६]  
 संख्यादिभिरमुक्तस्य निर्गुणो न भवत्ययं ।  
 तस्मादसति नैर्गुण्ये नास्य मोक्षोऽभिधीयते ॥७५॥ [७७]

<sup>1</sup> So D; नुष्ठतां P; (O has प्रतिपद्धतां.)

<sup>2</sup> आयित्प P.

<sup>3</sup> Ex conj.

मुक्तो O.P.

<sup>4</sup> Sic C.P. च?

<sup>5</sup> शू० O.P.

<sup>6</sup> So O.P. Should we read

विचारप्रकृतिपरित्यागात्?

<sup>7</sup> निर्मुक्त O.

<sup>8</sup> शू० O.P.

23. (Volume 75) work. i. (Buddha) Āśiguttaprakarana, p. 398.



गुणिनो हि गुणानां च अतिरेको न विद्यते । [४८]  
रूपोष्णाभ्यां विरहितो न समिरूपलभ्यते ॥७६॥

प्राग्देहात्र भवेदेही प्राग्गुणेभ्यस्तथा गुणी ।  
<sup>१</sup>कस्मादादौ विमुक्तः <sup>२</sup>सङ्शरीरी बध्यते पुनः ॥७७॥ [४९]

द्वेषज्ञो विशरीरस्त्र ज्ञो वा स्यादज्ञ एव वा<sup>३</sup> ।  
यदि ज्ञो ज्ञेयमस्यात्मि ज्ञेये सति न मुख्यते ॥७८॥ [५०]

अथाज्ञ इति सिद्धो वः<sup>४</sup> कस्तिपतेन किमात्मना ।  
विनापि सामनाज्ञानं प्रसिद्धं काष्ठकुञ्जवत् ॥७९॥ [५१]

परतः परतस्यागो यस्मात् गुणावान् स्मृतः ।  
तस्मात्सर्वपरित्यागान्मन्ये कृत्वां 'कृतार्थतां' ॥८०॥ [५२]

इति धर्ममराडस्य विदिता न तुतोष सः<sup>५</sup> ।  
अकृत्वमिति विज्ञाय ततः प्रतिजगाम ह ॥८१॥ [५३]

विशेषमय शुश्रूषुरुद्रकस्यात्ममं यद्यै ।  
आत्मयाहात्र तस्यापि जगृहे न स दर्शनं ॥८२॥ [५४]

संज्ञासंज्ञित्योर्देवं ज्ञात्वा हि मुनिरुद्रकः ।  
आकिंचन्यात्परं लेभे संज्ञासंज्ञात्मिकां गतिं ॥८३॥ [५५]

यस्माद्वालंबने 'सूक्ष्मे संज्ञासंज्ञे ततः परं ।  
नासंज्ञी नैव संज्ञीति तस्मात्पच गतस्यृहः ॥८४॥ [५६]

यतस्त्र बुद्धिस्त्रैव स्थितान्यथाप्रचारिणी ।

<sup>१</sup> Ex conj. सादृ C.P.<sup>२</sup> सर्व शरीरी O; स शरीरी P.<sup>३</sup> च C.<sup>४</sup> वा P.<sup>५</sup> छतां -- C.<sup>६</sup> सा O.<sup>७</sup> शुश्रूषुरुद्र P. (Cf. Burnouf, *Inscr.*, p. 386.)<sup>८</sup> श्रू० C.

Sohmer.

१ सूक्ष्मापादि ततस्त्वं नासंज्ञित्वं न संज्ञिता ॥ ८५ ॥ [८५]  
 यस्माच्च तमपि प्राप्य पुनरावर्तते जगत् ।  
 बोधिसत्त्वः<sup>३</sup> परं प्रेषुक्षसादुद्गमत्यजत् ॥ ८६ ॥ [८६]  
 ततो हित्वाश्रमं तस्य श्रेयोऽर्थी कृतनिषयः ।  
 भेजे गयस्य राजर्वेन्गरीसंज्ञमाश्रमं ॥ ८७ ॥ [८७]  
 अथ नैरंजनातीरे शुचौ शुचिपराक्रमः ।  
 चकार वासमेकांतविहाराभिव्रती<sup>४</sup> मुनिः ॥ ८८ ॥ [८८]  
 पञ्चोपतस्तुदृष्टाच्च भिक्षवस्तुं मुमुक्षवः । ← + [८९]  
 पुण्यार्जितधनारोग्यमिंद्रियार्थी इवेष्वरं ॥ ८९ ॥ [८९]  
 संपूज्यमानस्त्वैः<sup>५</sup> प्रहैर्विनयानतमूर्तिभिः ।  
 तद्वंशस्यायिभिः शिष्ठिर्लोलैर्मन इवेंद्रियैः ॥ ९० ॥ [९०]  
 मृत्युजन्मांतकरणे स्यादुपायोऽयमित्यथ ।  
 दुष्कराणि समारेभे तपांस्यनश्नेन सः ॥ ९१ ॥ [९१]  
 उपवासविधीन् नैकान् कुर्वन् नरदुराचरान् ।  
 वर्षाणि षट्कर्मप्रेषुरकरोत्कार्श्यमात्मनः ॥ ९२ ॥ [९२]  
 अन्नकालेषु चैकैकैः सकोलतिलतंहुलैः ।  
 अपारपारसंसारपारं<sup>६</sup> प्रेषुरपारयत् ॥ ९३ ॥ [९३]  
 देहादपचयस्तेन तपसा तस्य यः कृतः ।  
 स एवोपचयो भूयस्तेजसास्य कृतोऽभवत्<sup>७</sup> ॥ ९४ ॥ [९४]

<sup>1</sup> Ex conj. शूक्ष्मापद्मी (?) O.P.; द्वी D.

<sup>2</sup> Ex conj. षष्ठं O.P.

<sup>3</sup> तस्माद्गुडकः O.P. here (C has been altered).

<sup>4</sup> अभिव्रतिर्तुष्टिः O.

<sup>5</sup> प्रदृष्टिः P.

<sup>6</sup> षट्कर्मप्रेषुः O.P. (०कर्म० from the Tibetan.)

<sup>7</sup> षष्ठंपारपारं P.

<sup>8</sup> Ex conj.

मवेषत् C; D omits; मवेत् P.





कृष्णोऽप्यकृशवीर्ति श्रीद्वादं<sup>१</sup> चक्रेऽन्यचक्षुषं<sup>२</sup> । [९८]  
 कुमुदानामिव शरस्तुक्लपक्षादिचंद्रमाः ॥१५॥  
 त्वगस्थिशेषो निःशेषैर्मेंदः पिशितशोणितैः ।  
 क्षीणोऽप्यक्षीणगांभीर्यः समुद्र इव स अभात् ॥१६॥ [९९]  
 अथ कष्टपः सप्तवर्षक्षिष्ठतनुर्मुनिः ।  
 'भवभीरुरिमां चक्रे बुद्धिं बुद्धत्वाकांक्षया ॥१७॥ [१००]  
 नायं धर्मो विरागाय न बोधाय न मुक्तये ।  
 जंबुमूले मया प्राप्नो यस्तदा स विधिर्ध्रुवं ॥१८॥ [१०१]  
 न चासौ दुर्बलेनामुं<sup>३</sup> शक्यमित्यागतादरः ।  
 शरीरबलवृद्धर्थमिदं भूयोऽन्यचिंतयत् ॥१९॥ [१०२]  
 क्षुत्पिपासाश्रमक्षांतः श्रमादस्वस्थमानसः ।  
 प्राप्नुयान्मनसावायं फलं कथमनिर्वृतः ॥१००॥ [१०३]  
 निर्वृतिः प्राप्तते सम्यक्सततेंद्रियतर्पणात् ।  
 संतर्पितेंद्रियतया मनः स्वास्थ्यमवाप्तते<sup>४</sup> ॥१०१॥ [१०४]  
 स्वस्थप्रसन्नमनसः समाधिरूपपद्यते ।  
 समाधियुक्तचिह्नस्य ध्यानयोगः प्रवर्तते ॥१०२॥ [१०५]  
 ध्यानप्रवर्तनाङ्गमाः प्राप्तते यैरवाप्तते ।  
 दुर्लभं शांतमजरं परं तदमृतं पदं ॥१०३॥ [१०६]  
 तस्मादाहारमूलोऽयमुपाय इतिनिष्पयः ।

<sup>१</sup> उद्गतः P.  
 करिनां C.P.

<sup>२</sup> श्रीद्वादं O.

<sup>३</sup> आप्नं O.

<sup>४</sup> Sic O.P.

<sup>५</sup> उवामुषात् P.

<sup>६</sup> Ex conj. मवभी-

Johnst  
[104]

<sup>१</sup> असूरीकरणे धीरः कृत्वा मितमतिर्मतिः ॥१०४॥

ज्ञातो <sup>२</sup> नैरं जनातीरादुक्षतार शनैः कृशः ।

भक्षणवनतशास्त्रायै देहस्त्रहस्त्रटदुमैः ॥१०५॥

अथ गोपाधिपसुता <sup>३</sup> देवतैरभिचोदिता ।

उद्भूतहृदयानन्दा तत्त्वं नन्दबलागमत्<sup>४</sup> ॥१०६॥

सितशंखो उज्ज्वलभुजा नीलकंबलवासिनी ।

सफेणमालानीलां बुर्युसुनेव सरिद्विरा ॥१०७॥

सा अष्टावर्धितप्रीतिर्विकसस्त्रोचनोत्पला<sup>५</sup> ।

शिरसा <sup>६</sup> प्रणिपत्यैनं याहयामास पायसं ॥१०८॥

कृता तदुपभोगेन प्राप्तजन्मफलां स तां<sup>१०</sup> ।

बोधिप्राप्तौ<sup>११</sup> समर्थोऽभूत्संतर्पितषडिंद्रियः ॥१०९॥

<sup>१२</sup> पर्याप्ताप्यानमूर्तये<sup>१३</sup> सार्थं सुयशसा मुनिः ।

कांतिधैर्येकभारैकः शशांकार्णववद्वभौ<sup>१४</sup> ॥११०॥

आवृत्त इति विज्ञाय तं जहुः<sup>१५</sup> पंचभिक्षुवः ।

मनीषिणमिवात्मानं निर्मुक्तं पंचधातवः ॥१११॥

अवसायवितीयोऽथ शब्दलास्तीर्णभूतलं ।

सोऽश्वाथमूलं प्रययौ बोधाय कृतनिष्ठयः ॥११२॥

[111]

[112]

[113]

[114]

[115]

<sup>१</sup> Ex conj. आसूरकरणे O.P. (आग्रू० P).

<sup>२</sup> मतिः O.P.

<sup>३</sup> शी० C.

<sup>४</sup> Ex conj. तीरो उक्ततार C.P.

<sup>५</sup> देवतैः O.P.

<sup>६</sup> Ex conj. उशमत् O;

अमे P.

<sup>७</sup> Ex conj. अष्टाविद्वित० O.P.

<sup>८</sup> उक्ताप्तरा O.

<sup>९</sup> प्रतपत्तिर्विनं O.

<sup>१०</sup> Ex conj. अव्यक्तवासतां O; अव्यक्तवाशतं P.

<sup>११</sup> Ex conj. अप्राप्तौ C; प्राप्त P.

<sup>१२</sup> पर्याप्तस्थान० P.

<sup>१३</sup> सार्थसुयशसा O.

<sup>१४</sup> Ex conj. वर्त्तयोः O.P.

<sup>१५</sup> Ex conj. आग्रू० O.P.

• mās ī mās mās mās mās  
mās mās mās mās mās



*Johnst.*

ततस्तदानीं गजराजविक्रमः <sup>१</sup> पदस्वनेनानुपमेन बोधितः ।

महामुनेरागतबोधिनिष्ठयो जगाद् कालो भुजगोत्तमः स्तुतिं ॥११३॥ [११६]

यथा सुने त्वच्चरणावपीडिता सुहुर्मुहुर्निईनतीव मेदिनी ।

यथा च ते राजतिः सूर्यवत्प्रभा ध्रुवं<sup>२</sup> त्वमिष्टं फलमद्य भोक्ष्यसे ॥११४॥ [११७]

यथा भ्रमन्त्यो दिवि 'वायपंक्तयः प्रदक्षिणं त्वां कमलाद्वा कुर्वते ।

यथा च सौम्या दिवि वांति वायवस्त्वमद्य बुद्धो नियतं भवि-  
थसि ॥११५॥ [११८]

ततो भुजंगप्रवरेण संस्तुतस्तुतान्युपादाय शुचीनि लावकात् ।

कृतप्रतिज्ञो निषसाद् बोधये महातरोर्मूलसुपाश्रितः शुचेः ॥११६॥ [११९]

ततः स पर्येकमकंप्यमुत्तमं बबंध सुप्त्वोरगभोगपिंडितं ।

भिनश्चितावहुवि नैतदासनं न यामि त्वावकृतकृत्यतामिति ॥११७॥ [१२०]

ततो यशुर्मुदमहुलां दिवौकसो ववासिरे न मृगगणा न पक्षिणः ।

न सस्तनुर्वेनतरवोऽनिलाहताः कृतासने भगवति निष्ठला-  
त्मनि ॥११८॥ [१२१]

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये ३ श्वघोषकृते ३ राढर्शनो

नाम द्वादशः सर्गः ॥१२॥ २८७<sup>८</sup>

<sup>१</sup> Ex conj. पदस्वनेना० C; पदस्वामना० P.

<sup>२</sup> निष्ठान० C.P.

<sup>३</sup> Ex conj.

राजानि C.P.

<sup>४</sup> Ex conj. भ्रुवत्प्रभं C.P.

<sup>५</sup> वायु P; वाय C; वाय seems

used here for विषि.

BOOK XIII.

तस्मिंश्च बोधाय कृतप्रतिज्ञे राजर्षिवंशप्रभवे महर्षोः ।  
 तथोपविष्टे प्रजहर्षं लोकस्तचास सञ्चर्मरिपुल्लु मारः ॥१॥  
 यं कामदेवं प्रवदंति लोके चिचायुधं पुष्पशरं तथैव ।  
 कामप्रचाराधिपतिं तमेव मोक्षद्विषं मारमुदाहरंति ॥२॥  
 तस्यात्मजा विभमहर्षदर्पास्त्रिसो रतिप्रीतितृष्णम् कन्याः ।  
 पप्रच्छुरेनं मनसो विकारं स तांश्च ताथैव<sup>१</sup> वचो<sup>२</sup> बभाषे ॥३॥  
 श्वसौ मुनिर्निष्ठयवर्म<sup>३</sup> विभत् सस्यायुधं बुद्धिशरं विकृष्ट ।  
 जिगीषुरास्ते विषयान्मदीयान् तस्मादयं मे मनसो विषादः<sup>४</sup> ॥४॥  
 यदि श्वसौ मामभिभूय याति लोकाय चाख्यात्यपवर्गमार्गं<sup>५</sup> ।  
 शून्यस्तोऽयं विषयो ममाद्य<sup>६</sup> 'वृत्ताद्युतस्येव' विदेहभर्तुः ॥५॥  
 तद्यावदेवैष न लब्धचक्षुर्मन्त्रोचरे तिष्ठति<sup>७</sup> यावदेव ।  
 यास्यामि तावद्वृतमस्य भेतुं सेतुं नदीवेग इवाभिवृद्धः ॥६॥  
 ततो धनुः पुष्पमयं गृहीत्वा शरांस्तथा<sup>८</sup> मोहकरांश्च पंच ।  
 सोऽश्वामूलं सँसुतोऽभ्यगच्छदस्तास्थकारी मनसः प्रजानां ॥७॥

<sup>१</sup> Ex conj. ताथैव C.P.      <sup>२</sup> Ex conj. भुभाष C; बभाष P.      <sup>३</sup> Ex conj.  
 अर्थं C.P.      <sup>४</sup> विकारं C.D, corrected in C to विषादः.      <sup>५</sup> मार्गं C; मोर्गं P.  
<sup>६</sup> वृत्ताद्युतस्येव P.      <sup>७</sup> तथैव C.      <sup>८</sup> यावदेव P.      <sup>९</sup> शरांस्तनं C.      <sup>१०</sup> Ex  
 conj. सुसुतो C.P.      <sup>११</sup> चलात्मा C.





आथ प्रशांतं मुनिमासनस्यं पारं तितीर्षु भवसागरस्य ।  
 विषज्य<sup>१</sup> सर्थं करमायुधाये झीड़शरेणेदमुवाच मारः ॥८॥  
 उत्तिष्ठ भोः<sup>२</sup> क्षचिय मृत्युभीत वरस्व धर्मे त्यज मोक्षधर्मे ।  
 वाणीष्ट \* \* \*<sup>३</sup> विनीय लोकान् लोकान् परान् प्राप्नुहि  
 वासवस्य ॥९॥

पंथा हि निर्यात्तुमयं यशस्यो<sup>४</sup> यो वाहितः पूर्वतमैर्नेत्रैः ।  
 जातस्य राजर्षिकुले विशले<sup>५</sup> भैष्माकमध्यमिदं प्रपत्तुं ॥१०॥  
 अथाद्य<sup>६</sup> नोत्तिष्ठसि निष्प्रितात्मा भव स्थिरो मा विमुचः प्रतिज्ञां ।  
 मयोद्यतो खेष<sup>७</sup> शरः स एव यः सूर्यके मीनरिपौ विमुक्तः ॥११॥  
 पृष्ठः स चानेन कर्णचिटैः सोमस्य नप्नाथभवद्विचित्तः ।  
 स चाभवच्छांतनुरस्वतंच<sup>८</sup> श्रीणे युगे किं वत दुर्बलोऽन्यः ॥१२॥  
 तत्क्षप्रमुक्षिष्ठ लभस्व संज्ञां वाणो द्ययं तिष्ठति लेलिहानः ।  
 प्रियाभिधेयेषु रतिप्रियेषु यं चक्रवाकेष्वपि नोत्सृजामि ॥१३॥  
 इत्येवमुक्तोऽपि यदा निरास्यो नैवासनं शाक्यमुनिर्बिभेद ।  
 शरं ततोऽस्मै विसर्ज भारः कन्याश्च कृत्वा पुरतः सुतांश्च ॥१४॥  
 तस्मिंस्तु वाणेऽपि स विप्रमुक्ते चकार नास्यां न धृतेश्चाल ।  
 दृष्ट्वा तथैनं विषसाद् मारश्चिंतापरीतश्च शनैर्जगाद ॥१५॥  
 शैलेन्द्रपुष्टीं प्रति येन विष्णु देवोऽपि<sup>९</sup> शंभुश्चलितो बभूव ।  
 न चिंतयत्येष तमेव वाणं किं स्यादचित्तो न शरः स एषः ॥१६॥

<sup>१</sup> शब्दकरं C.<sup>२</sup> क्षचिय C.<sup>३</sup> A hiatus here in O.P.<sup>४</sup> चरख्यो C.<sup>५</sup> भैष्माकं C.<sup>६</sup> Ex conj. नो तिष्ठति O.P.<sup>७</sup> नोत्सृजा C.<sup>८</sup> शरः C.<sup>९</sup> Ex conj. देवत्वि O; देवत्वि P.

तस्मादयं नार्हति<sup>१</sup> पुष्पवाणं न हर्षणं नापि<sup>२</sup> रतेनियोगं ।  
 अर्हत्ययं भूतगणैरशेषैः संचासनातर्जनताडनानि ॥१७॥  
 सस्मार मारश्च ततः स्वसैन्यं<sup>३</sup> विघ्नंसनं<sup>४</sup> शाक्यमुनेश्चिकीर्षन् ।  
 नानाश्रयाश्चानुचराः परीयुः<sup>५</sup> शरदुमप्रासगदासिहस्ताः ॥१८॥  
 वराहमीनाश्चखरोद्भवक्षा व्याघ्रक्षसिंहविरदाननाश ।  
 एकेक्षणा नैकमुखास्त्रिशीर्षा लंबोदराश्चैव पृष्ठोदराश्च ॥१९॥  
 अजासु सक्ता घटजानवश्च दंष्ट्रायुधाश्चैव नखायुधाश्च ।  
 कवंधहस्ता बहुमूर्तयश्च भग्नार्थवक्षाश्च महामुखाश्च ॥२०॥  
 तामारुणा लोहितविंदुचित्ताः खदांगहस्ता हरिधूमकेशाः ।  
 लंबस्त्रजो वारणलंबकर्णाश्चर्मावराश्चैव निरंबराश्च ॥२१॥  
 शेतार्थवक्षा हरितार्थकायास्तामाश्च धूमां हरयोऽसिताश्च ।  
 व्याडोसरासंगभुजास्तथैव प्रघुष्टघंटाकुलमेखलाश्च ॥२२॥  
 तालप्रमाणाश्च<sup>६</sup> गृहीतशूला दंष्ट्राकरालाश्च शिशुप्रमाणाः<sup>७</sup> ।  
 उरधवक्षाश्च विहंगमाश्च मार्जारवक्षाश्च मनुष्यकायाः ॥२३॥  
 प्रकीर्णकेशाः शिखिनोऽर्धमुङ्डा रज्जवंबरा व्याकुलवेष्टनाश्च ।  
 प्रहृष्टवक्षा भृकुटीमुखाश्च तेजोहराश्चैव मनोहराश्च ॥२४॥  
 केचिद्वजंतो भृशमाववल्गुरन्योऽन्यमापुष्टुविरे<sup>८</sup> तथान्ये ।  
 चिक्रीडुराकाशगताश्च केचित्केचित्त चेस्त्रस्त्रकेषु ॥२५॥  
 ननर्त कश्चिद्भूमयस्त्रिशूलं<sup>९</sup> कश्चिद्पुस्फूर्ज गदां विकर्षन् ।

<sup>१</sup> Ex conj. <sup>२</sup> सि C.P.

<sup>३</sup> रतो नियोगं C.

<sup>४</sup> विघ्नंशनं P; विघ्नं समे C.

<sup>५</sup> शाक्यमुने चिं C.

<sup>६</sup> शरदुमप्राश्च C.

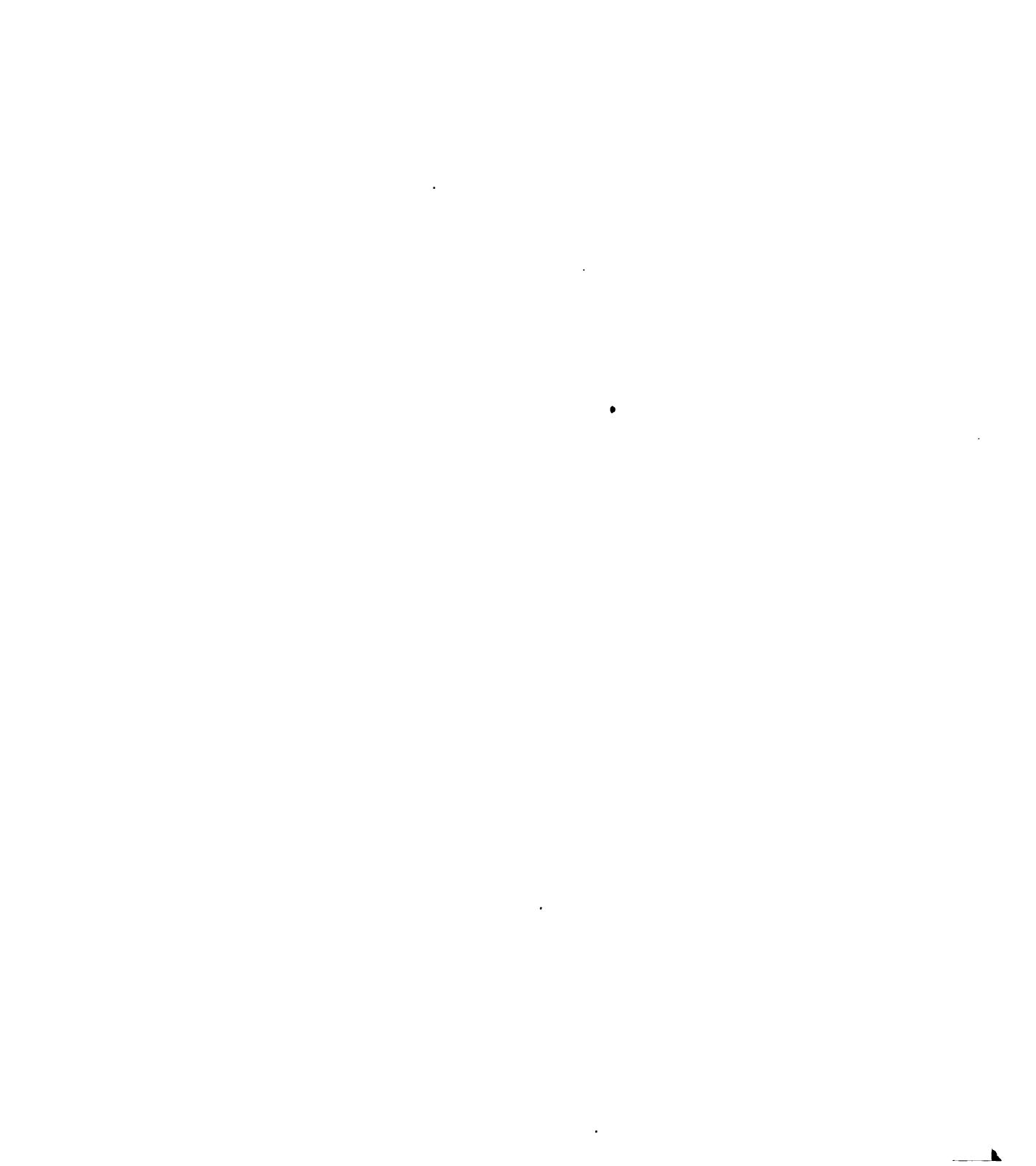
<sup>७</sup> धूमहरयो C.P.

नाश्च C.

<sup>८</sup> प्रमाणाः C.

<sup>९</sup> Ex conj. मूत्रिरे C.P.

<sup>१०</sup> Ex conj. कश्चिद्भूलं C.P.





हर्षेण कश्चिद्वृषवचनर्ते कश्चित्प्रजज्ञाल तनूरुहेभ्यः ॥२६॥  
 एवंविधा भूतगणाः समंताशंकोधिमूलं परिवार्य तस्युः ।  
 जिघृष्णवश्चैव<sup>१</sup> जिघांसवश भर्तुर्नियोगं परिपालयन्तः ॥२७॥  
 तं प्रेष्य मारस्य च पूर्वराचे शक्यर्थभस्यैव च युद्धकालं ।  
 न श्वीशकाशे पृथिवी चकंपे<sup>२</sup> प्रजज्वलुश्चैव दिशः सशस्त्राः ॥२८॥  
 विश्राववौ वायुरुदीर्णवेगस्तारा न रेजुर्न वभौ शशांकः ।  
 तमस्य भूयो विततार राचेः<sup>३</sup> सर्वे च संचुक्षुभिरे समुद्राः ॥२९॥  
 महीभृतो धर्मपराश्च नागा<sup>४</sup> महामुनेर्विघ्नममृथमाणाः ।  
 मारं प्रति क्रोधविवृत्तनेचा<sup>५</sup> निःशशसुश्चैव जजृभिरे च ॥३०॥  
 शुद्धाधिवासा विबुधंश्यस्तु सद्गर्मसिद्ध्यर्थमिव प्रवृत्ताः ।  
 मारेऽनुकंपां<sup>६</sup> मनसा प्रचकुर्विरागभावात् न रोषमीयुः ॥३१॥  
 तद्वोधिमूलं समवेष्य<sup>७</sup> कीर्णे हिंसात्मना मारबलेन तेन ।  
 धर्मात्मभिर्लोकविमोक्षकामैर्बूबूहा कृतमंतरीक्षं ॥३२॥  
 उपमृतं धर्मविदस्तु<sup>८</sup> तस्य दृष्ट्वा स्थितं मारबलं महर्षिः ।  
 न चुक्षुभे नापि ययौ विकारं मध्ये गवां सिंह इवोपविष्टः ॥३३॥  
 मारस्ततो भूतचमूमुदीर्णामाङ्गापयामास भयाय तस्य ।  
 स्वैः स्वैः प्रभावैरथ सास्य सेना तद्वैर्यभेदाय मतिं चकार ॥३४॥  
 केचिच्चलचैकविलंबिजिह्वा<sup>९</sup>स्तीक्ष्णोयदंष्ट्रा हरिमंडलाक्षाः ।

<sup>१</sup> Ex conj. (cf. sloka 32). तं चो० C.P.

<sup>२</sup> न्यायि० P.

<sup>३</sup> प्रजज्वलुः C.

<sup>४</sup> C omits :.

<sup>५</sup> महामुनिर्विं० C.   <sup>६</sup> निश्चश० C; विश्चशु० P.   <sup>७</sup> कंपा० C.P.

<sup>८</sup> समवीक्ष्य० C.P.

<sup>९</sup> C omits द in नविह्वा. [The Tibetan reads धर्मविधिः.]

<sup>१०</sup> नविह्वा ती० C.P.

विदरितास्याः स्थिरशंकुकर्णीः<sup>१</sup> संचासयंतः किल नाम तस्युः ॥३५॥  
 तेभ्यः स्थितेभ्यः स तथाविधेभ्यो रूपेण<sup>२</sup> भावेन च दारुणेभ्यः ।  
 न विष्यथे नोद्विविजे महर्षिः क्रीडन् सुवालेभ्य इवोऽतेभ्यः ॥३६॥  
 कश्चित्ततो रौद्रविवृतदृष्टिस्त्वम् गदामुद्यमयांचकार ।  
 तस्मिंभ वाहुः सगदस्तोऽस्य पुरंदरस्येव<sup>३</sup> पुरा सवज्ञः ॥३७॥  
 केचित्समुद्धम्य<sup>४</sup> शिलास्तरुण्ड विषेहिरे नैव मुनौ विमोक्षुः ।  
 पेतुः सवृक्षाः सशिलास्तरुण्डैव वज्रावभम्पा इव विंध्यपादाः ॥३८॥  
 केचित्समुत्पत्य नभो विमुक्ताः शिलाच्च वृक्षाच्च परमधार्थ ।  
 तस्युर्नभस्येव 'न चावपेतुः संधाभपादा इव नैकवर्णाः ॥३९॥  
 चिक्षेप तस्योपरि दीप्तमन्यः कहंगरं पर्वतशृंगमाणं ।  
 यन्मुक्तमाणं 'गगणस्यमेव तस्यानुभावाच्छतधा बभूव<sup>५</sup> ॥४०॥  
 कश्चिउज्जलचर्के इवोदितः खादंगारवर्षं महदुत्सर्ज ।  
 चूर्णानि चामीकरकंदराणां कल्पात्यये मेरुरिव प्रदीप्तः ॥४१॥  
 तद्वोधिमूले प्रतिकीर्यमाणमंगारवर्षे तु सविस्कुलिंगं ।  
 मैतीविहारादृष्टिसत्त्वमस्य बभूव रक्तोत्पलपचवर्षः ॥४२॥  
 शरीरचित्तव्यसनातपैस्त्रैरेवंविधैस्त्रैश्च निपात्यमानैः<sup>६</sup> ।  
 नैवासनाच्छाक्षमुनिश्चाल स्वं निश्चयं बंधुभिवोपगुण ॥४३॥  
 अथापरे <sup>१०</sup>निर्जंगलुभुखेभ्यः सर्पान्विजीर्णेभ्य इव दुमेभ्यः ।  
 ते मंचबद्धा इव तस्मीपे न <sup>११</sup>शशसुर्नोत्सृजुर्न चेलुः ॥४४॥

<sup>१</sup> वर्षाः P.<sup>२</sup> रूपेण C.<sup>३</sup> नैवज्ञ C.P.      <sup>४</sup> Ex conj. समुद्धम्य O.P.<sup>५</sup> शिलातरुण्ड C.P.      <sup>६</sup> Ex conj. च नावः O.P.      <sup>७</sup> बजनः P.      <sup>८</sup> वक्षाचwritten under बभूव in O.P.      <sup>९</sup> Ex conj. निपत्तमानैः O.P.      <sup>१०</sup> निर्जंगलुः O.<sup>११</sup> शशसुः C.



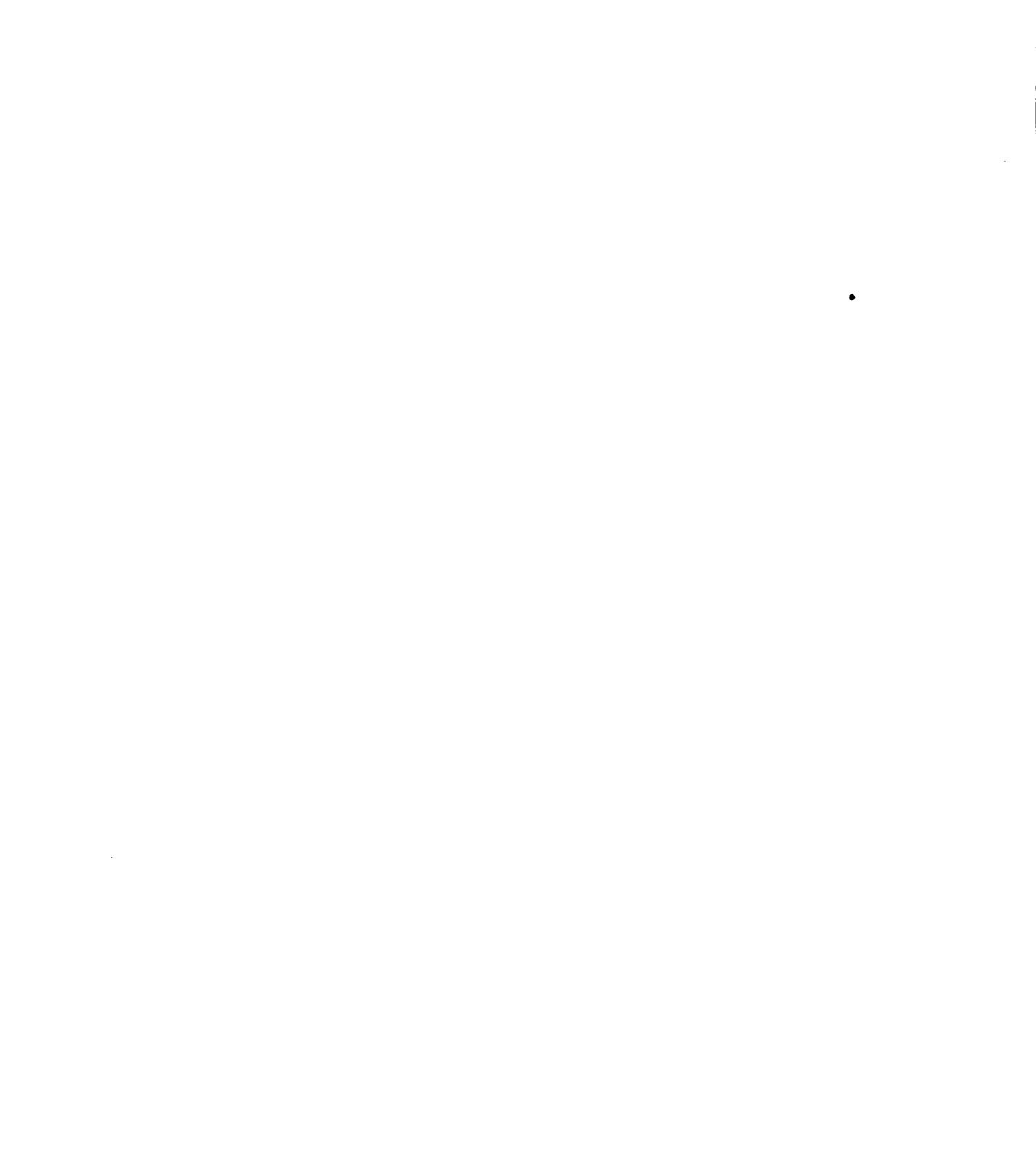


भूतापरे वारिधरा<sup>१</sup> वृहंतः सविद्युतः साशनिचंडघोषाः ।  
 तस्मिन् दुमे तत्यजुरश्मवर्षे तत्पुष्पवर्षे रुचिरं बभूव ॥४५॥  
 चापेऽथ वाणो निहिंतोऽपरेण जज्ञाल तचैव न निष्पपात ।  
 अनीश्वरस्यात्मनि धूर्यमाणो<sup>२</sup> दुर्मर्घणस्येव<sup>३</sup> नरस्य मन्युः ॥४६॥  
 पञ्चेषवोऽन्येन तु विप्रमुक्तास्तस्युर्नयत्येव मुनौ न पेतुः ।  
 संसारभीरोर्विषयप्रवृत्तौ पञ्चेंद्रियाणीव परीक्षकस्य ॥४७॥  
 जिधांसयान्यः प्रससार रुषो गदां गृहीत्वाभिमुखो महर्षेः ।  
 सोऽप्राप्तकालो विवशः पपात<sup>४</sup> दोषेष्विवानर्थकरेषु लोकः ॥४८॥  
 स्त्री मेघकाली तु कपालहस्ता कर्तुं महर्षेः विल मोहचित्तं ।  
 बधाम तचानियतं न तस्यौ चलात्मनो बुद्धिरिवागमेषु ॥४९॥  
 कश्चित्प्रदीप्तं प्रणिधाय चक्षुर्नेत्रामिनाशीविषवद्विधक्षुः<sup>५</sup> ।  
 तचैव नासीत्तमृषिं ददर्श कामात्मकः श्रेय इवोपदिष्टं ॥५०॥  
 'गुर्वीं शिलामुद्यमयस्तथान्यः शश्राम मोघं<sup>६</sup> विहतप्रयत्नः ।  
 निःश्रेयसं ज्ञानसमाधिगम्यं कायङ्कर्मर्ममिवाप्नुकामः ॥५१॥  
 तरक्षुसिंहाकृतयस्तथान्ये प्रणेदुरुचैर्महतः प्रणादान् ।  
 सस्वानि यैः<sup>७</sup> संचुकुचुः समंताद्वाहता द्यौः फलतीति मत्ता ॥५२॥  
 मृगा गजाश्वार्सरवान्<sup>८</sup> सृजंतो विदुद्वुचैव निलिल्यरे च ।  
 रात्रौ च तस्यामहनीव दिग्भ्यः खगा रुवंतः परिपेतुरात्माः ॥५३॥  
 तेषां प्रणादैस्तु तथाविधैस्तैः सर्वेषु भूतेष्वपि कंपितेषु ।

<sup>१</sup> वारिधरान् C.P.<sup>२</sup> निहितो O.<sup>३</sup> माणो O.<sup>४</sup> नक्षेव O.<sup>५</sup> देवविष P.<sup>६</sup> Ex conj.<sup>७</sup> बुद्धिषुः C.P.<sup>८</sup> गुर्वीं C.P.<sup>९</sup> मोघं C.P.<sup>१०</sup> Sic D; द्यौः O; द्यौः P.<sup>१०</sup> आत्मरवान् C.P.

मुनिर्न तथास न संचुकोच रवैर्गलत्मानिव वायसानां ॥५४॥  
 भयावहेभ्यः परिषद्गणेभ्यो यथा यथा नैव मुनिर्बिभाय ।  
 तथा तथा धर्मभूतां सपत्नः शोकाद्ध रोषाद्ध सप्तार मारः ॥५५॥  
 भूतं ततः किंचिददृश्यहृपं विशिष्टहृपं गगणस्थमेव ।  
<sup>१</sup> दृष्ट्वर्षये दुधमवैरहृपं मारं बभाषे महता स्वरेण ॥५६॥  
 मोघं अमं नार्हसि मार कर्तुं हिंसात्मतामुत्सृज गच्छ शर्म ।  
 नैष त्वया कंपयितुं हि शक्यो महागिरिर्मेहरिवानिलेन ॥५७॥  
 स्थायुषाभावं ज्वलनः<sup>२</sup> प्रजस्यादापो द्रवत्वं पृथिवी स्थिरत्वं ।  
 अनेककल्पाचितपुण्यकर्मा न त्वेव जखाद्यवसायमेषः ॥५८॥  
 यो निष्ठयो स्यस्य पराक्रमश्च तेजश्च यद्या च दया प्रजासु ।  
 अप्राप्य नोत्यास्यति<sup>३</sup> तस्यमेष तमांस्यहत्येव सहस्ररश्मिः ॥५९॥  
 काष्ठं हि मध्वन् लभते हुताशं भूमिं खनन् विंदति<sup>४</sup> चापि तोयं ।  
 निर्बेधिनः<sup>५</sup> किंच न नास्य साध्यं न्यायेन युक्तं च कृतं च सर्वे ॥६०॥  
 तस्मोकमार्त्ति करुणायमानो रोगेषु रागादिषु वर्तमानं ।  
 महाभिषमार्हति विघ्नमेष ज्ञानौषधार्थं परिखिद्यमानः ॥६१॥  
 हने च लोके बहुभिः कुमार्गेः सन्मार्गमन्विच्छति यः अमेण ।  
 स दैशिकः स्त्रोभयितुं न युक्तं सुदेशिकः सार्थं इव प्रर्णेष्टे ॥६२॥  
 सस्वेषु नष्टेषु महांधकारिङ्गानप्रदीपः क्रियमाण<sup>६</sup> एषः ।  
 आर्यस्य निर्वापयितुं न साधु प्रज्वाल्यमानस्तमसीव दीपः ॥६३॥

<sup>१</sup> दृष्ट्वर्षये C.P.<sup>२</sup> नृ C.<sup>३</sup> नोत्यास्यति C.<sup>४</sup> विंदति C.<sup>५</sup> निर्बेधिनः P.<sup>६</sup> दैशिकः P.<sup>७</sup> नृ C.





दृष्टा च संसारमये महीघे<sup>१</sup> मग्नं जगत्पारमविंदमानं ।  
 यश्चदमुक्तारयितुं प्रवृत्तः कश्चिन्येत्स्य तु पापमार्यः ॥६४॥  
 द्वामाशिफो धर्येविगाढमूलचारिचपुष्यः स्मृतिकुञ्जिशास्तः ।  
 इन्द्रानदुमो धर्मफलप्रदाता नोत्पाटनं सर्वति वर्धमानः ॥६५॥  
 वज्रां दृढैचेतसि मोहपाशैर्यस्य प्रजां मोक्षयितुं मनीषा ।  
 तस्मिन् जिधांसा तव नोपपक्वा आंते जगद्धनमोक्षहेतोः ॥६६॥  
 बोधाय कर्माणि हि यान्यनेन कृतानि तेषां नियतोऽद्य कालः ।  
 स्थाने<sup>२</sup> तथास्मिन्कुपविष्ट एष यथैव पूर्वे मुनयस्तथैव ॥६७॥  
 एषा हि नाभिर्वैसुधातलस्य कृत्वेन बुक्ता परमेण<sup>३</sup> धात्रा ।  
 भूमेरतोऽन्योऽस्ति हि न प्रदेशो वेशं<sup>४</sup> समाधेविषयो<sup>५</sup> हितस्य ॥६८॥  
 तन्मा कृषाः<sup>६</sup> शोकमुपेहि<sup>७</sup> शांतिं मा भून्महिमा तव मार मानः ।  
<sup>८</sup>विवर्णभितुं न द्वामध्रुवा श्रीश्वले पदे किं पदमभ्युपैषि<sup>९</sup> ॥६९॥  
 ततः स संश्रुत्य च तस्य तद्बचो महामुनेः प्रेष्य च निष्प्रकंपतां ।  
 जगाम मारो विमना हतोद्यमः<sup>१०</sup> शैरजंगच्छेतसि यैर्विहन्यसे<sup>११</sup> ॥७०॥  
 गतप्रहर्षा विफलीकृतश्चमा प्रविष्टपाषाणकडंगरदुमा ।  
 दिशः प्रदुद्राव ततोऽस्य साचमूर्हताश्रयेव द्विषता<sup>१२</sup> द्विषत्तमूः ॥७१॥  
 द्रवति<sup>१३</sup> सपरपक्षे निर्जिते पुष्पकेतौ जयति जिततमस्के नीरजस्के  
 महर्षौ ।

<sup>१</sup> महीघे C.<sup>२</sup> द्वितीयिण् P.<sup>३</sup> परमेण O.P.<sup>४</sup> Sic O.P.<sup>५</sup> -- स्त्री C.<sup>६</sup> द्वामा O.P.<sup>७</sup> उपेहि O.P.<sup>८</sup> विवर्णभितुं C.<sup>९</sup> Ex conj.<sup>१०</sup> अभ्युपैषि C.P.<sup>११</sup> Ex conj.<sup>१२</sup> मतोद्यमः O.P.<sup>१३</sup> Sic O.P.<sup>१४</sup> ततो P.<sup>१५</sup> Ex conj. सपरिपैषि O.P.

युवतिरिव सहासा शौचकाशे<sup>१</sup> सचंद्रा सुरभि च जलगर्भे<sup>२</sup> पुष्पवर्षे  
पपात ॥७२॥

तथापि पापीयसि निर्जिते गते दिशः<sup>३</sup> प्रसेदुः प्रबभौ निशाकरः ।  
दिवो नियेतुर्भुवि पुष्पवृष्टयो रराज योषेव<sup>४</sup> विकल्मषा निशा ॥७३॥ [Robert. -]

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये अधीष्ठकृते मारविजयो  
नाम चयोदशः सर्गः ॥७३॥ P. ४

<sup>१</sup> शौ चकाशि C.

<sup>२</sup> चक्षवर्भे C.

<sup>३</sup> देशः P.

<sup>४</sup> योषिव C.P.

Die nachstehende Tabelle zeigt die Anzahl der Kliniken, die an der Versorgung von Kindern beteiligt waren und die Anzahl der Kinder, welche von diesen Kliniken behandelt wurden. Die Zahlen sind auf die entsprechenden Monate des Jahres 1932 bezogen. Sie sind aus den Statistischen Berichten der einzelnen Kliniken entnommen.



BOOK XIV.

ततो मारबलं जिता धैर्येण च शमेन च ।  
 परमार्थे विजिज्ञासुः स दध्यौ ध्यानकोविदः ॥१॥  
 सर्वेषु ध्यानविधिषु प्राप्य चैश्वर्यमुत्तमं<sup>१</sup> ।  
 सस्मार प्रथमे यामे पूर्वजन्मपरंपरां ॥२॥  
 अभुचाहमयं नाम<sup>२</sup> व्युतस्त्तस्मादिहागतः ।  
 इति जन्मसहस्राणि सस्मारानुभवच्चिव ॥३॥  
 स्मृत्वा जन्म च मृत्युं च तासु तासूपपत्तिषु ।  
 ततः सत्त्वेषु काल्येण चकार करणात्मकः ॥४॥  
 कृत्वेह<sup>३</sup> सुजनोत्सर्गं पुनरन्यथ च क्रियाः<sup>४</sup> ।  
 अथाणः खलु लोकोऽयं परिभ्रमति चक्रवत् ॥५॥  
 इत्येवं<sup>५</sup> स्मरतस्त्वय बभूव नियतात्मनः ।  
 कदलीगर्भनिःसारः संसार इति निश्चयः<sup>६</sup> ॥६॥  
 द्वितीये त्वागते<sup>७</sup> यामे सोऽद्वितीयपराक्रमः ।  
 दिव्यं चक्षुः परं लेभे सर्वेचक्षुष्मतां वरः ॥७॥  
 ततस्तेन स दिव्येन परिशुद्धेन चक्षुषा ।  
 ददर्श निखिलं लोकमादर्शं इव निर्मले ॥८॥

<sup>१</sup> ओः C.

<sup>२</sup> नामा C.P.

<sup>३</sup> Ex conj. छलेहं O.P.

<sup>४</sup> क्रिया C.P.

<sup>५</sup> भारतः C.

<sup>६</sup> निश्चितः P.

<sup>७</sup> त्वागमे O.

सस्वानां पश्यतस्तथ निकृष्टोकृष्टकर्मणां ।  
 प्रच्छुतिं चोपपत्तिं च ववृथे करुणात्मता ॥१॥  
 इमे दुष्कृतकर्मणः प्राणिनो यांति दुर्गतिं ।  
 इमेऽन्ये शुभकर्मणः प्रतिष्ठंते चिपिष्ठपे ॥१०॥  
 उपपत्ताः<sup>१</sup> प्रतिभये नरके भृशदारुणे ।  
 अमी दुःखैर्बहुविधैः पीड्यन्ते कृपणं वत ॥११॥  
 पाप्यन्ते झश्यतं केचिदभिवर्णमयोरसं ।  
 आरोप्यन्ते रुवंतोऽन्ये<sup>२</sup> निष्ठमस्तंभमायसं ॥१२॥  
 पञ्चंते पिष्ठवल्केचिदयस्तुंभीष्ववाङ्गुखाः ।  
 दद्यन्ते करुणं केचिद्दीप्तेष्वंगारराशिषु ॥१३॥  
 केचिद्दीक्षैरयस्तुंडैर्वायसैरायसैरिव ॥१४॥  
 केचिद्दाहपरिश्रान्ताः शीतञ्जायाभिकांश्चिणः ।  
 'असिपष्ठं वनं नीलं बद्धा इव<sup>३</sup> विशंश्यमी ॥१५॥  
 पाद्यन्ते दारुवत् केचिलुठौर्बहुबाहवः ।  
 दुःखेऽपि न विपद्यन्ते कर्मभिर्धारितासवः<sup>४</sup> ॥१६॥  
 मुखं स्यादिति यत्कर्म कृतं दुःखनिवृत्ये<sup>५</sup> ।  
 फलं तस्येदमवशैर्दुःखमेवोपभुज्यते ॥१७॥  
 मुखार्थमशुभं कृत्वा य एते भृशदुःखिताः ।

<sup>१</sup> C omits : .      <sup>२</sup> निष्ठम<sup>०</sup> C.P.    .    <sup>३</sup> भृति C.P.    <sup>४</sup> Ex conj. असिपष्ठवन-  
 भीषणवा C.P. (P वृष्ण०).      <sup>५</sup> विसं P.      <sup>६</sup> - निष्ठिपद्यते C.      <sup>७</sup> न्ताश्वः C.P.

<sup>८</sup> Ex conj. निष्ठर्थै C.P.



21: ~~mein~~ ~~leib~~ (See VRAY m. 2.2. sohn kinder, sprüche leben auf Erwachsenen: kann  
dankbarkeit Brüderlichkeit ausdrücken, kann nicht mehr mit jungen Leuten, die

<sup>१</sup> आस्वादः स किमेतेषां करोति सुखमएवपि<sup>२</sup> ॥ १८ ॥

हसन्निर्यत्कृतं कर्म कलुषं कलुषात्मभिः ।

एतत्परिणते काले क्रीशन्निरनुभूयते ॥ १९ ॥

यद्येव पापकर्मणः पश्येयुः<sup>३</sup> कर्मणां फलं ।

वमेयुरुष्णस्तथिरं मर्मस्वभिहता इव ॥ २० ॥

शारीरेभ्योऽपि दुःखेभ्यो नारकेभ्यो मनस्त्विनः ।

अनार्थैः सह संवासो मम कृच्छ्रतमो मतः ॥ २१ ॥ [Yohast.-]

इमेऽन्ये कर्मभिश्चैश्चित्तविस्पदसंभवैः ।

तियंग्योनौ ‘विचिचायामुपपन्नास्तपस्त्विनः ॥ २२ ॥ [१]

मांसत्वग्बालदंतार्थं वैरादपि मदादपि ।

हन्यंते कृपणा यच बंधूनां पश्यतामपि ॥ २३ ॥ [२]

अशकुवंतोऽप्यवशाः छुक्षर्षश्रमपीडिताः ।

<sup>४</sup> गोऽश्वभूताश्च वास्ते प्रतोदक्षतमूर्तयः ॥ २४ ॥ [२३]

वास्ते गजभूताश्च बलीयांसोऽपि दुर्बलैः ।

अंकुशक्लिष्टमूर्धानस्ताडिताः<sup>५</sup> पादपाण्णिभिः ॥ २५ ॥ [२४]

<sup>६</sup> सत्स्वप्न्येषु दुःखेषु दुःखं यच विशेषतः ।

परस्परविरोधाद्वा पराधीनतयैव च ॥ २६ ॥ [२५]

खस्थाः खस्थैर्हि बाध्यंते<sup>७</sup> जलस्था जलचारिभिः ।

स्थलस्थाः स्थलसंस्थैस्तु<sup>८</sup> प्राप्यंते चेतरेतरैः ॥ २७ ॥ [२६]

<sup>१</sup> आस्वादः C.      <sup>२</sup> Ex conj. अन्वपि C P.      <sup>३</sup> एष C.      <sup>४</sup> Ex conj. विचि-  
चायम् C; विचिचोयम् P.      <sup>५</sup> Ex conj. गौक्षं C P.      <sup>६</sup> ताडिता C.

<sup>७</sup> सत्सुष्यं C.      <sup>८</sup> Ex conj. बाध्यंते C D, corrected in C to बाध्यंते; बाध्यंते P.

<sup>९</sup> प्राप्यरे C; प्राप्यते P.

Yohant.

उपपत्तास्था चेमे<sup>१</sup> मात्सर्याक्रांतचेतसः । [२७]  
 पितृलोके निरालोके कृपणं भुजते फलं ॥ २८ ॥  
 'सूचीछिद्रोपमसुखाः पर्वतोपमकुश्यः । [२८]  
 क्षुहर्षजनितैर्दुःखैः पीड्यन्ते दुःखभागिनः ॥ २९ ॥  
 पुरुषो यदि जानीत मात्सर्यस्येदृशं फलं ।  
 सर्वथा शिविवहृद्याच्छरीरावयवानपि ॥ ३० ॥ [३०]  
 आशया समभिक्रांता धार्यमाणाः<sup>२</sup> स्वकर्मभिः ।  
 लभन्ते न खमी भोक्तुं प्रवृक्षान्यशुचीन्यपि ॥ ३१ ॥ [३१]  
 इमेऽन्ये नरकं 'प्राप्य गर्भसंज्ञेऽशुचिहृदे ।  
 उपपत्ता मनुष्येषु दुःखमर्हति जंतवः ॥ ३२ ॥ [३१]

von hier an bis zum Schluß अथान्ये तापसाः स्वर्गे गच्छन्ति पुण्यकारिणः<sup>३</sup> ।  
(XVII, 31) unlesst.

चक्रवर्तिपदं प्राप्य केचिद्भूमौ चरन्ति च ॥ ३३ ॥  
 केचिद्बागालये<sup>४</sup> नागा निधानेश्वरतां गताः ।  
 स्वकृतं कर्म भुजाना भर्मन्ति भववारिधौ ॥ ३४ ॥  
 तद्राचेः पश्चिमे यामे ध्यात्वा चैवं व्यचिंतयन् ।  
 वतायं कृच्छ्रमापन्नो लोकः सर्वोऽपि विभमन् ॥ ३५ ॥  
 निःसरणं न जानाति दुःखसंधालयाङ्गवात् ।  
 यदुतेदं जगत्सर्वे जायते जीर्यते<sup>५</sup> एव ॥ ३६ ॥  
 मियते व्यवते भूयोऽप्येवं समुपपद्यते ।  
 कस्मिन्स्ति जरामृत्युर्भवतीति स एक्षत ॥ ३७ ॥

<sup>१</sup> देवे C.<sup>२</sup> शू० C.P.<sup>३</sup> न्नाः C.P.<sup>४</sup> Ex conj. पश्चिमन्० C.P.<sup>५</sup> न्ना P.<sup>६</sup> Sic C pr. m. and D; केचिद्बासात्पैषि P, and so marginal correction in C.

ben hier  $\sqrt{3,7}$  bis  $= 1,92$ ,  $\sqrt{3,7} \approx 1,92$  liegt zwischen  $\sqrt{3}$  und  $\sqrt{4}$ . Das ist es  
sitzt!



जात्यां सत्यां जरामृत्युर्भवतीति समैक्षत ।  
 कस्मिन्सति पुनर्जीतिरिति चासौ व्यचारयत् ॥३८॥  
 [‘भवे सति पुनर्जीतिरिति भवतीति समैक्षत ।  
 कस्मिन्सति भवोत्पत्तिरिति चासौ व्यचारयत् ॥३९॥]  
 उपादाने भवोत्पत्तिरित्येवं स व्यबुध्यत ।  
 कस्मिन्सति सुपादानमिति चासौ व्यचारयत् ॥४०॥  
 तृष्णायामिति विज्ञाय पुनरेव<sup>१</sup> व्यचिंतयत् ।  
 कस्मिन्सति च तृष्णा हि जातेति स व्यचारयत् ॥४१॥  
 वेदनायां समुद्रूता तृष्णेति स समैक्षत ।  
 कस्मिन्सति च संजाता वेदनेति व्यचारयत् ॥४२॥  
 स्पर्शे सति समुद्रूता वेदनेति ‘समैक्षत ।  
 कस्मिन्सति च संजातः स्पर्शेऽपीति ‘व्यचारयत् ॥४३॥  
 घडायतन उत्पन्नः स्पर्शे हीति ‘समैक्षत ।  
 घडायतनमुत्पन्नं कुभेति स व्यचिंतयत् ॥४४॥  
 नामरूपे समुत्पन्नमिति चासौ व्यबुध्यत ।  
 नामरूपं ‘कुहोत्पन्नमिति चापि व्यचिंतयत् ॥४५॥  
 विज्ञाने हि समुत्पन्नमिति च समपश्यत ।  
 विज्ञानं च कुहोत्पन्नमिति स समचिंतयत् ॥४६॥  
 संस्कारेषु ‘समुत्पन्नमिति च समबुध्यत ।

<sup>1</sup> This sloka omitted in O.P. It has been conjecturally supplied.

<sup>2</sup> एव O.

<sup>3</sup> समैक्षत C.

<sup>4</sup> समैक्षत O.P.

<sup>5</sup> व्यचारयत् C.

<sup>6</sup> Sic O.P.

<sup>7</sup> समुद्रूतं C.

संस्काराद्य दुहोत्पन्ना इति धात्वा विचारयन्<sup>१</sup> ॥४७॥  
 अविद्यायां समुत्पन्ना इति सम्यगबुध्यत ।  
 इत्येवं स महाप्राज्ञो बोधिसम्भो मुनीश्वरः ॥४८॥  
 भावैवं च समाधाय धावैवं समचिंतयत् ।  
 अविद्यायाः समुत्पन्नाः संस्काराः प्रचरंत्यपि ॥४९॥  
 संस्कारवृत्तिसंजातं विज्ञानं संप्रवर्तते ।  
 विज्ञानं नामरूपस्य संपरीक्ष्य<sup>२</sup> प्रवर्तते ॥५०॥  
 नामरूपे समुत्पन्नं घडायतनमुद्धरेत् ।  
 घडायतनसंस्पर्शवेदना संप्रजायते ॥५१॥  
 वेदनायाः समुत्पन्ना तृष्णाभिसंप्रवर्तते ।  
 तृष्णोक्तमुपादानमुपादानभवो भवः ॥५२॥  
 भवे जातिः समुत्पन्ना जातेर्जरारुजादयः ।  
 जरारोगाग्निसंतप्तः<sup>३</sup> मृत्युनाः यस्यते जगत् ॥५३॥  
 मृत्योः शोकाग्निसंतप्ते महदुःखं प्रजायते ।  
 एवमस्य महदुःखस्त्वंधस्याभ्युदयो ह्ययं ॥५४॥  
 इत्येवं स महासत्त्वः परिज्ञायाभिबोधितः ।  
 भूयोऽपि च समाधाय धावैवं समचिंतयत् ॥५५॥  
 जरारोगनिरोधाद्वि मृत्युरपि निरुद्धते ।  
 जातेर्हि संनिरोधाद्वि जरारोगो निरुद्धते ॥५६॥  
 भववृत्तिनिरोधाद्वि ‘जातिरपि निरोधिता’ ।

<sup>१</sup> Sic C.P. (?)<sup>२</sup> नत्ति C.P.<sup>३</sup> मृत्युरा C.P.<sup>४</sup> जातिरपि C.P.<sup>५</sup> नधता P.





उपादामनिरोधाच्च भववृक्षिनिरोधिता<sup>1</sup> ॥ ५७ ॥  
 तथा तृष्णानिरोधाच्च द्युपादानं निरुद्धते ।  
 वेदनाया निरोधाच्च तृष्णापि नापि जायते ॥ ५८ ॥  
 स्पर्शे निरुद्धमाने हि वेदना नैव जायते ।  
 षडिंद्रियनिरोधाच्च संस्पर्शेऽपि न जायते ॥ ५९ ॥  
 नामरूपनिरोधाच्च षडिंद्रियं निरुद्धते ।  
 विज्ञानसंनिरोधाच्च नामरूपं निरुद्धते ॥ ६० ॥  
 संस्कारसंनिरोधाच्च विज्ञानं नाभिवर्तते ।  
 अविद्यासंनिरोधाच्च संस्काराः प्रभवति न ॥ ६१ ॥  
 एवमस्य महदुःखसंधस्य मूलमुद्धते ।  
 अविद्या सर्वबुद्धिस्त्रियोऽनिरोध्या मुक्तिवांछिभिः ॥ ६२ ॥  
 तदविद्यानिरोधाच्चि सर्वेषां भवचारिणां ।  
 सर्वाणयपि च दुःखानि निरुद्धानि चरंति न ॥ ६३ ॥  
 एवं विज्ञाय विज्ञोऽसौ बोधिसम्बोऽभिबोधितः ।  
 भूयोऽप्येवं समालोक्य ध्यात्वा च समचिंतयत् ॥ ६४ ॥  
 इदं दुःखमयं दुःखसमुदयो जगत्स्वपि ।  
 अयं दुःखनिरोधोऽपि चेयं निरोधगामिनी ।  
 प्रतिपदिति विज्ञाय यथाभूतमवृद्धत ॥ ६५ ॥  
 एवं स भगवांस्तत्र दुममूले तृष्णासने ।  
 समाश्रित्य स्वयं ध्यात्वा संबोधिमध्यगच्छत ॥ ६६ ॥  
 ततो भिंदविद्यांडं संप्राप्य प्रतिसंविदः ।

<sup>1</sup> निरोधता P.

संबोधिपाद्धिकान्धर्मान् सर्वान्समभिप्राप्तवान् ॥६७॥  
 संबुद्धो भगवानर्हन् धर्मराजस्तथागतः ।  
 सर्वाकारज्ञताप्राप्तः सर्वविद्याधिपोऽभवत् ॥६८॥  
 तत्समीक्ष्य सुराः खेस्या मिथ्यैवं बभाषिरे ।  
 अवक्षिरत पुष्पाणि संबुद्धेऽस्मिन्मनीश्वरे ॥६९॥  
 पूर्वमुनींद्रवृत्तिज्ञाशान्येऽमरा बभाषिरे ।  
 तावन्मा 'किरत पुष्पाणि निमित्तं नाभिदर्शितं ॥७०॥  
 बुद्धोऽथो खे सप्ततालमाचे सिंहासनस्थितः ।  
 निर्मितान् बोधिसत्त्वांस्तानभ्यभाषत भासयन् ॥७१॥  
 भी भो भवतः शृणुत्तु बोधिप्राप्तस्य मे<sup>१</sup> वचः ।  
 पुण्यैः संसिध्यते<sup>२</sup> सर्वे तत्पुण्यं चिनुताभवं<sup>३</sup> ॥७२॥  
 यदहं 'प्राचरं दाता शुद्धशीलः क्षमी कृती ।  
 ध्यानी प्राज्ञस्य तैः पुण्यैर्बोधिसत्त्वोऽभवं सदा' ॥७३॥  
 सर्वे संबोधिसंभारं पूरयित्वा यथाक्रमं ।  
 सांप्रतं बोधिमासाद्य संबुद्धोऽर्हन् जिनोऽभवं ॥७४॥  
 तथा मे प्रणिधिः सिद्धा<sup>४</sup> तज्जन्म सफलं मम ।  
 यत्प्राप्तं पूर्वकैर्बुद्धैर्ज्ञानं भद्रामृतं च मे ॥७५॥  
 सर्वर्मतो यथा सत्त्वहितं कृतं तथा मया ।  
 आश्रवा मे परिक्षीणा दुःखानामंतकोऽस्मि हि<sup>५</sup> ॥७६॥  
 निर्मलात्मा ग्रेष्येऽहं धर्मदीपैर्जगत्त्वयं ।

<sup>१</sup> न्ना अवे O.<sup>२</sup> Sic C.P.<sup>३</sup> खे O.<sup>४</sup> संमुखति O.<sup>५</sup> Sic C.P.<sup>६</sup> प्राचरं P.<sup>७</sup> अवे P.<sup>८</sup> इस्वर्ह P. (अस्वर्ह?)





इत्याद्यपंतमभ्यर्थं तेऽनार्दधुर्जिनात्मजाः ॥७७॥  
 देवास्तेऽथ मुदा दिव्यैः पुष्टीरर्थं ववंदिरे<sup>१</sup> ।  
 मुनीद्रे चाय संबुद्धेऽभवच्छुभमयं जगत् ॥७८॥  
 ततोऽवतीर्यं भगवांस्त्रसिन् वृक्षासने स्थितः ।  
 संबोधिमिह प्राप्नोऽस्मीति सप्नाहं अलंघयत् ॥७९॥  
 बोधिसत्त्वेन संप्राप्ने सर्वज्ञते महासुखाः ।  
 सत्त्वा आसनं<sup>२</sup> महसेजोभासिता लोकधातवः ॥८०॥  
 प्रचचाल मही सर्विः<sup>३</sup> घडा नारीव हर्षिता ।  
 स्वस्त्रालया बोधिसत्त्वात्मं तुष्टुवुः समागताः ॥८१॥  
 उत्पन्नः सर्वसत्त्वाग्यः सर्वज्ञोऽर्हन् विचक्षणः ।  
 ‘ज्ञानतडागसंभूतः पद्मोऽलिप्नो रजोमलैः ॥८२॥  
 मेघः क्षमाजलवहः सद्गर्मामृतवर्षकः ।  
 वर्धिष्णुः पुण्यवीजानां भैषज्यांकुररोहणः ॥८३॥  
 ‘शतकोटिर्मारजिष्णुरेकंक्षमास्त्रधारकः ।  
 चिंतामणिः कल्पतरुर्भद्रघटश्च कामधुक् ॥८४॥  
 मोहांधकारजिज्ञास्वानिंदुः क्लेशादितापहृत् ।  
 नमस्तेऽस्तु नमस्तेऽस्तु नमस्तेऽस्तु तथागत ॥८५॥  
 नमस्ते सर्वलोकेश नमस्ते दशपारग ।  
 नमस्ते पुरुषवीर धर्मराज नमोऽस्तु ते ॥८६॥  
 स्तुता नत्वा समभ्यर्थं प्रत्याययुः स्वमात्रम् ।

<sup>१</sup> पुष्टीरभर्थं वंदिरे P.

<sup>२</sup> आसन् सत्त्वा P.

<sup>३</sup> Ex conj. साधिः C.P.

<sup>४</sup> शतकोटी C.

<sup>५</sup> शतकोटी C.P.

<sup>६</sup> एकः C.P.

<sup>७</sup> क्षमास्त्रः C.

बहु<sup>१</sup> प्रदक्षिणीकृत्य वर्णनामनुवर्णयन् ॥८७॥  
 अथ कामावचराच्च शुद्धावासाच्च भास्वराः ।  
 ब्रह्मकार्यिकदेवाच्च मारात्मजाः सुपाद्धिकाः ॥८८॥  
 परनिर्मितवशवर्तिनिर्माणरतयस्तथा ।  
 तुषिता यामास्त्रंयस्त्रिंश्चेवा लोकाधिपाः परे ॥८९॥  
 अंतरीक्षचरा देवा ऽभूमिचरा वनेचराः ।  
 स्वस्वाधिपतिसंयुक्ता बोधिमंडपमाययुः ॥९०॥  
 स्वस्वाधिकरणोपेतैः पूजांगैरर्थं तं जिनं ।  
 स्वस्वाधिनुसारैच्च स्तोतैः स्तुत्वा ययुर्गृहं ॥९१॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये १ अधोषकृते २ भिसंबोधनसंस्तवनं  
 नाम चतुर्दशः सर्गः ॥१४॥ *P. 656*

<sup>१</sup> अथः C.

<sup>२</sup> चाचस्त्रिंश्चिका C.P.

<sup>३</sup> भूमी C.

<sup>४</sup> युषामुकरैच्च P.

<sup>५</sup> अ C; संक्षिप्त P.





BOOK XV.

प्रत्यहमथ संबुद्धः स्त्र्यमानः सुरादिभिः ।  
 प्रीत्याहाराभिधं सप्ताहमेवं तदलंघयत् ॥१॥  
 द्वैतीयकं च सप्ताहं बोधिसत्त्वादिभिः सुरैः ।  
 अभिषिष्ठमानः पूर्णावुकलशैरभ्यलंघयत् ॥२॥  
 तातीयमथ सप्ताहं सागरेषु चतुषु सः ।  
 आत्मा भद्रासनासीनोऽलंघयद्वृष्टिवंधकृत् ॥३॥  
 चातुर्थिके च सप्ताहे <sup>१</sup> यनेकाकृतिमाचरन् ।  
 वैनेयसत्त्वमुड्डल्य तस्यौ भद्रासने कृती ॥४॥  
 समंतकुसुमाभिज्ञो देवः पुष्पोपहारकः ।  
 कृतांजलिर्महावुद्धं अजिज्ञपत् <sup>२</sup> कृतासनं ॥५॥  
 किं नाम भगवत्स्य समाधेयेन संयुतः ।  
 चतुःसप्ताहमेवं तं ध्यात्मा विहरसे मुदा ॥६॥  
 अयं देव महाप्रीत्याहारव्यूहो निगद्यते ।  
 यथाभिषिक्तो नृपतिः शचुजित्स्वस्त्रिमानहो ॥७॥  
 इत्युक्ता पुनरप्याह दशबलः प्रमोदितः ।  
 अतीता अपि संबुद्धा दूमराजं त्यजन्ति न ॥८॥

<sup>१</sup> चत्वार० C.

<sup>२</sup> Omitted in P.

इह क्लेशाच्च माराच्च साविद्याः सात्रवा मया ।  
 जिता बोधिष्ठ संप्राप्ना जगदुदरण्णक्षमा ॥१॥  
 अहमप्येव<sup>१</sup> बुद्धानां शिक्षानुचरणोद्यतः ।  
 चतुःसप्ताहमवैसं त्वभिषेकादिकार्यतः ॥१०॥  
 मारोऽथोऽतिविषयात्मा अजिङ्गपत्तथागतं ।  
 भवान् निर्वातु भगवन् पूर्णास्त्रव मनोरथाः ॥११॥  
 बोधी लोकान् प्रतिष्ठाय निर्वास्ये बालुकोपमान् ।  
 इत्याङ्गपतं तं कुश्य मारः स्वभुवनं ययौ ॥१२॥  
 अथ मारात्मजास्तिस्त्रो रतिस्तृष्णा च आरतिः ।  
 भिन्नास्यं पितरं बोध्य तथागतमुपासरन् ॥१३॥  
 रतिस्तृष्णेदुवदना मोहविद्यास्त्वलंकृता<sup>२</sup> ।  
 मोहयामास<sup>३</sup> तैस्तैस्त गार्हस्थ्यसुखशंसनैः<sup>४</sup> ॥१४॥  
 चक्रवर्तिसुखं त्यक्ता किं दीनं सुखमाश्रये ।  
 त्यक्ता संपत्कर्त्तं भोक्ष्य<sup>५</sup> इत्यस्मान् समुपाश्रय ॥१५॥  
 नो चेत्सं विग्रतीसारी भट्टो मम स्मरिषसि ।  
 निद्रालुरिव तद्वाक्यं नामृखद्यानभीलितः ॥१६॥  
 तृष्णा तृष्णार्दितेवासौ प्रगल्भाऽतृष्णमबवीत् ।  
 भट्टाचारोऽसि रे रे त्वं सर्वधर्मपरिष्वुतः ॥१७॥  
 शक्तिं विना न सिध्यन्ति तपोयज्ञव्रतानि<sup>६</sup> च ।

<sup>१</sup> अधिष P.<sup>२</sup> Ex conj. अवसंसविषेकादि० C.P.<sup>३</sup> Sic C.P.<sup>४</sup> नाताः O.<sup>५</sup> नामु C.<sup>६</sup> धर्मशंसरैः P.<sup>७</sup> नमि O.P.<sup>८</sup> नामृखत् धारण० O.<sup>९</sup> नमतानि O; नमतानि D.P.





ब्रह्मादयः शक्तिगुरुका ज्ञाययो विलसन्त्यपि<sup>१</sup> ॥१८॥  
 तृष्णाभिधां मां<sup>२</sup> विज्ञाय शक्तिं तृष्णादरो भव ।  
 नो चेद्वलास्वामींलिङ्ग्य ‘प्राण उत्सृज्यते मया ॥१९॥  
 निष्कंपोऽसौ मृतप्रायो दध्यौ बुद्धाननुस्मरन् ।  
 आरतिशाराधयामास दुराराध्यं कुरुर्मम्भिः ॥२०॥  
<sup>३</sup>भगवन्नारतिनामाहं कार्यारतिविवर्धिनी ।  
 तस्मान्मां भिष्मुणीशक्तिं विधायारतिमावह ॥२१॥  
 आराधिते ‘भर्त्यमाने शापे चाशिषि तत्कृते ।  
 निर्वृतो निर्वृत इव ध्यानलीनो व्यतिष्ठत ॥२२॥  
 विष्णास्यास्ततस्तिस एकांतं<sup>४</sup> आश्रिता<sup>५</sup> मिथः ।  
 कृत्वा संभाषणां जगमुखारुण्यरूपमुद्वहन्<sup>६</sup> ॥२३॥  
 कृतांजलिपुटास्तास्तं व्यजिङ्गपुस्तथागतं ।  
 प्रवज्यां देहि भगवन् भवच्छरणमागताः ॥२४॥  
 वार्तामाकर्ण्य भवतामायाताः कांचनात्पुरात्<sup>७</sup> ।  
 गार्हस्थ्यं धर्ममुख्यं नमुचेरामजा वयं ॥२५॥  
 पंचशतानां भानुषां शिष्मासंवरणोत्सुकाः ।  
 यथा त्वमसि वैराग्यो<sup>८</sup> वयं च भर्तृवर्जिताः ॥२६॥  
 नैरोणिकाभिष्यायीभिर्बोध्यमानो मुहुर्मुहुः ।  
 बुद्धानुस्मृतिमाधाय ध्यानलीनो न्यमीलत ॥२७॥

<sup>१</sup> वृद्धमी P.<sup>२</sup> Ex conj. विधाय C P (but cf. २१).<sup>३</sup> वृद्धान्नामा<sup>४</sup> P.<sup>४</sup> प्राणम् C P.<sup>५</sup> धत्यां C P.<sup>६</sup> एकांतम् P.<sup>७</sup> एकांतप्राणिता D.<sup>८</sup> वृहत् P.<sup>९</sup> पुरा C.<sup>१०</sup> Sic C P.

पुनः संभत्तमाधाय इंद्रजालिन्य एव ताः ।  
<sup>१</sup> ज्यायांसं रूपमाधाय मोहयितुमुपाययुः ॥२८॥  
<sup>२</sup> दासावतारे गहने भ्रमत्यो वयमागताः ।  
 बृद्धावतारोऽस्ति भवान् बृद्धा वौद्धे नियोजय ॥२९॥  
 करुणायमाना ज्यायस्यो मृत्युभयविमोहिताः ।  
 नैर्वाणे स्थापनीयास्तपुन्जन्मनिवर्तके<sup>३</sup> ॥३०॥  
 जालिनीनां वचस्तेन श्रुतं न च प्रकोपितं ।  
 बृद्धावस्थाधिष्ठितास्ताः<sup>५</sup> किंतु चूष्मिप्रकाशने<sup>६</sup> ॥३१॥  
 सुमेहवच्चिष्ट्वकंपं ध्यानलीनं विलोक्य ताः ।  
 विमुखीभूय तास्य धारितुं<sup>७</sup> नैव<sup>८</sup> शेकिरे ॥३२॥  
 पादौ नत्वाथ जीर्णागाः पितरं तं अजिङ्गपुः ।  
 कामधात्तीश्वरस्ताताधिष्ठापय स्वरूपिकाः ॥३३॥  
 प्रियाः पुश्चो न शक्तोऽपि बृद्धाधिष्ठानमन्यथा ।  
 कर्तुं तस्य शरणं गच्छतेति पिताब्रवीत् ॥३४॥  
 ततः सुचिच्छाः संबुद्धं प्रार्थयामासुरानताः ।  
 द्वामापराधमस्माकं यौवनोन्मत्तचेतसां ॥३५॥  
 मौनी द्वामाकरः शास्त्रा प्रत्यधिष्ठापयच्च ताः ।  
 नत्वा मुहुस्तं मुदिताः प्रशस्य<sup>९</sup> स्वालयं ययुः ॥३६॥  
 अथ मारः कामधात्तीश्वरोऽसौ निस्त्रपः पुनः ।

<sup>१</sup> Sic C.P.<sup>२</sup> Ex conj. दाशा<sup>०</sup> C.P.<sup>३</sup> नवर्तते P.<sup>४</sup> च चो P.<sup>५</sup> नहिता च C.<sup>६</sup> प्रकाशते P.<sup>७</sup> Sic C.P.<sup>८</sup> च तु P.<sup>९</sup> प्रशंसा O.P.





धूता कौलेश्वरं रूपं<sup>१</sup> गगणस्थस्तमभ्यधात् ॥३७॥  
 भविष्यसीति बुद्धस्त्वं पूर्वे तां प्रणतोऽस्महं<sup>२</sup> ।  
 अस्मदाशीर्णिरद्य त्वं<sup>३</sup> बुद्धस्तथागतोऽभवः ॥३८॥  
 यथागतोऽसि स्वाराज्यात्प्रत्यागत्य तथागतः ।  
 यथार्थनामत इति ‘राजतथागतो भव ॥३९॥  
 तद्राज्याश्रममाश्रित्य राजतथयमनुस्मरन् ।  
 मातरं पितरं ‘पुष्य रमयित्वा यशोधरां’ ॥४०॥  
 सहस्रपुषसंयुक्तो जगदुडरणक्षमः ।  
 यामाद्यभुवनाधीशः क्रमानुक्रमतो भवेः<sup>४</sup> ॥४१॥  
 बोधिसत्त्वाधीश्वरोऽपि भूता निर्वृतिमाप्स्यसि ।  
 तत्पुष्टजनने धीमन् कपिलाश्रममुपाश्रय ॥४२॥  
 यथा भवान् धर्मराजः पुष्टा आपि तथागताः ।  
 प्रवृत्तिष्ठ निवृत्तिष्ठ तदधीना भवेज्जिन ॥४३॥  
 इत्युक्तवंतं तं प्राह सर्वज्ञः शृणु निस्त्रप ।  
 मारोऽसि त्वं नो कुलेशः शाकघवंशप्रवर्धनः<sup>५</sup> ॥४४॥  
 त्वादृशाः कोटिशो नो मां विहेठयितुमशकुवन् ।  
 यास्यामि राज्यं क्रमशस्त्रारयिष्यामि निर्वृतौ ॥४५॥  
 पराजितोऽसि नमुचे स्वालयं प्रतिगच्छतात् ।  
 वाराणस्यामितो गंता धर्मचक्रप्रवर्तने ॥४६॥  
 आदिष्टमित्यसौ श्रुता हा हतोऽस्मीति निःश्वसन् ।

<sup>१</sup> बग्ग० C.P.<sup>२</sup> इति हि C.<sup>३</sup> अस्त्वं C.P.<sup>४</sup> राजा तथा० P.<sup>५</sup> Ex conj. पोष्य C.P.<sup>६</sup> एरा० C.P.<sup>७</sup> मवः P.<sup>८</sup> एरा० C.

विषादितो निःसहायो विहायसालयं ययौ ॥४७॥  
 ततोऽसौ मारजित्समाख्यासनात्समुच्चितः ।  
 गंतुं वाराणसीं पुण्यामेकाक्षी प्रस्थितोऽचरत् ॥४८॥  
 छादितं गगणं<sup>१</sup> मेघैस्तदा दृष्ट्वा मुनीश्वरं ।  
 मुच्चिलिंदो नागराजः प्रार्थयामास भक्षितः ॥४९॥  
 सर्वज्ञो भगवंस्वं हि सप्ताहं दुर्दिनं भवेत् ।  
 वातवृष्टिशांधकारस्ततोऽस्मदाश्रमे वस ॥५०॥  
 महर्षिकोऽपि भगवान् संसारिकमनुस्मरन् ।  
 तद्रूपासनमासीनो ध्यानलीनो अतिष्ठत ॥५१॥  
 सर्वरक्षाकरं बुद्धं वृष्टिवातांधकारतः ।  
 ररक्ष नागराजोऽसौ फणावेष्टितवियहं ॥५२॥  
 ततः सप्ताहनिर्याते नत्वा नागे विनिर्गते ।  
 अजपालबनोपांते नदीतीरे ययौ जिनः ॥५३॥  
 ततस्य सुगतं राष्ट्रौ देवो न्ययोधनामकः<sup>२</sup> ।  
 भासयन्समुपागत्य अजिङ्गपत्कृतांजलिः ॥५४॥  
 नृजन्मनि बुद्धनामा न्ययोधो रोपितो मया ।  
 पापप्रमोचने योऽसौ बोधितुरित्व वर्धितः ॥५५॥  
 तत्पुण्येनांहमपि स्वर्गस्यो वर्धितोऽस्यहं ।  
 मदनुयहतो शश<sup>३</sup> सप्ताहं विजयस्व भोः<sup>४</sup> ॥५६॥  
 तथास्त्विति भक्तवांछाकल्पदुर्मुनिपुण्गवः<sup>५</sup> ।

<sup>१</sup> बग्नं C P.<sup>२</sup> न्यामतः C.<sup>३</sup> Sic C P.<sup>४</sup> So D P, and C sec. m.;

“ग्रहतस्त्र” C pr. m.

<sup>५</sup> भो C P.<sup>६</sup> महावत्सरः D and C pr. m., but corrected

in C in margin.





चयोधेऽस्याद्यानलीनः पूर्णदुरित भासयन् ॥५७॥  
 तत्र सप्ताहमाश्रित्य ततोऽसौ क्षीरिकावने ।  
 तालमूलमुपासीनो धानलीनो न्यमीलतः<sup>१</sup> ॥५८॥  
 तत्र तत्र सप्तसप्तदिवारात्रं महामुनिः ।  
 ध्यात्वा ध्यात्वा निराहार उद्दरिष्टुः<sup>२</sup> समाचरत् ॥५९॥  
 अथोत्तरोक्तलदेशीयौ अपुषभस्त्रिकाभिधौ ।  
 सार्थवाहौ पञ्चधुरशतैर्युक्तौ महाधनी ॥६०॥  
 प्रेतदोषाद्विनिर्भुक्तौ बुद्धाय ददतुर्मुदा ।  
 चिमधुपायसं तस्माद्वेभतुष्टु<sup>३</sup> शुभाशिषः ॥६१॥  
 चैत्यार्थं नखकेशानि प्राप्य आकरणं ततः ।  
 शिलां च प्राप्त्यथ इति जग्मतुक्तौ ततोऽन्यतः ॥६२॥  
 ‘क्षीरिकावनवासिन्या देवतया समर्पितं ।  
 ‘प्रत्यगृह्णात्पिंडपाचमाशीर्भिस्तां अवर्धयत् ॥६३॥  
 चतुर्महाराजदत्तं पाचचतुष्टयं जिनः ।  
 एकमेवमधिष्ठाय पायसं बुभुजे मुदा ॥६४॥  
 अथैकस्मिन्दिने तत्र शब्दतां हरीतकीं ।  
 भुक्ता वीजं समारोप्य ‘प्रारोहयत्तरं जिनः ॥६५॥  
 देवराजो देवलोकाञ्छ्रावयामास तां मुदा’ ।  
 प्रदक्षिणीकृत्य ‘सिद्धिचुर्देवा मर्त्याश दानवाः ॥६६॥

<sup>१</sup> अतिष्ठत P.<sup>२</sup> उद्दरिष्टुः P.<sup>३</sup> Ex conj. तस्माद्विरे च O pr. m., corrected to तस्माद्वेभतुष्टु; तस्माद्वेभतुष्टु P; D has some words wanting.<sup>४</sup> क्षीरिका

C.P.

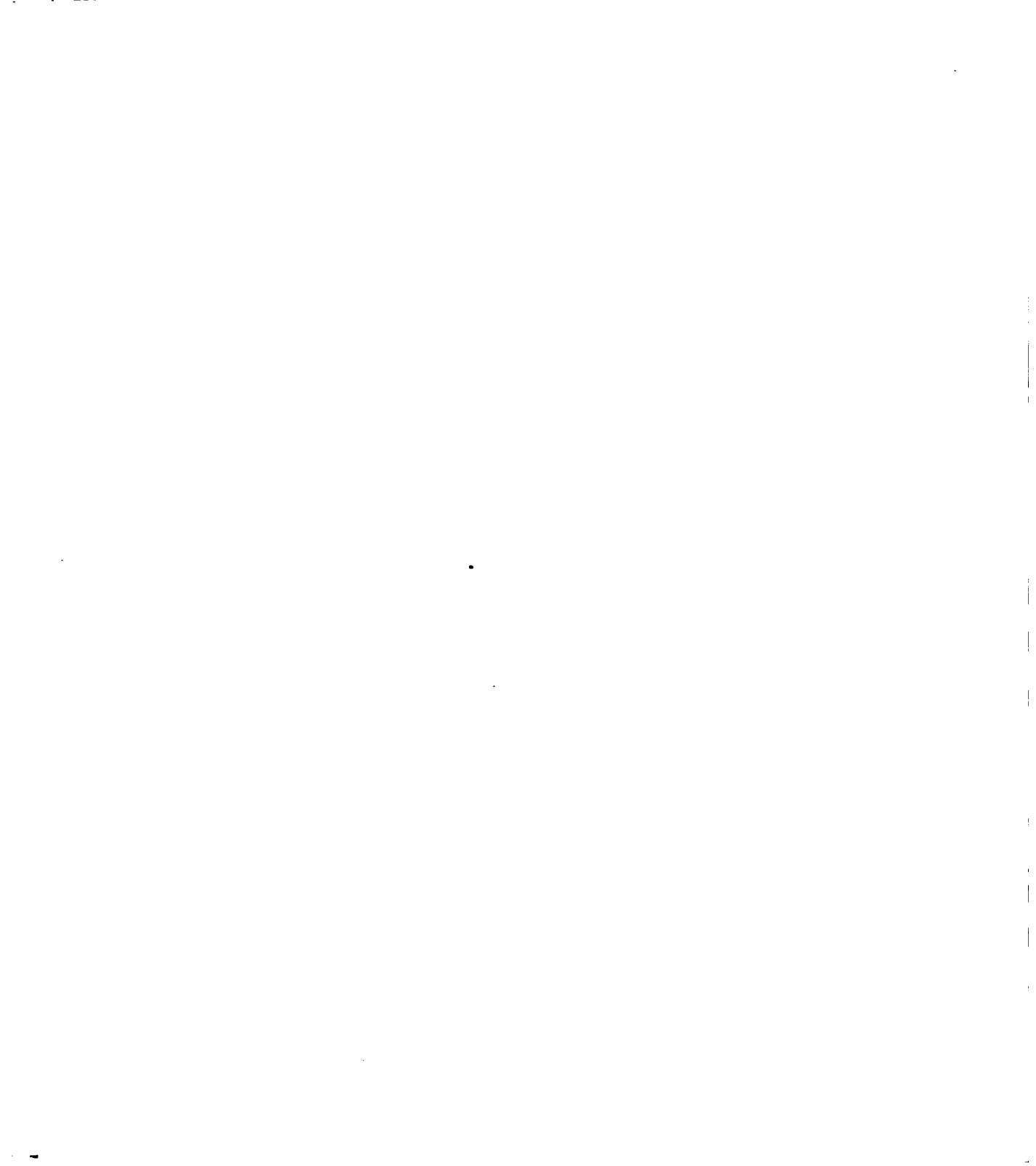
<sup>५</sup> प्रत्यगृह्णात् O.<sup>६</sup> तुष्टुः प्रारोहयत्तरं P.<sup>७</sup> पुणः P.<sup>८</sup> सिद्धिषुः O P.

श्रुता हारीतकीं वार्ता स्मृता पूर्वानुभौतिकां<sup>१</sup> ।  
<sup>२</sup> गोपूर्विका देवकन्या भद्रिकाख्याययौ दिवः ॥ ६७ ॥  
 शास्त्रावलंबितं पांसुकूलं वस्त्रं वहज्जिनं ।  
 विज्ञापयामास देवकन्या सा ससखी स्मिता ॥ ६८ ॥  
 विज्ञापयामि किं बुद्धं पांसुकूलं गृहाण मे ।  
 यस्यानुभावाचाकेऽहं भद्रिका नाम कन्यका ॥ ६९ ॥  
 एतद्भर्मविपाकेन बोधिसत्त्वो भविष्यति ।  
 इत्याशीर्वचसा शास्त्रा पांसुकूलमुपाददे ॥ ७० ॥  
 जीर्णे दृष्टा पांसुकूलं ही हीति विस्मयान्विताः ।  
 खस्या देवास्थिक्षिपुस्तं दिव्यपट्टांबराणि ह<sup>४</sup> ॥ ७१ ॥  
 अमण्डार्हाणि नेमानि इत्येकमपि नायहीन् ।  
 ऐश्वर्यार्हाणि चैतानि गार्हस्यानीति<sup>५</sup> निःस्पृहः ॥ ७२ ॥  
 मलप्रक्षालनार्थं च चकांश्च प्रस्तरं जलं ।  
 चक्षान तत्क्षणे शक्तो जलप्रायां महानदीं<sup>६</sup> ॥ ७३ ॥  
 चतुर्भिर्ष भारारजेनीयते तं<sup>७</sup> चतुःशिलाः ।  
 एकस्यां स्वयमासीन एकस्यां छालनं व्यधान्त् ॥ ७४ ॥  
 एकस्यां शोषणं तस्य एकां से चाक्षिपच्छिलां ।  
 शिलोज्ज्वलपुरं प्राप्ना लोकान् व्यस्मापयच्छिला ॥ ७५ ॥  
 बहुशो मान्य चपुषभस्त्रिकौ चैत्यमुक्तमं ।

<sup>१</sup> श्रूतिकां P.

<sup>२</sup> Ex conj. गवापूर्विका C; गौपूर्विका P. (Cf. Mahābh.  
v. 7553.) <sup>३</sup> पांसु<sup>०</sup> C.P. <sup>४</sup> Ex conj. हो C.P. <sup>५</sup> निःस्पृहः C.P.  
<sup>६</sup> नदीपरां C. <sup>७</sup> न P. <sup>८</sup> छतं D and so C pr. m.





यथाविधि प्रतिष्ठाय<sup>१</sup> शिलागर्भमिति अथात् ॥७६॥  
 शिलाचयं चैत्यभूतं सिषेवे<sup>२</sup> तपोधनाः ।  
 पुण्या नदीति विख्याता ववाह सरिदुहमा<sup>३</sup> ॥७७॥  
 पुण्यां ज्ञाता समर्थर्च शिलाचैत्यं भजन्ति ये ।  
 वोधिसस्या महात्मानो निर्वृतिं प्राप्नुवंति ते ॥७८॥  
 अथ तालायनासीनो भगवान्समचिंतयत् ।  
 मया संबुध्यते ज्ञानं गंभीरं दुरनुबोधकं ॥७९॥  
 इमे कषायिता<sup>४</sup> लोका न जानन्तीमसुहमं ।  
 अप्रबुद्धाश्च निंदन्ति मां च ज्ञानं प्रगल्भताः<sup>५</sup> ॥८०॥  
 धर्मं किमुपदेष्यामि विद्यात् एव जायते ।  
 विविक्त एवमाश्रित्य जगदुद्धर्तुमुस्तहे ॥८१॥  
 पूर्वप्रतिश्रुतं स्मृता पुनरेवमचिंतयत् ।  
 व्याख्यास्यामीति निश्चित्य जगदुद्धरणार्थतः ॥८२॥  
 ऊर्णाकोशात्प्रभां राजौ विनिष्काश्य अराजत ।  
 जगसंचोदयन् बुद्धो ध्यानलीनो मुनीश्वरः ॥८३॥  
 ब्रह्मादयः प्रभातायां भुवनाधिपतयोऽपरे ।  
 सुगतं प्रार्थयामासुर्धर्मचक्रप्रवर्तने ॥८४॥  
 तथास्त्विति जिने 'तूष्णीभूते ते स्वालयं ययुः ।  
 शाश्वतसिंहोऽपि तचेव ध्यानलीनो 'वसन् बभौ ॥८५॥  
 देवता धर्मरुच्याद्याश्चतस्रसं अजिङ्गपुः ।

<sup>१</sup> शिलावर्गेति तद्वाधात् C.      <sup>२</sup> सिषेविरे तपोधनाः? (शिषेवि C.)      <sup>३</sup> महसी  
 वरा C pr. m.      <sup>४</sup> व्या P.      <sup>५</sup> प्रवंगिताः P.      <sup>६</sup> Sic C P.      <sup>७</sup> वमी वसन् C.

इ भगवान् धर्मचक्रं प्रवर्तयेऽगम्भुरो ॥८६॥  
 मृगदावे धर्मचक्रं वाराणस्यां प्रवर्तये ।  
 चतुर्थासन आसीनो देवता जगदुच्चरे ॥८७॥  
 अचिंतयस्त तथासौ भगवाऽङ्गास्यपुंगवः ।  
 कस्मै प्रवर्तये<sup>१</sup> धर्मचक्रं प्रथमतोऽप्यहं ॥८८॥  
 विचार्य<sup>२</sup> रुद्रकाराडौ निर्वातौ श्रीघनोऽपरान् ।  
 पञ्चकान् भद्रवर्गीयान् काशीस्यानस्मरत्पुनः ॥८९॥  
 अथ प्रतस्ये बुद्धोऽसौ काशीं गंतुं प्रभोदितः<sup>३</sup> ।  
 विविधां मागधीं चर्यो प्रकाशयन्नहर्धितां ॥९०॥  
 आजीवकं संप्रसाद्य मार्गे धर्मप्रभावतां ।  
 ययौ प्रकाश्योत्तरतो गथायाः श्रीघनो दिशं ॥९१॥  
 सुदर्शनाख्यनागेशभवने निशि योगतः ।  
 प्रातः पंचामृताहारो वर्धयन्नाशिषा ययौ ॥९२॥  
 वणारानिकटे चैकात्तरुद्धायामुपाश्रितः ।  
 ब्रह्मणि स्थापयामास नंदिसंज्ञं<sup>४</sup> द्विजाधमं ॥९३॥  
 वणारायां गृहपतेर्गेहि राष्ट्री निवासितः ।  
 प्रातः पायसमाहार्य तद्वाशीस्ततोऽगमत् ॥९४॥  
<sup>५</sup> वुंद्योराभिधे यामे वुंदाख्ययक्षसम्भनि ।  
 वसन् प्रातरश्चन्<sup>६</sup> क्षीरं दद्वाशिषमाययौ ॥९५॥

<sup>१</sup> प्रवर्तयेऽप्य० O P.

<sup>२</sup> Sic C P (cf. xii. 86).

<sup>३</sup> Sic P, and O by marg.

correction ; but D and O pr. m. have मुदा चरण.

<sup>४</sup> Sic P, and O by marg. cor-

rection ; D and O pr. m. गंदि नाम.

<sup>५</sup> Sic O P?

<sup>६</sup> चम्बल् ?





रोहितवस्तुकं नामोद्यानं तत्त्वं कमङ्गलुः ।  
 नागाधिपः सपौरेयोऽभ्यर्चयामास तं जथा ॥१६॥  
 तत्त्वं तत्त्वं समुच्छ्रुत्य लोकान्सौ दयामयः<sup>१</sup> ।  
 गच्छन् गंधपुरं गंधयक्षेणाभ्यर्चितो<sup>२</sup> मुनिः ॥१७॥  
 सारथिं पुरमासाद्य सारथ्यं चक्रिरे प्रजाः ।  
 ततो गंगां समासाद्य तर्तु नाविकमब्रवीत् ॥१८॥  
 साधो तारय मां गंगां संतु ते सप्त वृद्धयः ।  
 तरपरथं विना कंचित्प्रारथामि न तामिति ॥१९॥  
 निःस्वोऽहं किमु दास्यामीत्युक्तागात्मात्मगेद्वत् ।  
 विंविसारस्तदारभ्याजहापरथं विरागिणां ॥१००॥  
 वाराणसीं प्रविश्याथ भासा संभासयन् जिनः ।  
 चकार काशीदेशीयान् कौतुकाक्रांतचेतसः ॥१०१॥  
 शंसमेधीय उद्याने ध्यानलीनो निशेशवत् ।  
 आह्नादयन् विस्मितांश्च क्षपां निनाय धर्मराट् ॥१०२॥  
 यामद्वये परेषुष याचित्वा पिंडमाहरन् ।  
 हरिरिवाद्वितीयोऽसौ मृगदावमुपासत् ॥१०३॥  
 पंचका भद्रवगीयास्तं समीक्ष्य मिष्ठोऽनुवन् ।  
 गौतमोऽयमिहायातः अमणो भृत्यसंवरः ॥१०४॥  
 बाहुलिकोऽविशुद्धात्मा शैथिल्योऽनिष्ठितोऽद्रियः ।  
 सुखस्त्रिकानुयोगाभिरक्तो विहरते धुना ॥१०५॥  
 तदस्य कौशलप्रश्नं प्रत्युत्थानं च भाषणं ।

<sup>१</sup> दयामयः C.<sup>२</sup> अर्चितो P.<sup>३</sup> विमि० O P.

आमंभणं चासनं च कर्तव्यं नो प्रवेशनं ॥१०६॥  
 मत्वा तेषां क्रियाबंधं स्मिताननः प्रभासयन् ।  
<sup>१</sup> स्थिकिखरीपाचधृग्बुद्धः क्रमाच्चिकटमध्यगात् ॥१०७॥  
 विस्मरंतः क्रियाबंधं तत्प्रभावाच्च पंच ते ।  
 अमिट्यधाः पंजरस्या उत्तस्थुरिव खेचराः ॥१०८॥  
 गृह्ण पाचं स्थिकिखरीं च पाद्यार्थाचमनं<sup>२</sup> ददुः ।  
 प्रणाम्य च अजिज्ञपुरायुष्मन् कौशलं तद<sup>३</sup> ॥१०९॥  
 कुशलं सर्वतोऽस्माकं प्राप्ता वोधिः सुदुर्लभा ।  
 इत्युक्ता भगवानाह ‘पंचकान् भद्रवर्गिकान् ॥११०॥  
 किंतु मामायुष्मानिति मा ब्रूत विद्धि मां जिनं ।  
 युष्माभ्यं प्रथमं धर्मचक्रं दातुमिहासरं  
 प्रव्रज्यामनुगृह्णाद्यं<sup>४</sup> निर्वाणपटमाप्त्यष्ट ॥१११॥  
 ततस्ते पंचकाः शुद्धचित्तास्ते याच्चिरे व्रतं ।  
 तेषां शिरः स्पृशन् बुद्धः प्रव्रज्यायां समयहीत् ॥११२॥  
 विज्ञप्ते भिष्मुभिरसौ पुष्करिण्यां मुनीश्वरः ।  
 ज्ञात्वा सामृतमाहार्यं धर्मक्षेत्रमचिंतयत् ॥११३॥  
 मृगदावं जिनक्षेत्रमचेति समनुस्मरन् ।  
 सह तैर्मुदितो गच्छन् भद्रासनान्यदर्शयत् ॥११४॥  
 शीरण्यासनानि नत्वासौ चतुर्थासनमैच्छत ।

<sup>१</sup> Sic C P. Cf. Divyāvadāna, p. 570, l. 7, var. lect.      <sup>२</sup> पाद्यार्थाच<sup>०</sup> C P here, but  
 P has *arghya* in i. 57.      <sup>३</sup> This line is written again in the margin of C, अजिज्ञपुः  
 प्रणाम्य चित्तायुष्मन् कौशलं तद ।, but D agrees with the text.      <sup>४</sup> पुष्कराण् पंच  
 मद्रिकान् P.      <sup>५</sup> Sic C P.





पृष्ठे च भद्रवगीर्येरकथयविनायकः ॥११५॥  
 भद्रकाल्पिकबुद्धानामासनानां चतुष्टयं ।  
 चयो बुद्धा गता स्यस्मिन्द्वतुर्थो दशबलोऽसि भो ॥११६॥  
 इत्युक्ता श्रीघनस्तान् मणिखचितशिलादूषपट्टांबराद्यं  
 नत्वा धर्मासनं तत्कनकगिरिनिभं संधृतं राजराजैः ।  
 आषाढस्याद्यपक्षे सुरगुरुदिवसे विष्णुतिथ्यां शुभे च  
 योगे भे चानुराधे विजयसमभिधेऽस्यान्मुहूर्ते चियामे ॥११७॥  
 वगीयाः पंचकाले प्रमुदितमनसस्तस्यिरेऽये कृतार्चाः  
 ध्यानं शौचोदनेयः सकलभुवनसंचोदनाख्यं अधात् ।  
 ब्रह्माद्याचागतास्तेऽनुचरपरिवृताश्चोदिताः स्वस्वलोकात्  
 मैचीयस्तौषितेयैः । सह विबुधगणैरागमद्वर्मचके ॥११८॥  
 एवं दिग्भ्यो दशभ्यो जिनजसुरगणे संनिपातेऽभ्यगात्  
 श्रीमान् । धर्मादिचक्राभिधजिनजवरो धर्मचक्रं दधानः ।  
 प्राचुर्यं स्वर्णरन्तिः प्रणमितशिरसा तत्पुरोधाय बुद्धं  
 संपूज्य प्रार्थयन्नो कुरु सुगतकृतं धर्मचक्रं मुनींद्र ॥११९॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये अधोष्वले धर्मचक्रप्रवर्तना-  
 येषां<sup>१</sup> नाम पंचदशः सर्गः ॥१५॥ <sup>२३, ४</sup>

<sup>1</sup> So P, and this is the marginal reading of C, but with प्रावमद्; C pr. m. and D सहितपरिचरैः प्राव०      <sup>2</sup> धर्माद्वा० P.      <sup>3</sup> नं C.

BOOK XVI.

मैषीयवर्गीयमुखां सर्वावतीं च पार्षदं ।  
 स सर्वज्ञः शाक्यसिंहो धर्मचक्रमवर्तयत् ॥१॥  
 शृणु मैषीयवर्गीय पार्षद्गणसमन्वित<sup>१</sup> ।  
 यथातीतैस्त्वैर्मुनीद्रैर्ब्याख्यातं जन्मयाधुना ॥२॥  
 द्वाविमौ भिक्षवोऽत्तौ हि प्रव्रजितस्य संवरे ।  
 यः कामसुखसंरक्षो याम्यः <sup>२</sup>पार्षगजनोऽपि च ॥३॥  
 यथामङ्गेशसंतापदुःखातिवेदनाहतः ।  
 एतौ प्रव्रजितस्यांतौ श्वनार्योनर्थसंरतौ ॥४॥  
 एतौ न ब्रह्मचर्यायां न विरागे न संवरे ।  
 न निर्वेदि निरोधे च विमुक्तिसाधनेऽपि न ॥५॥  
 नाभिज्ञासु न बोधी च न निर्वाणेऽभिवर्तिनी ।  
 यः कायक्लमदुःखानुयोगानर्थोपसंहितः ॥६॥  
 दृष्टधर्मे सुखे दुःखे आयत्यां निरतोऽसवः ।  
 मध्यां प्रतिपदं श्वेतामनुगम्य जगद्विते ॥७॥  
 तथागतो जगच्छास्त्रा सद्भर्मे समुपादिशेत् ।  
 यदार्यसत्यमारभ्य सद्भर्मसंप्रकाशनं ॥८॥

<sup>१</sup> Ex conj. ऋतः C.P.

<sup>२</sup> प्रार्थगजनो C.





आर्याष्टांगिकमार्गं च संबुद्धः समुपादिशेत् ।  
 तथा हमपि संबुद्धस्तथागतोऽधुना भवे ॥९॥  
 तदार्यसत्यमारभ्य देशेयं धर्ममुक्तमं ।  
 आर्याष्टांगिकमार्गं च संबुद्धज्ञानसाधनं ॥१०॥  
 उपदिश्य जगल्लोकं दर्शयेयं सुनिर्वृतिं<sup>१</sup> ।  
 तदार्यसत्यमादौ तच्छ्रोतव्यं ज्ञेयमात्मना ॥११॥  
 तत्परिज्ञाय साक्षात् कर्तव्यं ब्रह्मचारिभिः ।  
 यन्मयात् स्वयं बुद्धं सर्वबुद्धप्रसादतः ॥१२॥  
 ज्ञात्वार्याष्टांगमार्गं च धृत्वा साक्षात्कृतं मुदा ।  
 तथा हं प्रथमं वोऽच विमुक्तिपदसाधनं ॥१३॥  
 आर्यसत्यं समारभ्य समुपाख्ये मुसंवरं ।  
 तदच सर्वधर्माणामार्यसत्यमिदं वरं ॥१४॥  
 आर्याष्टांगिंकमार्गं च धृत्वा चरभ्यमाभवं ।  
 एतद्वि परमं धर्ममार्यसत्यं मुमुक्षये ॥१५॥  
 मत्वार्याष्टांगमार्गं च धृत्वा चरत संवरं ।  
 एतदन्येऽपरिज्ञाय<sup>२</sup> प्रवादिनोऽभिमानिकाः ॥१६॥  
 संसारसाधनं धर्मे प्रवदंति निजेच्छया ।  
 केचिदात्मैव संपाल्यस्तपुण्यं मुक्तिकारणं ॥१७॥  
 केचित्स्वाभाविकं सर्वे केचित्पूर्वकृतं फलं ।  
 केचिच्छापीश्वराधीनमित्येवं प्रवदंत्यपि ॥१८॥

<sup>१</sup> ऋं C.<sup>२</sup> आर्याष्टांगमार्गं C.<sup>३</sup> प्रवादिनो P.

आत्मनश्चेत्सुखादुःखात्पुण्यं पापं प्रजायते ।  
 कथं न भद्रता नित्यं धर्माभावेऽपि देहिनां ॥१९॥  
 रूपसौभाग्यभाग्यादिभेदः कथमिहेष्यते ।  
 यदि पूर्वकृतं नास्ति कथमच शुभाशुभे ॥२०॥  
 कर्मणां कर्म हेतुश्चेकोऽच सारं प्रकल्पयेत् ।  
 स्वाभाविकं जगत्याच्चेत्कः कर्मस्वकातां वदेत् ॥२१॥  
 सुखं हेतुसुखं स्थाच्चेहुःसं दुःखस्य हेतु हि ।  
 तपसा दुष्करेणीव कथं मुक्तिर्भवेत्त्वात् ॥२२॥  
 ईश्वरः कारणं केचिद्बुधाः संप्रचक्षते ।  
 कथं न समता लोके समवर्तीश्वरो हि सः ॥२३॥  
 इत्येवमबुधाः केचिदस्ति नास्ति प्रवादिनः ।  
 कुटृष्टिकर्मतो हीना जायते नरकेष्विह ॥२४॥  
 सुदृष्टिकर्मतो भद्रा आर्यज्ञानप्रवेदिनः ।  
 स्वर्गलोके गताः संतः कायवाक्चित्तसंयमात् ॥२५॥  
 सर्वो भवरतो लोकः क्लेशसंघीर्निहन्यते ।  
 जराव्याधिविपद्भातो<sup>१</sup> मृतः पुनः प्रजायते ॥२६॥  
 संत्यग्ं बहवः प्राज्ञाः संवृत्तिर्धर्मवादिनः ।  
 एकोऽपि विद्यते नाच सुनिर्वृत्तिविधानवित् ॥२७॥  
 पञ्चस्त्रंधमयं देहं<sup>२</sup> पञ्चभूतसमुद्गवं ।  
 शून्यमनात्मकं सर्वं प्रतीन्योत्पादसंभवं ॥२८॥

<sup>१</sup> अोम्बादि P.

<sup>२</sup> Ex conj. विपद्भातो C.P. Should we read विपद्भातो?

<sup>३</sup> परमूतं P.





तत्प्रतीत्यसमुत्पादं संवृत्तिधर्मसाधनं ।  
<sup>१</sup> तत्क्रमसंनिरोधं हि निर्वृत्तिपदसाधनं ॥२९॥  
 इति विज्ञाय यः कर्तुं जगद्वितं समिच्छति ।  
 स प्रतीत्यसमुत्पादं धृत्वा संबोधिमानसः ॥३०॥  
 बोधिचर्याव्रतं धृत्वा चतुर्ब्रह्मविहारभृत् ।  
 सर्वेसस्त्वहितं कुर्वन्<sup>२</sup> संचरतां सदा भवे ॥३१॥  
 ततोऽहंन् सकलान् दुष्टाज्ञिता मारणानपि ।  
 चिविधां बोधिमासाद्य संयास्यति<sup>३</sup> सुनिर्वृतिं ॥३२॥  
 अथ योऽच विरक्तात्मा संसारगतिनिःस्युहः ।  
 स प्रतीत्यसमुत्पादं क्रमेण संनिरोधयेत् ॥३३॥  
 संनिरुद्धे क्रमेणास्मिन् प्रतीत्योत्पादसंभवे ।  
 निरंजनो निरालंबः सुनिर्वृतिं समाप्त्यात् ॥३४॥  
 शृणुत श्रेयसे सर्वे यूयं निर्मलमानसाः ।  
 तत्प्रतीत्यसमुत्पादं वक्ष्यामि वो यथाक्रमं ॥३५॥  
 अविद्यावासनैवेयं दुःखसंधस्य भूयसः ।  
 संसारविघवृक्षस्य मूलबंधविधायिनी ॥३६॥  
 तत्प्रत्ययात्मु संस्काराः कायवाङ्गानसात्मकाः ।  
 संस्कारोत्थं च विज्ञानं मनःषष्ठेंद्रियात्मकं ॥३७॥  
 तत्प्रत्ययं नामरूपं संज्ञासंदर्शनाभिधं ।  
 मनःषष्ठेंद्रियस्थानं घडायतनमर्थतः ॥३८॥

<sup>१</sup> तत्क्रमात्मसंनिरोधं P.

<sup>२</sup> कुर्वत् O.P.

<sup>३</sup> उक्तविति O.P.

घडायतनसंस्थेषः स्पर्शे इत्यभिधीयते ।  
 षट्स्पर्शानुभवो यस्त्र वेदना सा प्रकीर्तिता ॥३९॥  
 तया विषयसंक्लेशरागस्तुष्णा<sup>१</sup> प्रजायते ।  
 कामादिषु तदुद्भूतमुपादानं प्रवर्तते ॥४०॥  
 उपादानोऽवः कामरूपारूपमयो भवः ।  
 नानायोनिपरावृत्त्या ज्ञातिर्भवसमुद्भवा ॥४१॥  
 जरामरणशेकादिसंततिर्ज्ञातिसंचया ।  
 अविद्यादिनिरोधेन तेषां शुपरतिक्षमः ॥४२॥  
 प्रतीत्योत्पादोऽयं बहुगतिरविद्याकृतपदः<sup>२</sup>  
 स चिंत्यो युष्माभिर्विजन<sup>३</sup> विश्वामशमिभिः<sup>४</sup> ।  
 परिज्ञातः सम्यग्वजति किल कालेन तनुतां  
 तनुत्वं संग्रामः सुखतरनिवृत्तिः भवति ॥४३॥  
 इति विज्ञाय युष्माभिर्भवबन्धविमुक्तये ।  
 अविद्या दुःखमूलं संदेहितात्मं प्रयान्तः ॥४४॥  
 ततो यूयं विनिर्मुक्तभवचाराभिबन्धनाः ।  
 अर्हतो निर्मलात्मानो निर्वृतिं समवाप्त्यथ<sup>५</sup> ॥४५॥  
 इत्यादिहं मुनींद्रेण शुल्वा सर्वेऽपि भिष्ठवः ।  
 प्रवृत्तिं च निवृतिं च संसारस्याभिमेनिरे ॥४६॥  
 तन्निशम्य तदा तेषां पञ्चानां ग्रस्त्वारिणां ।

<sup>१</sup> Should we read संस्थेष ?

<sup>२</sup> एरावत्युष्मा C (?)

<sup>३</sup> एह्यारूपमयो C.

<sup>४</sup> Sic C P.

<sup>५</sup> The line wants two syllables; should we read विवशवा<sup>६</sup> ?

<sup>६</sup> विवशः C P.





संबोधिज्ञानसंप्राप्तै प्रज्ञाचक्षुर्विशेधितं ॥४७॥  
 षष्ठीनां देवकोटीनां धर्मचक्षुर्विशेधितं ।  
 अशीतिग्रहकोटीनां ज्ञानचक्षुर्विशेधितं ॥४८॥  
 अशीतिनृसहस्राणां धर्मचक्षुर्विशेधितं ।  
 सर्वेषामपि सत्स्वानां धर्मोत्साहं विरोचितं ॥४९॥  
 अपाया अपि सर्वच सर्वेऽपि<sup>१</sup> प्रशमं गताः ।  
 सद्धर्मसाधनोत्साहं प्रावर्तत समंततः ॥५०॥  
 अंतरीक्षेऽपि सर्वच चिदशाः साप्सरोगणाः ।  
 एवं भद्र महोत्साहं निर्घोषं संव्यसारयन्<sup>२</sup> ॥५१॥  
 मैथियोऽथ महाभिक्षो भगवतं व्यजिङ्गपत् ।  
 कियद्गूपं भगवता धर्मचक्रं प्रवर्तितं<sup>३</sup> ॥५२॥  
 इति संप्रार्थितं तेन ‘मैथियेण महात्मना ।  
 श्रुत्वा स भगवान् पश्यन्मैथियंमेवमादिशत् ॥५३॥  
 गंभीरं दुर्दृशं ‘सूक्ष्मं धर्मचक्रं प्रवर्तितं ।  
 यच सर्वे न गाहन्ते तीर्थिकाः परिवादिकाः ॥५४॥  
 निःप्रपञ्चमनुत्पादमसंभवमनालयं ।  
 विविक्तं प्रकृतिशून्यं धर्मचक्रं प्रवर्तितं<sup>४</sup> ॥५५॥  
 नानाष्टूहमनिष्टूहमनिभित्तमलक्षणं ।  
 समताधर्मनिर्देशं<sup>५</sup> चक्रं बुद्धेन वर्णितं ॥५६॥

<sup>१</sup> इति० O.<sup>२</sup> व्यत् C.P.<sup>३</sup> After this line P inserts *yatra serve &c.*, 54 b.<sup>४</sup> मैथियेन C; मैथियेन P.<sup>५</sup> मैथियम् O.<sup>६</sup> शूक्ष्मं O.P.<sup>७</sup> समुक्तमं O.<sup>८</sup> Ex conj. चण्डिष्टूहं C.P.<sup>९</sup> Ex conj. विदेशचक्रं C.P.

मायामरीचिस्वप्राभं जलेंदुप्रतिनादवत् ।  
 प्रतीत्यधर्ममुहतानमनुच्छेदमशाश्वतं ॥५७॥  
 सर्वदृष्टिसमुच्छित्वं धर्मचक्रमिति स्मृतं ।  
 आकाशेन सदा तुत्यं निर्विकल्पं प्रभास्वरं ॥५८॥  
 अनन्तमध्यनिर्देशं धर्मचक्रमिहोच्यते ।  
 अस्तिनास्तिविनिर्मुक्तमात्मनैरात्मवर्जितं ॥५९॥  
 प्रकृत्या जातनिर्देशं धर्मचक्रमिदं स्मृतं ।  
 भूतकोटिमकोटिं च तथतातस्थभावकं ॥६०॥  
 अद्यधर्मनिर्देशं धर्मचक्रमिति स्मृतं ।  
 चक्रःस्वभावतः शून्यं श्रोतुं प्राणं तथैव च ॥६१॥  
 जिह्वाकायमनःशून्यमनात्मकं निरीहकं ।  
 इदं तदीदृशं धर्मचक्रं मया प्रवर्तितं<sup>१</sup> ॥६२॥  
 वोधयत्यबुधांस्वर्वास्तेन बुद्धो निरुच्यते ।  
 स्वयं मयानुबुद्धोऽयं स्वभावधर्मलक्षणः ॥६३॥  
 चक्रते परोपदेशेन स्वयंभूस्तेन कथ्यते ।  
 सर्वधर्मवशिग्राहो धर्मस्वामीति संस्मृतः ॥६४॥  
 नयानयज्ञो धर्मेषु नायकस्तेन कथ्यते<sup>२</sup> ।  
 यथा भवति वैनेया<sup>३</sup> विनयत्यमिताज्ञनान् ॥६५॥  
 विनयपारमिताप्राप्तस्तेन प्रोक्तो विनायकः ।  
 सस्थानां नष्टमार्गाणां सन्मार्गोऽस्तमदेशनात् ॥६६॥

<sup>१</sup> व्याख्यं C.P.<sup>२</sup> प्रदर्शितं P.<sup>३</sup> चक्राण् P.<sup>४</sup> वज्रते D;

शक्ति (?) C.

<sup>५</sup> विनयति O.P.





सर्वयपारमिताप्राप्तः सर्वधर्मविनायकः ।  
 संयहवस्तुज्ञानेन संगृष्ण सर्वप्राणिनः ॥६७॥  
 संसाराटविनिस्तीर्णः सार्थवाह इति स्मृतः ।  
 वशवती सर्वधर्मे तेन धर्मेश्वरो जिनः ॥६८॥  
 सर्वधर्माधिराजेन्द्रो धर्मचक्रप्रवर्तनात् ।  
 धर्मदानपतिः शास्त्रा धर्मस्वामी जगत्पतिः ॥६९॥  
 यष्ट्यज्ञः सुसिद्धार्थः पूर्णाशः सिद्धमंगलः ।  
 आश्वासकः प्रेमदर्शी वीरः शूरो रणंजयः<sup>१</sup> ॥७०॥  
 उहीर्णसर्वसंयामो मुक्तः सर्वविमोचकः ।  
 जगदालोकभूतः सत्प्रज्ञाज्ञानप्रभंकरः<sup>२</sup> ॥७१॥  
 अज्ञानध्वांतसंहता महदुल्काप्रभंकरः<sup>३</sup> ।  
 महावैष्णो महाज्ञानी सर्वक्षेशचिकित्सकः ॥७२॥  
 सर्वक्षेशाभिविज्ञानां क्षेशशल्यसमुच्चरः ।  
 सर्वलक्षणसंपन्नः सर्वव्यञ्जनमंडितः ॥७३॥  
 समंतभद्रूपांगः<sup>४</sup> शुद्धाचारविशुद्धीः ।  
 दशबली महाधीरो वैशारद्यविशारदः ॥७४॥  
 सर्वावेणिकसंपन्नो महायानसमाप्तिः ।  
 सर्वधर्माधिपो नाथः सर्वलोकाधिपः प्रभुः ॥७५॥  
 सर्वविद्याधिपो विज्ञः सर्ववादिमदांतकः ।  
 सर्वज्ञोऽर्हन् महाभिज्ञो महाबुद्धो मुनीश्वरः ॥७६॥  
 दुष्टमारमदोस्ताहनिहंता विजयी कृती ।

<sup>१</sup> Ex conj. रखंचहः C.P.<sup>२</sup> Sic O.P. प्रभाकरः ?<sup>३</sup> अज्ञा० P.

संबुद्धः सुगतः प्राज्ञः सर्वसस्त्वहितार्थभृत् ॥७७॥  
 कृतज्ञोऽद्वयवादी सम्भृत्यश्रीसम्मुणाकरः ।  
 सर्वदुर्वृत्तिसंहर्ता<sup>१</sup> सर्वसद्वृत्तिचारकः ॥७८॥  
 जगन्नाथो जगन्नर्ता जगत्स्वामी जगत्प्रभुः ।  
 जगन्मुरुर्जगच्छास्ता जगद्भर्मगुणार्थभृत् ॥७९॥  
 सर्वदुःखमिसंतापशमपूर्णसुधाकरः ।  
 सर्वदुःखमहंभोधिशोषणतीक्ष्णभानुभृत् ॥८०॥  
 सर्वधर्मार्थसंभर्ता भद्रश्रीसम्मुणाश्रयः ।  
 बोधिमार्गाभिदेषा सञ्चिवृत्तिमार्गदेशकः ॥८१॥  
 निरंजनो निरासंगो निर्विकल्पस्तथागतः ।  
 एष संक्षेपनिर्देशो धर्मचक्रप्रवर्तने ॥८२॥  
 तथागतगुणोऽन्नावः परीक्षो वर्ण्यते मया ।  
 बुद्धज्ञानमनन्तं हि यथाकाशमनन्तकं ॥८३॥  
 प्रभाषन् क्षेपयेकल्पं न तु बुद्धगुणक्षयं ।  
 एवं मयाच संबुद्धसम्मुणोऽभ्यनुवर्ण्यते ॥८४॥  
 श्रुत्वानुमोदनां कृत्वा संचरत्वं सदा शुभे ।  
 इदं मार्षी महायानं संबुद्धधर्मसाधनं  
 सर्वसस्त्वहिताधानं सर्वैबुद्धैः प्रचारितं ॥८५॥  
 यथेदं धर्मपर्यायं विस्तारितं सदा भवेत ।  
 तथा यूयं सदाभाष्य<sup>२</sup> संचारयितुमर्हेष ॥८६॥  
 योऽपि मार्षी इमं धर्मपर्यायं श्रीशुभाकरं ।

<sup>१</sup> Ex conj. सर्वसंवृत्तिं C.P.

<sup>२</sup> महामोक्षिं P.

<sup>३</sup> समाभाष्य P.





शुता दृष्टानुभोदिता सांजलिः प्रणमिष्यति ॥८७॥  
 स समुकृष्टरूपांगं लप्स्यते बलसुक्तमं ।  
 सज्जनपरिवारं च प्रतिभानं समुक्तमं ॥८८॥  
 अविघ्रसुखनैष्कर्म्य<sup>१</sup> समुकृष्टवरेंद्रियं ।  
 शुद्धप्रज्ञावभासं च भद्रसमाधिसंपदं ॥८९॥  
 इमान्यौ समुकृष्टान् सद्गर्मान्स लभेषुवं ।  
 श्रुतेमं यः प्रसन्नात्मा दृष्टा च सांजलिर्भवेत् ॥९०॥  
 यश्चाप्येतन्महाधर्मभाणकस्य महामतेः ।  
 धर्मासनं सभामध्ये प्रज्ञपयेत्प्रभोदितः ॥९१॥  
 स हि साधुर्लभेत्तूनं महाश्रेष्ठजनासनं ।  
 गृहपत्यासनं चापि चक्रवर्तिनृपासनं ॥९२॥  
 लोकपालासनं चापि शक्रासनमपि ध्रुवं ।  
 वशवर्त्यासनं चापि ब्रह्मासनं समुक्तमं ॥९३॥  
 बोधिमंडगतस्यापि बोधिसच्चस्य संमते<sup>२</sup> ।  
 बोधिप्राप्तस्य सद्गर्मदेशकस्य सभासनं ॥९४॥  
 इमान्यौ स शुद्धात्मा प्रालभेदासनान्यपि ।  
 यो धर्मभाषमाणस्य <sup>३</sup>प्रज्ञपयेन्मुदासनं ॥९५॥  
 य इमं धर्मपर्यायं भाषमाणाय साधवे ।  
 साधुकारं समालोक्य संप्रदद्यात्प्रसादितः ॥९६॥  
 स सत्यशुद्धवादी स्याददेयवचनोऽपि च ।

<sup>१</sup> नैष्कर्म्य C.P.<sup>२</sup> समते C.P.<sup>३</sup> प्रज्ञापथे P.

मनोऽप्यात्मवाच्योऽपि स्वस्त्रमधुरनिस्वनः ॥१७॥  
 कलविंकस्वरस्यापि गंभीरमधुरस्वरः ।  
 शुचिब्रह्मस्वरस्यापि सिंहघोषमहास्वरः ॥१८॥  
 संबुद्धसत्यवाद्येतदृष्टौ वाचो <sup>१</sup>गुणांश्चभेत् ।  
 सद्वर्मनाभाषमाणस्य साधुकारं ददाति यः ॥१९॥  
 यस्मेन<sup>२</sup> धर्मपर्यायं लिखिता पुस्तके गृहे ।  
 प्रतिष्ठाय सदाभ्यर्थं सल्लार्मानयन् भजेत् ॥१००॥  
 अस्य च वर्णमुच्चार्यं प्रचारयेत्समंततः ।  
 लप्स्यते स महासाधुः स्मृतिनिधानमुक्तमं ॥१०१॥  
 महाप्रतिनिधानं<sup>३</sup> च गतिनिधानमुक्तमं ।  
 सुधारणीनिधानं च निधानं प्रतिभानं ॥१०२॥  
 बोधिचित्तनिधानं च धर्मनिधानमुक्तमं ।  
 प्रतिपत्तिनिधानं च सद्वर्मगुणसाधनं ॥१०३॥  
 इमान्यष्टौ निधानानि लप्स्यते स महामतिः ।  
 लिखितेदं मुदा यस्म प्रतिष्ठाय सदा भजेत् ॥१०४॥  
 यस्मेन<sup>४</sup> धर्मपर्यायं स्वयं धृत्वा प्रवर्तयेत् ।  
 स पुमान् दानसंभारं संपूरयेज्जगद्धिते ॥१०५॥  
 ततश्च शीलसंभारं श्रुतसंभारमुक्तमं ।  
 ततः शमथसंभारं तथा विपश्यनाभिधं ॥१०६॥  
 सद्वर्मपुण्यसंभारं ज्ञानसंभारमुक्तमं ।

<sup>१</sup> गुणाहभेत् C; P not clear.      <sup>२</sup> यस्मिद् C.      <sup>३</sup> Sic C P; should we read  
 महामतिः? or महाप्रीतिः?      <sup>४</sup> माणकं P.      <sup>५</sup> यस्मिद् C P.





महाकारुण्यसंभारं संबुद्धगुणसाधनं ॥१०७॥  
 स संभारानिमानश्चौ लप्स्यते संप्रमोदितः ।  
 य इमं धर्मपर्यायं स्वयं धूला प्रचारयेत् ॥१०८॥  
 यस्मेमं धर्मपर्यायं परेभ्य उपदेश्यते ।  
 स महत्पुण्यशुद्धात्मा भवेष्ठीमान्महर्षिकः ॥१०९॥  
 चक्रवर्ती नृपेंद्रः स्यास्तोकपालाधिपोऽपि च ।  
 शक्रो देवाधिपत्त्वापि यामलोकाधिपोऽपि च ॥११०॥  
 तुष्टिताधिपतित्वापि सुनिर्मिताधिपोऽपि च ।  
 वशवर्तीश्वरत्वापि ब्रह्मलोकाधिपोऽपि च ॥१११॥  
 महाब्रह्मा मुनींद्रोऽपि प्रांते चुडो भवेदपि ।  
 इमान्यश्चौ सुपुण्यानि लप्स्यते स विशुद्धीः ॥११२॥  
 यस्मेमं धर्मपर्यायं भाष्यमाणं समाहितः ।  
 श्रोष्टति सुप्रसन्नात्मा अज्ञाभक्तिसमन्वितः ॥११३॥  
 स सुनिर्मलचित्तः स्यान्महामैचीप्रसन्नधीः ।  
 महाकारुण्यभद्रात्मा महानंदप्रमोदितः ॥११४॥  
 सदोपेष्ठाप्रसन्नात्मा चतुर्थीनाभिनन्दितः ।  
 समाहृष्टसमाप्तिसंप्राप्तोऽभिहतेंद्रियः ॥११५॥  
 पंचाभिज्ञपदप्राप्तो वासनासंधिघातकः ।  
 शूरंगमसमाधिसंप्राप्तो भवेन्महर्षिकः ॥११६॥  
 इमा आश्चौ स शुद्धात्मा सर्वेनिर्मलता लभेत् ।  
 यथायं धर्मपर्यायः प्रचरिष्टति सर्वतः ॥११७॥

<sup>1</sup> Ex conj. •संप्राप्ताभिहतेंद्रियः C.P.

तत्त्वापि राज्यसंक्षीभभयं नैव भवेत्क्षित् ।  
 दुष्टचौरभयं चापि दुष्टव्याडभयान्यपि ॥११८॥  
 इतिहुर्भिक्षकांतारभयं चापि भवेत् हि ।  
 विवादवियहोत्पन्नं भयं चापि सरेत् हि ॥११९॥  
 सर्वदेवभयं चापि नागयक्षादितो भयं ।  
 सर्वोपद्रवभयं च भवेत्तैव कदाचन ॥१२०॥  
 नेमान्यष्टौ भयान्यच चरेष्टर्ममिदं यतः ।  
 संक्षेपात्कथ्यते मार्षा यदेत्तारणादिं ॥१२१॥  
 पुण्यं महस्तरं श्रेष्टं सर्वबुद्धैर्निर्गच्छते ।  
 यद्यपि प्राणिनः सर्वे भवेत्युर्बिसचारिणः ॥१२२॥  
 तान् सर्वान् पूजयेत्कश्चित्सत्कृत्य अद्यया सदा ।  
 तस्मादिदं महत्पुण्यं विशिष्टं कथ्यते जिनैः ॥१२३॥  
 यश्चैकं पूजयेदेकं प्रत्येकसुगतं मुदा ।  
<sup>१</sup>भवेयुस्ते प्रत्येकबुद्धास्तान् कश्चित्पूजयेत्ततः ॥१२४॥  
 पुण्यं विशिष्टमेकस्य बोधिसत्त्वस्य पूजनात् ।  
 ते सर्वे बोधिसत्त्वात् भवेयुः कश्चिदर्चयेत् ॥१२५॥  
 तस्माद्विशिष्टं पुण्यं च बुद्धस्तैकस्य पूजनात् ।  
 जिना भवेयुः सर्वे तान् पूजयेत्कश्चिदानतः ।  
 तद्विशिष्टं लभेद्यस्य शृणुयाच्छावयेदपि ॥१२६॥  
 यश्चापि सर्वर्मविलोपकाले खेहं विहाय स्वशरीरजीवे ।  
 ब्रवीत्यहोरात्मिदं सुभाष्यं विशिष्यते पुण्यमिदं हि तस्मात् ॥१२७॥

<sup>1</sup> Sic C.P.





योऽभीक्षते पूजयितुं मुनींद्रान् प्रत्येकबुद्धांश्च सदार्हतोऽपि ।  
 दृढं समुत्पाद्य स बोधिचित्तमिदं सुभाष्यं च ब्रवीतु धर्मे ॥ १२८ ॥  
 रत्नं लिदं सर्वसुभाषितानां यद्भाष्यते सस्थिताय बुद्धैः ।  
 गृहे स्थितस्तस्य तथागतोऽपि तिष्ठेदिदं यच्च सुभाषितं तत् ॥ १२९ ॥  
 प्रभां स प्राप्नोति शुभामनंतामेकं पदं वा समुपादिशेष्यः ।  
 न अंजनामूर्ख्यति नापि चार्णाद्वदाति यः सूचमिदं परेभ्यः ॥ १३० ॥  
 अनुहरोऽसौ नरनायकानां सस्वो न कश्चित्सदृशोऽस्ति तस्य ।  
 भवेत्स रत्नेन समोऽक्षयश्चीः श्रुतापि यो धर्ममिमं प्रसन्नः ॥ १३१ ॥  
 तस्मादिदं<sup>१</sup> धर्मसुदारकामाः शृणुन्तु नित्यं शुभपुण्यहेतुं<sup>२</sup> ।  
 श्रुतानुमोद्य प्रणिधाय बोधौ भक्ष्या चिरत्नं सततं भजन्तु ॥ १३२ ॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये अधीष्ठवृत्ते धर्मचक्रप्रवर्तनं  
 नाम षोडशः सर्गः ॥ १६ ॥ <sup>३४</sup>

<sup>१</sup> पीढते P.

<sup>२</sup> Sic O P; should we read इनं ?

<sup>३</sup> Sic C P.

## BOOK XVII.

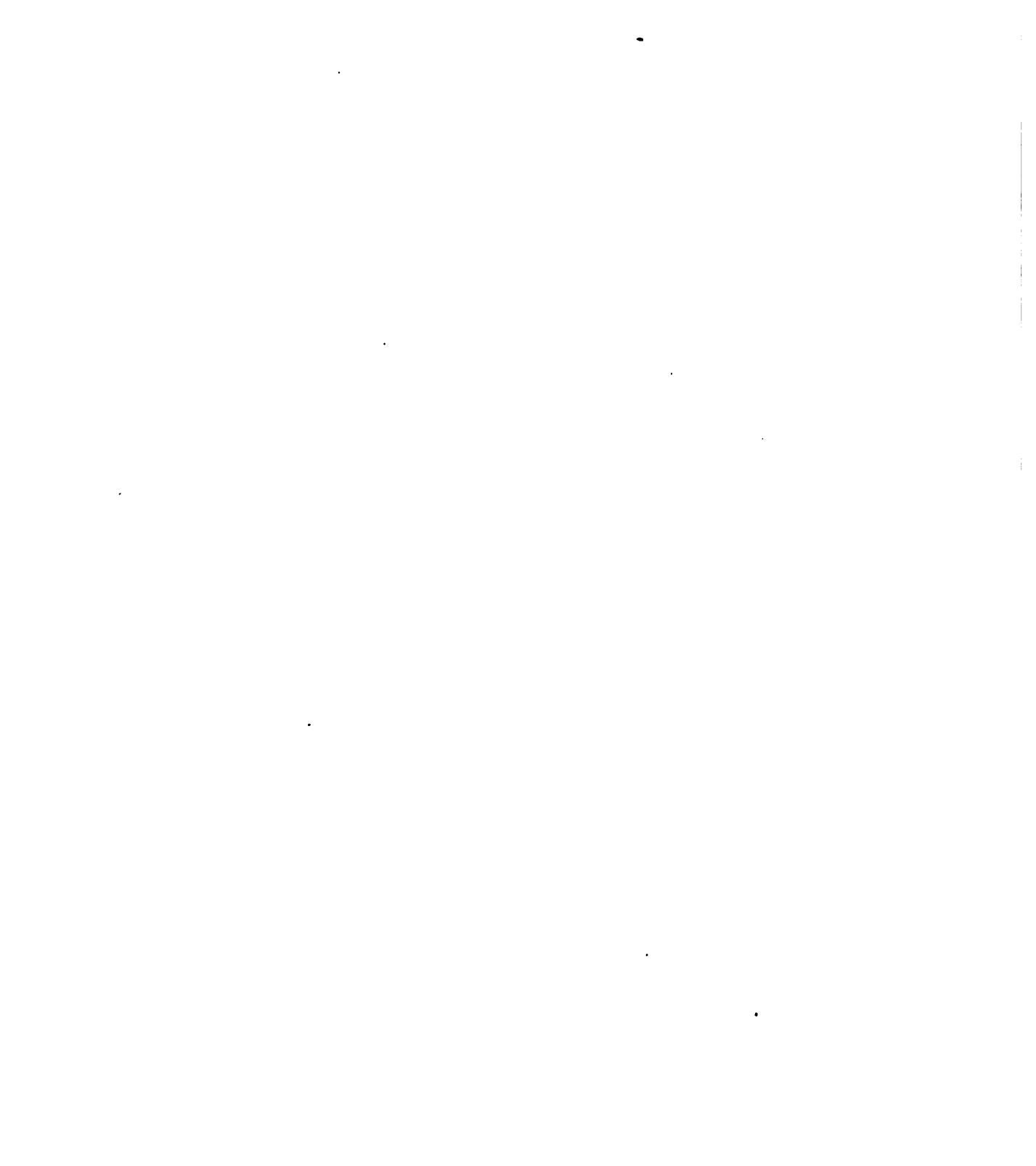
१ शतकसिंहोदितं धर्ममाहात्म्यं ब्रह्ममुख्याः सुरा वोधिसस्था-  
 स्तपस्यापरे<sup>१</sup>  
 ते समाकरण्य दुर्लभमेतापुनः ओतुकामाः पुरं जग्मुरेवं प्रसा-  
 द्यार्चयन् ।  
 कृष्ण आधारमासे तिथावमिदैवे च भे कर्णसंज्ञे च चंद्रे दिने  
 सत्याणे  
 बुद्धलोकाननुस्मृत्य सर्वाज्ञनान् उद्दरिष्णुः प्रजास्त्रातपूर्वाः स-  
 मित्तन् प्रतस्ये<sup>२</sup> ॥ १ ॥

<sup>1</sup> These opening stanzas are very confused in the MSS. C, on fol. 108 b, reads (after *sakya—pratasthe*) enclosed in brackets and not numbered, the lines (see 6, 7) शीघ्रनो—पुरीं, then काशिरावं—भृतिः । and then a fragment of sloka 25 कोटिशो—चंधवान् तुञ्चिकान्; the rest of this sloka with sloka 30 is given on fol. 115 a, which was originally numbered 109 a (fl. 110–114 having been inserted afterwards); C thus originally had only these five *slokas* of Book xvii. The MS. now proceeds regularly on fol. 109 a with our (2) numbered as (1), our (3) as (2), our (4) as (3), our (5) as (4), स्तपिको— as (5 a), जाविको— as (5 b), our (8) as (6), &c. D begins with (1) and (2) both numbered (1), (3) as (2), (4) as (3), (5) as (4), स्तपिको— and जाविको— as (5 a and b), &c. D omits the lines शीघ्रनो—पुरीं, and (7) altogether. Our printed text follows P in its order of the *slokas*.

<sup>2</sup> Ex conj. तपस्याः परे C P.

C D P have this *sloka* here, but not numbered with the others. C adds here the lines beginning *srīgāno* and *kāśīrdgam*, see infra. D omits them.





मृगवनगतकाशिकान्वागता ब्राह्मणा गोष्ठिकास्तिंशसंख्येयका भि-  
 क्षबः श्रीमुनींद्राघ्नभुः  
 चिदिवभुवनमागमत्काशिका काशिदेशीयवेश्यार्चयिता जिनं सं-  
 नियोज्यात्मजाञ्ज्ञीघने ।  
 मुदितहृदययाङ्गिकान् काशिदेशीयकांस्तिंशतः आवकांस्तोक्तजि-  
 त्पाकरोदोधिचर्याः<sup>१</sup> ददन्  
 हिजगणगुरुहैषमैचागंशीपुष्पूर्णभिधः प्राण बोधिं<sup>२</sup> वभूवार्य-  
 भिष्मुमुनींद्रादषो ॥२॥  
 मरकलनिगमावनीपालयष्टाऽजयाख्यो हिजस्तासुतो नालका-  
 ख्यः चुतिं धारकः सोहरः  
 धृतिसमभिधतापसो विंध्यवासी तथा चाजितः संजयी शिष्य-  
 वर्गान्वितो ब्राह्मणस्तापसः ।  
 शरणमभिगतान् मुनींद्रोऽकरोहांश्य भिष्मून् करेण स्पृशंशक्तचि-  
 हेन विंध्याचले वासिनः  
 मुनिवरपदमाश्रितश्चैलपषोऽपि नागो वभौ शंतचर्यान्वितो  
 रम्नमालाभिरर्चयन्सन्<sup>३</sup> ॥३॥  
 चिकव्यंगिका नाम संन्यासिका माशुरीया च विद्याकराख्यात  
 विग्रो वभूव  
 तयोरात्मजः श्वेतबालार्केशीयसभ्याभिधो ब्रह्मचारी सुविज्ञोऽभि-  
 मानी ।

<sup>१</sup> व्याख्यात् P.<sup>२</sup> ज्ञोक्तविसांशकाराम् इत्यार्थं P.<sup>३</sup> अपि O.P.<sup>४</sup> वीर्द्धीं O; वीर्द्धीं D; वीर्द्धं P.<sup>5</sup> Metre incorrect. <sup>०</sup>mālābhīr anvarkayan?

वने मार्गदावे गतचोहरान्निक्षुवर्यादिवुक्तोपमानी महाबोधि-  
कामः

स सर्वज्ञमध्यर्थयन्नार्यचर्या बभूवोहमः सभ्यभिक्षुः प्रसिद्धः  
सभासु ॥४॥

वरणातटसंभववृक्षवराचेनतो जनितो ललिताप्रबुधामभवः  
स यशोद इति प्रथितो भुवने सुरराजवचोऽमृतसिंचनतो विबुधः ।  
समनुस्मृतपूर्वकथो मृगदाववनं सप्तखोऽभ्यगमद्यशसा सहितः  
भगवानपि तं स्वकरेण मृजज् शिरसि प्रचकार महोहमभिक्षु-  
गुरुं ॥५॥

श्रीघनोऽसौ महाबुद्धनामा प्रतस्ये समं भिक्षुभिर्भद्रवर्गीयै-  
श्चान्वितः

चंक्रमाखां च याणां जगद्रक्षणार्थं महर्दि प्रकाश्याविश्वकाशि-  
काखां पुरीं<sup>१</sup> ।

स्वस्त्रिको नाम वाराणसीयो दरिद्रो द्विजः श्रीघनस्य प्रसादा-  
मप्रदूष्यो दिवो<sup>२</sup>

दासभूयं जिने शासने संनियोज्यानुप्राप्याभवन्निक्षुरहन्मुनींद्रा-  
चरीं<sup>३</sup> ॥६॥

काशिराजं दिवोदाससंज्ञं सुवर्णीयधान्यादिभिर्विधयन् पौरलो-  
कांस्तथा

<sup>1</sup> P inserts these two lines here, D omits them, C inserts them after 1 a, see supra.  
In line 1 C in its version reads ततः for समं, and in line 2 पंचकैः for भित्तिमिः.

<sup>2</sup> दिवा P.

<sup>3</sup> Apparently for चर्या, cf. sloka 13.





देशदेशांतरे कानने गृहे पर्वते<sup>१</sup> स्मिन्हिहारे वसन्नागमज्जाहूवीं<sup>१</sup> ।  
नाविको जाहूवीं पारयिता जिनं पूजयामास पूजोपचारैदेहौ पायसं  
तत्प्रसादाच्च भिषुबैभूवाय वासं जिनस्याङ्गया प्राप बौद्धाश्रमे  
कानने ॥७॥

जाहूवीमुत्तरञ्ज्ञीघनः काश्यपस्याश्रमं चोहविल्वाभिधानं<sup>२</sup> गया-  
यां ययौ

तत्र चर्चिः प्रकाश्योहविल्वादिकान् काश्यपाज्जिष्ठसंघैः सह-  
स्राधिकैरन्वितान् ।

भिषुवर्याश्वकाराशु तान् बोधिचर्यासु संयोजयिता प्रवृत्तेनि-  
वृत्तौ पुनः

शिष्यसंघैः शतानां चिभिः संयुतशोपसेनाभिधो मातुलस्याङ्ग-  
याभूद्यातिः ॥८॥

धर्मसंज्ञाटवीसंस्थितान् सप्तसंखाशतांस्तापसान्निर्वृतान् संव्य-  
धाञ्जीघनः

यामिकास्ताः सुजातादिका नंदिकस्यात्मजा भिषुणीशाकरोद-  
र्मरादपौर्विकाः ।

राजगेहाभिधे पह्नने ‘बिंबिसारं नृपं बुद्धिसाराप्यजन्मानुमेयं विभुं  
बोधयिता प्रवृत्त्या निवृत्याकरोद्वृद्धसेवापरं बोधिसत्त्वं सकृप्ता-  
मिनं ॥९॥

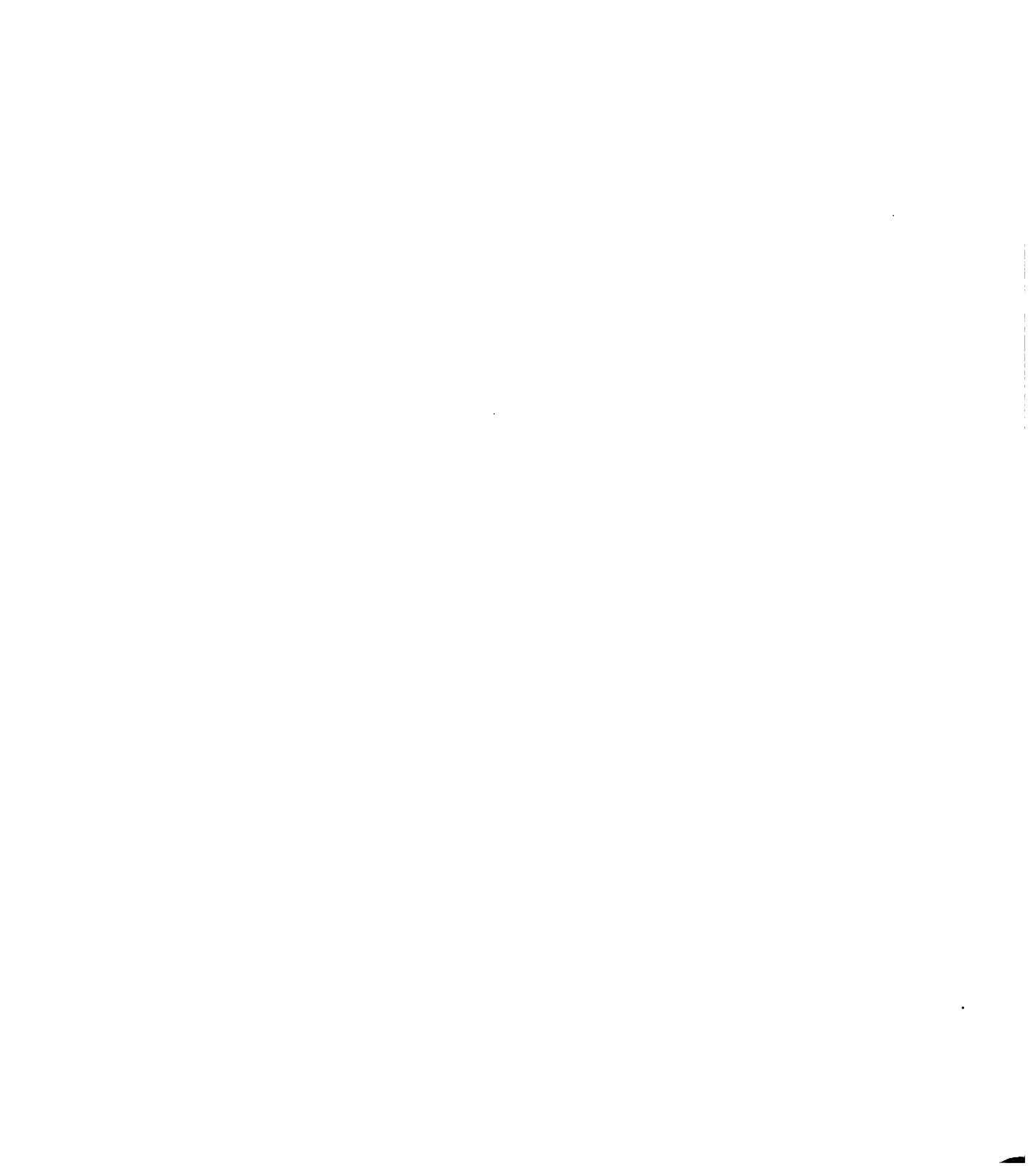
<sup>१</sup> P inserts these two lines here, D omits them, C inserts them after १ a, see supra.  
C reads the last words as *vasan nirmite bhaktitah*. <sup>२</sup> Ex conj. “धानि” C P.

<sup>३</sup> चार्चि C P.

<sup>४</sup> विम्ब P.

ततोऽन्यथ यामे च नारथसंज्ञे द्विजो धर्मपाली च शाल्याभिष्ठा  
 ब्राह्मणी च  
 तयोरात्मजः सप्तमस्तोपतिष्ठाभिष्ठोऽभूष्टुर्वेदपारंगतो बौद्धभिष्ठुः।  
 तथा क्षेलतपामवासीयथान्यायनाख्यो<sup>1</sup> महापंडितोऽभूष्टिजस्त-  
 त्सुतच  
 स मौन्नल्यनामा च शालीसुतोऽसौ सुनींद्रशकाराशु तौ भिष्ठ-  
 वर्यौ सुशिष्यौ ॥१०॥  
 मातुलं शालिपुष्टस्य<sup>2</sup> दीर्घानखाभिष्ठकं तीक्ष्णवुचिं चकाराष  
 भिष्ठुं वरं  
 मागधे वैषये संचरञ्जीजिनो मागधैः पूजितः पिंडपाचादिभि-  
 ष्ठोदरन् ।  
 जेतनामर्विणा संप्रदत्ते विहारे वसनाश्रमस्थान्वृहून् संनियो-  
 ज्यात्मनि  
 मैथिलेयं तथानंदसंज्ञं सहायान्वितं भिष्ठवर्यं च कृत्वावसद-  
 त्सरं ॥११॥  
 द्विजः काश्यपाख्यो धने यष्टराजो गुरुर्वेदविद्यासु राजादिगे-  
 हाख्यदेशी  
<sup>3</sup>सुचित्तः पटं चैकवास्यं समाधाय सर्वान् विहायागमस्ताप्ते  
 बोधिमीस्तुः ।  
 यदा बोधिवृक्षाश्रितोऽसौ कुमारस्तपः प्राचरहुष्वरं तत्पदच्छं  
 महात्मा

<sup>1</sup> द्विजो वेदपारंगतस्तुतोऽग्रत P.    <sup>2</sup> दीर्घनखा P.    <sup>3</sup> Or सुवित्तः ?    <sup>4</sup> एवं D.





ततोऽवास्त्रोधिं मुनींद्रं समर्थ्याभवलाश्यपोऽसौ यतीशोऽहंता-  
मयगण्यः ॥ १२ ॥

नरदस्मुनिर्हिमशैलनिवासपरः समनुस्मृतमातुलपथ्यवचाः  
सुगतं समगात्सहशिष्यगणो भगवानपि तानकरोज्जिनशासन-  
गान् ।

आथ शक्त्यभिधा कमला द्विजशक्तिवरे ययतुः सुगतं प्रणिपत्य च तं  
स्थितः अयत एव ततो मुनिनाऽकृत ते वरस्त्रिक्षिलरिपापधेर  
सुभगे ॥ १३ ॥

शतसप्तकरुद्रकलापसशिष्यगणा गुरुवाक्यमुदारमनुस्मरिताः  
जिनशासनतः श्रमणाः परितो अचरकुपकारपरा धृतस्त्रिक्षि-  
रिकाः ।

आथ रैवतसंज्ञ च्छुषिर्मुदितः स्तुतिकृत्समवाय चरीं समभूच्छ्रमणः  
गुरुभक्तिपरः समकांचनमृत् सप्तमाधिसुधारणिभृत् चिविषाद्य-  
पद्धत् ॥ १४ ॥

पूर्णसंज्ञादिकाञ्छावतीयान् गृहस्थान् विधायानुगाञ्छावकान्  
पिंडपाचान्वितान्

दुःखिनोऽनेकशः श्रीदत्तुत्यांस्तथा चांगहीनान् सुपुष्टाननाथाद्य-  
पिंडादिकान् ।

देशगिता च धर्मे समुदारयज्ञेतकारण्यमाश्रित्य वर्षद्वयं श्रीघनः  
जेतसंज्ञं मुनिं बोधगिता पुनः पूर्णभिक्षुं ततः स्थापयिता प्रतस्ये  
ततः ॥ १५ ॥

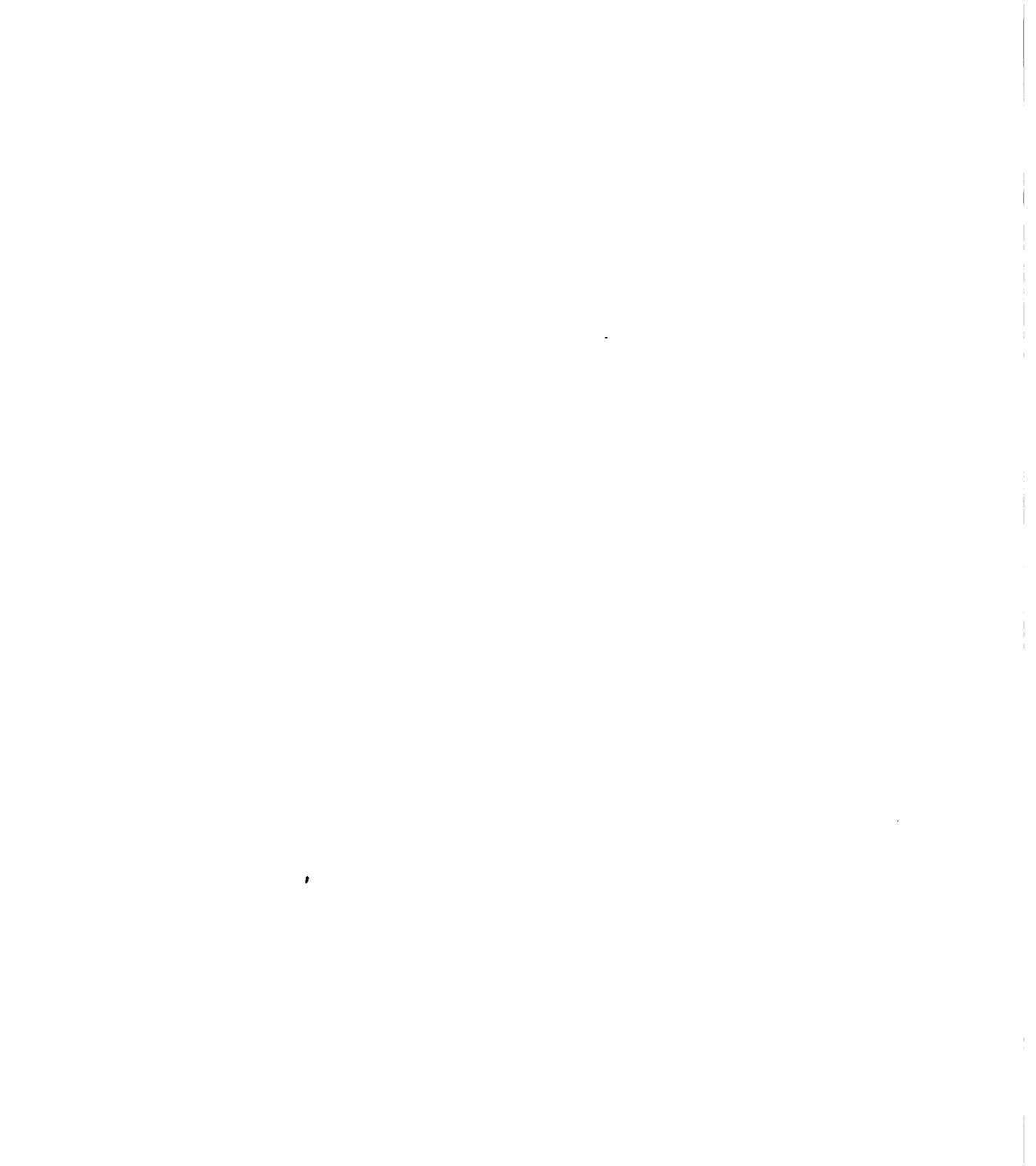
<sup>1</sup> समर्था ?

<sup>2</sup> Sic !

अथ प्रस्थितः श्रीघनशोरसंघेभ्य एतानवन् सार्थसंघान्निधा-  
 नोऽन्नवैः स्वैः  
 ततः संचरन् पिंडपाणं गृहीत्वा विशिक्षसंघदसं ययौ राजगेहो-  
 पकंठे<sup>१</sup> ।  
 अथो वेणुसंझे वने शालपूर्णे च चौरैर्धनाद्यैः प्रदत्तं जघासा-  
 र्धभोज्यं  
 तथा सप्तसंख्याशतांशौरसंघानकार्णिष्ठुमण्यांश तान् पिंडपा-  
 चादि दत्या ॥१६॥  
 आमंचणे बुद्धपुत्रस्य शुद्धोदनो वार्तिकौ<sup>२</sup> प्राङ्गपञ्चदकोदायि-  
 नावेव<sup>३</sup>  
 त्वदर्शनाशाश्रितौ मातृतातौ यशोधृक्ममुख्या महिषः सुनो  
 बालकोऽसौ च ।  
 संसाररक्षापरम्यं हि तातेति<sup>४</sup> बुद्धा<sup>५</sup> किमु ज्ञापयामीत्यहं तौ च  
 जग्माते  
 तौ वेणुसंझे विहारे श्रितं<sup>६</sup> बुद्धमानम्य जिज्ञापयां<sup>७</sup> चक्षतुः सा-  
 श्रुनेत्री तत् ॥१७॥  
 छंदकोदायिनौ मंचणे संमतौ बुद्धमाहात्म्यतुष्टावभूतां यतीशौ परौ  
 तौ पुरोधाय तस्माद्बनासंप्रतस्ये जिनेद्रः सह आवैर्भिर्भूमिः  
 साधुभिः ।

<sup>१</sup> राजवेहांतिके वाने C.D.      <sup>२</sup> Ex conj. वार्तिकः C.P.      <sup>३</sup> ज्ञापेष P;  
 ज्ञापेष C.      <sup>४</sup> Sic C.P. Query हितादिति?      <sup>५</sup> बुद्धा D; बुद्धः P; not  
 clear in C.      <sup>६</sup> वने संक्षितं P.      <sup>७</sup> Sic C.P.





देशदेशांतरे संक्रमन् संवसन्तु चरन् वर्धमञ्जूषावकाशिरिकानहर्तः<sup>१</sup>  
प्राप नियोधसंज्ञं वनं भासयंस्तेजसा कंपयन्मेदिनीं नाशयन्  
दीनतां ॥ १८ ॥

चोदयामास भूयः प्रजा बुद्धसंदर्शनेऽथो ययौ संगतैलोकसघीस्ततः  
मुंडितान् भिक्षुकानव्यगान् पिंडपाचार्थिनो दर्शयन् देवदसानु-  
बोधस्ततः ।

वारयामास भिक्षून् पुरीसंगमेऽथो स्वयं प्रागमद्राजगेहं प्रति  
स्वैः सह

पर्वदि द्वापरेऽस्यो<sup>२</sup> नृपोऽथो जिनो भिक्षुवार्ताभिबोधो यतिं  
प्राङ्गपद्मोधने ॥ १९ ॥

जिनशासनतोऽभ्यगमन्नगरे कपिले यत्तिराट स उदाम्बभिधो  
स्थ च

नृपतिं सदसि स्थितमद्वशतर्जिवरं समदर्शयदृक्षिवतामधिपः ।  
गगणांदवतार्य च तं नृपतिं चतुरार्यकसत्यकथामकथाससभं  
प्रतिपूज्य च तं नरराइनुबुद्धमनाः सजनः समगात्सहपूज्य-  
विधिः ॥ २० ॥

मुदितो नृपतिर्जिनदर्शनतोऽहशतोपकरैः प्रतिपूज्य ववंद पदौ  
सुगतोऽप्यगमन्नगणे<sup>३</sup> स्थ विष्वमयाकृति रूपमदर्शयदेकतनुः ।  
प्रथमं ज्वलनो समृतं मृगराइ द्विरदो हयराट शिखिराट सगराइ  
मधवा

<sup>१</sup> विरिक्षानहर्तः C.P.    <sup>२</sup> द्वापरेऽस्यो DP; द्वापरोऽस्यो C.    <sup>३</sup> अप्य C.P.    <sup>४</sup> अप्य C.P.

यमराजमुखा दशलोकवरा दिनपो निशिपो भगवा विधिवि-  
श्चुमृडः ॥ २१ ॥

दितिजा<sup>१</sup> धृतराष्ट्रमुखाश्चतुरो दुमसिद्धमहीपतिंयोगिगणा यतयः  
वसवो मनवो वनजा मकरप्रमुखा जलजाः खचरा गरुडप्रमुखाः ।  
तुषिताधिपतिप्रमुखा भुवननेष्वपि<sup>२</sup> मर्यपुरे बलिसद्भनि ये  
स्थधिपाः

‘यतरहुवने विलसत्यखिलं भगवानदधात्<sup>३</sup> खलु विश्वमयः  
सकलं<sup>४</sup> ॥ २२ ॥

विझ्यमाने नृपे<sup>५</sup> सत्यलोके<sup>६</sup> वतीर्णोऽतरीक्षान्त्वं<sup>७</sup> आसीन एवं  
मुनीशो

इकायद्वादशकारधर्मे पुनर्गौतमीं लोचनाद्यां विधायानुगोपादि-  
कास्ताच्च ।

कूला मुदाद्याच्च सर्वाः प्रजा मोदयामास चक्रे निवृत्तौ परांश्चापि  
धर्मेषु

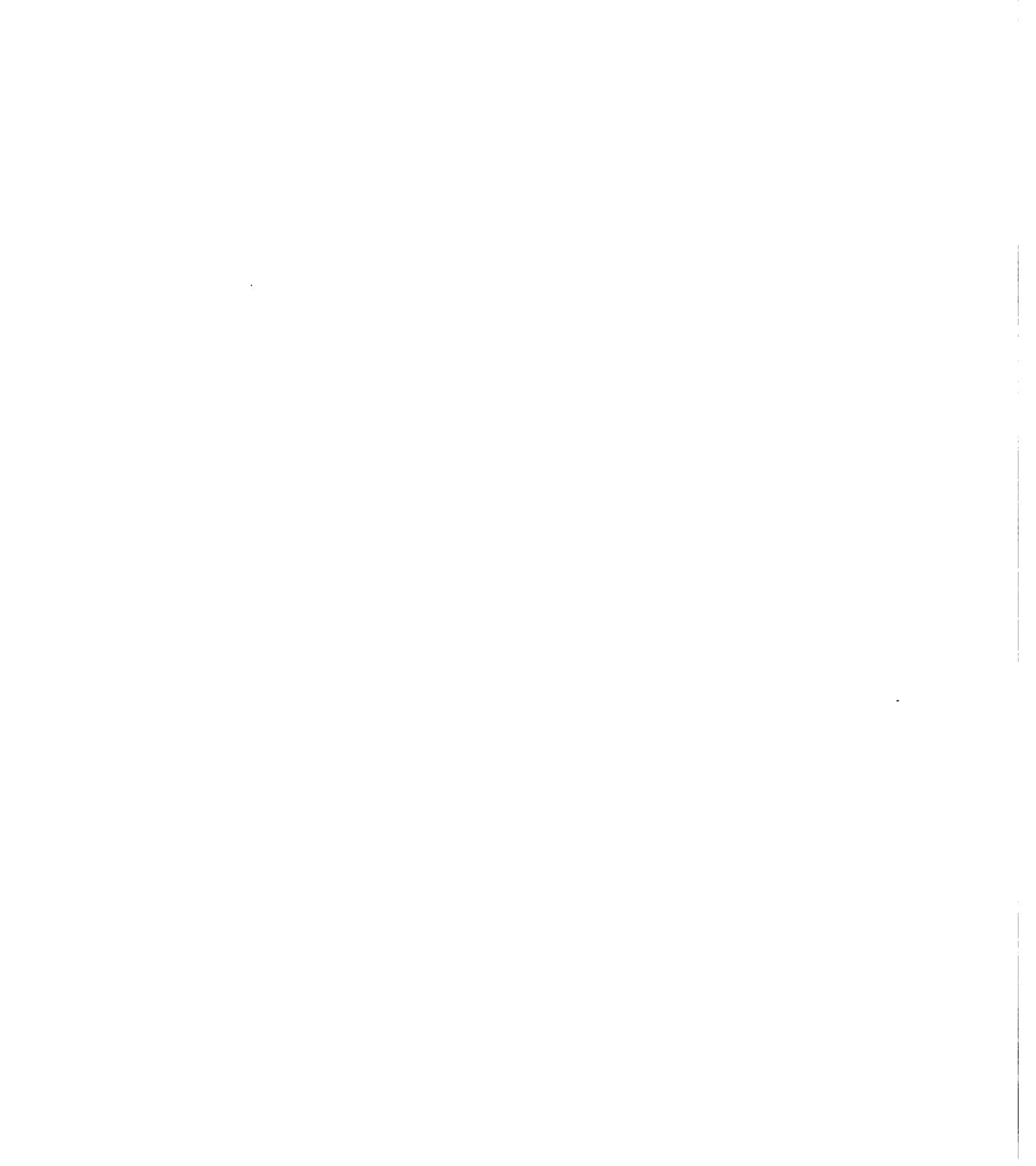
आनन्दपूर्णोऽथ शुद्धोदनः प्राकरोन्मन्तराणां संघभोज्ये<sup>८</sup> च तूष्णी-  
मभूत्सोऽथ ॥ २३ ॥

आमंचितः शावयसिंहोऽथ सार्थे स्वसंघैर्महत्प्रातिहार्ये प्रकाश्या-  
गमदेशे

भूमिस्तदाकंपयत्पुष्पवृष्टिश्च जाता दिशः<sup>९</sup> संप्रकाशा ववौ वायुरेवं च ।

<sup>१</sup> दितिजो O D P.   <sup>२</sup> अवाकिं D.   <sup>३</sup> Ex conj. अप्रमुखो सुषष्ठित सरि O D P.  
<sup>४</sup> Sic MSS.   <sup>५</sup> Ex conj. अदधत् O D P.   <sup>६</sup> सकलः O.   <sup>७</sup> D सत्त्वः;  
O P सत्त्वः.   <sup>८</sup> अोर्बं D.   <sup>९</sup> सप्रकाशा ?





शेषस्य पृष्ठे पदं<sup>1</sup> संदधाना विधीशाच्युतेंद्रांतकापांपतिश्रीदभूतेश-  
वायष्वनैर्ज्ञत्यसप्तार्चिराद्याः सुरास्तान् पुरोधाय सेऽनृत्ययन्  
देवगंधर्वान् ॥२४॥

कोटिशो भिक्षुकाञ्छावकानर्हतः प्राज्ञिकांश्चैरिकानौपवासान्  
प्रकुर्वत्स्तथा

अंधकान्<sup>2</sup> कुञ्जकान् पंगुकानुन्मदानंगहीनांस्तथा द्रव्यहीनान्  
यथोद्गारयन् ।

तुर्यवर्गीयलोकान्नियोज्य प्रवृत्तौ निवृत्तौ चियाने चतुःसंयहे  
इष्टांगिके

चंक्रमंशंक्रमनुज्ञरन्वर्धयन् भिक्षुकान् द्वादशेऽच्छे पुरं स्वां ययौ ॥२५॥  
प्रत्यहं वर्धयन् भिक्षुकान् संघभोज्यं च कृता मुहूर्ते शुभे लुंबि-  
नीयाचिकां

प्राचरज्ञिषुभिर्ब्रह्मरुद्रादिभिः पौरलोकैः समं सो<sup>3</sup> महोङ्गासवा-  
द्यादिभिः ।

सक्षवृक्षं ददर्शाथ जन्मानुभूतं सरन्संस्थितः संस्थितो<sup>4</sup> वक्षतो  
निर्गता

रसमयो द्योतयित्वा भुवं वेविशुः<sup>5</sup> संप्रसाद्याथ देवीं वनस्थाम-  
वादीलक्ष्यां ॥२६॥

पौर्विकां राहुलीयां तथा गोपिकां मैचकन्यां स्वकीयां च ताँ  
सौधनीं कौशिकां

<sup>1</sup> So D; संदधानो O P.  
<sup>4</sup> संस्थितो?

<sup>2</sup> कुञ्जिकान् O D P.

<sup>5</sup> वेविशुः O D P.

<sup>3</sup> Sic MSS.

लुंबिनीस्त्रमाच्छ्रिय चार्षो तडागे वसत्याभिधेऽसौ प्रियां मा-  
तृपौषीं कथां ।

एकशंगीं महाकौतुकीयां पुनः सौतसोमीं<sup>1</sup> नियमोधसंज्ञे वने  
संवदन्

सुंदरानंदसुखान् स्ववंश्याम्शतं सप्त प्राव्राजयत्पौरलोकान-  
पि<sup>2</sup> ॥२७॥

बुद्धर्मानुभावं प्रकाशयाप्सौ स्तूपविम्बं विनिर्माय राज्याभिषेकं  
ददन्

सौनवे प्रेषयन् भूपतिं चैत्यभट्टारकाये वने धर्मधातुं समध्यर्चयन् ।  
राहुलं गौतमीं गोपिकाणाः स्त्रियः स्त्रिक्षिरीपाचहस्ता महा-  
मुंडिता भिष्णुयीः

चारयिता सहोराचसंज्ञं व्रतं लक्ष्यचेत्यं पुनः 'शार्ङ्गभैर्ये वसुंधा-  
रिकां' ॥२८॥

अहसाहस्रिकानैगमागेयगाथेनिदानावदानी महायानसूत्राभिधं  
प्याकरेत्युक्ते<sup>3</sup> जातकं वैपुलाखासुते चोपदेशं 'तथोदानके'  
द्वादशं<sup>4</sup> ।

पाठ्यंचारयज्ञावकं चापि प्रत्येक्यानं महायानिकं संप्रका-  
श्याभितः

सार्थमर्थचयोदश्यभिष्ठाकसघीः पौरैः कापिलादेशतो निर्ययी लो-  
कजित् ॥२९॥

<sup>1</sup> So D; सौतसीमीं C.P.

<sup>2</sup> So, C P.D.

<sup>3</sup> एवं?

<sup>4</sup> तथोदानकं C.P.D.

<sup>5</sup> P inserts here चारयज्ञ.

<sup>6</sup> द्वादशं C.P.D.





दर्शयन् प्रातिहार्यं पुरे कापिले तातमानं तथा राहुलाद्यान्  
विधायाहैतः

भिष्मुखीगौतमीगोपिकाद्याच रामाच्छतुर्वर्गिकाचक्रवर्त्यासने सौ-  
नवं ।

स्थापयित्वा जिने शासने ताज्जनान्<sup>१</sup> नाशयित्वा दरिद्रांधकारं  
स्मरन्मातरं

श्रीस्वयंभूचने चोहरादिङ्गुरुः संप्रतसे समं भिष्मुभिर्बहुवि-  
ष्टतीष्वरैः<sup>२</sup> ॥ ३० ॥

शाक्षसिंहस्य जन्मावदानस्य माहात्म्यमेवं मया भूरिशो वर्णितं  
स्वत्पशः

पंडितैः शोधतीयं यद्च च्युतं वालसंभाषणं नोपहास्याय हर्षाय  
भोः<sup>४</sup> ।

विश्वरूपाकृतेर्धर्मराजस्य संसाररक्षाकृतो वर्णनात्कौशलं यन्मम  
अस्तु तत्पुण्यपुंजं प्रवृत्ती निवृत्ती जनानां प्रभोदाय षड्घोनिषु  
स्थायिनां ॥ ३१ ॥

इति श्रीबुद्धचरिते महाकाव्ये<sup>५</sup> षष्ठोषवृत्ते लुभिनीयाचिकं  
नाम सप्तदशः सर्गः<sup>६</sup> ॥ १७ ॥

<sup>१</sup> चक्रांशक्रः O P D.

<sup>२</sup> विनान् O P D.

<sup>३</sup> This sloka is afterwards repeated in C, not in D (cf. var. lectt. in the note on sloka 1), reading as line 3, स्थापयित्वा प्रवृत्ती निवृत्ती जनान्माशयित्वा दरिद्रांधकारं प्रकाश चृति. <sup>४</sup> भो O P D.

<sup>५</sup> P adds खण्डांशभिते वर्ते आयहासनिके सिति ॥ अमेरमृतानंदो विद्वा.

C alone adds here on the last page the following important lines :

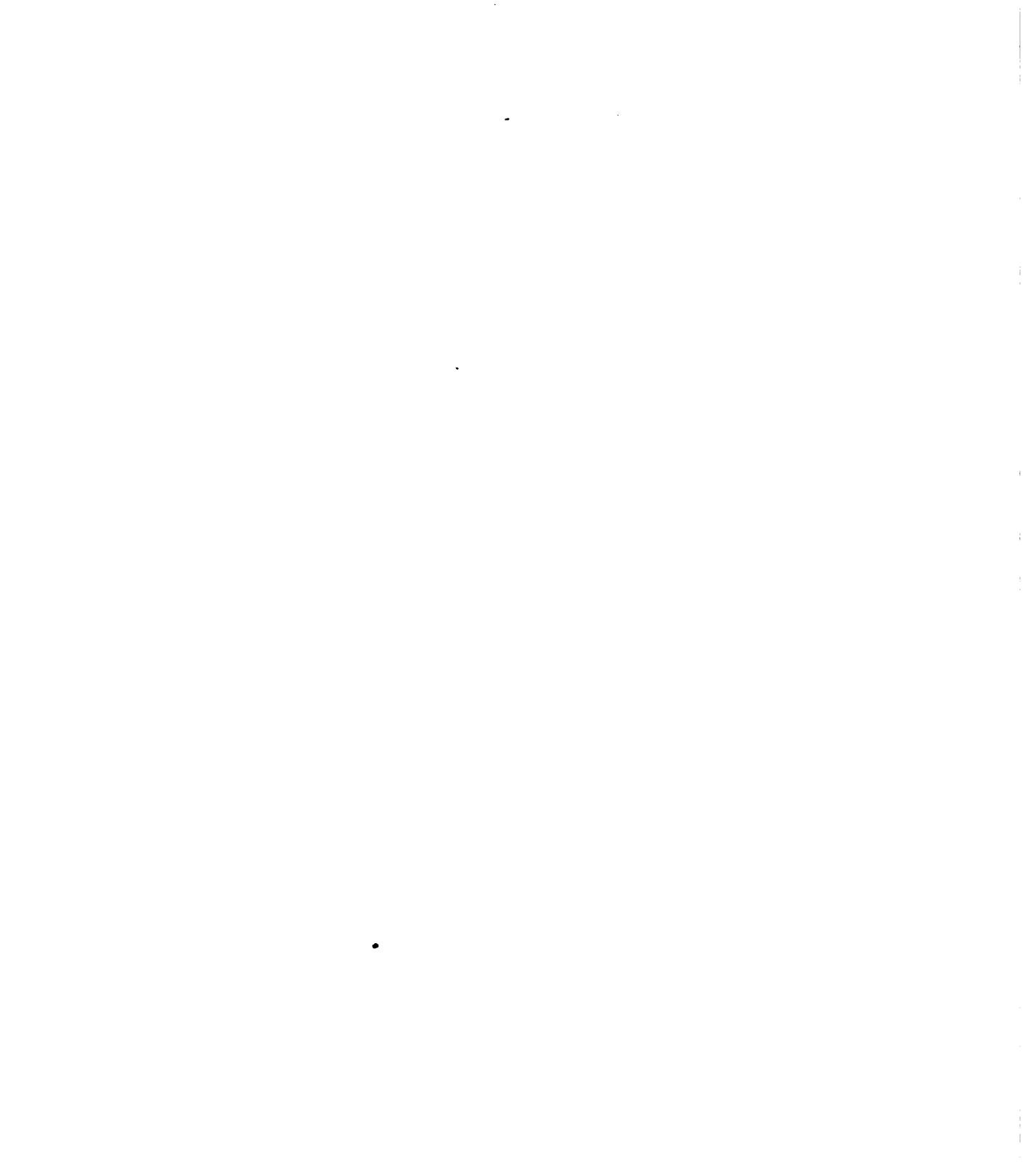
शून्यवाणिकयुग्मर्वे<sup>१</sup> मार्गे मासेऽसिते स्मरे ।  
 अमृतानन्देन लिखितं चुच्छकाष्यं सुदुर्लभं ॥१॥  
 सर्वचान्विष्य नो लङ्घा चतुःसर्गे<sup>२</sup> च निर्मितं ।  
 चतुर्दशं पञ्चदशं षोडशं सप्तदशं तथा ॥२॥

Then follow on the same page of C, twenty-four lines of Hindi (which are written partly in the text and partly in the margin round the four sides) in praise of Sri Rāgendra-vikrama, his son Sri Surendra-vikrama, and their minister Bhimasena. This has been discussed in the Preface.

<sup>1</sup> This gives the date 950 = A.D. 1830, as the Newār era commenced in A.D. 880.

<sup>2</sup> Written pr. m. सर्वच्यं, but चतुःसर्वे written over as a correction.      <sup>३</sup> शून्य ०.





## APPENDIX.

---

### NOTES TO THE SANSKRIT TEXT<sup>1</sup>.

- i. 19. For *Tushīdī klydt* cf. *Tushīte devanikāya upapāṇī*, in *Dīvyāvad.* p. 83.
- i. 33 a. M. Sylvain Lévi proposes a preferable reading for this obscure line, *amgasam udgatāśi*.
- i. 44. Serpents are called *vāyubhaksha*, see Ind. Sprüche, iii. 4738, Raghu V. xiii. 12; cf. also *infra* vii. 15.
- i. 66. Should we read चाचितासुः for चचितासुः?
- i. 68. The reading of P *māse* is the best.
- i. 72. '*Asmi-akam ityarthkoyayam*,' cf. the example quoted in Mallinātha's note, *Kirātāry.* iii. 6. *Sundari nāsmi dāye*.
- ii. 25 c d. Could this mean 'the interests of the king of the present *Sākya* race sought to turn the prince to sensual pleasures?'
- ii. 39. ['The Tibetan reads *dge-vai tha-fiad gčāh-ma la ni* before *gyur la*, "following the welfare pure from business." Did they read *vyavahāra-suddham?*' H. W.] Should we translate *avyavahāra*, 'without litigation?' Prof. Max Müller would read *vyavahāralabdhām*, 'he pursued all bliss which could be attained by *vyavahāra*', i.e. in the lower *vyavahārika* sphere.
- ii. 40. *Dvidarpaṇ*, 'possessed of double pride,' cf. *doisvaraśam* (*madam*), *Rig-veda* ix. 104, 2.
- ii. 41. The Tibetan, like the Chinese, gives no help here.
- iii. 44. 'The Tibetan seems to have read *rugāntare,—nad thar-phyin-na*, "having come to the end of illness." H. W.
- iv. 14. Dr. Wenzel gives the Tibetan as 'this your behaviour, which is like that of a new bride who from shame contracts her eyes, is worthy of the wives of the cowherds' (*be-glañ-ṣkyoh-gi chuh-mai* os).
- iv. 73. Cf. *Rig-veda* i. 179; *Mahābh.* iii. 97.

<sup>1</sup> As an English translation will shortly appear in a volume of the 'Sacred Books of the East,' these notes are chiefly confined to difficulties in the Sanskrit text. The information regarding the Tibetan translation has been kindly furnished by Dr. H. Wenzel.

v. 3. Correct the text to *kaṁthakam* as this is the more common reading in the MSS., and I have adopted it elsewhere, except in viii. 19, where all the MSS. have *mth.* Compare the Pāli form, and the *gasa garyddī*, Pān. iv. 1, 105.

v. 11 c. For *īmam* we should read *ādām* (cf. a similar confusion in vi. 25 a and vi. 30 b).

v. 62. ['The Tibetan has de'ltar sems'pa dah ni rigs'kyi rjes'.groi gzugs, "thus mind and race after-going shape."'] H. W.] This would suggest *āśvāparēpa*.

vi. 3. 'The Tibetan has the obscure rah'gi rjes'su beruh'va la=स्त्र+चन्द्र+रुच्?' H. W.

vi. 9. Could *gaṇ-śhavati* be used as a quaint expression for *paragana bhavati* ('even one's own people commonly become mere strangers in a reverse of fortune')? ['The Tibetan reads pha'rol skye'vor,—this might mean *paragana*, "man of another party;" *svagana* had been just before translated rah'gi skye'vo.' H. W.]

vi. 62. I take *ārāt* as a wrongly-formed aorist. ['The Tibetan seems to have read *kāmasārāt*, „dod'pa sfin'po las, "from essence of desire."'] H. W.]

viii. 78. *Dasakshatrakrit* is an obscure phrase. ['The Tibetan renders it by rgyal'rigs bcu byas, "king-race ten made;" rgyal'rigs is the ordinary translation of *kshatriya*.'] H. W.]

ix. 14. *Akydvīnam* is conjectural; we might read *rydpīnam*. ['The Tibetan renders b, khyod'kyi „byuñ-var „gyur-var don'ni ces'pao, "I know thy purpose which is about to arise (or which has arisen) in thy mind." Can they have read माविनं or माविते ?' H. W.]

ix. 20. For Antideva see i. 57 and ix. 60. My reading *pākadrūmam* is purely conjectural, 'king Senagī's son, his tree of ripe blessing,' cf. Mahābh. xii. 6524 &c. ['The Tibetan has brtan'pai (भृत) nu vo, "the firm one's younger brother (?);" it also has „gro dah ljon'cin'can for पाकद्रुमं, "having a tree of — ?" It takes सामवितव्य राज्ञः as acc. plural.' H. W.]

ix. 36. ['The Tibetan has for प्रखन्दं rab'tu baśas'nas, "having deceived."'] H. W.] Cf. Horace, 'vivens moriensque fessellit.' ['The Tibetan has for the fourth pāda de'ltar (एषं), dor'ldan skye'la rjes'su rten rnam ci, "thus what kind of reliance is there on man who is of a leaving disposition."'] H. W.] Should we read in the Sanskrit,

इति वं चनि सामविति चोऽगुरोधः ॥ ?

ix. 60. This might mean Antideva (cf. i. 57, ix. 20) the son of Samkr̄ti, but in Mahābh. xii. 1013 we have Rantideva the son of Samkr̄ti; cf. Burnouf on Rudraka and Udraka, *Introd.* p. 386. ['The Tibetan takes सांहृति as sbyin'sreg'dah'bcas, "together with burnt-offering."'] H. W.] Would this imply an old reading सांहृति?





ix. 72. The reading *kumdrāveshano* in the colophon here and in the subsequent books is correct, cf. the colophons in the *Kirātārgusya* and St. Petersb. Dict. *varnasa*.

x. 26. 'The Tibetan translates *d*, *dam·pa·rnams* *dañ·bcas·pas* *dam·pai* *dpal·phel·lo*, "by being with the good the prosperity of the good increases." H. W.

xi. 6 b. This line does not scan, and seems corrupt. [The Tibetan reads *khyod·kyi* (क्षी) *nes·pa* (विनिष्टय) *gañ·zhig* *bdag·la* *dmigs·pa* *di*, "whatever a determination of thine imagines of me, to this (answering I would say)." H. W.]

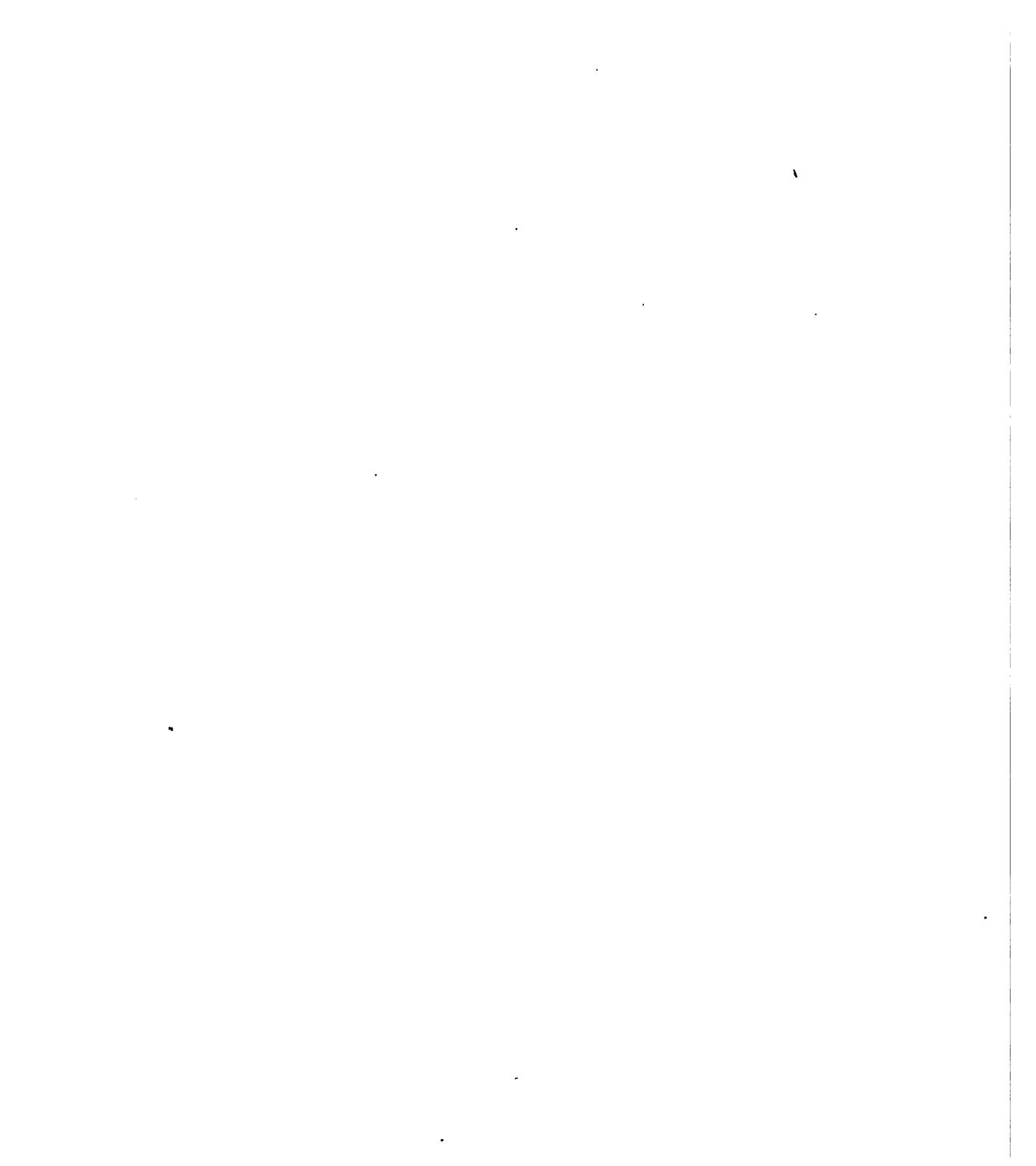
xi. 70. This verse is obscure, and the division of the clauses uncertain. The Chinese translation gives only six, but *ava* seems to occur eight times; the Tibetan has its equivalent *sru*s nine times. It renders *avāyāś dryāś* by the *sru*s *phags·pa·yis*, 'life protect by the noble.'

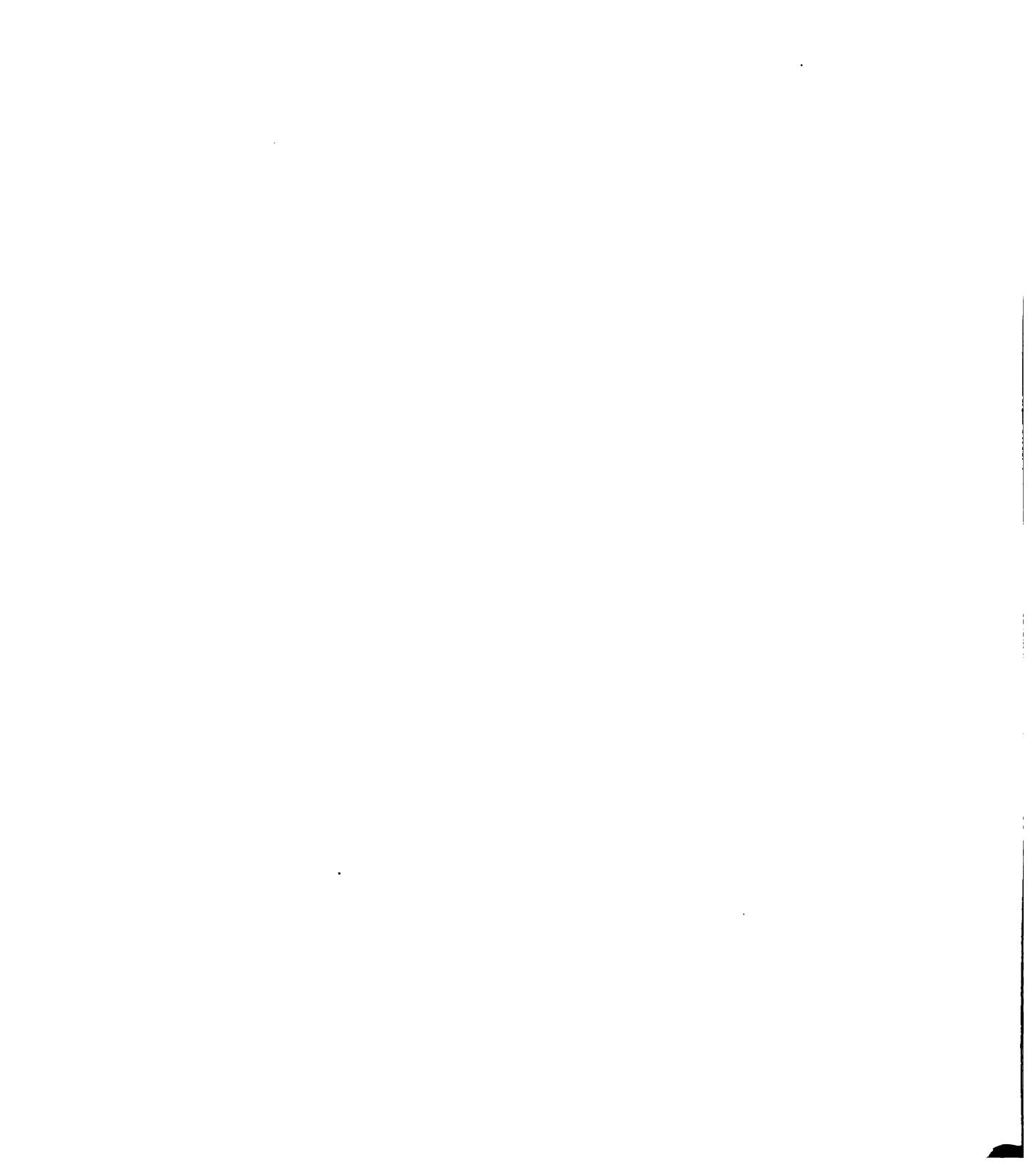
xi. 71. Cf. Beal's Chinese transl., vv. 912-915 throw some light on this hard passage; it seems to mean, 'As in the midst of a sudden catastrophe arising from the flame of (fire) the enemy of cold, a bird, to deliver its body, betakes itself to the enemy of fire (water),—so do thou, when occasion calls, betake thyself, to deliver thy mind, to those who will destroy the enemies of thy home,' i.e. he is to destroy the passions, the enemies of the *summum bonum*, by their opposites (cf. Manu vii. 158).

xiii. 92. I have printed *shat karma*<sup>aprepsuh</sup> instead of the *shatkam aprepsuh* of the MSS., as it is supported by the Tibetan, *lañ·ni thob·bzhed lo drug·tu*, 'wishing to obtain (the fruits of good) works, during six years.'

xiii. 33. 'The Tibetan seems to read धर्मविधि:, as it has *chos·kyi cho·ga de·ni*, "(injurer) of that rite of dharma." H. W.

xv. 13. Cf. Lalita-Vistara xxiv (Calc. ed. p. 490), *ratiśkṛattīka* *trisknd ka*.







## INDEX OF PROPER NAMES<sup>1</sup>.

- |  |  |
|--|--|
| <p>Akanishñās, the, v. 47.</p> <p>Akshamālā, iv. 77.</p> <p>Agastya, iv. 73 ; ix. 26.</p> <p>Agni, iv. 76 ; vii. 17.</p> <p>Agnisūnu, i. 66.</p> <p>Amgiras, i. 46 ; ix. 10.</p> <p>Aga, viii. 79.</p> <p>Agapāla-vana, xv. 53.</p> <p>Agaya, xvii. 3.</p> <p>Atri, i. 48.</p> <p>Anugopā, xvii. 23.</p> <p>Amtideva, i. 57 ; ix. 20, 60.</p> <p>Amdhakāh, the, xi. 31.</p> <p>Apsaras, i. 95 ; iv. 11, 28, &amp;c.</p> <p>Ambarfsha, ix. 59.</p> <p>Arāda, vii. 54 ; ix. 6 ; xi. 69 ; xii. 1-81 ; xv. 89.</p> <p>Alakā, iii. 65.</p> <p>Arvinau, the, vii. 7.</p> <p>Asita, i. 54, 67, 85 ; ii. 25 ; viii. 84.</p> <p>Asta, iv. 100 ; vii. 32.</p> <p>Ahalyā, iv. 72.</p> <p>Âkimkanyāh, xii. 63 (cf. 83).</p> <p>Âtreya, i. 48.</p> <p>Ânanda, xvii. 11.</p> <p>Âbhasurāh, the, xii. 53.</p> | <p>Ârati, xv. 13, 20.</p> <p>Âshâdha, ix. 20.</p> <p>Ikshvâkavas, the, i. 49 ; vii. 6 ; ix. 4 ; xii. 1.</p> <p>Indra (Maghavat, Sakra, &amp;c.), i. 7, 27, 29, 63, 92 ; ii. 27 ; iv. 72 ; v. 22, 27, 87 ; vi. 62 ; vii. 3, 43 ; viii. 64, 73, 79 ; ix. 5, 10, 12 ; x. 19, 39, 41 ; xi. 13, 14, 16, 70 ; xiii. 9, 37.</p> <p>Îvara, ix. 53 ; xvii. 30.</p> <p>Ugrâyudha, xi. 18.</p> <p>Uttare kuravah, the, iv. 10.</p> <p>Udayagiri, x. 15.</p> <p>Udâyin, iv. 8, 24, 62 ; xvii. 17, 18, 20.</p> <p>Udraka, xii. 82-86 (cf. Rudraka).</p> <p>Upatishya, xvii. 10.</p> <p>Upasumda, xi. 32.</p> <p>Upasena, xvii. 8.</p> <p>Uruvilva, xvii. 8.</p> <p>Urvastī, xi. 15.</p> <p>Rishyasringa, iv. 19.</p> <p>Ekarâmgī, xvii. 27.</p> <p>Elapatra, xvii. 3.</p> |
|--|--|

<sup>1</sup> This Index omits some of the obscure names in the last book.

- |  |  |
|--|--|
| Aida, xi. 15; xiii. 12.  | Gaya, xv. 91; xvii. 8.   |
| Autathya, iv. 74.  | Garuda, xvii. 22.  |
| Aurva, i. 29.  | Garutmat, xiii. 54.  |
| Aurvareya, ix. 9.  | Gopikâ, xvii. 27, 28, 30.  |
| Ka, ii. 51.  | Gautama, iv. 18, 72; xv. 104.  |
| Kakshivat, i. 29.  | Gautamî, viii. 24, 51; xvii. 23, 28, 30.   |
| Kamthaka, v. 3, 68; vi. 53, 55, 67; viii. 3, 17, 19, 32, 38, 43, 73, 75. | Ghritâkâ, iv. 20.  |
| Kapimgalâda, iv. 77.   | Kandramas, iv. 75.   |
| Kapila, i. 2, 94; xii. 21.   | Kaitraratha, iv. 78.   |
| Kapilavastu, i. 2 (?), 94; v. 84; vi. 30, 51; viii. 5; xvii. 20, 30.     | Kyavana, i. 48.  |
| Kamandalu, xv. 96.   | Khamda, Khamdaka, v. 68; vi. 4, 14, 25, 43, 65; vii. 1; viii. 9, 23, 32, 42, 73; xvii. 17, 18. |
| Kamalâ, xvii. 13.  | Ganaka, i. 50; ix. 20; xii. 67.  |
| Karâlaganaka, iv. 80.  | Gayamta, ix. 5, 12.  |
| Kâma, iii. 24; iv. 4; xiii. 2.   | Ginakshetra, xv. 114.  |
| Kâmâvakarâh, the, xiv. 88.   | Guhvatî, iv. 75.   |
| Kârttikeya (shazmukha), i. 93.   | Geta, xvii. 11, 15.  |
| Kâla, xii. 113.  | Getakâranya, xvii. 15.   |
| Kâlâma, xii. 2.  | Gaigîshavya, xii. 67.  |
| Kâli, iv. 76.  | Târkshya, vi. 5.   |
| Kâsikâ, xvii. 2.   | Tushita, Tushitâh, the, i. 19; xiv. 89; vi. 111.   |
| Kâsimundarî, iv. 16.   | Trish, xiii. 3.  |
| Kâsi, Kâsi, xv. 89, 90, 101; xvii. 2, 6.                                 | Trishnâ, xv. 13, 17.   |
| Kâsyapa, xvii. 12.   | Trayastrimad-devâh, xiv. 89.   |
| Kâsyapâh, the, xvii. 8.  | Trikavyamgikâ, xvii. 4.  |
| Kuravaâh, the, xi. 31.   | Damdadakâh, the, xi. 31.   |
| Kuvera, i. 94; iv. 10; v. 45, 85; xvii. 15.                              | Dasaratha, viii. 81.   |
| Kusika, i. 49.   | Dâsarathi, viii. 8.  |
| Kailâsa, i. 3, 21; ii. 30; x. 41.  | Divodâsa, xvii. 7.   |
| Kolata, xvii. 10.  | Dîrghânakha, xvii. 11.   |
| Kaurava, iv. 79.   | Devî, i. 66.   |
| Gangâ, ix. 25; xv. 98; xvii. 7.  |  |
| Gandha, xv. 97.  |  |
| Gandhapura, xv. 97.  |  |
| Gaya, xii. 87.   |  |

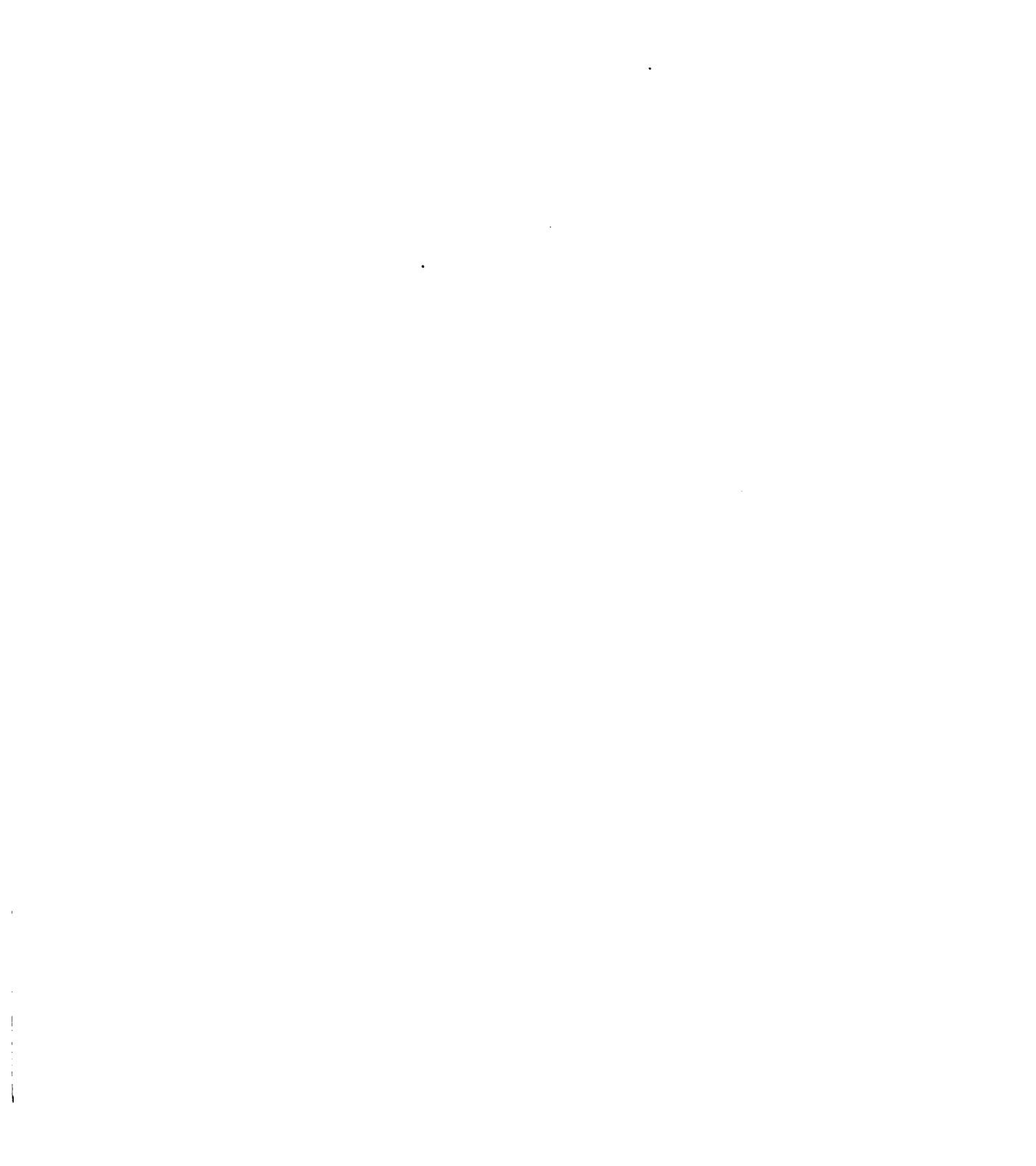




- |   |  |
|---|--|
| Drumasiddha, xvii. 22.  | Purambara, iv. 72; xiii. 37.   |
| Drumâksha, ix. 60.  | Pushya, i. 25.   |
| Drumâbgaketu, the Moon? v. 3.   | Pûrna, xvii. 2, 15.  |
| Dharma-kakra ( <i>ginaga</i> ), xv. 119.  | Prithu, i. 29.   |
| Dharmapâlin, xvii. 10.  | Paurvîkâ, xvii. 27.  |
| Dharmaruci, xv. 86.   | Pragâpati, xii. 21.  |
| Dharmâtavî, xvii. 9.  | Prîti, xiii. 3.  |
| Dhânyâyana, xvii. 10.   | Balabhid (Indra), x. 41.   |
| Dhvitarâshîra, xvii. 22.  | Bali, xi. 16.  |
| Dhriti, xvii. 3.  | Bâlamukhyâ, iv. 17.  |
| Namdana, iii. 64.   | Bimbisâra, xv. 100 (cf. <i>Srenya</i> ); xvii. 9.  |
| Namdalâ, xii. 106.  | Buddhâh ( <i>atitâh</i> ), i. 38; xiv. 75; xv. 8.  |
| Namdâguhâ, i. 19.   | Budha, iv. 75.   |
| Nandika, xvii. 9.   | Bodhidruma, xii. 112, 116; xiii. 7, 27,<br>32, 42, 68; xiv. 90; xvii. 12.                |
| Nandin, xv. 93.   | Bodhisattva, i. 19, 24; ii. 56; ix. 30;<br>x. 18, &c.                                    |
| Namuâi, xv. 25, 46.   | Brahmakâyikâh, the, xiv. 88.   |
| Naradatta, xvii. 13.  | Brahman, i. 1; xii. 42, 51, 65; xv. 18,<br>84, 118; xvi. 93, 111; xvii. 1, 24, 39.       |
| Nalakûvara, i. 94.  | Bhadravargiyâh, the five, xii. 89, 111;<br>xv. 104, 115 (cf. <i>Pamka-bhikshavaâh</i> ). |
| Nahusha, ii. 11; xi. 14, 16.  | Bhadrasanâni, xv. 114.   |
| Nâlaka, xvii. 3.  | Bharadvâga, iv. 74.  |
| Nigrodha-vana ( <i>niyagrodha</i> ), xvii. 18, 27.  | Bhava, i. 93.  |
| Nirmânaratayaâh, the, xiv. 89.  | Bhârgava, vi. 1; ix. 2, 3.   |
| Nirmitâ bodhisattvâh, the, xiv. 71.   | Bhishma, ix. 25; xi. 18.   |
| Nairanganâ, xii. 88, 105.   | Bhrigu, i. 46.   |
| Pamka-bhikshavaâh pamka-vargiyâh, the,<br>xii. 89, 111; xv. 89, 104, 118 (cf.<br>Bhadravargiyâh). | Magadhâh, the, x. 10, 41; xi. 1; xvii.<br>11.  |
| Padma, ii. 3.   | Maghavat, see Indra.   |
| Padmakhamda, iii. 63.   | Mathurâ, xvii. 4.  |
| Paranirmita-vasavartinaâh, the, xiv. 89.  | Manu (Vaivasvata), viii. 78.   |
| Parâsara, iv. 76; xii. 67.  | Mamthâlagautama, iv. 17.   |
| Pâmdava (mountain), x. 14, 17.  | Mandara, vi. 13.   |
| Pâmdavaâh, the, x. 17.  |  |
| Pâmdu, iv. 79.  |  |
| Punarvasû, ix. 11.  |  |

- Mamatā (?), iv. 74.  
 Marakata, xvii. 3.  
 Marutvat (Indra), viii. 13; x. 39.  
 Maruts, the, v. 27.  
 Mahākautuka, xvii. 27.  
 Mahāragāḥ, the, xv. 64, 74; xvii. 22.  
 Mahāsudarśa, viii. 62.  
 Mahendra, see Indra.  
 Mahoragāḥ, the, i. 38.  
 Mādrī, iv. 79.  
 Māṁdhātri, i. 29; x. 31; xi. 13.  
 Māyā, i. 15, 22, 37; ii. 18.  
 Māra, xiii. 1-73; xv. 11, 37.  
 Mārakanyāḥ, xiii. 3, 14; xiv. 88; xv. 13-36.  
 Māruti, iv. 74.  
*Mrigadāva*, xv. 87, 103, 114; xvii. 5.  
 Meghakālī, xiii. 49.  
 Meru, v. 37, 43; xiii. 41, 57; xv. 32.  
 Maitra, xvii. 2, 27.  
*Maitrāyanī*, xvii. 2.  
*Maitrīya*, xv. 118; xvi. 1.  
 Maitreya, xvi. 53.  
 Maithalāḥ, the, xi. 31.  
 Maudgalya, xvii. 10.  
  
 Yakshādhipa, i. 36.  
 Yamunā, iv. 76; xii. 107.  
 Yayāti, ii. 11; iv. 78.  
 Yasoda, xvii. 5.  
 Yasodrīḥ, xvii. 17.  
 Yasodharā, ii. 26, 46; vi. 34; viii. 31, 60, 71.  
 Yāmāḥ, the, xiv. 89; xvi. 110.  
  
 Rati, xiii. 3, 17; xv. 13, 14.  
 Rāghava, vi. 36.  
 Rāgagṛīha, x. 1, 9.  
  
 Rāgageha, xvii. 9, 12, 16.  
 Rāma (Dāsarathi), viii. 81; ix. 9, 25, 59, 67.  
 Rāma (Bhārgava), ix. 25.  
 Rāhu, ii. 46; ix. 28.  
 Rāhula, ii. 46; viii. 67; ix. 28; xvii. 27, 28, 30.  
 Rudraka, xv. 89; xvii. 14 (cf. Udraka).  
 Raivata, xvii. 14.  
 Rohinī, iv. 73.  
 Rohitavastuka, xv. 96.  
  
 Lumbini, i. 23; xvii. 27.  
 Lopamudrā, iv. 73.  
  
 Vagrabāhu, ix. 20.  
 Vanarā, xv. 94.  
 Varanā, xvii. 5.  
 Varavartinaḥ, the, xvi. 111.  
 Varishtha, i. 47, 57; iv. 77; ix. 60.  
 Vasavas, the, vii. 7.  
 Vāmadeva, ix. 9.  
 Vārāṇasi, xv. 87, 101; xvii. 6.  
 Vālmīki, i. 48.  
 Vāsava (Indra), xiii. 9.  
 Videhāḥ, the, ix. 20.  
 Vidyākara, xvii. 4.  
 Vindhya, xiii. 38; xvii. 3.  
 Vindhya-koshīta, vii. 54.  
 Vivasvat, iv. 28.  
 Visvāḥ, iv. 78.  
 Visvāmitra, iv. 20.  
 Vishnu, xvii. 30.  
 Vumda, xv. 95.  
 Vumdadvīra, xv. 95.  
 Vṛtra, viii. 13; xi. 14.  
 Vrishnayaḥ, the, xi. 31.  
 Vṛihatphalāḥ, the, xii. 58.





- |   |  |
|---|--|
| Vṛihaspati, i. 46; iv. 74, 75; vii. 43; ix. 12.   | Sravasti, xvii. 15.                              |
| Venuvana, xvii. 16, 17.   | Srenya, x. 10, 16 (cf. Bimbisāra).               |
| Vaibhrāga, ix. 20.  | Svetabálárka, xvii. 4.                           |
| Vairamtaráśrama, xi. 73.  |  |
| Vyāsa, i. 47.   | Sagara, i. 49.                                   |
| Sakti, xvii. 13.  | Samgaya, xvii. 3.                                |
| Sakra, i. 63; vi. 62; ix. 12; x. 19; xi. 13; xv. 65; xvi. 93, 110.  | Sanatkumāra, ii. 27; v. 27.                      |
| Sankhatmedhīya (udyāna), xv. 102.   | Saptarshitarā, i. 33.                            |
| Sātt, ii. 27.   | Sabhya, xvii. 4.                                 |
| Sākya, Sākyāḥ, the, i. 7, 14, 54, 63, 93; ii. 25; v. 1, 36; vi. 60; vii. 13; viii. 8; ix. 11, 24; x. 11; xiii. 43; xv. 44, 85, 88; xvii. 1, 24. | Sarvārthaśiddha, ii. 17; vii. 1.                 |
| Sāmtanu, xiii. 12.  | Sāmkriti, ix. 60.                                |
| Sāmtā, iv. 19.  | Sārathī (pura), xv. 98.                          |
| Sāliputra, xvii. 11.  | Sārasvata, i. 47.                                |
| Sālī, xvii. 10.   | Sugatā, xvii. 9.                                 |
| Sālyā, xvii. 10.  | Sudarsana, xv. 92.                               |
| Sālvāḥ, the, ix. 60.  | Sunirmitāḥ, the, xvi. 111.                       |
| Siva (Īśa, &c.), x. 3; xvii. 21, 24.  | Sūnda, xi. 32.                                   |
| Sivi, xiv. 30.  | Sundarānanda, xvii. 27.                          |
| Sukra, i. 46; ix. 10.   | Sumitra, vi. 36.                                 |
| Suddhādhibhāsāḥ, the, iii. 26, 56; xiii. 31.  | Suvarmāniśīvin, viii. 77.                        |
| Suddhāvāsāḥ, the, xiv. 88.  | Sūryaka, xiii. 11.                               |
| Suddhodana, i. 9, 20; xvii. 17, 23.   | Srimgaya (Samgaya?), viii. 77.                   |
| Subhakṛtsnāḥ, the, xii. 56.   | Senagit, ix. 20.                                 |
| Sauddhodani, ii. 46; iii. 40; xi. 1.  | Soma, iv. 73.                                    |
| Sauddhodaneya, xv. 118.   | Sautasomī, xvii. 27.                             |
|   | Saunu, Saunava (?), xvii. 28, 30.                |
|   | Svayambhū, ii. 51; x. 2, 19; xvii. 30.           |
|   | Svastika, xvii. 6.                               |
|   | Himavat, ii. 3; iv. 27; v. 45; viii. 36; ix. 68. |
|   | Himādri, i. 20; xvii. 13.                        |

Oxford

PRINTED AT THE CLARENDON PRESS

BY HORACE MAST, PRINTER TO THE UNIVERSITY

